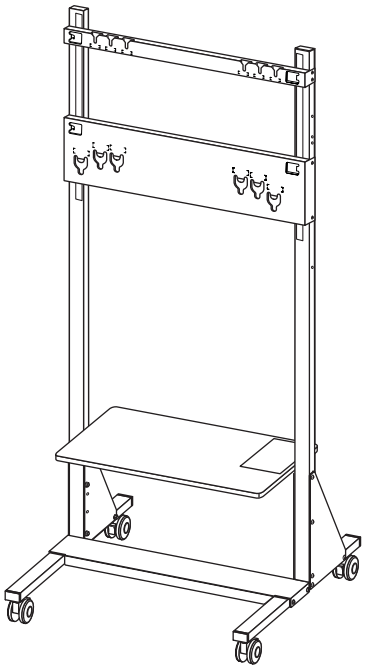
Panasonic



Model No.

TY-ST58PF20

組み立て設置工事説明書
プラズマディスプレイ用移動式スタンド
日本語

Installation Instructions
Mobile stand for Plasma Display
English

Installationsanleitung
Mobiler Ständer für Plasmadisplay
Deutsch

Installatiehandleiding
Mobiele standaard voor plasmascherm
Nederlands

Istruzioni per l’installazione
Supporto mobile per lo schermo al plasma
Italiano

Manuel d’installation
Pied mobile pour l’écran plasma
Français

Instrucciones de instalación
Pedestal móvil para la pantalla de plasma
Español

Installationsanvisningar
Flyttbart stativ för Bred plasmaskärmen
Svenska

Monteringsvejledning
Rullebord til plasmaskærm
Dansk

Инструкция по установке
Мобильная подставка плазменного дисплея
Русский

Орнату нұсқаулары
Плазмалық дисплейдің жылжымалы тіреуіші
Казахский

Інструкції з встановлення
Переносна підставка плазмового дисплея
Українська

安裝說明書
電漿顯示器移動式台架
中文

TQZJ228

組み立て設置工事前に、この説明書とプラズマディスプレイ本体の取扱説明書をよくお読みのうえ、正しい取り付け設置を行ってください。 （移動やメンテナンスの際に必要になる場合がありますので、説明書を保存していただきますようお願いいたします。）	日本語
Before commencing work, carefully read these Instructions and the Manual for the plasma display to ensure that fitting is performed correctly. (Please keep these instructions. You may need them when maintaining or moving.)	English
Vor der Ausführung lesen Sie bitte diese Anleitung und die Bedienungsanleitung für das Plasmadisplay sorgfältig durch, damit die Anbringung richtig ausgeführt wird. (Bitte bewahren Sie diese Anleitung auf. Sie kann bei der Wartung oder der erneuten Anbringung des sockels benötigt werden.)	Deutsch
Lees deze installatiehandleiding en de bedieningshandleiding voor het plasmascherm zorgvuldig door voordat u begint, zodat de montagewerkzaamheden op de juiste wijze worden uitgevoerd. (Bewaar deze handleiding. U hebt de handleiding weer nodig bij onderhoud en verplaatsing.)	Nederlands
Prima di iniziare il montaggio leggere attentamente queste istruzioni ed il manuale dello schermo al plasma per poter procedere al montaggio in modo corretto. (Conservare poi queste istruzioni che si renderanno necessarie per la manutenzione e l'eventuale spostamento della staffa.)	Italiano
Avant de commencer le travail, lisez attentivement ces instructions ainsi que le mode d'emploi de l'écran plasma de manière à réaliser un montage convenable. (Conservez soigneusement les présentes instructions. Vous pouvez en avoir besoin pour effectuer un entretien ou si vous désirez déplacer l'applique.)	Français
Antes de empezar el trabajo, lea atentamente estas instrucciones y el manual de la pantalla de plasma para asegurar una instalación correcta. (Guarde estas instrucciones. Podrá necesitarlas cuando haga trabajos de mantenimiento o mueva el soporte.)	Español
Innan arbetet påbörjas ska du noga läsa dessa anvisningar och bruksanvisningen som medföljer plasmaskärmen för att försäkra att arbetet utförs på rätt sätt. (Bevara dessa anvisningar. Du kan behöva anlita dem på nytt för underhåll eller flyttning av hållaren.)	Svenska
Før arbejdet påbegyndes, skal du omhyggeligt læse disse instruktioner og betjeningsvejledningen til plasmaskærmen for at sikre at opsætningsarbejdet udføres korrekt. (Gen disse instruktioner. Du kan få brug for dem ved vedligeholdelse, eller hvis ophænget skal flyttes.)	Dansk
Перед проведением работ внимательно прочитайте эту Инструкцию и Руководство для плазменного дисплея, чтобы убедиться в том, что установка выполняется правильно. (Сохраните, пожалуйста, эту инструкцию. Она может Вам понадобиться для технического обслуживания или перемещения.)	Русский
Жұмысты бастаудан әуелі, орнатудың дұрыс орындалуын қамтамасыз ету үшін, осы Нұсқаулар мен плазмалық теледидардың нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз. (Осы нұсқаулықтарды сақтап қойыңыз. Ол сізге қызмет көрсеткен немесе орнын ауыстырған кезде керек болуы мүмкін.)	Казахский
Перед початком робіт уважно прочитайте ці інструкції та інструкції з експлуатації плазмового дисплея, аби забезпечити правильний монтаж. (Збережіть ці інструкції, оскільки вони можуть знадобитись Вам, коли виникне необхідність у технічному обслуговуванні або встановленні дисплея в іншому місці.)	Українська
安裝前，請仔細閱讀本說明及電漿顯示器的用戶手冊，以確保正確安裝。 （請妥善保留本說明。在維護或移動時您可能需要使用本說明。）	中文

安全上のご注意　必ずお守りください

人への危害、財産の損害を防止するため、必ずお守りいただくことを説明しています。

■誤った使い方をしたときに生じる危害や損害の程度を区分して、説明しています。

⚠警告	「死亡や重傷を負うおそれがある内容」です。
⚠注意	「傷害を負うことや、財産の損害が発生するおそれがある内容」です。

■お守りいただく内容を次の図記号で説明しています。（次は図記号の例です）

してはいけない内容です。	実行しなければならない内容です。	気をつけていただく内容です。

⚠警告

■ **工事専門業者以外は組み立て設置工事を行わないでください**
工事の不備により、倒れたり、破損して、けがの原因となります。

分解禁止
■ **移動式スタンドを分解したり、改造しないでください**
倒れたり、破損して、けがの原因となります。

■ **振動が少なく、本機の質量に耐えられる場所に設置してください**
倒れたり、落ちたりして、けがの原因となります。

■ **長期使用を考慮して設置場所の強度を確保してください**
長期使用により設置場所の強度が不足すると、転倒してけがの原因となります。

⚠注意

■ **カタログで指定したプラズマディスプレイ本体以外には使用しないでください**
倒れたり、破損してけがの原因となることがあります。

■ **棚板に 20 kg を超える機器を載せないでください**
倒れたり、落下してけがの原因となります。

■ **曲がったり、いたんだ移動式スタンドは使用しないでください**
倒れたり、破損してけがの原因となることがあります。

■ **キャスター（車）には注油しないでください**
キャスター（車）のひび割れ・破損の原因となり、倒れたり、破損してけがの原因となることがあります。

■ **プラズマディスプレイ本体や移動式スタンドに乗ったり、ぶら下がったりしないでください**
（特に小さなお子様にはご注意ください。）
倒れたり、破損してけがの原因となることがあります。

■ **通風孔をふさがないでください**
■ **移動式スタンド使用時はプラズマディスプレイ本体下面と床面との空間をふさがないでください**
内部に熱がこもり、火災の原因になることがあります。

■ **転倒防止の処置をしてください**
地震やお子様がよじ登ったりすると、転倒しけがの原因となることがあります。

■ **プラズマディスプレイ本体の上下、左右は 10 cm、後面は 7 cm 以上の空間を確保してください**
火災の原因になることがあります。

⚠注意

■ **直射日光を避け、熱器具から離してください**
そり・変形・材料の劣化などが発生し、強度低下を招くことがあり、倒れたり、破損してけがの原因となることがあります。

■ **組み立て設置工事の際、ねじ止めをする箇所は、すべてしっかりと止めてください**
不十分な組み立てかたをすると強度が保てず、倒れたり破損してけがの原因となることがあります。

■ **取り付けの際は、専用の構成部品をご使用ください**
プラズマディスプレイ本体が落下したり、破損して、けがの原因となることがあります。

■ **使用を終了した商品は撤去してください**
倒れたり、破損してけがの原因となることがあります。

■ **プラズマディスプレイ本体の取り付け、取り外しは 2 人以上で行ってください**
プラズマディスプレイ本体が落下して、けがの原因となることがあります。

■ **水平で安定した所に設置してください**
倒れたり、破損してけがの原因となることがあります。

■ **移動させるときはキャスター（車）のロックを解除してください**
倒れたり、破損してけがの原因となることがあります。

取り扱い上のお願い

1）直射日光に当てたり、ストーブなどのそばに置くと、光や熱によって変色したり変形したりすることがありますのでご注意ください。
2）お手入れは、乾いた柔らかい布（綿・ネル地など）でふいてください。ひどく汚れているときは、水でうすめた中性洗剤で汚れを取ってから乾いた布でふいてください。なおベンジンやシンナー、家具用ワックスなどは、塗装がはげたりしますので、使用しないでください。
（プラズマディスプレイ本体のお手入れはプラズマディスプレイ本体の説明書に従ってください。化学ぞうきんをご使用の際は、その注意書に従ってください。）
3）粘着性のテープやシールを貼らないでください。移動式スタンド表面を汚すことがあります。また、ゴムやビニール製品などを長時間接触させないでください。
（変質の原因となります。）
4）プラズマディスプレイ本体のパネルは、ガラス製です。強い力や衝撃を加えないでください。

■ **取り付け不備、取り扱い不備による事故、損傷については、当社は責任を負いません。**

移動式スタンド組み立て設置工事上の留意点

■ **プラズマディスプレイ本体の性能保証やトラブル防止のため、次の場所には設置しないでください。**
- スプリンクラーや感知器のそば
- 高圧線や動力源の近く
- 暖房機器の風が当たるところ
- 振動や衝撃の加わるおそれのあるところ
- 磁気、熱、水蒸気、油煙などの発生源の近く
- エアコンの下など水滴のかかるおそれのあるところ

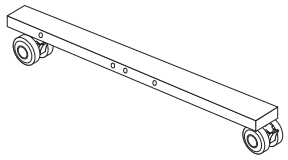
■ **プラズマディスプレイ本体の電源プラグは、容易に手が届く位置の電源コンセントをご使用ください。**
■ **周囲温度が 40 ℃を超えることがないように空気の流通を確保してください。**
プラズマディスプレイ本体内部に熱がこもり、故障の原因となることがあります。
■ **取り付けねじや電源コードが、壁面の金属部と接触することがないように設置してください。**
■ **組み立て設置工事中に製品や床に傷が付かないよう、柔らかい毛布や布を使い作業してください。**
■ **組み立て設置工事は水平で平らな場所で行い、組み立て設置工事説明書に従ってください。**
■ **ねじ止めをするときは、締め付け不十分や締め付けすぎがないようにしてください。**
■ **設置時は、建築設備耐震設計・施工指針に従ってください。**
■ **組み立て設置工事や作業中の移動の際は、周囲の安全確保と十分な注意をしてください。**
■ **「安全上のご注意」をお読みいただき必ずお守りください。**

構成部品

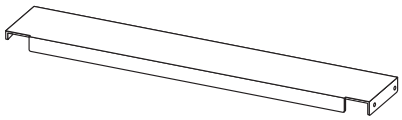
主要部品

部品の確認と員数の確認を行ってください。

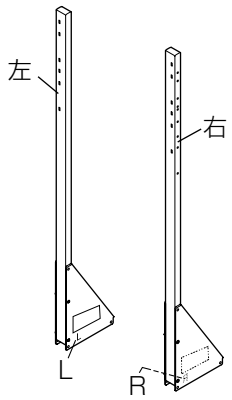
①キャスター付きベース金具
（2個）



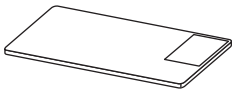
②ベースジョイント（1 個）



③支柱金具（左 L・右 R）
（各 1 個）

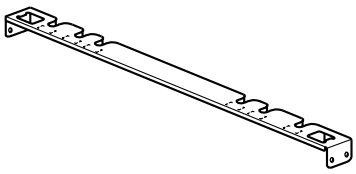


④棚板（1 枚）

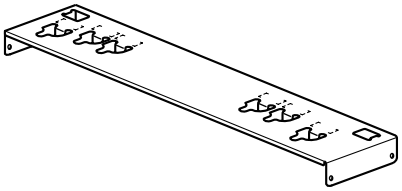


⑤棚板取り付け金具（2個）

⑥本体取り付け用金具上（1 個）

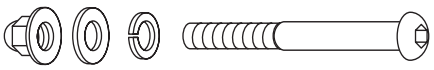


⑦本体取り付け用金具下（1 個）

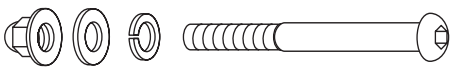


付属部品

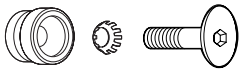
Ⓐ六角穴付きボタンボルト （M8 x 65）
スプリングワッシャー / 平ワッシャー
フランジ付き袋ナット (M8)
（各 4 個）



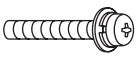
Ⓑ六角穴付きボタンボルト （M8 x 70）
スプリングワッシャー / 平ワッシャー
フランジ付き袋ナット (M8)
（各 6 個）



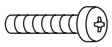
Ⓒ六角穴付き皿ねじ
皿型歯付き座金
絶縁スペーサー
（各4個）



Ⓓ棚板取り付け金具取り付け用ねじ（M5 x 18）（4本）
本体取り付け金具取り付け用ねじ（M5 x 18）（8本）

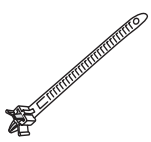


Ⓔ本体抜け防止用ねじ
（M4 x 16）（2本）

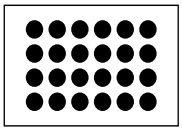


Ⓕ木ねじ（4本）

Ⓖクランパー（5本）



Ⓗ目隠しシール
(48 枚 (2シート))



Ⓘ六角レンチ（付属工具）（1 個）

■ イラストはイメージイラストであり、実際の商品と形状が異なる場合があります。

組み立て

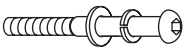
1. スタンドの組み立て

組み立てるときは、六角穴付きボタンボルトの袋ナットがスタンドの内側になるようにしてください。
六角穴付きボタンボルトの長さは、65 mm と 70 mm があります。取り付け間違いにご注意ください。

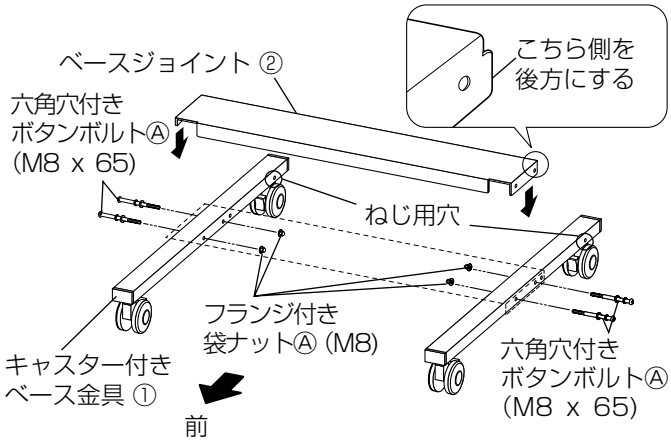
1. スタンドベースの組み立て

六角穴付きボタンボルトⒶの準備

六角穴付きボタンボルト（M8 x 65）にスプリングワッシャー、平ワッシャーの順に通して４セット準備してください。



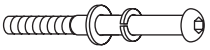
キャスター付きベース金具①のねじ穴を後方に向けてベースジョイント②を右図のように合わせ、準備した六角穴付きボタンボルトⒶ（M8X65 4本）とフランジ付き袋ナットⒶ（4個）で固定してください。
（締め付けトルクは８～１０ N・m）



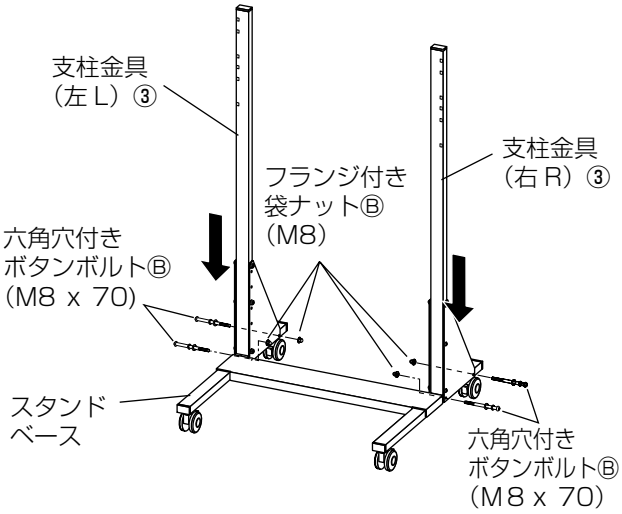
2. 支柱金具の取り付け

六角穴付きボタンボルトⒷの準備

六角穴付きボタンボルト（M8 x 70）にスプリングワッシャー、平ワッシャーの順に通して 6 セット準備してください。

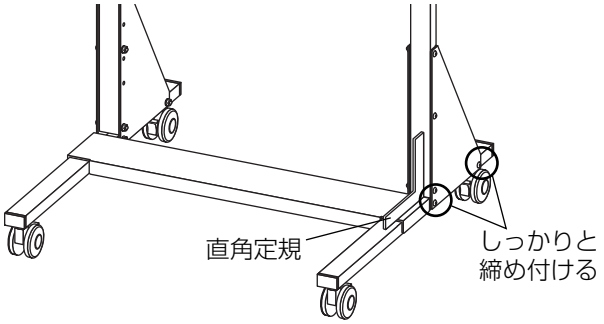


支柱金具（左 L・右 R）③の LR の刻印を内側に向けて下部板金をスタンドベースの後ろ側に上からはめ込み、準備した六角穴付きボタンボルトⒷ（M8X70 ４本）とフランジ付き袋ナットⒷ（4個）で支柱金具（左 L・右 R）③を仮固定してください。



3. 支柱金具の垂直度調整と固定

スタンドベースに対して支柱金具（左 L・右 R）③が垂直になるように左右それぞれ直角定規などを使って調整し、仮固定していた六角穴付きボタンボルトⒷ（4本）を締め付けてしっかりと固定してください。
（締め付けトルクは８～１０ N・m）



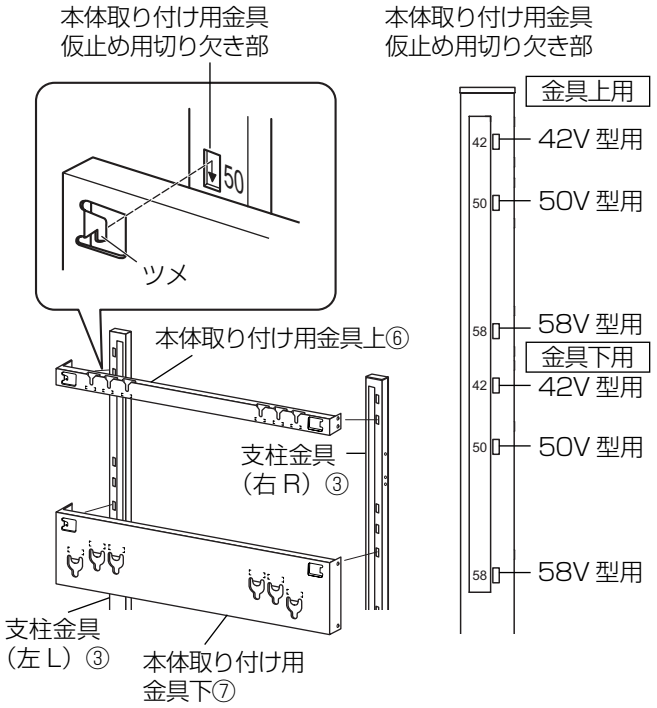
組み立て（つづき）

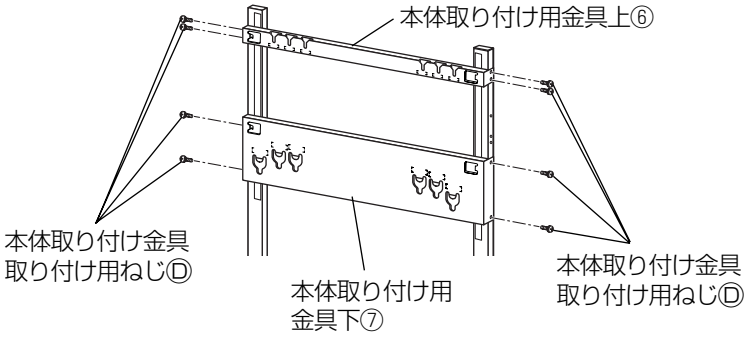
4. 本体取り付け用金具（上下）の取り付け

●設置するプラズマディスプレイ本体の大きさにより取り付け位置がかわります。
（右図のイラストは５０V 型を設置する場合の説明です。）

①支柱金具左右正面にある本体取り付け用金具の仮止め用切り欠き部に本体取り付け用金具上⑥のツメを掛けて、金具の側面から本体取り付け金具取り付け用ねじⒹ（４本）で固定してください。
（締め付けトルクは２～３ N・m）
＊取り付け位置は右図をご参照ください。

②支柱金具左右正面にある本体取り付け用金具の仮止め用切り欠き部に本体取り付け用金具下⑦のツメを掛けて、金具の側面から本体取り付け金具取り付け用ねじⒹ（４本）で固定してください。
（締め付けトルクは２～３ N・m）
＊取り付け位置は右図をご参照ください。



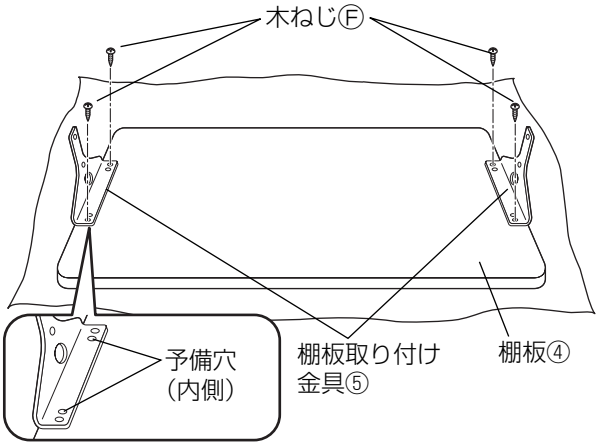


5. 棚板の準備

棚板④の塗装していない面（裏面）を上にして柔らかい毛布などの上に置き、棚板の位置決め穴と金具の突起部を合わせて棚板取り付け金具⑤の位置を決め、外側の穴に木ねじⒻ（４本）で棚板取り付け金具⑤（2個）を取り付けてください。

（締め付けトルクは１～ 1.2 N・m）

＊強く締めすぎてねじ穴が潰れないようご注意ください。 ねじ穴が潰れて固定できなくなった場合には、予備穴 をご使用ください。

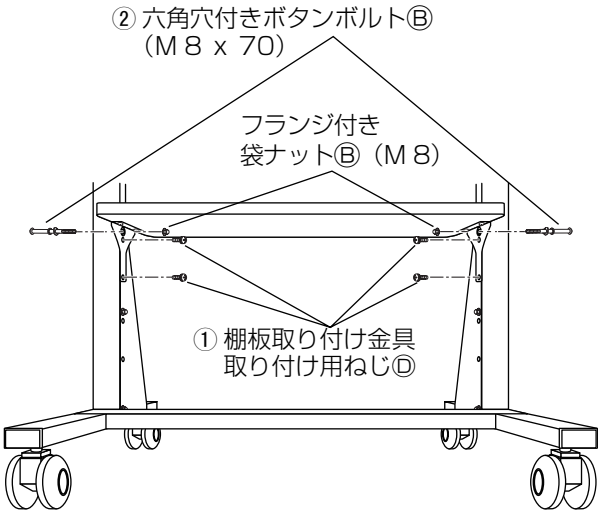


6. 棚板の取り付け

●棚板の取り付け位置は、棚板上面が床より約 35 cm と約 50 cm の2段階に調整できます。
図は上段（床面より 50 cm）への取り付け例です。

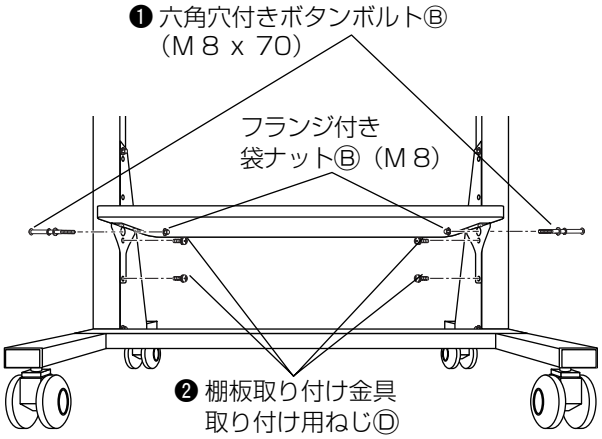
①準備した棚板の注意ラベルを右奥に向けて棚板取り付け金具⑤のねじ穴と支柱金具③内側左右のねじ穴を合わせ、棚板取り付け金具取り付け用ねじⒹ（4本）で固定してください。
（締め付けトルクは2～3 N・m）

②支柱左右の外側から準備した六角穴付きボタンボルトⒷ（2本）とフランジ付き袋ナットⒷ（2 個）で固定してください。
（締め付けトルクは8～10 N・m）



下段（床面より 35 cm）へ取り付ける場合

❶ 上段（床面より 50 cm）にある左右のボルト穴に六角穴付きボタンボルトⒷ（2 本）とフランジ付き袋ナットⒷ（2 個）で外側から固定してください。
❷ 下段の位置にある六角穴付きボタンボルト左右2本を取り外してください。
❸ その後、上段への取り付け手順①、②にしたがって取り付けてください。



棚板の高さを変える場合

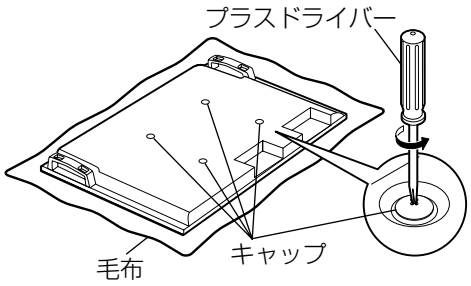
●プラズマディスプレイ本体設置後の棚板高さの変更は、スタンドが不安定になります。プラズマディスプレイ本体を移動式スタンドから取り外してください。

2. プラズマディスプレイ本体の準備

絶縁スペーサー取り付け

① 汚れや異物がついていないきれいな毛布などの上にプラズマディスプレイ本体の前面部を置き、次の手順で行ってください。
プラズマディスプレイ本体に突起部がある場合は、キズや破損に注意してください。

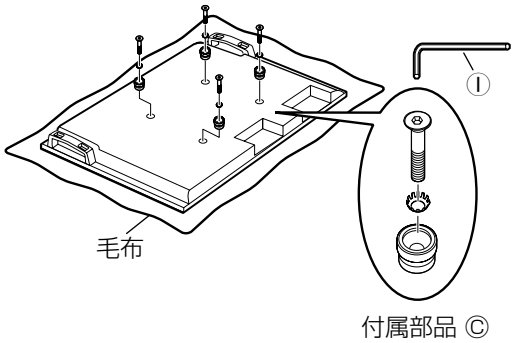
② プラズマディスプレイ本体からキャップ（4 個）をプラスドライバーで取り外してください。



お願い

取り外したキャップは大切に保管してください。
（据置きスタンドを使用する場合に必要です。）

③ キャップを取り除いた所へ、付属部品Ⓒ（六角穴付き皿ねじ、皿型歯付き座金、絶縁スペーサー各 4 個）を付属の六角レンチⒾで右図のように取り付けてください。
（締め付けトルクは 3 ～ 4 N•m）



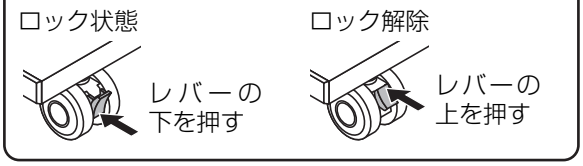
組み立て（つづき）

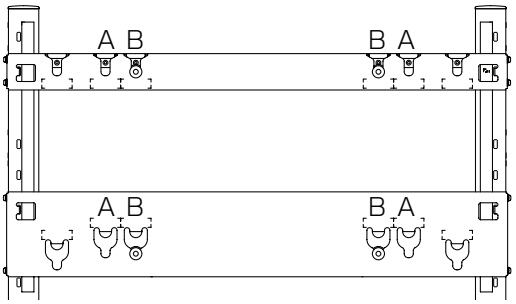
3. スタンドへの取り付け

お願い

キャスター（車）をロックしてからプラズマディスプレイ本体を取り付けてください。

キャスター（車）のロックとロック解除



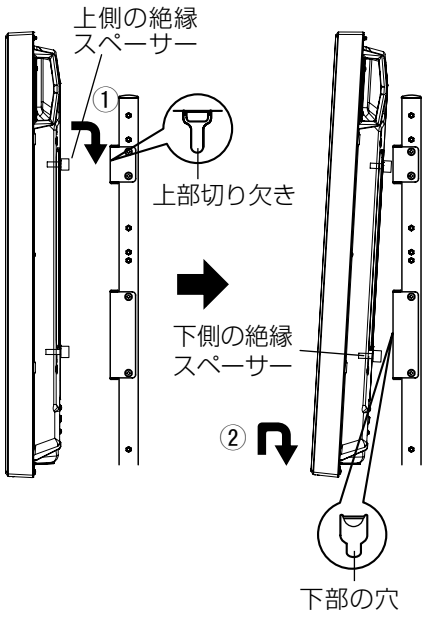


刻印 A: 58V 型用
刻印 B: 42/50V 型用
刻印なし : 予備穴

1. プラズマディスプレイ本体の取り付け

① **プラズマディスプレイ本体上側の絶縁スペーサーを移動スタンド本体上部の切り欠き部に引っかけ、そのままゆっくり下げます。**

② **プラズマディスプレイ本体を少し持ち上げながら、下側の絶縁スペーサーを移動スタンド本体下部の穴に差し込み、プラズマディスプレイ本体をそのまま下げます。**

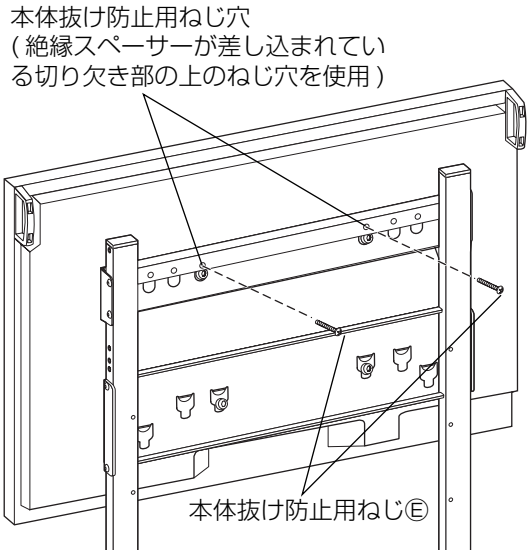


⚠ 注意	**プラズマディスプレイ本体を必要以上に持ち上げないでください** プラズマディスプレイ本体を持ち上げすぎると、落下してけがの原因となることがあります。

2. プラズマディスプレイ本体の固定

本体抜け防止用ねじⒺ（2 本）を本体取り付け用金具上⑥の穴にしっかりと締め付けてください。

（締め付けトルクは 1.5 ～ 2 N•m ）



お願い

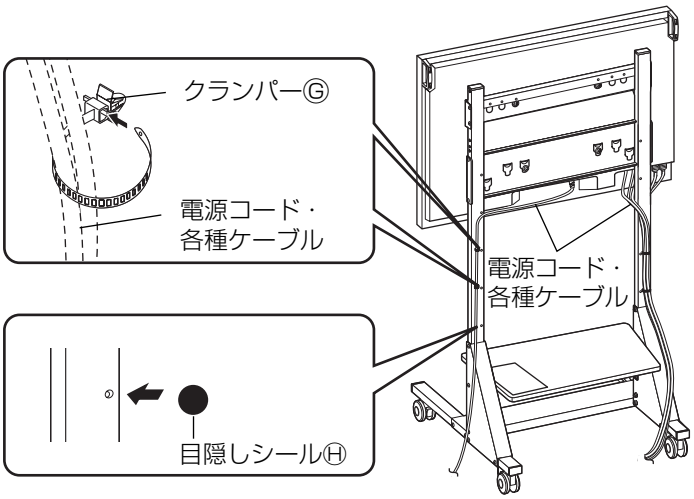
プラズマディスプレイ本体の抜け止めのために、必ず左右に本体抜け防止用ねじⒺを取り付けてください。

4. 接続機器の設置と配線処理

① **支柱背面左右のクランパー取り付け穴各６か所の配線しやすい位置にクランパーⒼ（５本）を差し込み、図のように配線処理を行ってください。**
② **支柱側面及び背面・その他の使わない予備穴に目隠しシールⒽを貼り付けてください。**

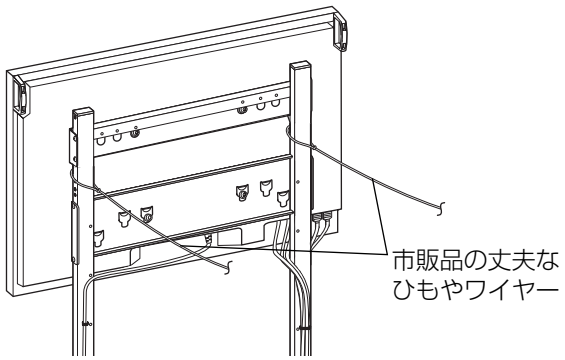
お願い

電源コードは他のケーブルとたばねないでください。



5. 転倒防止について

転倒防止のため、本体取り付け用金具上下の間から支柱左右に丈夫なひもやワイヤーなどを通し、しっかりとした壁や柱などへたるまない程度に接続固定してください。
（転倒防止に必要なひもやワイヤーは市販品をご利用ください）
このとき、壁や柱からプラズマディスプレイ本体背面までの距離が１m以内になるようにしてください。

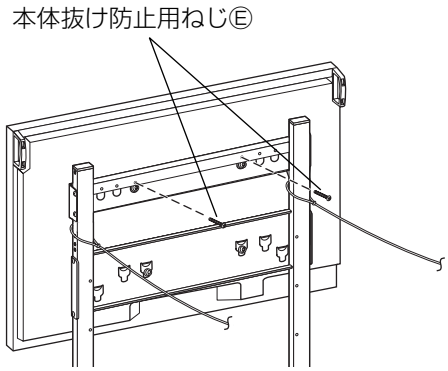


「安全のため、必ず転倒・落下防止処置をしてください」

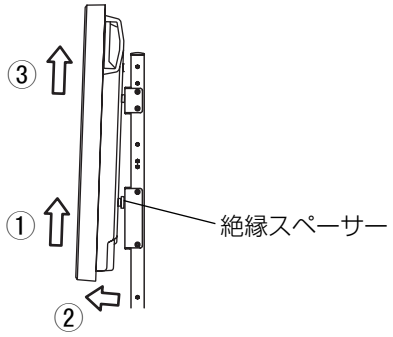
地震の場合などに倒れる恐れがあります。必ず、転倒・落下防止処置をしてください。
＊本欄の内容は、地震などでの転倒・落下によるけがなどの危害を軽減するためのものであり、全ての地震などに対してその効果を保証するものではありません。

プラズマディスプレイ本体の取り外しかた

① 移動スタンドの本体取り付け用金具上の背面にある本体抜け防止用ねじⒺ左右２本を取り外してください。
② 転倒防止用のひもやワイヤーなどを外してください。
③ 電源コードや接続機器との配線を外してください。



④ プラズマディスプレイ本体の下部を持ち上げながら手前に引きます。
⑤ 下側の絶縁スペーサーが外れたらそのまま上に持ち上げて取り外します。



【ご相談におけるお客様に関する情報のお取り扱いについて】
パナソニック株式会社およびパナソニックグループ関係会社（以下「当社」）は、お客様の個人情報をパナソニック製品に関するご相談対応や修理サービスなどに利用させていただきます。併せて、お問合せ内容を正確に把握するため、ご相談内容を録音させていただきます。また、折り返し電話をさせていただくときのために発信番号を通知いただいておりますので、ご了承願います。当社は、お客様の個人情報を適切に管理し、修理業務等を委託する場合や正当な理由がある場合を除き、第三者に個人情報を開示・提供いたしません。
個人情報に関するお問合せは、ご相談いただきました窓口にご連絡ください。

パナソニック株式会社
AVCネットワークス社　映像・ディスプレイデバイス事業グループ
〒571-8504　大阪府門真市松生町１番15号　☎大阪（06）6905－5574
© Panasonic Corporation 2010
M0310-0

Safety precautions

WARNING

Installation and removal should only be carried out by a qualified technician.
• If the stand is not installed correctly, the Plasma display may fall over and become damaged, and personal injury may result.

Do not disassemble or modify the mobile stand.
• Otherwise the unit may fall over and become damaged, and personal injury may result.

Set up in a location with little vibration that can support the weight of the unit.
• Otherwise the unit may fall over or down, and personal injury may result.

Ensure that the installation location is strong enough to support long-term use.
• If its strength becomes insufficient over the course of long-term use, the display may topple over, possibly causing injury.

CAUTION

Do not use any plasma displays other than those given in the catalogue.
• Otherwise the unit may fall over and become damaged, and personal injury may result.

Do not place weight of over 20 kg (44.09 lbs.) on the shelf plate.
• Otherwise the unit may fall over or down, and personal injury may result.

Do not use the mobile stand if it becomes warped or physically damaged.
• Otherwise the unit may fall over and become damaged, and personal injury may result.

Do not lubricate the casters.
• The casters may crack or became damaged, and the display may fall down and became damaged, and personal injury may result.

Do not climb on or hang from the plasma display or mobile stand.
• Be particularly careful that young children obey this caution. Otherwise the unit may fall over and become damaged, and personal injury may result.

Do not block the ventilation holes. Do not block the space between the bottom of plasma display and the floor when using the mobile stand.
• Otherwise heat may build up inside and cause a fire.

Take steps to prevent toppling.
• Earthquakes or children climbing up or onto the display may cause the display to topple over, possibly resulting in injury.

Secure at least 10 cm (3.9 inches) of space at the top, bottom, left, and right of the plasma display. Also secure at least 7 cm (2.8 inches) of space at the back.
• Failing to do so may result in a fire.

Keep the unit away from direct sunlight and heating equipment.
• Failure to do so may result in warping, deformation, or degradation of materials, and a loss of strength that may cause the equipment to fall over or break and cause injury.

The work of fitting or removing the plasma display must be performed by at least two people.
• The plasma display may fall and cause injury.

During assembly and setup work, make sure that all screws are securely tightened.
• If assembly is not performed correctly, the pedestal will not be able to support the weight of the display. This may result in the display falling over and becoming damaged, which may result in personal injury.

Set up on a stable, level surface.
• Otherwise the unit may fall over and become damaged, and personal injury may result.

For installation, use the special-purpose constituent parts.
• Otherwise, the plasma display may fall off the mobile stand and be damaged, possibly causing injury.

Unlock the casters when moving the display.
• Otherwise the unit may fall over and become damaged, and personal injury may result.

Dispose of the product when it is no longer going to be used.
• Otherwise the unit may fall over and become damaged, and personal injury may result.

Safety precautions

English

Requests regarding handling

1) Exercise care when selecting the location for the display because it may discolor or deform due to light or heat if it is placed where it is exposed to direct sunlight, or near a heater.
2) For cleaning, wipe the display using a soft dry cloth (made of cotton or flannel). If the unit is extremely soiled, first wipe off soiling with a neutral detergent diluted in water, and then wipe with a dry cloth. Do not use cleaners such as benzene, thinner or furniture wax because they may cause paint peeling. (For information on cleaning the plasma display, see the plasma display's instruction manual. If using a chemically-treated cloth, follow the instructions supplied with the cloth.)
3) Do not affix adhesive tape or stickers to the product. Doing so may dirty the surface of the mobile stand. Do not allow long-term contact with rubber, vinyl products or the like. (Doing so will cause deterioration.)
4) The panel of the plasma display is glass. Do not subject it to a strong force or impact.

Precautions for mobile stand assembly and setup work

- To ensure correct plasma display performance and prevent trouble, do not fit at any of the following locations.
  - Near sprinklers or fire/smoke detectors
  - Where there is a risk of exposure to vibration or impact
  - Near high-voltage wires or dynamic power supplies
  - Near sources of magnetism, heat, water vapor or soot
  - Locations exposed to air blown from heating equipment
  - Where droplets of condensation from an air conditioner or other unit may form
- For the plasma display power supply plug, use a power supply outlet that can be reached easily.
- Ensure good air flow so that the ambient temperature does not exceed 40 °C (104 °F). Failure to do this may cause heat to build up inside the plasma display, resulting in malfunction.
- Fit so there is no contact between the attachment bolts or power cord and any metal inside the wall.
- Spread a soft blanket or cloth over the floor so that the stand and floor will not be marked or scratched during the assembly and installation work.
- Perform the assembly and installation work on a flat and level surface, and follow the assembly and installation work instructions.
- When screwing down the parts, ensure that the screws are neither insufficiently tightened nor over tightened.
- Take sufficient care to ensure safety around you when performing the assembly and installation work or while moving about during the course of the work.
- Be sure to read and observe the "Safety precautions".

This stand is intended for only Panasonic plasma display models (See page 121).
Use with other apparatus is capable of resulting in instability causing possible injury.

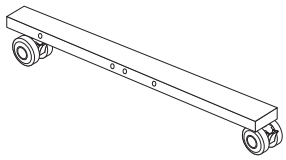
PROFESSIONAL INSTALLATION IS REQUIRED.
PANASONIC DISCLAIMS ANY PROPERTY DAMAGE AND/OR SERIOUS INJURY, INCLUDING DEATH RESULTING FROM IMPROPER INSTALLATION OR INCORRECT HANDLING.

Components

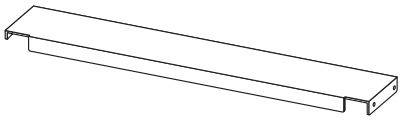
Main parts

Check that all the parts are accounted for and present in their designated quantities.

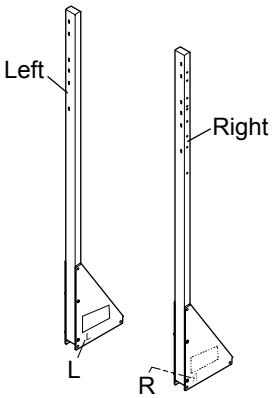
① **Base unit with casters (2)**



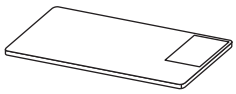
② **Base joint (1)**



③ **Support column (left/right) (One for each side)**

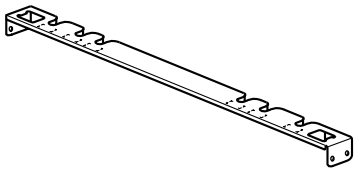


④ **Shelf plate (1)**

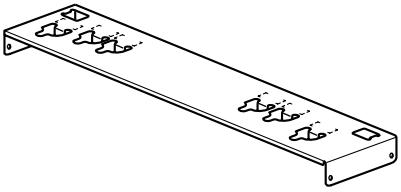


⑤ **Bracket for shelf plate (2)**

⑥ **Top bracket for plasma display (1)**

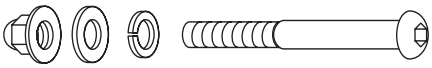


⑦ **Bottom bracket for plasma display (1)**

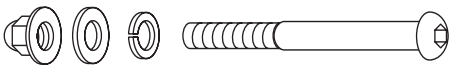


Accessory parts

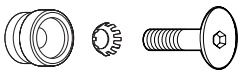
Ⓐ **Hexagon socket cap button bolt (M8 × 65)**
Spring washer/Flat washer
Cap nut with flange (M8)
(Four each)



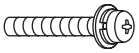
Ⓑ **Hexagon socket cap button bolt (M8 × 70)**
Spring washer/Flat washer
Cap nut with flange (M8)
(Six each)



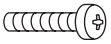
Ⓒ **Allen head countersunk screw**
Dished toothed washer
Insulation spacer
(Four each)



Ⓓ **Screw for attaching bracket for shelf plate (M5 × 18) (4)**
Screw for attaching bracket for plasma display (M5 × 18) (8)

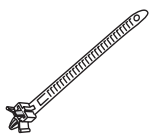


Ⓔ **Screw for securing unit (M4 × 16) (2)**

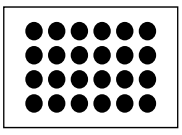


Ⓕ **Wood screw (4)**

Ⓖ **Clamper (5)**



Ⓗ **Cover stickers (48 (2 sheets))**



Ⓘ **Allen wrench (included tool) (1)**

[The images shown in this manual are for illustrative purpose only.]

Assembly

English

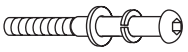
1. Assembling of the stand

When assembling, make so the caps nut of the hexagon socket cap button bolts are on the inside of the stand. Length of hexagon socket cap button bolts is 65 and 70 mm (2.6 and 2.8 inches). Be careful not to use the wrong bolts.

1. Assembling the stand base

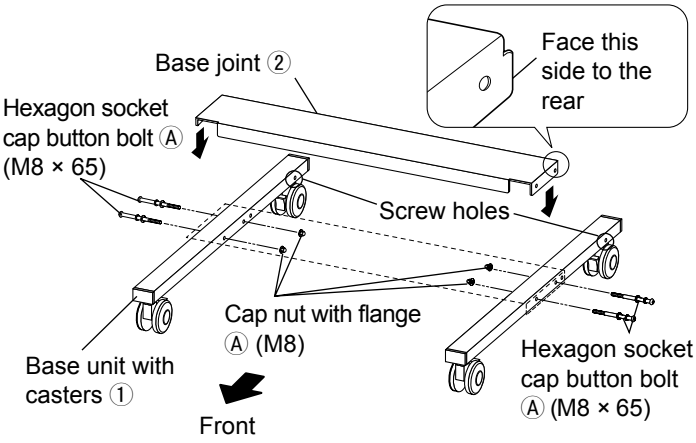
Preparing hexagon socket cap button bolts Ⓐ

Ready four sets by passing spring washers and flat washers over hexagon socket cap button bolts (M8 × 65).



Face screw holes of base unit with casters ① to the rear and align with base joint ② as shown in the figure on the right, and fasten with the four readied hexagon socket cap button bolts Ⓐ (M8 × 65) and cap nuts with flanges Ⓐ .

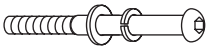
(Tightening torque: 8 to 10 N•m)


Face this side to the rear
Base joint ②
Hexagon socket cap button bolt Ⓐ (M8 × 65)
Screw holes
Cap nut with flange Ⓐ (M8)
Base unit with casters ①
Front
Hexagon socket cap button bolt Ⓐ (M8 × 65)

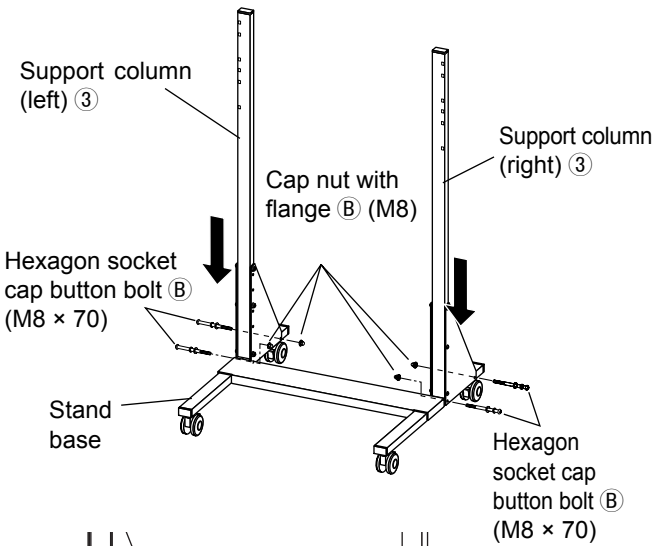
2. Attaching the support columns

Preparing hexagon socket cap button bolts Ⓑ

Ready six sets by passing spring washers and flat washers over hexagon socket cap button bolts (M8 × 70).



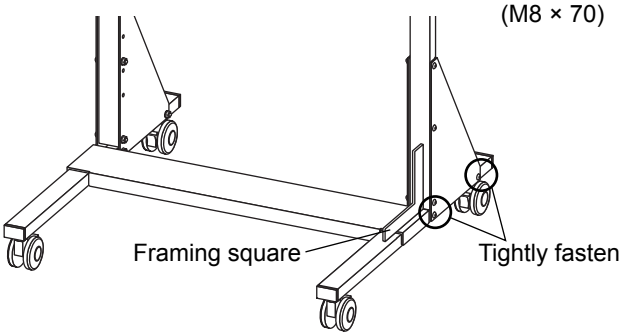
Face the "L" and "R" marks of support columns (left/right) ③ to the inside, and insert the bottom plates into the back side of the stand base from above. Temporarily secure support columns (left/right) ③ with the readied four hexagon socket cap button bolts Ⓑ (M8 × 70) and cap nuts with flanges Ⓑ .


Support column (left) ③
Support column (right) ③
Cap nut with flange Ⓑ (M8)
Hexagon socket cap button bolt Ⓑ (M8 × 70)
Stand base
Hexagon socket cap button bolt Ⓑ (M8 × 70)

3. Perpendicular adjustment and fixing of the support columns

Adjust the support columns (left/right) ③ so that they are perpendicular to the stand base. Tightly fasten the four hexagon socket cap button bolts Ⓑ that temporarily fixed the support columns.

(Tightening torque: 8 to 10 N•m)

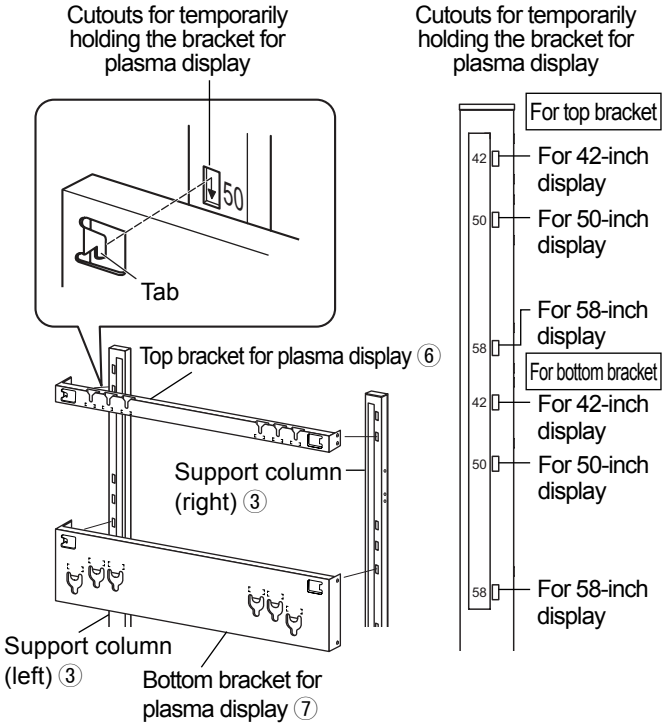


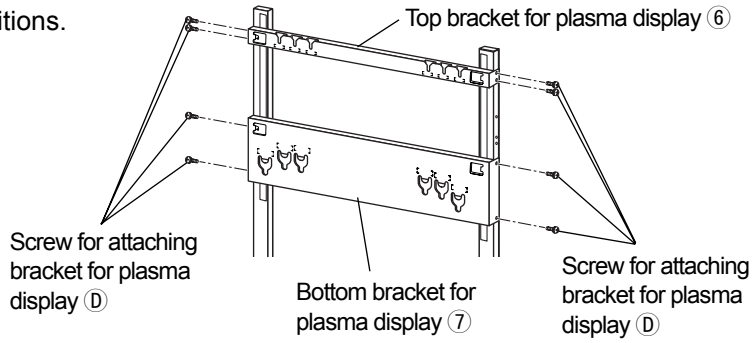
4. Attachment of brackets for plasma display (top/bottom)

- The attachment position differs according to the size of the plasma display to be set up.
  (The figure on the right covers setting up a 50-inch TV.)

① **Hang the tabs of the top bracket for plasma display ⑥ to the cutouts for temporarily holding the bracket for plasma display located on the front of the left and right support columns. Fasten with four screws for attaching bracket for plasma display Ⓓ from the side.**
(Tightening torque: 2 to 3 N•m)
* See the figure on the right for attachment positions.

② **Hang the tabs of the bottom bracket for plasma display ⑦ to the cutouts for temporarily holding the bracket for plasma display located on the front of the left and right support columns. Fasten with four screws for attaching bracket for plasma display Ⓓ from the side.**
(Tightening torque: 2 to 3 N•m)
* See the figure on the right for attachment positions.



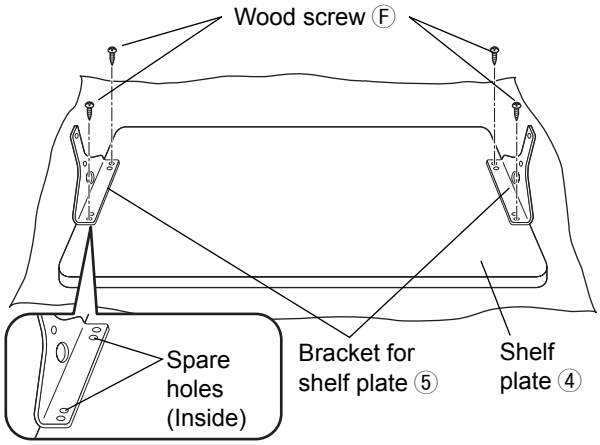

Top bracket for plasma display ⑥
Screw for attaching bracket for plasma display Ⓓ
Bottom bracket for plasma display ⑦
Screw for attaching bracket for plasma display Ⓓ

5. Preparation of the shelf plate

Face the unpainted side (back side) of the shelf plate ④ upward and place it on a soft cloth or the like. Align the positioning holes of the shelf plate with the bracket protrusions to position the two brackets for shelf plate ⑤, and attach them with four wood screws Ⓕ through the outside holes.

(Tightening torque: 1 to 1.2 N•m)

* Do not excessively fasten the wood screws to prevent stripping screw holes. If a screw hole is stripped, use spare holes.



Assembly

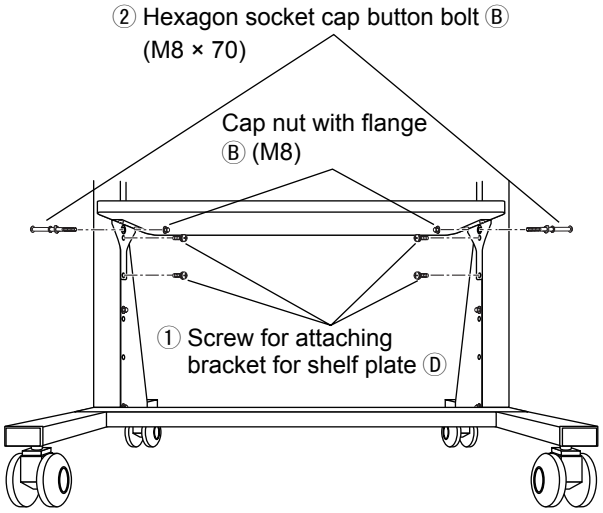
English

6. Shelf plate fitting

- Shelf plate fitting position can be adjusted for the top of the shelf plate to be either approx. 35 or 50 cm (13.8 or 19.7 inches) from the floor.
  The figure shows an example of fitting to the upper level (50 cm [19.7 inches] from floor).

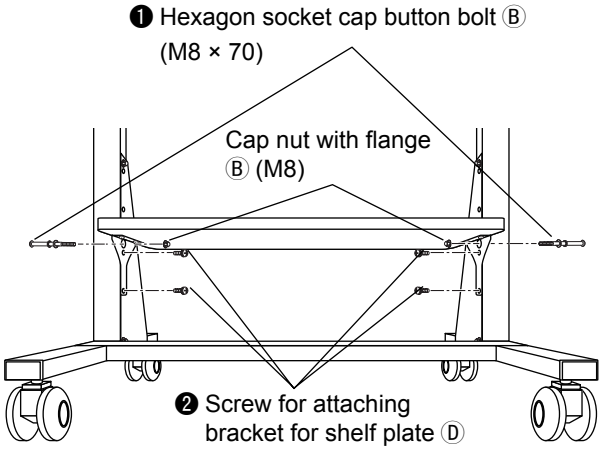
① **Turn so the caution label of the readied shelf plate is on the back right, align the bracket for shelf plate ⑤ screw holes and the support column ③ inside right and left screw holes, and fasten with four screws for fitting bracket for shelf plate Ⓓ .**
(Tightening torque: 2 to 3 N•m)

② **Fasten from the left and right of the outside of the support column with the two readied hexagon socket cap button bolts Ⓑ and cap nuts with flanges Ⓑ .**
(Tightening torque: 8 to 10 N•m)



If fitting at lower level (35 cm [13.8 inches] from floor)

❶ **Fasten with two hexagon socket cap button bolts Ⓑ and cap nuts with flanges Ⓑ through the bolt holes on the right and left sides of the upper level (50 cm [19.7 inches] from floor).**
❷ **Remove the two hexagon socket cap button bolts on the left and right sides at the lower level position.**
❸ **Then fit the same way as in procedures ① and ② for fitting the upper level.**



To change shelf plate height

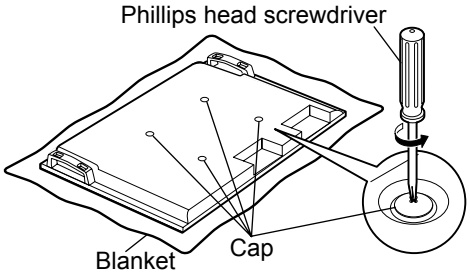
- Changing the shelf plate height after setting up the plasma display will make the stand unstable. Remove the plasma display from the mobile stand.

2. Preparing the plasma display

Attaching the insulation spacers

① **Place the front surface of the plasma display on a clean cloth that has no dirt or foreign objects on it, and follow the procedure below.**
If the plasma display has any protruding parts, take care not to scratch or damage them.

② **Remove the four caps from the plasma display using a Phillips head screwdriver.**

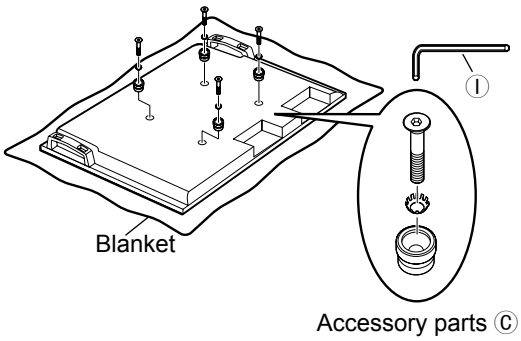


Note

Keep the caps that were removed in a safe place.
(They will be required if you use the pedestal.)

③ **Using the supplied Allen wrench Ⓘ , attach accessory parts Ⓒ (four Allen head countersunk screws, dished toothed washers, and insulation spacers) at the locations where the caps were removed as shown in the figure on the right.**

(Tightening torque: 3 to 4 N•m)



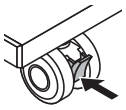
3. Fitting to the stand

Note

Before fitting the plasma display, make sure to lock the casters.

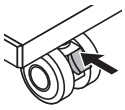
Locking and unlocking the casters

Caster locked

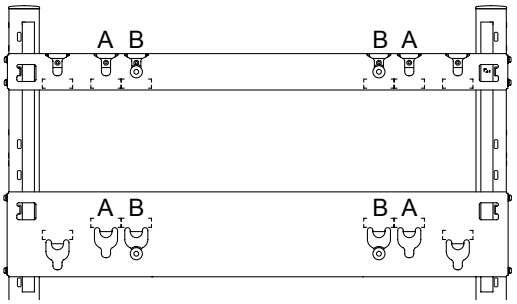


Push the bottom of the lever

Caster unlocked



Push the top of the lever

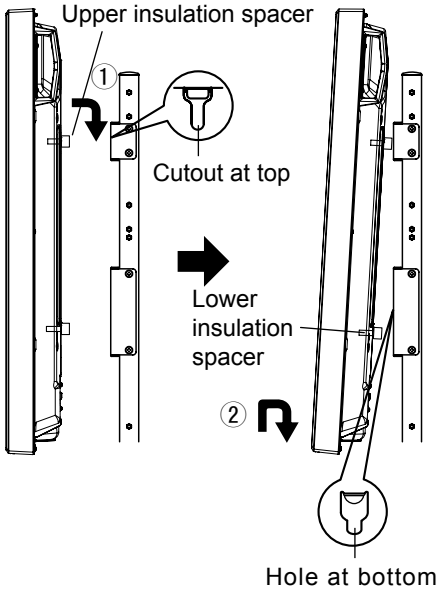


Mark A: 58-inch
Mark B: 42/50-inch
No mark: Spare

1. Fitting plasma display

① **Engage the upper insulation spacers of the plasma display with the cutouts at the top of the mobile stand, and slowly lower the plasma display into place.**

② **While lifting the plasma display slightly, insert the bottom insulation spacers into the holes at the lower end of the mobile stand, and then lower the plasma display straight down into place.**



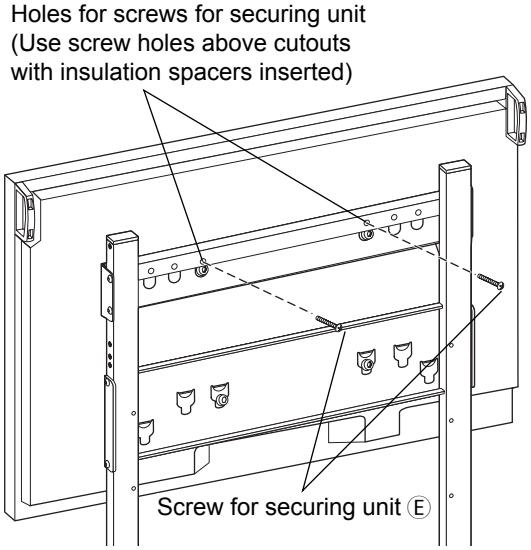
CAUTION

If the plasma display is lifted too much, it will fall down and personal injury may result.

2. Fixing of the plasma display

Firmly tighten the two screws for securing unit Ⓔ in the holes of the top bracket for plasma display ⑥ .

(Tightening torque: 1.5 to 2 N•m)


Holes for screws for securing unit
(Use screw holes above cutouts
with insulation spacers inserted)
Screw for securing unit Ⓔ

Note

Make sure to fit the screws for securing unit Ⓔ on the left and right to prevent the plasma display from coming off.

Assembly

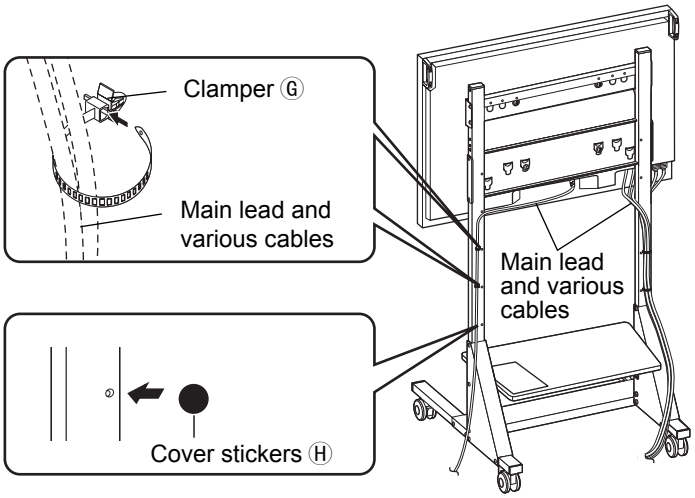
English

4. Setup and wiring of connected devices

① **Insert the five clampers Ⓖ in any of the six clamper attachment holes on the back side of the left and right support columns at positions that make wiring easy. Wire as shown in the figure.**
② **Place cover stickers Ⓗ in unused spare holes on the sides and back of the support columns and other locations.**

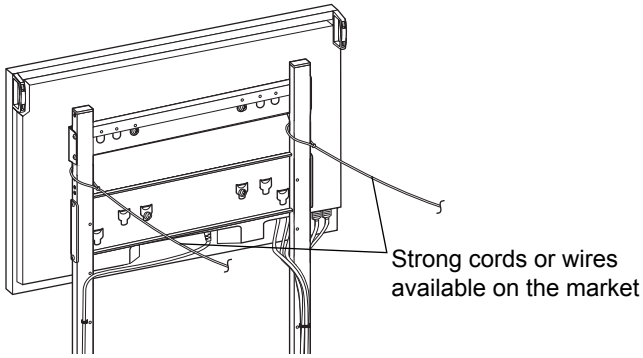
Note

Do not bundle the connection cables and main lead together.



5. Preventing falling over

In order to prevent the unit from falling over, fix the left and right support columns using strong cords or wires passed between the top and bottom brackets for plasma display, and connect them without slack to sturdy pillars or walls. (Use commercially available cord or wire to prevent falling over.)
The distance between the pillar or wall and the rear of the plasma display must be 1 m (39.4 inches) or less.



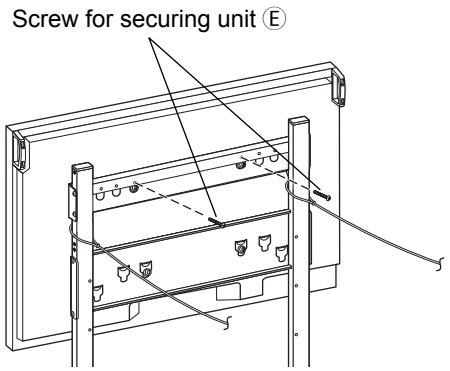
[For safety reasons, always use the overturn/fall prevention accessories]

The equipment may overturn in the event of an earthquake etc. Therefore, always use the overturn/fall prevention accessories.

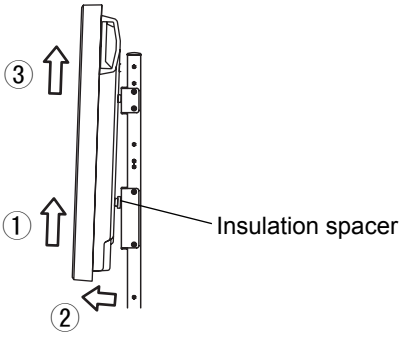
* The details in this section indicate how to reduce any damage or injury caused by this equipment overturning or falling due to an earthquake. However, there is no guarantee that the overturn/fall prevention accessories will be effective in all earthquake situations.

Removing the plasma display

① **Remove the two screws for securing unit Ⓔ on the back of the top bracket for plasma display on the mobile stand.**
② **Remove the cord or wire for preventing the unit from falling over.**
③ **Disconnect the power cord and the wires connecting the plasma display to the other units.**



④ **While lifting the bottom part of the plasma display, pull the plasma display toward you.**
⑤ **After the bottom insulation spacers have been removed, continue lifting up the plasma display and remove it.**



Sicherheitsmaßnahmen

Warnung

Einbau und Ausbau sollen nur von einem qualifizierten Techniker vorgenommen werden.
• Wenn der Sockel nicht korrekt montiert wird, kann das Plasmadisplay umkippen und beschädigt werden oder Verletzungen verursachen.

Nehmen Sie den mobilen Ständer nicht auseinander bzw. ändern Sie ihn nicht ab.
• Anderenfalls kann das Gerät umkippen und beschädigt werden bzw. Verletzungen verursachen.

Stellen Sie den Ständer an einem Ort mit geringen Vibrationen und ausreichend Tragfähigkeit für das Gerät auf.
• Anderenfalls kann das Gerät umkippen oder herunterfallen und Verletzungen verursachen.

Vergewissern Sie sich, dass der Installationsort auch für den Langzeitgebrauch stark genug ist.
• Falls die Stärke bei Langzeitgebrauch unzureichend wird, kann das Display umkippen und ggf. Verletzungen verursachen.

Vorsicht

Nicht für Plasmadisplays verwenden, die nicht in diesem Katalog aufgeführt sind.
• Anderenfalls kann das Gerät umkippen und beschädigt werden oder Verletzungen verursachen.

Stellen Sie kein Gewicht von mehr als 20 kg auf die Regalplatte.
• Anderenfalls kann das Gerät umkippen oder herunterfallen und Verletzungen verursachen.

Den Sockel nicht verwenden, falls er verzogen, gerissen oder gebrochen ist.
• Anderenfalls kann das Gerät umkippen und beschädigt werden oder Verletzungen verursachen.

Schmieren Sie die Laufrollen nicht.
• Anderenfalls können die Laufrollen Sprünge bekommen oder beschädigt werden, das Display kann zu Boden fallen und dabei beschädigt werden, oder es kann zu Verletzungen kommen.

Klettern Sie nicht auf das Plasmadisplay oder auf den mobilen Ständer und halten Sie sich nicht daran fest.
• Dies gilt besonders für kleine Kinder. Anderenfalls kann das Gerät umkippen und beschädigt werden oder Verletzungen verursachen.

Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind. Wenn Sie den mobilen Ständer benutzen, darf der Raum zwischen der Unterseite des Plasmadisplays und dem Fußboden nicht blockiert werden.
• Anderenfalls kann ein Wärmestau entstehen, der ein Feuer verursachen kann.

Treffen Sie Vorbeugemaßnahmen gegen das Umkippen.
• Erdbeben oder Kinder, die auf das Display klettern, können dazu führen, dass das Display umkippt und ggf. Verletzungen verursachen.

Lassen Sie ober- und unterhalb sowie links und rechts des Plasmadisplays mindestens 10 cm Platz. Lassen Sie auch nach hinten mindestens 7 cm Platz.
• Anderenfalls kann ein Brand entstehen.

Halten Sie das Gerät von direktem Sonnenlicht und Heizkörpern fern.
• Wenn das nicht geschieht, besteht die Gefahr von Verwellungen, Verformungen oder Materialalterung und ein Verlust an Materialfestigkeit, der zu Umkippen oder Beschädigung mit Verletzungen führen kann.

Das Anbringen oder Abnehmen des Plasmadisplays muss immer von mindestens zwei Personen ausgeführt werden.
• Das Plasmadisplay kann herunterfallen und Verletzungen verursachen.

Beim Montieren und Aufstellen kontrollieren, ob alle Schrauben richtig festgezogen sind.
• Falls die Montage nicht ordnungsgemäß durchgeführt wird, ist keine ausreichende Tragfähigkeit des Sockels für das Display gewährleistet. Dadurch kann das Display umfallen und beschädigt werden und dabei Verletzungen verursachen.

Auf einer stabilen, ebenen Fläche aufstellen.
• Anderenfalls kann das Gerät umkippen und beschädigt werden oder Verletzungen verursachen.

Verwenden Sie zur Installation ausschließlich die Spezial-Befestigungsteile im Lieferumfang.
• Anderenfalls kann das Plasmadisplay vom mobilen Ständer herunterfallen und beschädigt werden bzw. Verletzungen verursachen.

Lösen Sie die Sperre der Laufrollen, um das Display an einen anderen Ort zu bewegen.
• Anderenfalls kann das Gerät umkippen und beschädigt werden oder Verletzungen verursachen.

Entsorgen Sie dieses Produkt vorschriftsmäßig, wenn es nicht mehr verwendet werden soll.
• Anderenfalls kann das Gerät umkippen und beschädigt werden oder Verletzungen verursachen.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung

1) Der Aufstellungsort des Plasmadisplays sollte sorgfältig ausgesucht werden, weil das Gehäuse sich aufgrund von Lichtstrahlen oder Wärme verfärben oder verformen kann, wenn es direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist oder in der Nähe eines Heizgerätes aufgestellt wird.
2) Wischen Sie das Display zum Reinigen mit einem weichen, trockenen Tuch (aus Baumwolle oder Flanell) ab. Wenn das Gerät stark verunreinigt ist, sollte es zuerst mit einem Tuch gereinigt werden, das mit einem milden Lösungsmittel angefeuchtet ist, und dann mit einem trockenen Tuch abgewischt werden. Keine Reinigungsmittel wie Benzol, Verdünner oder Möbelwachs verwenden; dadurch kann sich die Farbe ablösen.
   (Informationen zum Reinigen des Plasmadisplays finden Sie in der Bedienungsanleitung des Plasmadisplays. Bei Verwendung eines chemisch behandelten Reinigungstuchs sind die Anweisungen der dem Tuch beiliegenden Gebrauchsanweisung sorgfältig zu beachten.)
3) Kein Klebeband oder Aufkleber am Gerät anbringen. Dadurch kann der mobile Ständer verunreinigt werden. Vermeiden Sie Langzeitkontakt mit Gegenständen aus Gummi, Vinyl und dergleichen. (Dies führt zu einer Verschlechterung des Produkts.)
4) Die Oberfläche des Displays besteht aus Glas. Setzen Sie diese Glasoberfläche weder starkem Druck noch Stößen aus.

Vorsichtsmaßnahmen für das Montieren und Aufstellen des mobilen Ständers

- Um sicherzustellen, dass das Plasmadisplay richtig funktioniert, und um Probleme zu vermeiden, sollte das Gerät nicht an den folgenden Orten aufgestellt werden.
  - In der Nähe von Sprinkleranlagen oder Feuer-/Rauchdetektoren
  - An Orten, an denen Vibrationen oder Stöße auftreten können
  - In der Nähe von Hochspannungsleitungen oder Stromversorgungsanlagen
  - Neben Quellen von Magnetismus, Hitze, Wasserdampf und Ruß
  - An Orten, an denen warme Luft von Heizgeräten ausgeblasen wird
  - An einem Ort, an dem sich Kondenswasser von einer Klimaanlage oder einem anderen Gerät bilden kann
- Die für das Plasmadisplay verwendete Steckdose sollte einfach zu erreichen sein.
- Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung, damit die Umgebungstemperatur 40 °C nicht übersteigt. Bei Nichtbeachtung kann es zu einem Wärmestau im Plasmadisplay kommen, wodurch Fehlfunktionen auftreten können.
- Den Sockel so anbringen, dass die Schrauben, das Netzkabel oder Metall in der Wand sich nicht berühren.
- Breiten Sie eine weiche Decke oder ein Tuch auf dem Boden aus, damit der Sockel und der Boden während des Zusammenbaus und der Aufstellung nicht zerkratzt werden.
- Führen Sie die Zusammenbau- und Aufstellungsarbeiten auf einer geraden und ebenen Fläche durch, und befolgen Sie die Anweisungen für die Zusammenbau und die Aufstellung.
- Achten Sie beim Festschrauben der Teile darauf, dass die Schrauben weder ungenügend noch zu stark festgezogen werden.
- Achten Sie auf die Sicherheit in Ihrer Umgebung, wenn Sie die Zusammenbau- und Aufstellungsarbeiten durchführen oder sich bei diesen Arbeiten bewegen.
- Lesen und beachten Sie bitte die „Sicherheitsmaßnahmen“.

Dieser Ständer ist ausschließlich für Plasmadisplay-Modelle der Marke Panasonic vorgesehen (siehe Seite 121).
Die Verwendung mit anderen Geräten kann zu Instabilität führen und Verletzungen zur Folge haben.

DIE INSTALLATION IST PROFESSIONELL DURCHZUFÜHREN.
Panasonic übernimmt keine Haftung für Sachschäden und/oder schwere Verletzungen, einschließlich Todesfall, die auf unsachgemäße Installation oder falsche Handhabung zurückzuführen sind.

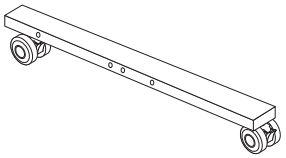
Bauteile

Deutsch

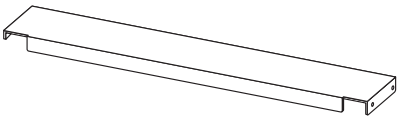
Hauptteile

Vergewissern Sie sich, dass alle Teile in der angeführten Stückzahl vorhanden sind.

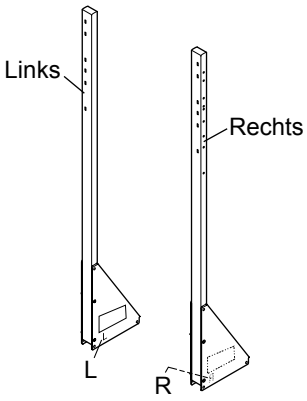
① **Ständerfuß mit Laufrollen (2)**



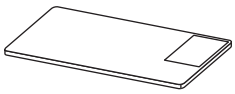
② **Gelenkverbindung für Ständerfuß (1)**



③ **Stütze (links/rechts) (Eine für jede Seite)**

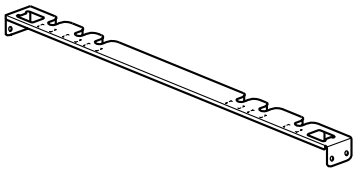


④ **Regalplatte (1)**

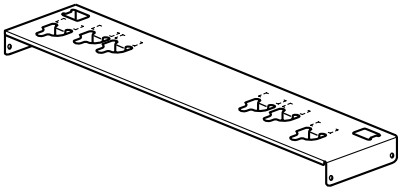


⑤ **Halterung für Regalplatte (2)**

⑥ **Obere Halterung für das Plasmadisplay (1)**

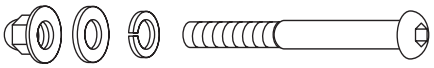


⑦ **Untere Halterung für das Plasmadisplay (1)**

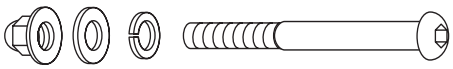


Zubehörteile

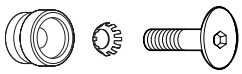
Ⓐ **Innensechskantschraube (M8 × 65)**
Federring/Flache Unterlegscheibe
Hutmutter mit Flansch (M8)
(Jeweils vier)



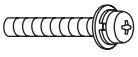
Ⓑ **Innensechskantschraube (M8 × 70)**
Federring/Flache Unterlegscheibe
Hutmutter mit Flansch (M8)
(Jeweils sechs)



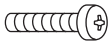
Ⓒ **Innensechskant-Senkschraube**
Zahnscheibe
Isoliermuffe
(Jeweils vier)



Ⓓ **Schraube zum Befestigen der Halterung für die Regalplatte (M5 × 18) (4)**
Schraube zum Befestigen der Halterung für das Plasmadisplay (M5 × 18) (8)

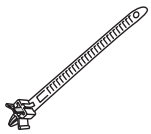


Ⓔ **Schrauben zum Sichern des Geräts (M4 × 16) (2)**

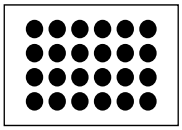


Ⓕ **Holzschraube (4)**

Ⓖ **Kabelbinder (5)**



Ⓗ **Abdeckungsaufkleber (48 (2 Blatt))**



Ⓘ **Innensechskantschlüssel (mitgeliefertes Werkzeug) (1)**

[Die Abbildungen in dieser Anleitung dienen lediglich zu Erläuterungszwecken.]

Zusammenbau

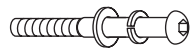
1. Montage des Ständers

Achten Sie bei der Montage darauf, dass sich die Innensechskantschrauben auf der Innenseite des Ständers befinden. Die Länge der Innensechskantschrauben beträgt 65 und 70mm. Achten Sie darauf, dass Sie die richtigen Schrauben verwenden.

1. Montage des Ständerfußes

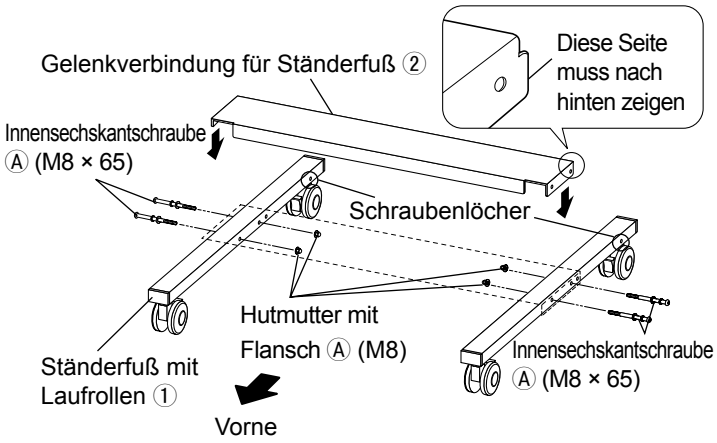
Vorbereitung der Innensechskantschrauben Ⓐ

Bereiten Sie vier Sets vor, indem Sie die Innensechskantschrauben (M8 x 65) zuerst durch Federscheiben und dann durch Unterlegscheiben führen.



Achten Sie darauf, dass die Schraubenlöcher des Ständerfußes den Laufrollen ① rückwärtig gegenüberliegen und richten Sie die Löcher, wie in der rechten Abbildung dargestellt, an der Gelenkverbindung des Fußes ② aus. Ziehen Sie die vier vorbereiteten Innensechskantschrauben Ⓐ (M8 x 65) und Hutmuttern mit Flansch Ⓐ fest.

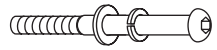
(Anzugsmoment: 8–10 N•m)



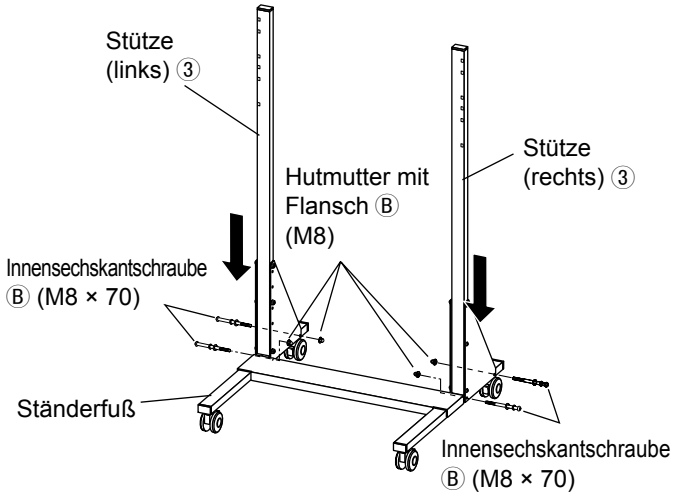
2. Anbringen der Stützen

Vorbereitung der Innensechskantschrauben Ⓑ

Bereiten Sie sechs Sets vor, indem Sie die Innensechskantschrauben (M8 x 70) zuerst durch Federscheiben und dann durch Unterlegscheiben führen.



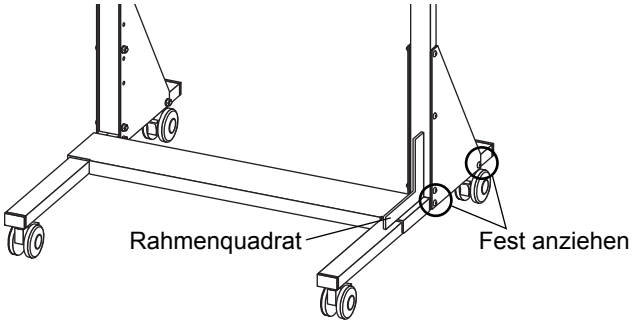
Die Markierungen „L“ und „R“ der Stützen (links/rechts) ③ müssen nach innen zeigen. Legen Sie die Bodenplatten von oben an der Rückseite des Ständerfußes ein. Sichern Sie die Stützen (links/rechts) ③ provisorisch mit den vier vorbereiteten Innensechskantschrauben Ⓑ (M8 x 70) und Hutmuttern mit Flansch Ⓑ.



3. Einstellung des rechten Winkels und Befestigung der Stützen

Stellen Sie die Stützen (links/rechts) ③ so ein, dass sie senkrecht zum Ständerfuß verlaufen. Ziehen Sie die vier Innensechskantschrauben Ⓑ, mit denen Sie die Stützen provisorisch gesichert haben, gut fest.

(Anzugsmoment: 8–10 N•m)



Zusammenbau

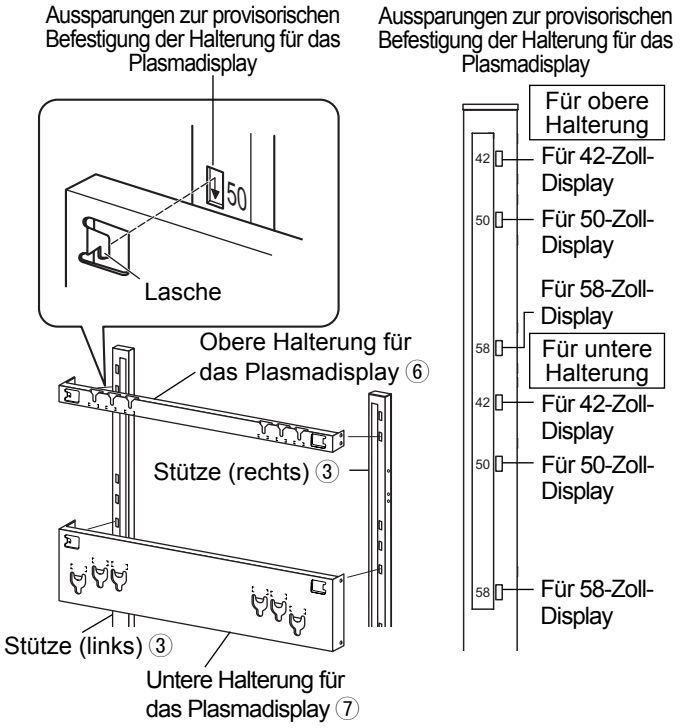
Deutsch

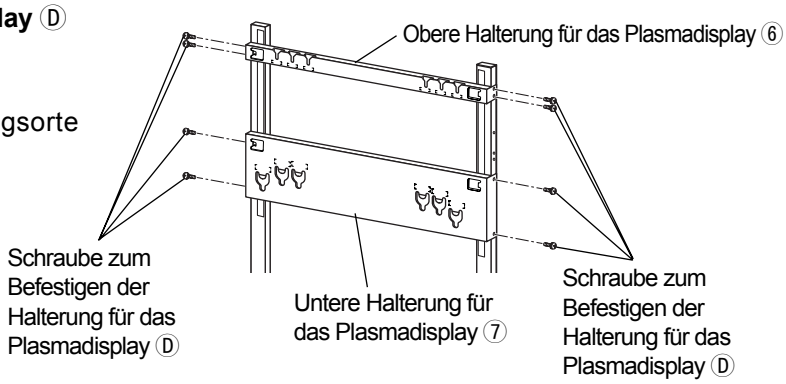
4. Anbringen der Halterungen für das Plasmadisplay (oben/unten)

- Der Anbringungsort unterscheidet sich je nach Größe des Plasmadisplays, den Sie aufstellen möchten. (Die Abbildung rechts zeigt die Aufstellung eines 50-Zoll-Fernsehers.)

① **Hängen Sie die Laschen der oberen Halterung für das Plasmadisplay ⑥ an die Aussparungen zur provisorischen Befestigung der Halterung für das Plasmadisplay an der Vorderseite der linken und rechten Stütze. Ziehen Sie die vier Schrauben zum Anbringen der Halterung für das Plasmadisplay Ⓓ von der Seite aus fest.**
(Anzugsmoment: 2–3 N•m)
* In der Abbildung rechts sind die Anbringungsorte dargestellt.

② **Hängen Sie die Laschen der unteren Halterung für das Plasmadisplay ⑦ an die Aussparungen zur provisorischen Befestigung der Halterung für das Plasmadisplay an der Vorderseite der linken und rechten Stütze. Ziehen Sie die vier Schrauben zum Anbringen der Halterung für das Plasmadisplay Ⓓ von der Seite aus fest.**
(Anzugsmoment: 2–3 N•m)
* In der Abbildung rechts sind die Anbringungsorte dargestellt.



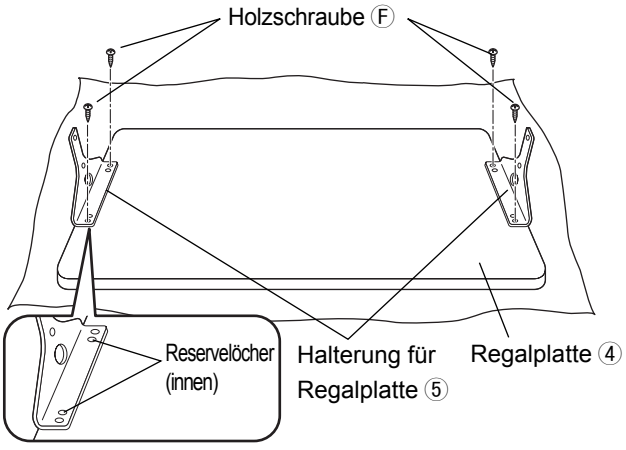

Obere Halterung für das Plasmadisplay ⑥
Schraube zum Befestigen der Halterung für das Plasmadisplay Ⓓ
Untere Halterung für das Plasmadisplay ⑦
Schraube zum Befestigen der Halterung für das Plasmadisplay Ⓓ

5. Vorbereiten der Regalplatte

Legen Sie die Regalplatte mit der unlackierten Seite (Rückseite) ④ nach oben auf ein weiches Tuch oder ähnliches. Richten Sie die Positionierungslöcher der Regalplatte an den vorstehenden Teilen der Halterung aus, um die zwei Halterungen für die Regalplatte ⑤ zu positionieren. Befestigen Sie die Regalplatte mit vier Holzschrauben Ⓕ durch die Löcher an der Außenseite.

(Anzugsmoment: 1–1,2 N•m)

* Ziehen Sie die Holzschrauben nicht zu stark fest, um eine Beschädigung der Löcher zu vermeiden. Falls ein Loch beschädigt wird, verwenden Sie die Reservelöcher.

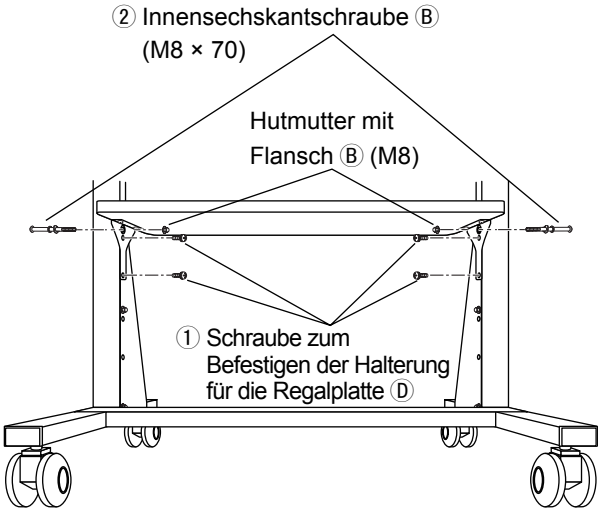


6. Anbringen der Regalplatte

- Sie können die Position der Regalplatte einstellen. Die Oberseite der Regalplatte kann entweder ca. 35 oder 50 cm über dem Fußboden angebracht werden.
  Im dargestellten Beispiel wird die Regalplatte auf der oberen Ebene angebracht (50 cm über dem Fußboden).

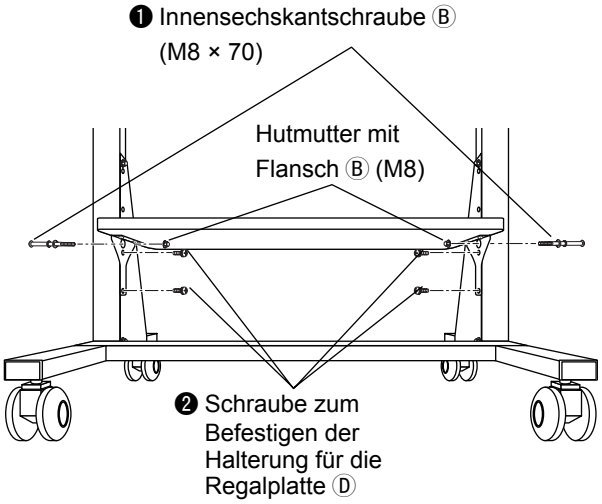
① **Drehen Sie die vorbereitete Regalplatte so, dass sich das Etikett mit den Vorsichtsmaßnahmen rechts hinten befindet. Richten Sie die Schraubenlöcher der Halterung für die Regalplatte ⑤ und die Schraubenlöcher der linken und rechten Stütze ③ entsprechend aus und ziehen Sie die vier Schrauben zum Befestigen der Halterung für die Regalplatte Ⓓ fest.**
(Anzugsmoment: 2–3 N•m)

② **Ziehen Sie links und rechts an der Außenseite der Stützen die beiden vorbereiteten Innensechskantschrauben Ⓑ und die Hutmuttern mit Flansch Ⓑ fest.**
(Anzugsmoment: 8–10 N•m)



Bei Anbringung auf der unteren Ebene (35 cm über dem Fußboden)

❶ **Ziehen Sie die beiden Innensechskantschrauben Ⓑ und die Hutmuttern mit Flansch Ⓑ durch die Schraubenlöcher auf der linken und rechten Seite der oberen Ebene (50 cm über dem Fußboden) fest.**
❷ **Entfernen Sie die beiden Innensechskantschrauben auf der linken und rechten Seite der unteren Ebene.**
❸ **Gehen Sie dann wie unter ① und ② vor, um die Regalplatte auf der oberen Ebene anzubringen.**



Ändern der Höhe der Regalplatte

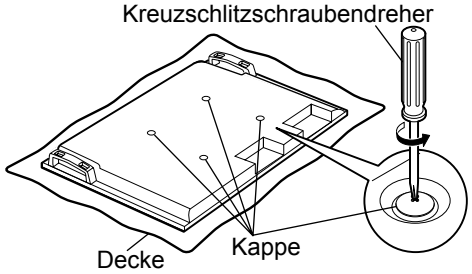
- Wenn Sie die Höhe der Regalplatte nach dem Aufstellen des Plasmadisplays ändern möchten, wird der Ständer instabil. Entfernen Sie in diesem Fall das Plasmadisplay vom mobilen Ständer.

2. Bereiten Sie das Plasmadisplay vor

Befestigen Sie die Isoliermuffen

① **Legen Sie das Plasmadisplay mit der Vorderseite nach unten auf ein sauberes Tuch. Achten Sie darauf, dass auf dem Tuch keine Verschmutzungen oder Gegenstände liegen. Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen. Wenn am Plasmadisplay Teile vorstehen, achten Sie darauf, diese nicht zu zerkratzen oder zu beschädigen.**

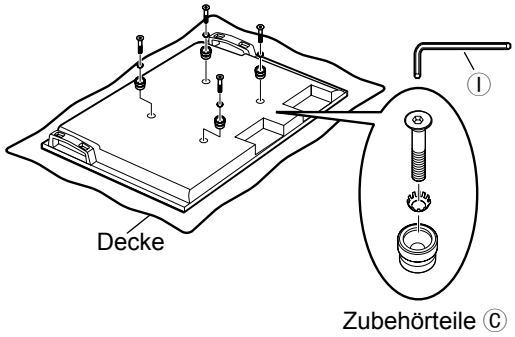
② **Entfernen Sie die vier Kappen vom Plasmadisplay mit einem Kreuzschlitzschraubendreher.**



Hinweis

Bewaren Sie die abgenommenen Kappen an einem sicheren Ort auf. (Sie werden benötigt, wenn Sie den Standfuß benutzen.)

③ **Verwenden Sie den mitgelieferten Innensechskantschlüssel Ⓘ um die Zubehörteile Ⓒ (vier Innensechskant-Senkschrauben, Zahnscheiben und Isoliermuffen) wie in der Abbildung rechts gezeigt an den Stellen zu befestigen, an denen sich die Kappen befanden.**
(Anzugsmoment: 3–4 N•m)



Zusammenbau

Deutsch

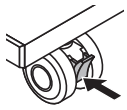
3. Am Ständer befestigen

Hinweis

Sperren Sie immer die Laufrollen, bevor Sie das Plasma-Display anbringen.

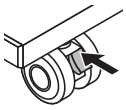
Sperren und Freigeben der Laufrollen

Laufrolle gesperrt

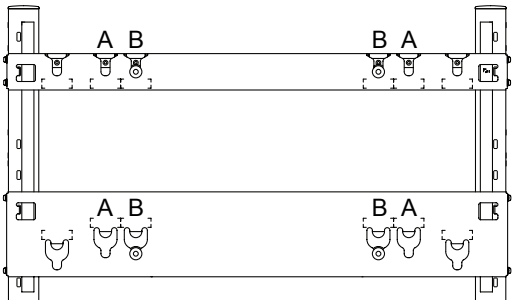


Drücken Sie auf die Unterseite des Hebels

Laufrolle freigegeben



Drücken Sie auf die Oberseite des Hebels



Markierung A: 58-Zoll
Markierung B: 42-/50-Zoll
Keine Markierung: Reserve

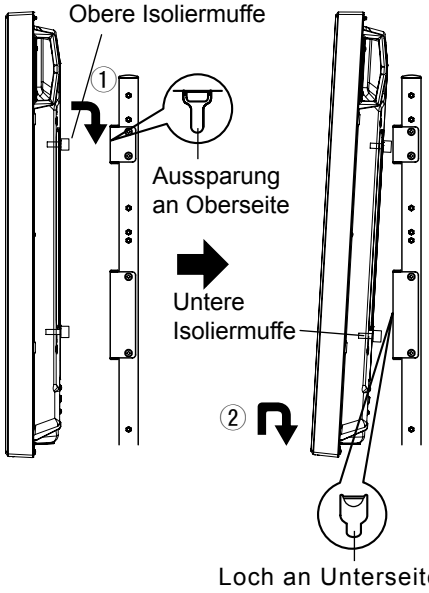
1. Anbringen des Plasmadisplays

① **Passen Sie die oberen Isoliermuffen des Plasmadisplays in die Aussparungen an der Oberseite des mobilen Ständers ein und senken Sie das Plasmadisplay langsam in die Arbeitsstellung ab.**

② **Heben Sie das Plasmadisplay etwas an, passen Sie die Isoliermuffen an der Unterseite in die Löcher am unteren Ende des mobilen Ständers ein, und ziehen Sie das Plasmadisplay dann senkrecht nach unten in die Arbeitsstellung.**

Vorsicht

Heben Sie das Plasmadisplay nicht zu weit an, da es sonst herunterfallen und Verletzungen verursachen kann.

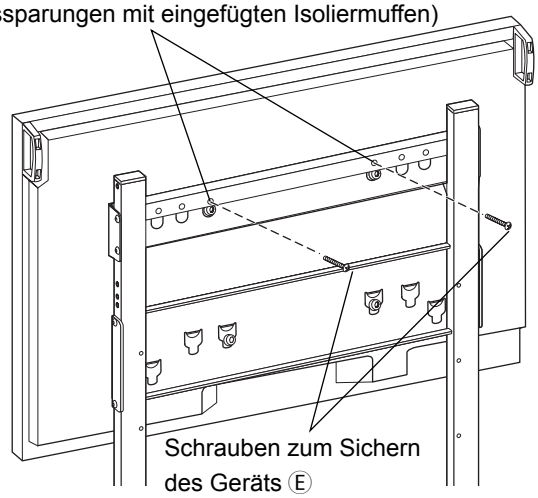


2. Befestigen des Plasmadisplays

Ziehen Sie die beiden Schrauben zum Sichern des Geräts Ⓔ in den Löchern der oberen Halterung für das Plasmadisplay ⑥ fest.

(Anzugsmoment: 1,5–2 N•m)

Löcher für die Schrauben zum Sichern des Geräts (Benutzen Sie Schraubenlöcher oberhalb von Aussparungen mit eingefügten Isoliermuffen)



Hinweis

Achten Sie darauf, die Schrauben zum Sichern des Geräts Ⓔ auf der linken und rechten Seite gut festzuziehen, um zu verhindern, dass das Plasmadisplay sich vom Ständer löst.

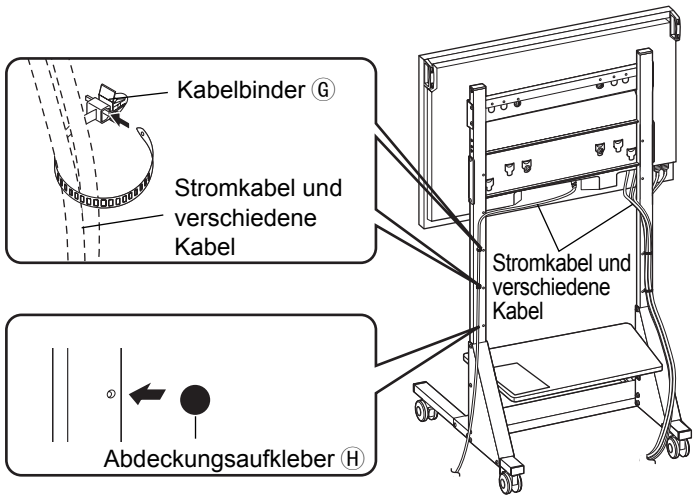
4. Aufstellen und Verkabeln angeschlossener Geräte

① **Fügen Sie die fünf Kabelbinder Ⓖ in beliebige Löcher zum Befestigen der Kabelbinder (insgesamt sechs) auf der Rückseite der linken und rechten Stützen an den Positionen ein, die die Verkabeln möglichst einfach machen. Verkabeln Sie die Geräte, wie in der Abbildung dargestellt.**

② **Platzieren Sie Abdeckungsaufkleber Ⓗ auf den nicht benutzten Reservelöchern an den Seiten und auf der Rückseite der Stützen sowie an anderen Stellen.**

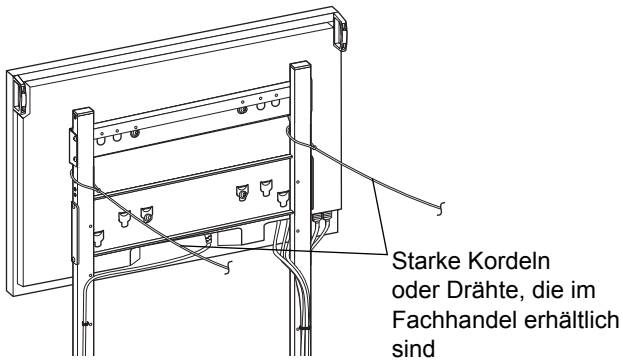
Hinweis

Bündeln Sie die Anschlusskabel nicht mit dem Stromkabel.



5. Umkippen vermeiden

Um zu verhindern, dass das Plasmadisplay umkippt, befestigen Sie die linke und rechte Stütze mit starken Kordeln oder Drähten, die Sie durch die oberen und unteren Halterungen für das Plasmadisplay führen, unter Spannung an festen Pfeilern oder Wänden.
(Benutzen Sie im Handel erhältliche Kordeln oder Drähte, um ein Umkippen zu verhindern.)
Der Abstand zwischen dem Pfeiler oder der Wand und der Rückseite des Plasmadisplays darf nicht mehr als 1 m betragen.



[Benutzen Sie aus Sicherheitsgründen immer die Zubehörteile zum Verhindern des Umstürzens/Umkippens]

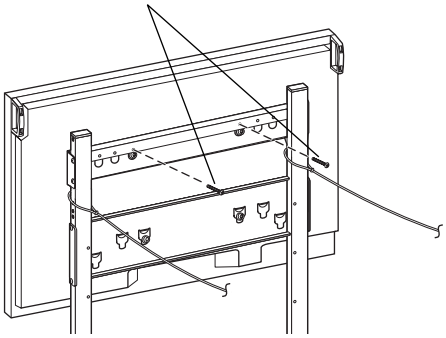
Bei einem Erdbeben usw. kann das Gerät umkippen. Benutzen Sie daher immer die Zubehörteile zum Verhindern des Umstürzens/Umkippens.

* Im vorliegenden Abschnitt finden Sie Informationen darüber, wie Sie die Gefahr von Beschädigungen oder Verletzungen durch umstürzende oder umkippende Geräte bei einem Erdbeben verringern können. Es gibt jedoch keine Garantie, dass die Zubehörteile zum Verhindern des Umstürzens/Umkippens bei allen Erdbeben wirksam funktionieren.

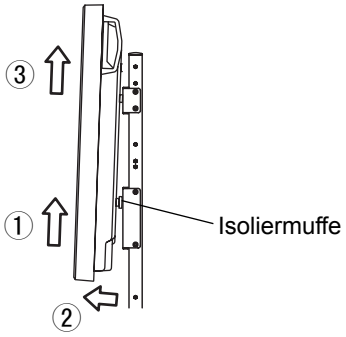
Abnehmen des Plasmadisplays

① **Entfernen Sie die beiden Schrauben zum Sichern des Geräts Ⓔ auf der Rückseite der oberen Halterung für das Plasmadisplay am mobilen Ständer.**
② **Entfernen Sie die Kordel bzw. den Draht, mit dem verhindert wird, dass das Gerät umkippt.**
③ **Trennen Sie das Netzkabel und die Anschlusskabel des Plasmadisplays für andere Geräte ab.**

Schrauben zum Sichern des Geräts Ⓔ



④ **Heben Sie die Unterseite des Plasmadisplays an, und ziehen Sie es dann nach vorne.**
⑤ **Nach der Demontage der Isoliermuffen heben Sie das Plasmadisplay weiter an und nehmen es ab.**



Veiligheidsmaatregelen

Waarschuwing

De installatie- en verwijderingswerkzaamheden dienen uitsluitend door een deskundige monteur uitgevoerd te worden.
• Als de vloerstandaard niet correct is geïnstalleerd, kan het plasmascherm omvallen en kan dit resulteren in lichamelijke letsels.

De mobiele standaard niet uit elkaar halen of wijzigen.
• Anders kan het toestel omvallen en beschadigd raken, en bovendien kan persoonlijk letsel worden veroorzaakt.

Kies een locatie met weinig vibratie die het gewicht van het apparaat kan dragen.
• Anders kan het apparaat kantelen of vallen, hetgeen tot letsel kan leiden.

Zorg ervoor dat de opstellingsplaats sterk genoeg is voor langdurig gebruik.
• Als na langdurig gebruik de sterkte onvoldoende is, kan het plasmascherm omvallen, waardoor letsel kan worden veroorzaakt.

Let op

Gebruik geen andere plasmaschermen dan deze die in de catalogus staan aangegeven.
• Als dit niet gebeurt, bestaat de kans dat het toestel omver valt en beschadigd wordt, hetgeen tot letsel kan leiden.

Plaats nooit voorwerpen die meer dan 20 kg wegen bovenop de draagplank.
• Anders kan het apparaat kantelen of vallen, hetgeen tot letsel kan leiden.

Gebruik de mobiele standaard niet als die verbogen, losgeraakt of anderszins beschadigd is.
• Als dit niet gebeurt, bestaat de kans dat het toestel omver valt en beschadigd wordt, hetgeen tot letsel kan leiden.

Probeer niet om de zwenkwielen te smeren.
• De zwenkwielen zouden kunnen barsten of andere schade kunnen oplopen, waardoor het scherm kan omvallen, met kans op schade of persoonlijk letsel.

U mag niet op het plasmascherm of de mobiele standaard klimmen of eraan hangen.
• Zorg er vooral voor dat jonge kinderen deze waarschuwing naleven. Als dit niet gebeurt, bestaat de kans dat het toestel omver valt en beschadigd wordt, hetgeen tot letsel kan leiden.

Blokkeer de ventilatiegaten niet. Blokkeer de ruimte tussen de onderkant van het plasmascherm en de vloer niet wanneer u de mobiele standaard gebruikt.
• Dit kan resulteren in inwendige oververhitting met brand tot gevolg.

Tref maatregelen tegen omvallen.
• Aardbevingen of kinderen die op of tegen het plasmascherm klimmen kunnen ervoor zorgen dat het plasmascherm omvalt, waardoor letsel kan worden veroorzaakt.

Zorg voor ten minste 10 cm ruimte boven, onder, links en rechts van het plasmascherm. Zorg ook voor minstens 7 cm ruimte aan de achterkant.
• Daarmee voorkomt u oververhitting met mogelijk brand als gevolg.

Houd het toestel uit de buurt van direct zonlicht en verwarmingsapparatuur.
• Dit om kromtrekking, vervorming of verslechtering van materialen te voorkomen, met eventueel verlies van sterkte tot gevolg waardoor het toestel omvalt of breekt en letsel kan veroorzaken.

Voor de montage en het verplaatsen van het plasmascherm zijn minimaal twee personen nodig.
• Dit om te voorkomen dat het plasmascherm valt en letsel veroorzaakt.

Zorg er voor dat bij het monteren en installeren alle schroeven goed vastgedraaid zijn.
• Als de montage niet correct is uitgevoerd, zal de vloerstandaard niet in staat zijn het gewicht van het scherm te dragen. Hierdoor kan het toestel omvallen en schade oplopen wat lichamelijke letsels kan veroorzaken.

Op een stabiele, horizontale ondergrond plaatsen.
• Als dit niet gebeurt, bestaat de kans dat het toestel omver valt en beschadigd wordt, hetgeen tot letsel kan leiden.

Gebruik voor de installatie de speciaal hiervoor bestemde onderdelen.
• Het plasmascherm kan anders van de mobiele standaard vallen en beschadigd raken, met mogelijk persoonlijk letsel tot gevolg.

Zet de blokkering van de zwenkwielen los voordat u het scherm verplaatst.
• Als dit niet gebeurt, bestaat de kans dat het toestel omver valt en beschadigd wordt, hetgeen tot letsel kan leiden.

Wanneer u dit product niet meer gebruikt, kunt u het op verantwoorde wijze wegdoen.
• Als dit niet gebeurt, bestaat de kans dat het toestel omver valt en beschadigd wordt, hetgeen tot letsel kan leiden.

Veiligheidsmaatregelen

Belangrijke opmerkingen betreffende de behandeling

1) Ga zorgvuldig te werk wanneer u een plaats uitzoekt voor het plasmascherm, want het scherm kan verkleuren of vervormd raken als gevolg van licht of warmte wanneer het in direct zonlicht of in de buurt van een verwarmingsradiator wordt geplaatst.
2) Als u het plasmascherm wilt reinigen, veegt u het af met een zachte, droge (katoenen of flanellen) doek. Als het product erg vuil is, kunt u de doek bevochtigen met een milde zeepoplossing. Veeg daarna wel met een droge doek na. Gebruik geen reinigingsmiddelen zoals benzeen, witte spiritus of meubelwas want dergelijke middelen kunnen afschilferen van de verf veroorzaken.
   (Aanwijzingen voor het reinigen van het plasmascherm vindt u in de handleiding van het scherm. Als u een chemisch reinigingsdoekje gebruikt, volgt u de aanwijzingen behorend bij dat doekje.)
3) Bevestig geen kleefband of stickers op het product. Deze kunnen het oppervlak van de mobiele standaard beschadigen. Voorkom langdurige aanraking met rubber of plastic voorwerpen. (Dergelijke stoffen kunnen het product aantasten.)
4) Het paneel van het plasmascherm is van glas. Oefen er geen grote druk op uit en stel het niet bloot aan harde aanrakingen.

Voorzorgsmaatregelen betreffende de montage en installatie van de mobiele standaard

- Om een correcte werking te verkrijgen en storingen te voorkomen, mag u het plasmascherm niet op een van de volgende plaatsen ophangen.
  - In de buurt van sprinklerinstallaties of rookmelders
  - Op plaatsen waar de apparatuur staat blootgesteld aan trillingen of schokken
  - In de buurt van hoogspanningskabels of dynamische stroombronnen
  - In de buurt van bronnen die magnetische stralen, hitte, waterdamp of roet afgeven
  - Op plaatsen die blootgesteld staan aan de warme lucht die door verwarmingsapparatuur wordt afgegeven
  - Op plaatsen waar zich condensdruppels van een airconditioner of ander apparaat kunnen vormen
- Gebruik een gemakkelijk bereikbaar stopcontact voor het aansluiten van het netsnoer van het plasmascherm.
- Zorg voor een goede luchtcirculatie zodat de omgevingstemperatuur van de apparatuur niet hoger wordt dan 40 °C. Indien dit wel gebeurt, kunnen de inwendige onderdelen te heet worden met een defect tot gevolg.
- Let erop dat er geen contact is tussen eventuele metalen onderdelen in de muur en de bevestigingsschroeven of het netsnoer.
- Leg een zachte deken of doek op de vloer zodat de vloerstandaard en vloer niet worden beschadigd tijdens het monteren en opstellen.
- Voer het monteren en opstellen uit op een vlakke en horizontale ondergrond volgens de montage- en installatie-instructies.
- Let er bij het vastdraaien van de schroeven en bouten op dat deze niet te los, maar ook niet te strak worden aangedraaid.
- Neem afdoende maatregelen om een veilige werkomgeving rondom u te creëren voor het uitvoeren van de montage- en installatiewerkzaamheden, en om u vrij te kunnen bewegen tijdens deze werkzaamheden.
- Lees altijd eerst de “Veiligheidsmaatregelen” en neem deze in acht.

Deze standaard is alleen bedoeld voor plasmaschermen van Panasonic (zie pagina 121).
Bij gebruik in combinatie met andere apparatuur kan de montage onstabiel zijn met mogelijk letsel tot gevolg.

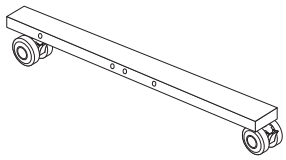
INSTALLATIE DOOR EEN VAKMAN IS VEREIST.
PANASONIC IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR EVENTUELE MATERIËLE BESCHADIGINGEN EN/OF ERNSTIG LETSEL INCLUSIEF FATAAL, ALS GEVOLG VAN ONJUIST INSTALLEREN OF ONJUIST HANTEREN.

Onderdelen

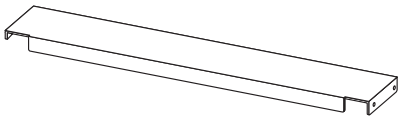
Hoofdonderdelen

Controleer dat alle onderdelen aanwezig zijn in de aangegeven aantallen.

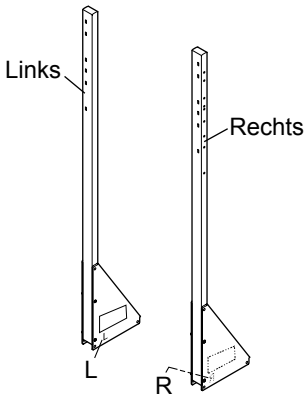
① **Basiseenheid met rolvoetjes (2)**



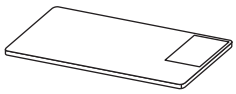
② **Verbindingsstuk standaard (1)**



③ **Steunkolom (links/rechts) (Een voor elke zijde)**

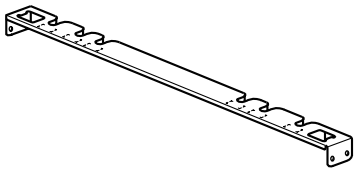


④ **Draagplank (1)**

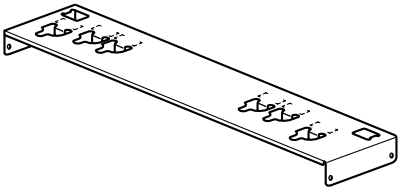


⑤ **Beugel voor draagplank (2)**

⑥ **Bovenste beugel voor plasmascherm (1)**

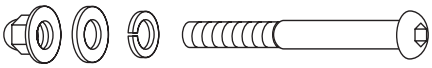


⑦ **Onderste beugel voor plasmascherm (1)**

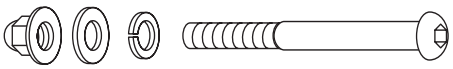


Extra onderdelen

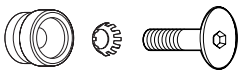
Ⓐ **Zeskant-inbusbout (M8 × 65)**
Veerring/Platte vulring
Dopmoer met flens (M8)
(vier elk)



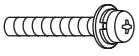
Ⓑ **Zeskant-inbusbout (M8 × 70)**
Veerring/Platte vulring
Dopmoer met flens (M8)
(zes elk)



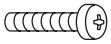
Ⓒ **Inbusbout met plat verzonken kop**
Getande veerklem
Isolatiebus
(vier elk)



Ⓓ **Schroef voor bevestiging beugel voor draagplank (M5 × 18) (4)**
Schroef voor bevestiging beugel voor plasmascherm (M5 × 18) (8)

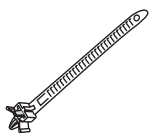


Ⓔ **Bevestigingsschroef voor het scherm (M4 × 16) (2)**

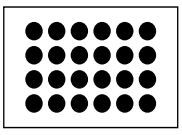


Ⓕ **Houtschroef (4)**

Ⓖ **Klemnagel (5)**



Ⓗ **Afdekstickers (48 (2 vellen))**



Ⓘ **Inbussleutel (bijgeleverd gereedschap) (1)**

[De afbeeldingen in deze handleiding dienen slechts tot voorbeeld.]

Monteren

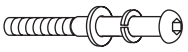
1. Monteren van de standaard

Zorg er bij de montage voor dat de dopmoeren op de zeskant-inbusbouten aan de binnenkant van de standaard zitten. De lengte van de zeskant-inbusbouten is 65 en 70mm. Zorg dat u geen verkeerde bouten gebruikt.

1. Het wielonderstel monteren

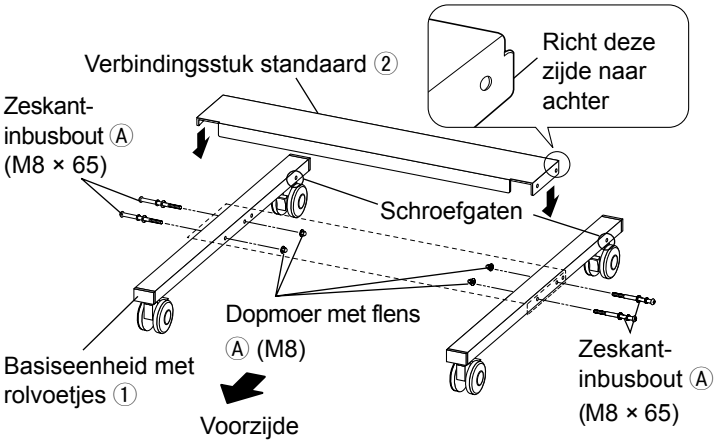
Zeskant-inbusbouten voorbereiden Ⓐ

Bereid vier sets voor door veerringen en platte tussenringen over de 4 zeskant-inbusbouten te steken (M8 x 65).



Richt de schroefgaten van de basiseenheid met rolvoetjes ① naar achter en lijn ze uit met het standaard verbindingsstuk ② zoals weergegeven in de afbeelding rechts, en maak ze vast met de vier voorbereide zeskant-inbusbouten Ⓐ (M8 x 65) en dopmoeren met flenzen Ⓐ .

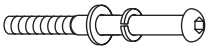
(Schroefkracht: 8 – 10 N•m)



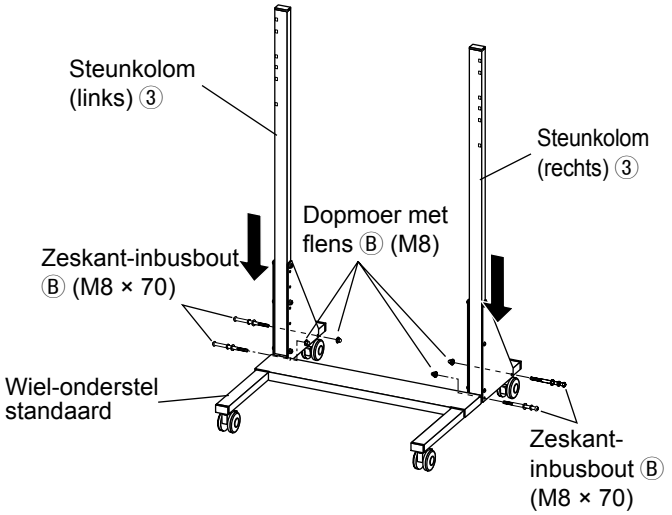
2. De steunkolommen bevestigen

Zeskant-inbusbouten voorbereiden Ⓑ

Bereid vier sets voor door veerringen en platte tussenringen over de 6 zeskant-inbusbouten te steken (M8 x 70).



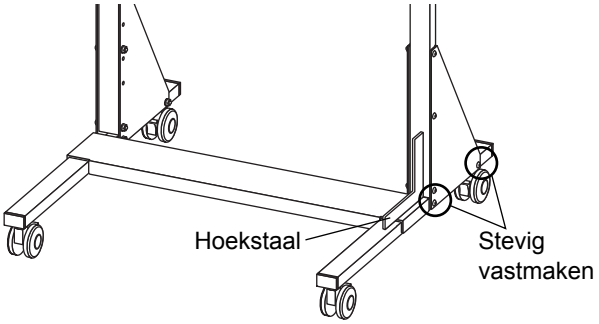
Richt de markeringen “L” en “R” van de steunkolommen (links/rechts) ③ naar de binnenkant en stop de onderste platen vanaf de bovenkant in de achterzijde van het wielonderstel van de standaard. Maak de steunkolommen links en rechts (links/rechts) ③ tijdelijk vast met de vier voorbereide zeskant-inbusbouten Ⓑ (M8 x 70) en dopmoeren met flenzen Ⓑ .



3. Precies recht zetten en vast instellen van de steunkolommen

Stel de steunkolommen (links/rechts) ③ zo in dat ze precies recht op het onderstel staan. Draai de vier zeskant-inbusbouten Ⓑ waarmee de steunkolommen al voorlopig waren bevestigd, nu stevig vast.

(Schroefkracht: 8 – 10 N•m)



4. De beugels voor het plasmascherm bevestigen (boven/onder)

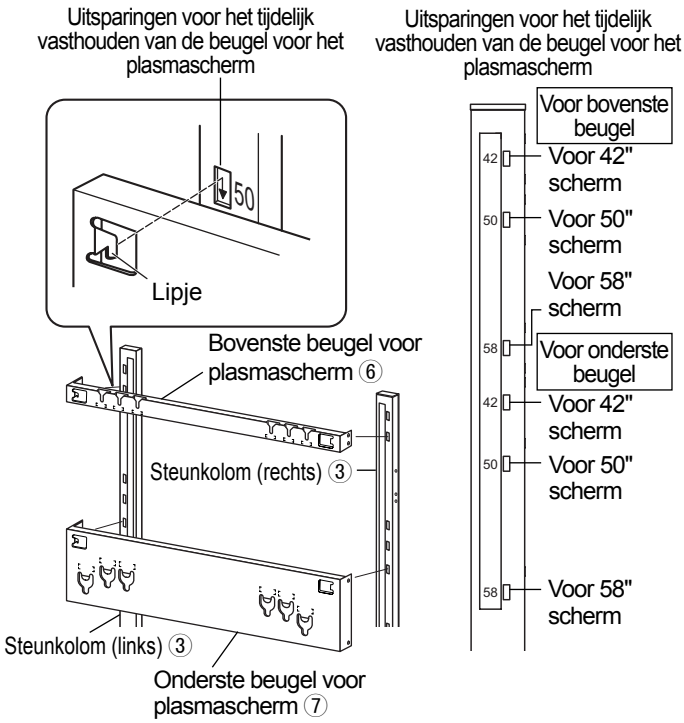
- De bevestigingspositie verschilt afhankelijk van het formaat van het plasmascherm dat u wilt installeren. (De afbeelding rechts toont de instelling van een 50" tv.)

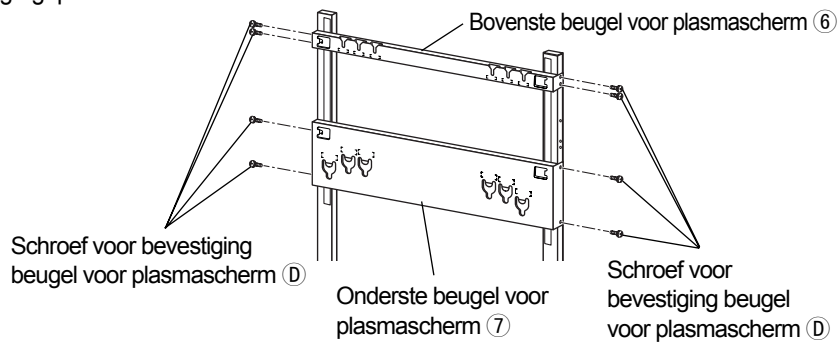
① **Hang de lipjes van de bovenste beugel voor het plasmascherm ⑥ aan de uitsparingen om de beugel voor het plasmascherm op de voorkant van de steunkolommen links en rechts tijdelijk vast te houden. Bevestig de vier schroeven om de beugel voor het plasmascherm Ⓓ vanaf de zijkant vast te maken. (Schroefkracht: 2 – 3 N•m)**

* Raadpleeg de afbeelding rechts voor bevestigingsposities.

② **Hang de lipjes van de onderste beugel voor het plasmascherm ⑦ aan de uitsparingen om de beugel op de voorkant van de steunkolommen links en rechts tijdelijk vast te houden. Bevestig de vier schroeven om de beugel voor het plasmascherm Ⓓ vanaf de zijkant vast te maken. (Schroefkracht: 2 – 3 N•m)**

* Raadpleeg de afbeelding rechts voor bevestigingsposities.



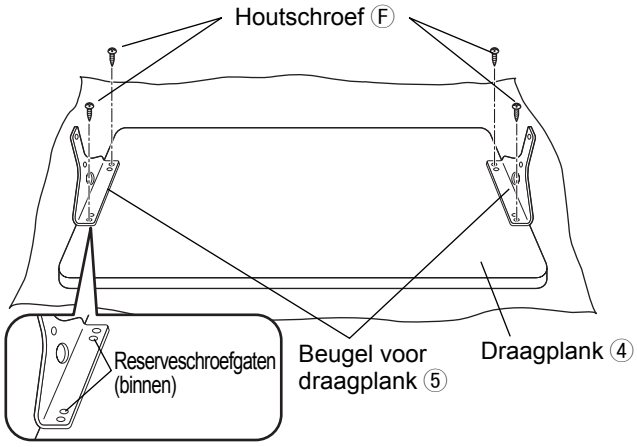

Bovenste beugel voor plasmascherm ⑥
Schroef voor bevestiging beugel voor plasmascherm Ⓓ
Onderste beugel voor plasmascherm ⑦
Schroef voor bevestiging beugel voor plasmascherm Ⓓ

5. Voorbereiding van de draagplank

Richt de onbeschilderde zijde (achterzijde) van de draagplank ④ omhoog en plaats deze op een zachte doek of een soortgelijk oppervlak. Lijn de positioneringsgaten van de draagplank uit op de uitsteeksels van de beugels om de twee beugels voor de draagplank ⑤ te positioneren, en maak deze vast met vier houtschroeven Ⓕ door de buitenste gaten.

(Schroefkracht: 1 – 1,2 N•m)

* Draai de houtschroeven niet al te stevig vast, om te voorkomen dat ze doldraaien. Mocht er toch een schroef doldraaien, gebruikt u dan een reserveschroefgat.



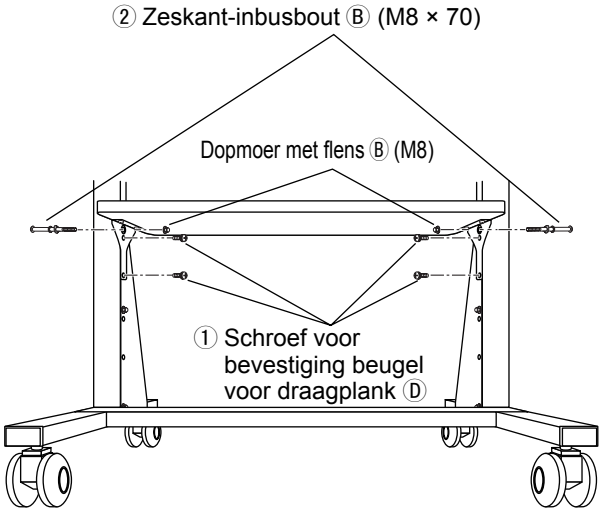
Monteren

6. Monteren van de draagplank

- De montagepositie van de draagplank kan voor de bovenkant van de draagplank worden aangepast naar ca. 35 of 50 cm vanaf de vloer.
  De afbeelding toont een voorbeeld van het vastmaken aan het bovenste niveau (50 cm vanaf de vloer).

① **Draai het apparaat zo dat het waarschuwingslabel van de voorbereide draagplank achteraan rechts ligt, lijn de schroefgaten van de beugel voor de draagplank ⑤ en de rechter- en linkerschroeven aan de binnenkant van de steunkolom ③ uit en bevestig deze met vier schroeven voor het vastmaken van de beugel voor de draagplank Ⓓ. (Schroefkracht: 2 – 3 N•m)**

② **Maak de linker- en rechterkant van de buitenzijde van de steunkolom vast met de twee voorbereide zeskant-inbusbouten Ⓑ en de dopmoeren met flenzen Ⓑ. (Schroefkracht: 8 – 10 N•m)**

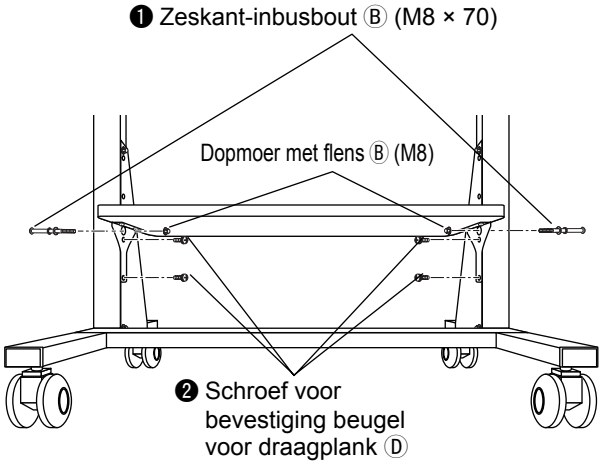


Bij vastmaken op het laagste niveau (35 cm vanaf de vloer)

❶ **Bevestig met twee zeskant-inbusbouten Ⓑ en dopmoeren met flenzen Ⓑ door de boutopeningen aan de rechter- en linkerzijde van het hoogste niveau (50 cm vanaf de vloer).**

❷ **Verwijder de twee zeskant-inbusbouten aan de linker- en rechterzijde van de positie op het laagste niveau.**

❸ **Maak vervolgens vast op dezelfde manier als in de procedures ① en ② voor het bevestigen aan het hoogste niveau.**



De hoogte van de draagplank wijzigen

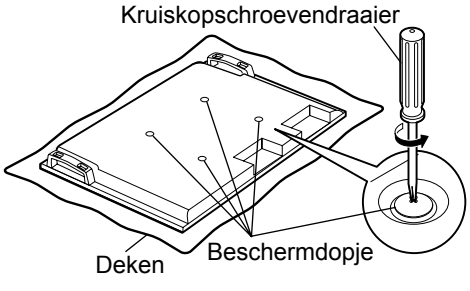
- Wanneer u de hoogte van de draagplank wijzigt nadat het plasmascherm is geïnstalleerd, kan de standaard onstabiel worden. Verwijder het plasmascherm van de mobiele standaard.

2. Het plasmascherm voorbereiden

De isolatiebussen plaatsen

① **Leg de voorzijde van het plasmascherm op een schone doek waarop geen vuil of voorwerpen liggen, en volg de onderstaande procedure.**
Als het plasmascherm uitstekende delen heeft, pas dan op dat die niet bekrast of beschadigd raken.

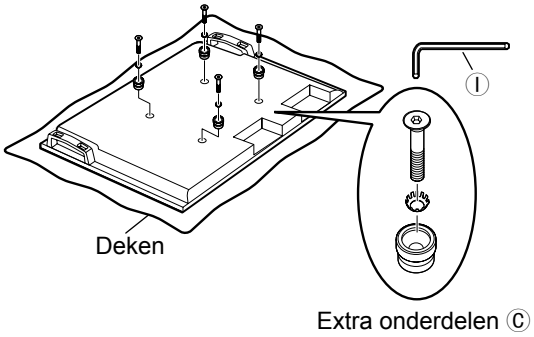
② **Verwijder de vier doppen van het plasmascherm met een kruiskopschroevendraaier.**



Opmerking

Bewaar de verwijderde doppen op een veilige plaats.
(U hebt ze nodig als u de voetsteun wilt gebruiken.)

③ **Bevestig met de bijgeleverde inbussleutel Ⓘ de accessoires Ⓒ (4 inbusbouten met plat verzonken kop, getande borgringen en isolatiebussen) op de plaatsen waar de doppen zijn verwijderd, zoals getoond in de afbeelding rechts.**
(Schroefkracht: 3 – 4 N•m)



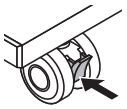
3. Vastmaken aan de standaard

Opmerking

Voordat u het plasmascherm vastmaakt, dient u eerst de zwenkwielen vast te zetten.

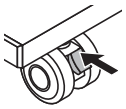
De rolvoetjes vergrendelen en ontgrendelen

Rolvoetje vergrendeld

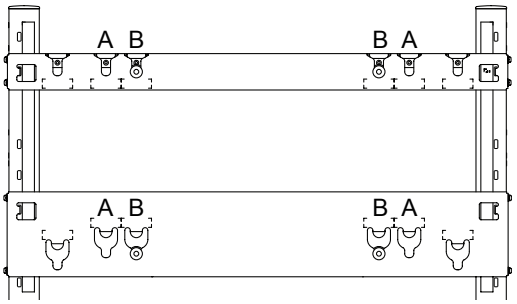


Duw tegen de onderkant van de vergrendeling

Rolvoetje ontgrendeld



Duw tegen de bovenkant van de vergrendeling

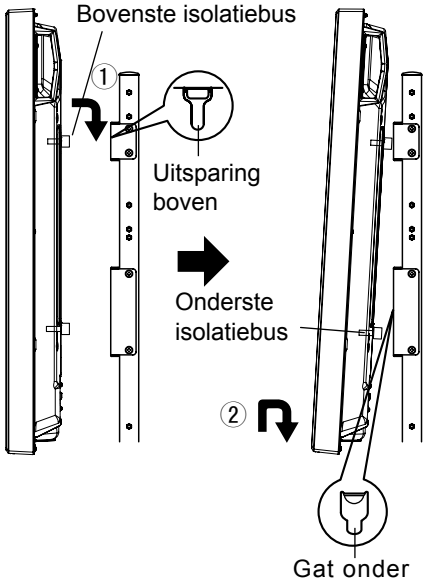


Markering A: 58"
Markering B: 42/50"
Geen markering: reserve

1. Het plasmascherm vastmaken

① **Haak de bovenste isolatiebussen van het plasmascherm in de uitsparingen boven in de mobiele standaard en laat ze langzaam op hun plaats zakken.**

② **Til het plasmascherm iets omhoog en schuif de onderste isolatiebussen in de openingen aan de onderkant van de mobiele standaard en trek dan de beeldschermeenheid recht omlaag op zijn plaats.**



LET OP

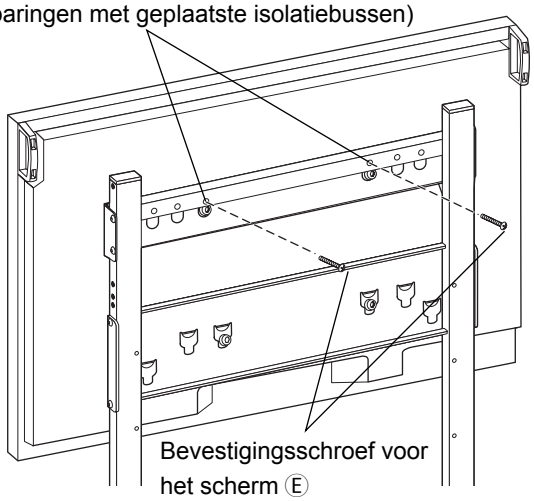
Als u het plasmascherm te ver optilt, kan het vallen en letsels veroorzaken.

2. Het plasmascherm vastmaken

Maak de twee schroeven stevig vast om het apparaat Ⓔ in de gaten van de bovenste beugel voor het plasmascherm ⑥ vast te maken.

(Schroefkracht: 1,5 – 2 N•m)

Openingen voor schroeven voor het bevestigen van het apparaat
(Gebruik de schroefopeningen boven de uitsparingen met geplaatste isolatiebussen)



Opmerking

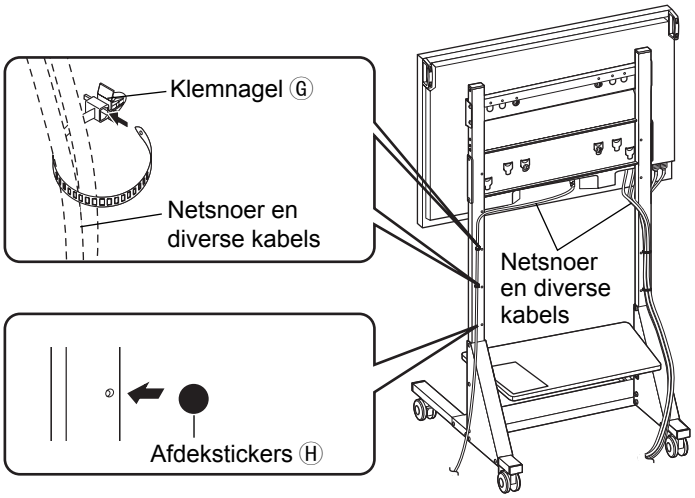
Vergeet niet om de montageschroeven voor het vastmaken van het apparaat Ⓔ links en rechts stevig vast te zetten, om te zorgen dat het plasmascherm niet losraakt.

Monteren

4. Installatie en bedrading van aangesloten apparaten

① **Stop de vijf klemnagels Ⓖ in een van de zes openingen voor de klemnagelbevestiging op de achterzijde van de steunkolommen links en rechts op posities die het bedraden gemakkelijk maken. Sluit de kabels aan zoals weergegeven in de afbeelding.**

② **Plaats afdekstickers Ⓗ op ongebruikte reserveopeningen op de zijkant en achterkant van de steunkolommen en andere locaties.**

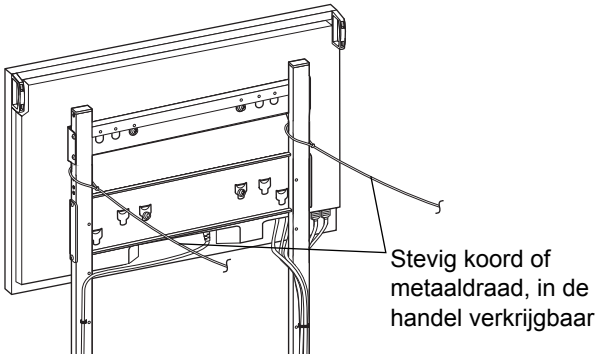


Opmerking

Geleid de aansluitkabels niet tezamen met het netsnoer.

5. Omvallen verhinderen

Om te zorgen dat het apparaat niet kan omvallen, maakt u de steunkolommen links en rechts vast met enkele stevige stukken koord of metaaldraad tussen de bovenste en onderste beugels voor het plasmascherm, en maakt u ze zonder speling vast aan een wand of een stevige balk of pilaar. (Gebruik in de handel verkrijgbare koorden of draden om te voorkomen dat het apparaat omvalt.)
De afstand tussen de wand, balk of pilaar en de achterkant van het plasmascherm mag niet meer bedragen dan ongeveer 1 meter.



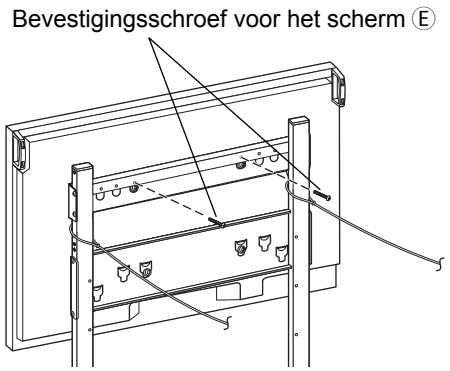
[Voor veiligheidsredenen moet u altijd de toebehoren voor de valpreventie gebruiken]

Het toestel kan omvallen bij een aardbeving, enz. Gebruik daarom altijd de toebehoren voor de valpreventie.

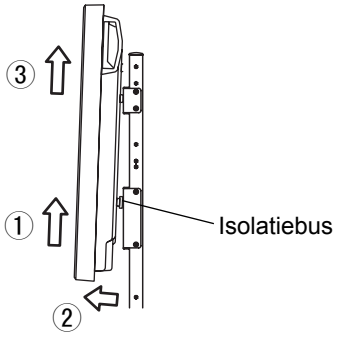
* De details in dit gedeelte geven aan hoe u schade of letsels die door het kantelen of vallen van dit toestel zijn veroorzaakt, kunt beperken. Er is echter geen garantie dat toebehoren voor de valpreventie effectief zullen zijn in alle situaties met aardbevingen.

Verwijderen van het plasmascherm

① **Verwijder de twee schroeven voor het vastmaken van het apparaat Ⓔ op de achterkant van de bovenste beugel voor het plasmascherm op de mobiele standaard.**
② **Verwijder de kabel of draad om te verhinderen dat het apparaat omvalt.**
③ **Koppel het netsnoer en de kabels waarmee het plasmascherm aan andere apparatuur is gekoppeld, los.**



④ **Til het onderste deel van het plasmascherm op en trek het scherm naar u toe.**
⑤ **Verwijder de onderste isolatiebussen uit de uitsparingen en til het plasmascherm verder omhoog om ook de bovenste isolatiebussen uit de uitsparingen te kunnen verwijderen.**



Precauzioni di sicurezza

Avvertenza

Le operazioni di installazione e smontaggio devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.
• Qualora il piedistallo non venga installato correttamente, lo schermo al plasma potrebbe cadere e danneggiarsi provocando lesioni personali.

Non smontare o modificare il supporto mobile.
• In caso contrario, l'unità potrebbe cadere danneggiandosi e causare infortuni.

Posizionare il supporto in un luogo con ridotte vibrazioni e in grado di sostenere il peso dell'unità.
• In caso contrario, l'unità potrebbe cadere, provocando infortuni.

Accertarsi che il luogo di installazione sia sufficientemente robusto da sopportare l'utilizzo a lungo termine.
• Se esso si indebolisce nel tempo per l'uso continuo, lo schermo potrebbe cadere causando infortuni.

Attenzione

Non utilizzare schermi al plasma diversi da quelli indicati nel catalogo.
• In caso contrario, l'unità può cadere e danneggiarsi, procurando eventuali danni a cose e persone.

Non posizionare pesi superiori a 20 kg sulla piastra del ripiano.
• In caso contrario, l'unità potrebbe cadere, provocando infortuni.

Non usare il supporto mobile se diventa storto o danneggiato.
• In caso contrario, l'unità può cadere e danneggiarsi, procurando eventuali danni a cose e persone.

Le rotelle orientabili non devono essere lubrificate.
• Le rotelle orientabili potrebbero incrinarsi o danneggiarsi, e lo schermo potrebbe cadere e danneggiarsi causando incidenti.

Non arrampicarsi né appendersi allo schermo al plasma o al supporto mobile.
• Prestare particolare attenzione affinché i bambini rispettino questa avvertenza. In caso contrario, l'unità può cadere e danneggiarsi, procurando eventuali danni a cose e persone.

Non ostruire le aperture per la ventilazione. Durante l'uso del supporto mobile, non ostruire lo spazio tra la parte inferiore dello schermo al plasma e il pavimento.
• Diversamente, potrebbe verificarsi un accumulo di calore interno con conseguente pericolo di incendi.

Prendere ogni precauzione affinché l'unità non cada.
• I terremoti e i bambini che si arrampicano fino allo schermo o su di esso potrebbero farlo cadere causando infortuni.

Lasciare almeno 10 cm di spazio sopra, sotto, a sinistra e a destra dello schermo al plasma. Lasciare inoltre 7 cm di spazio nella parte posteriore.
• Diversamente potrebbe verificarsi un incendio.

Non esporre l'apparecchio alla diretta luce del sole o al calore di dispositivi di riscaldamento.
• L'esposizione al calore può causare distorsioni, deformazioni, o degrado dei materiali, e la possibile perdita di solidità che può procurare la caduta o la rottura dell'apparecchio con conseguenti possibili lesioni personali.

Le operazioni di montaggio o rimozione dello schermo al plasma devono essere eseguite da almeno due persone.
• Lo schermo al plasma potrebbe cadere e causare infortuni.

Durante il montaggio e la configurazione, accertarsi che tutte le viti siano serrate in modo appropriato.
• Se il montaggio non viene eseguito correttamente, il piedistallo non sarà in grado di sostenere il peso dello schermo, che potrebbe cadere e danneggiarsi, provocando infortuni.

Posizionare su una superficie stabile e livellata.
• In caso contrario, l'unità può cadere e danneggiarsi, procurando eventuali danni a cose e persone.

Per l'installazione, usare le parti costituenti di uso speciale.
• In caso contrario, lo schermo al plasma potrebbe cadere dal supporto mobile e subire danni, causando possibili infortuni.

Sbloccare le rotelle orientabili quando si sposta lo schermo.
• In caso contrario, l'unità può cadere e danneggiarsi, procurando eventuali danni a cose e persone.

Smaltire il prodotto quando non si intende usarlo ulteriormente.
• In caso contrario, l'unità può cadere e danneggiarsi, procurando eventuali danni a cose e persone.

Trattamento e manipolazione

1) Scegliere con attenzione il luogo in cui si intende montare lo schermo al plasma, perché una diretta esposizione alla luce del sole o al calore prodotto da un termosifone potrebbe causarne lo scolorimento o la deformazione.
2) Per la pulizia, strofinare lo schermo usando un panno morbido e asciutto (di cotone o flanella). In caso di sporco particolarmente ostinato, strofinare prima con un panno leggermente inumidito in una debole soluzione detergente neutra, ed asciugare poi la superficie con un panno asciutto. Non fare uso di agenti per pulizia quali benzene, solventi o cera per mobili, che potrebbero causare il distacco della verniciatura.
   (Per informazioni sulla pulizia dello schermo al plasma, consultare il manuale di istruzioni dello schermo. Se si utilizza un panno trattato chimicamente, attenersi alle istruzioni che lo accompagnano.)
3) Non applicare nastro adesivo o etichette al prodotto. Diversamente, si potrebbe sporcare la superficie del supporto mobile. Evitare il contatto a lungo termine con prodotti in gomma, vinile o simili (che potrebbero causare un deterioramento).
4) Il pannello dello schermo al plasma è in vetro. Evitare di applicare una forza eccessiva o di urtarlo.

Precauzioni per il montaggio e la configurazione del supporto mobile

- Per garantire un corretto funzionamento dello schermo al plasma e prevenire possibili complicazioni, evitare di montare l'apparecchio nei luoghi seguenti.
  - nelle vicinanze di polverizzatori di acqua antincendio, o di rivelatori di fumo
  - in luoghi che possano trovarsi sottoposti a vibrazioni o urti
  - nelle vicinanze di cavi ad alta tensione o di dispositivi che forniscono energia elettrica
  - vicino a sorgenti magnetiche, calde, di vapore acqueo o fuligginose
  - in luoghi esposti a getti d'aria provenienti da apparecchi di riscaldamento
  - dove si potrebbero formare gocce di condensa da un climatizzatore o altra unità
- Collegare la spina di alimentazione dello schermo al plasma a una presa facilmente accessibile.
- Fornire una ventilazione adeguata in modo che la temperatura ambiente non superi i 40 °C. In caso contrario all'interno dello schermo al plasma potrebbe verificarsi un accumulo di calore, con conseguenti problemi di funzionamento.
- Procedere al montaggio in modo che le bulloni di montaggio o il cavo di alimentazione dell'apparecchio non vengano a contatto con parti metalliche presenti all'interno della parete.
- Stendere una coperta o panno morbidi sul pavimento in modo che il supporto e il pavimento non rimangano segnati o graffiati durante il lavoro di montaggio e di installazione.
- Eseguire il lavoro di montaggio e di installazione su una superficie piana e uniforme, e seguire le istruzioni per il lavoro di montaggio e di installazione.
- Avvitando le parti, accertarsi che le viti non siano insufficientemente strette o strette eccessivamente.
- Fare attenzione alla sicurezza intorno quando si esegue il lavoro di montaggio e di installazione, o spostandosi durante il lavoro.
- Leggere e seguire le istruzioni di "Precauzioni di sicurezza".

Questo supporto è progettato soltanto per gli schermi al plasma Panasonic (vedere a pagina 121).
L'uso con altri apparecchi potrebbe provocare instabilità e possibili infortuni.

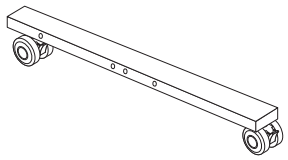
È NECESSARIA L'INSTALLAZIONE PROFESSIONALE.
PANASONIC NON È RESPONSABILE PER QUALSIASI DANNO DI PROPRIETÀ E/O GRAVE INFORTUNIO,
COMPRESA LA MORTE, CAUSATI DALL'INSTALLAZIONE SBAGLIATA O DAL MANEGGIAMENTO SCORRETTO.

Parti

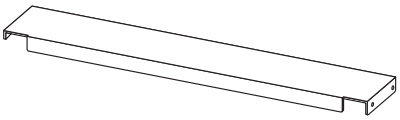
Parti principali

Controllare che tutte le parti siano presenti nelle loro quantità designate.

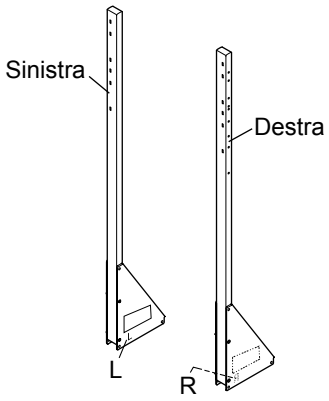
① **Unità di base con rotelle (2)**



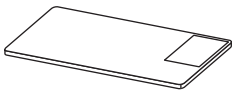
② **Giunto di base (1)**



③ **Colonna di supporto (sinistra/destra) (uno per lato)**

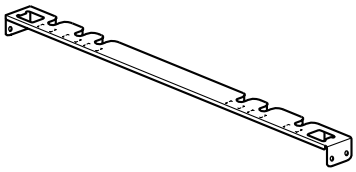


④ **Piastra ripiano (1)**

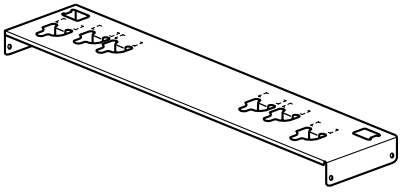


⑤ **Staffa per la piastra del ripiano (2)**

⑥ **Staffa superiore per lo schermo al plasma (1)**

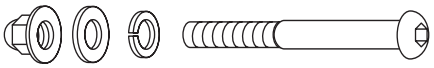


⑦ **Staffa inferiore per lo schermo al plasma (1)**

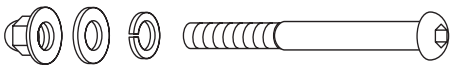


Accessori

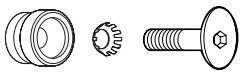
Ⓐ **Bullone con testa a cappello presa esagonale (M8 × 65)**
Rondella elastica/Rondella piatta
Dado a cieco con flangia (M8)
(quattro di ognuno)



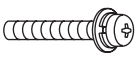
Ⓑ **Bullone con testa a cappello presa esagonale (M8 × 70)**
Rondella elastica/Rondella piatta
Dado a cieco con flangia (M8)
(sei di ognuno)



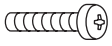
Ⓒ **Vite a testa fresata di tipo Allen**
Rondella dentata concava
Distanziatore isolante
(quattro di ognuno)



Ⓓ **Vite per il fissaggio della staffa per la piastra del ripiano (M5 × 18) (4)**
Vite per il fissaggio della staffa per lo schermo al plasma (M5 × 18) (8)

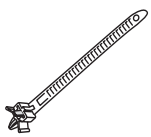


Ⓔ **Vite per il fissaggio dell'unità (M4 × 16) (2)**

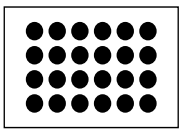


Ⓕ **Vite da legno (4)**

Ⓖ **Fascetta (5)**



Ⓗ **Adesivi di copertura (48 su 2 fogli)**



Ⓘ **Chiave per brugole (attrezzo in dotazione) (1)**

[Le immagini mostrate in questo manuale sono soltanto a scopo illustrativo.]

Italiano

Montaggio

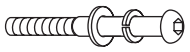
1. Montaggio del supporto

Durante il montaggio, assicurarsi che i dadi ciechi dei bulloni a testa esagonale si trovino all'interno del supporto. La lunghezza dei bulloni a testa esagonale è pari a 65 e 70 mm. Evitare di utilizzare i bulloni sbagliati.

1. Montaggio della base del supporto

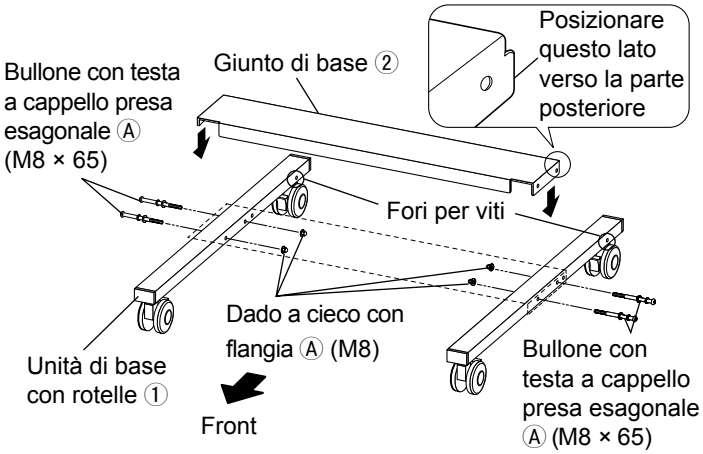
Preparazione dei bulloni a testa esagonale Ⓐ

Preparare quattro set inserendo le rondelle elastiche e le rondelle piatte nei bulloni a testa esagonale (M8 x 65).



Posizionare i fori per le viti dell'unità di base con rotelle ① davanti alla parte posteriore e allinearli al giunto di base ② , come mostrato nella figura, quindi serrare i quattro bulloni a testa esagonale preparati Ⓐ (M8 x 65) e i dadi ciechi con flange Ⓐ .

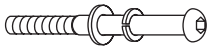
(Coppia di serraggio: da 8 a 10 N•m)


Posizionare questo lato verso la parte posteriore
Bullone con testa a cappello presa esagonale Ⓐ (M8 × 65)
Giunto di base ②
Fori per viti
Dado a cieco con flangia Ⓐ (M8)
Unità di base con rotelle ①
Front
Bullone con testa a cappello presa esagonale Ⓐ (M8 × 65)

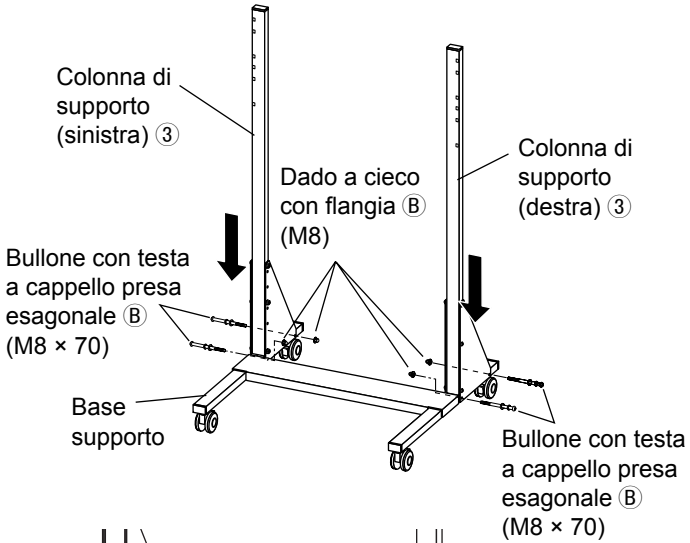
2. Fissaggio delle colonne di supporto

Preparazione dei bulloni a testa esagonale Ⓑ

Preparare sei set inserendo le rondelle elastiche e le rondelle piatte nei bulloni a testa esagonale (M8 x 70).



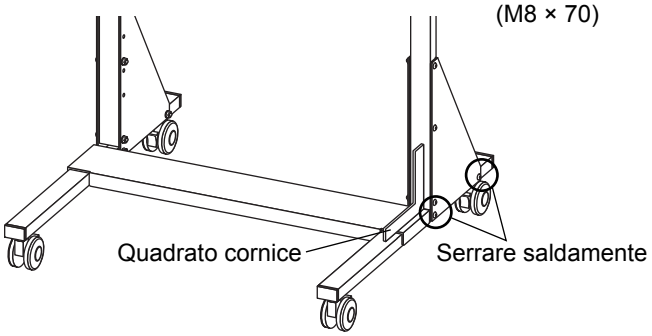
Posizionare i simboli "L" e "R" delle colonne di supporto (sinistra/destra) ③ verso l'interno, quindi inserire le piastre inferiori nel lato posteriore della base del supporto procedendo dalla parte superiore. Fissare temporaneamente le colonne di supporto (sinistra/destra) ③ con i bulloni a testa esagonale preparati Ⓑ (M8 x 70) e i dadi ciechi con flange Ⓑ .


Colonna di supporto (sinistra) ③
Dado a cieco con flangia Ⓑ (M8)
Colonna di supporto (destra) ③
Bullone con testa a cappello presa esagonale Ⓑ (M8 × 70)
Base supporto
Bullone con testa a cappello presa esagonale Ⓑ (M8 × 70)

3. Regolazione perpendicolare e fissaggio delle colonne di supporto

Regolare le colonne di supporto (sinistra/destra) ③ in modo che siano perpendicolari al supporto di base. Serrare saldamente i quattro bulloni a testa esagonale Ⓑ che tenevano temporaneamente fissate le colonne di supporto.

(Coppia di serraggio: da 8 a 10 N•m)



Montaggio

4. Fissaggio delle staffe per lo schermo al plasma (superiore/inferiore)

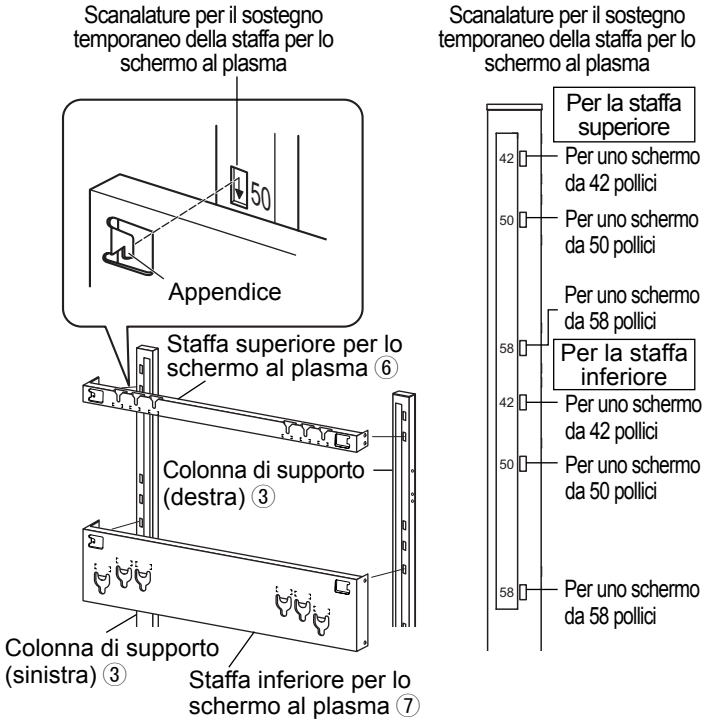
- La posizione di fissaggio dipende dalle dimensioni dello schermo al plasma da montare.
  (Nella figura a destra è mostrata la preparazione di un televisore da 50 pollici.)

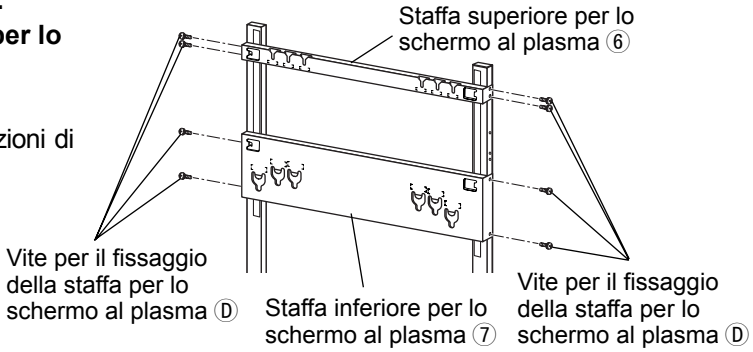
① **Agganciare le linguette della staffa superiore per lo schermo al plasma ⑥ alle scanalature per sostenere temporaneamente la staffa per lo schermo al plasma posizionata sul lato anteriore a sinistra e destra delle colonne di supporto. Serrare con quattro viti per fissare la staffa per lo schermo al plasma Ⓓ dalla parte laterale. (Coppia di serraggio: da 2 a 3 N•m)**

* Vedere la figura a destra per conoscere le posizioni di fissaggio.

② **Agganciare le linguette della staffa inferiore per lo schermo al plasma ⑦ alle scanalature per sostenere temporaneamente la staffa per lo schermo al plasma posizionata sul lato anteriore a sinistra e destra delle colonne di supporto. Serrare con quattro viti per fissare la staffa per lo schermo al plasma Ⓓ dalla parte laterale. (Coppia di serraggio: da 2 a 3 N•m)**

* Vedere la figura a destra per conoscere le posizioni di fissaggio.


Scanalature per il sostegno temporaneo della staffa per lo schermo al plasma
50
Appendice
Staffa superiore per lo schermo al plasma ⑥
Colonna di supporto (destra) ③
Colonna di supporto (sinistra) ③
Staffa inferiore per lo schermo al plasma ⑦
Scanalature per il sostegno temporaneo della staffa per lo schermo al plasma
Per la staffa superiore
42
Per uno schermo da 42 pollici
50
Per uno schermo da 50 pollici
Per uno schermo da 58 pollici
58
Per la staffa inferiore
42
Per uno schermo da 42 pollici
50
Per uno schermo da 50 pollici
58
Per uno schermo da 58 pollici

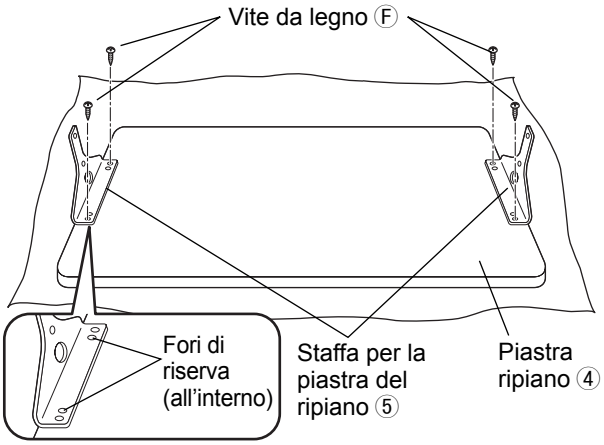

Staffa superiore per lo schermo al plasma ⑥
Vite per il fissaggio della staffa per lo schermo al plasma Ⓓ
Staffa inferiore per lo schermo al plasma ⑦
Vite per il fissaggio della staffa per lo schermo al plasma Ⓓ

5. Preparazione della piastra ripiano

Posizionare il lato grezzo (posteriore) della piastra del ripiano ④ rivolto verso l'alto e appoggiarlo su un panno morbido. Allineare i fori di posizionamento della piastra del ripiano alle sporgenze della staffa per posizionare le due staffe per la piastra del ripiano ⑤ , quindi fissarle con quattro viti per legno Ⓕ utilizzando i fori esterni.

(Coppia di serraggio: da 1 a 1,2 N•m)

* Non stringere eccessivamente le viti per legno, onde evitare di spanare i fori. Se un foro è spanato, utilizzare i fori di riserva.



6. Montaggio della piastra ripiano

- La posizione di montaggio della piastra del ripiano può essere regolata, dal lato superiore della piastra, fino a una distanza di circa 35 o 50 cm dal pavimento.
  Nella figura è mostrato un esempio di montaggio al livello superiore (50 cm dal pavimento).

① **Ruotare la piastra del ripiano in modo che l'etichetta di avvertenza si trovi nella parte posteriore destra, allineare i fori delle viti della staffa per la piastra del ripiano ⑤ e i fori delle viti interne, di sinistra e destra, per la colonna di supporto ③ , quindi serrarle con quattro viti per adattare la staffa per la piastra del ripiano Ⓓ .**
(Coppia di serraggio: da 2 a 3 N•m)

② **Serrare da sinistra verso destra all'esterno della colonna di supporto utilizzando i due bulloni a testa esagonale preparati Ⓑ e i dadi ciechi con flange Ⓑ .**
(Coppia di serraggio: da 8 a 10 N•m)

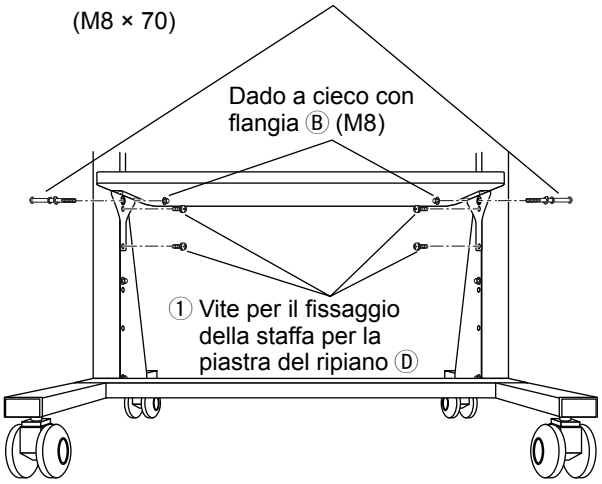
Montaggio al livello inferiore (35 cm dal pavimento)

❶ **Serrare con due bulloni a testa esagonale Ⓑ e dadi ciechi con flange Ⓑ attraverso i fori per bulloni sui lati sinistro e destro del livello superiore (50 cm dal pavimento).**
❷ **Rimuovere i due bulloni a testa esagonale sui lati sinistro e destro nella posizione inferiore.**
❸ **Inserirli come indicato nelle procedure ① e ② relative al livello superiore.**

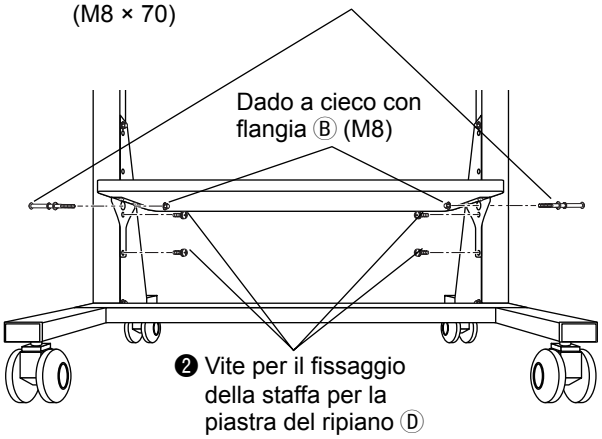
Per cambiare l'altezza della piastra del ripiano

- Se si modifica l'altezza della piastra del ripiano dopo aver montato lo schermo al plasma, il supporto potrebbe divenire instabile. Rimuovere lo schermo al plasma dal supporto mobile.

② Bullone con testa a cappello presa esagonale Ⓑ (M8 × 70)



❶ Bullone con testa a cappello presa esagonale Ⓑ (M8 × 70)



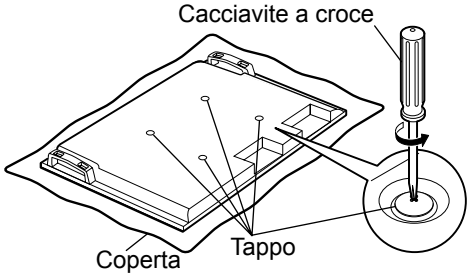
Italiano

2. Preparazione dello schermo al plasma

Fissaggio dei distanziatori isolanti

① **Posizionare la superficie anteriore dello schermo al plasma su uno panno pulito e privo di corpi estranei, quindi attenersi alla procedura di seguito.**
Se lo schermo al plasma dispone di parti sporgenti, prestare attenzione a non graffiarle o danneggiarle.

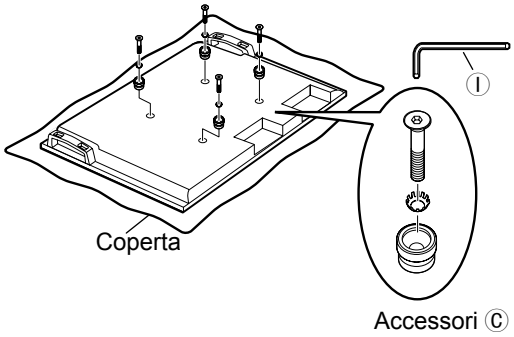
② **Rimuovere i quattro tappi dallo schermo al plasma utilizzando un cacciavite a stella.**



Nota

Conservare in un luogo sicuro i tappi rimossi.
(Saranno necessari in caso di utilizzo del piedistallo.)

③ **Utilizzare la chiave a brugola in dotazione Ⓘ , montare gli accessori Ⓒ (4 viti a testa rasata di tipo Allen, rondelle dentate concave e distanziatori isolanti) nei punti da cui sono stati rimossi i tappi, come mostrato nella figura a destra.**
(Coppia di serraggio: da 3 a 4 N•m)



Montaggio

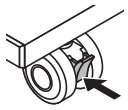
3. Fissaggio al supporto

Nota

Prima di montare lo schermo al plasma, bloccare le rotelle orientabili.

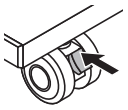
Blocco e sblocco rotelle orientabili

Rotella orientabile bloccata

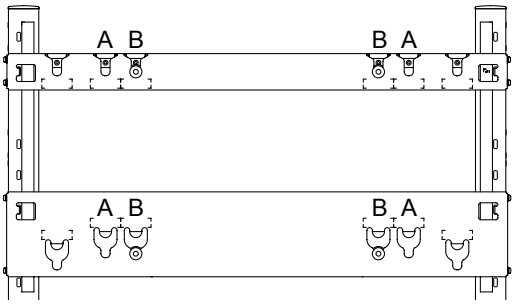


Spingere la parte inferiore della leva

Rotella orientabile sbloccata



Spingere la parte superiore della leva

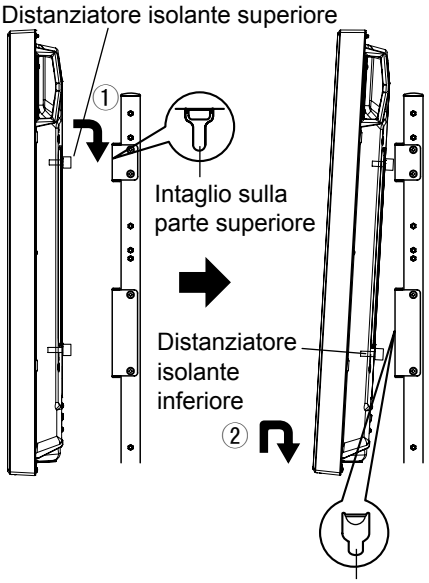


Simbolo A: 58 pollici
Simbolo B: 42-50 pollici
Nessun simbolo: riserva

1. Montaggio dello schermo al plasma

① **Agganciare i distanziatori isolanti superiori dello schermo al plasma agli intagli nella parte superiore del ripiano mobile, quindi abbassare lentamente lo schermo al plasma in posizione.**

② **Sollevare leggermente lo schermo al plasma e inserire i distanziatori isolanti inferiori nei fori nella parte inferiore del supporto mobile, quindi abbassare lo schermo al plasma in posizione.**



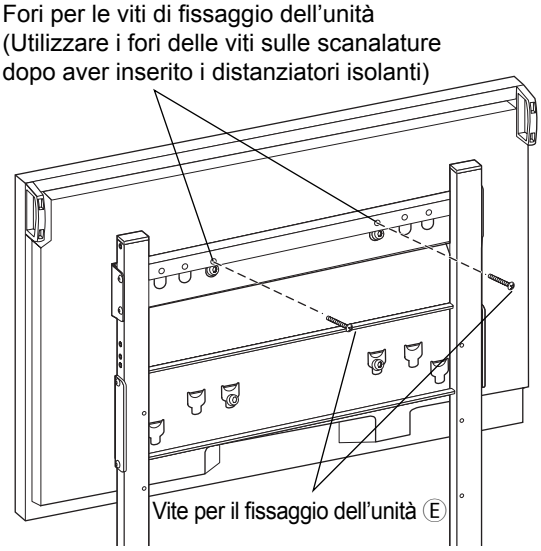
Attenzione

Se si solleva troppo lo schermo al plasma, potrebbe cadere e provocare infortuni.

2. Fissaggio dello schermo al plasma

Serrare le due viti per fissare l'unità Ⓔ nei fori della staffa superiore per lo schermo al plasma ⑥ .

(Coppia di serraggio: da 1,5 a 2 N•m)


Fori per le viti di fissaggio dell'unità
(Utilizzare i fori delle viti sulle scanalature dopo aver inserito i distanziatori isolanti)
Vite per il fissaggio dell'unità Ⓔ

Nota

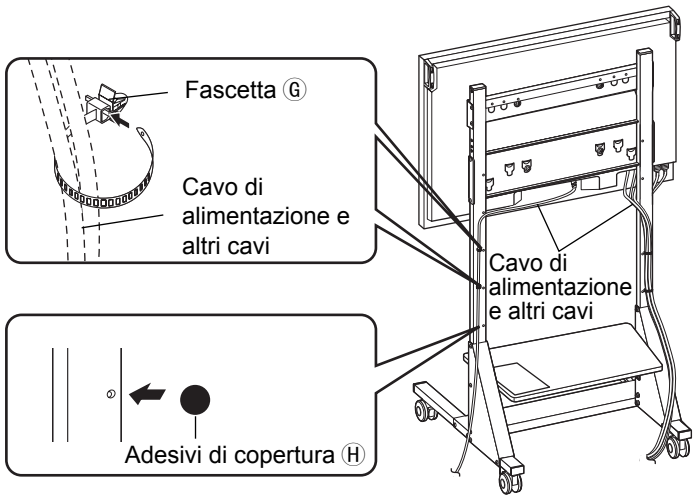
Assicurarsi di fissare le viti di fissaggio per mettere in sicurezza l'unità Ⓔ a destra e a sinistra per evitare che lo schermo al plasma cada.

Italiano

4. Configurazione e collegamento dei dispositivi collegati

① **Inserire le cinque fascette Ⓖ nei sei fori di fissaggio delle fascette sul lato posteriore delle colonne di supporto sinistra e destra nelle posizioni che facilitano il collegamento, come mostrato nella figura.**

② **Applicare gli adesivi di copertura Ⓗ nei fori di riserva inutilizzati sui lati e sul retro delle colonne di supporto e nelle altre posizioni.**

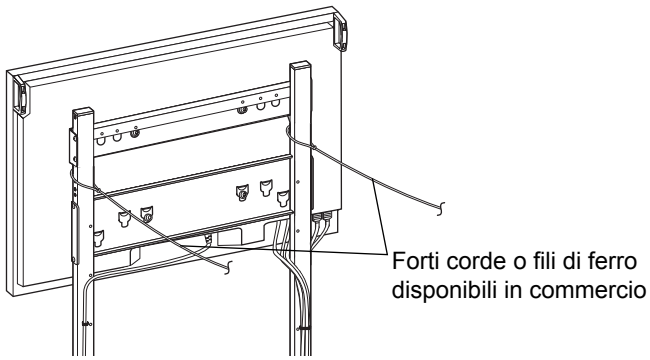


Nota

I cavi di collegamento e il cavo di alimentazione non devono essere avvolti insieme.

5. Prevenzione della caduta

Per evitare che l'unità cada, fissare le colonne di supporto a sinistra e destra con funi solide o cavi fatte passare tra le staffe superiore e inferiore per lo schermo al plasma, quindi fissarle, in modo che non si allentino, a colonne o pareti solide.
(Utilizzare funi disponibili in commercio per prevenire le cadute.)
La distanza tra il pilastro o parete e la parte posteriore dello schermo al plasma deve essere al masssimo di 1 m.



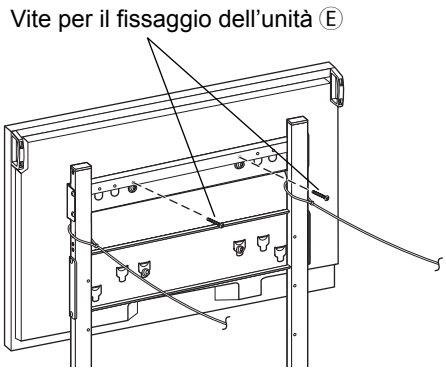
[Per ragioni di sicurezza, utilizzare sempre gli accessori di prevenzione per rovesciamenti e cadute]

L'apparecchio può rovesciarsi in caso di terremoti o eventi simili. Utilizzare sempre gli accessori di prevenzione per rovesciamenti e cadute.

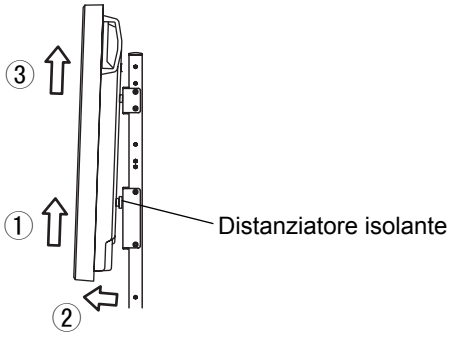
* I dettagli in questa sezione indicano come ridurre danni e infortuni causati dal rovesciamento o dalla caduta dell'apparecchio in caso di terremoto. Tuttavia, non è garantito che gli accessori di prevenzione per rovesciamenti e cadute siano efficaci in tutte le situazioni di movimenti tellurici.

Rimozione dello schermo al plasma

① **Rimuovere le due viti di fissaggio dell'unità Ⓔ sul retro della staffa superiore per lo schermo al plasma sul supporto mobile.**
② **Rimuovere la fune o il cavo per impedire la caduta dell'unità.**
③ **Scollegare il cavo di alimentazione e i cavi di collegamento dello schermo al plasma ad altre unità.**



④ **Sollevare la parte inferiore dello schermo al plasma e tirare lo schermo verso di sé.**
⑤ **Dopo aver rimosso i distanziatori isolanti inferiori, continuare a sollevare lo schermo al plasma e rimuoverlo.**



Précautions de sécurité

Avertissement

Les travaux d'installation et de retrait doivent être confiés seulement à un technicien qualifié.
• Si le piédestal n'est pas installé correctement, l'écran plasma risque de basculer, de s'abîmer et de blesser quelqu'un.

Ne démontez pas ou ne modifiez pas le piédestal mobile.
• Sinon, l'appareil pourrait tomber et être abîmé, ce qui pourrait entraîner des blessures.

Prévoyez un emplacement exempt de vibrations pouvant supporter le poids du piédestal.
• Sinon, le piédestal pourrait basculer et s'abîmer en risquant d'entraîner des blessures.

Assurez-vous que l'emplacement d'installation est assez résistant pour supporter une utilisation à long terme.
• Si sa force devient insuffisante suite à une utilisation à long terme, l'écran risque de basculer, ce qui pourrait entraîner des blessures.

Précaution

N'utilisez pas d'autres écrans à plasma que ceux mentionnés dans le catalogue.
• Sinon, l'appareil pourrait tomber et être abîmé, ce qui pourrait entraîner des blessures.

Ne posez pas d'objet d'un poids supérieur à 20 kg sur la tablette.
• Sinon, le piédestal pourrait basculer ou se renverser en risquant d'entraîner des blessures.

N'utilisez pas le support mobile s'il se déforme ou s'il est endommagé.
• Sinon, l'appareil pourrait tomber et être abîmé, ce qui pourrait entraîner des blessures.

Ne graissez pas les roulettes.
• Les roulettes risqueraient de se fissurer ou de subir des dommages. L'écran risquerait de basculer et de subir des dommages, et il y a risque de blessure.

Ne grimpez pas sur l'écran à plasma ni sur le piédestal, ne vous y suspendez pas non plus.
• Veuillez particulièrement à ce que les jeunes enfants se conforment à cette règle. Sinon, l'appareil pourrait tomber et être abîmé, ce qui pourrait entraîner des blessures.

Ne bloquez pas les orifices de ventilation. Ne bloquez pas l'espace entre le bas de l'écran à plasma et le sol lorsque vous utilisez le piédestal.
• Sinon, la chaleur pourrait s'accumuler à l'intérieur et provoquer un incendie.

Prenez les mesures visant à empêcher l'écran de basculer.
• Des séismes ou des enfants grimpant sur l'écran risquent de faire basculer l'écran, ce qui pourrait entraîner des blessures.

Laissez un espace d'environ 10 cm en haut, en bas, à gauche et à droite de l'écran à plasma. Laissez aussi un espace d'au moins 7 cm à l'arrière.
• Sinon cela pourrait provoquer un incendie.

Éloignez l'appareil des rayons directs du soleil ou d'appareils de chauffage.
• Le non-respect de ces précautions peut engendrer une altération, déformation ou dégradation des matériaux et une perte du soutien qui peut faire basculer ou rompre l'écran plasma et provoquer des blessures.

Les opérations de pose et de dépose de l'écran à plasma doivent être réalisées par au moins deux personnes.
• Dans le cas contraire, l'écran à plasma pourrait tomber et provoquer une blessure.

Au moment du montage et de l'installation, veillez à bien serrer toutes les vis.
• Si le montage n'est pas correctement réalisé, le piédestal ne sera pas en mesure de supporter le poids de l'écran. Ceci pourrait faire basculer et abîmer l'écran, et provoquer des blessures.

Installez l'appareil sur une surface stable et horizontale.
• Sinon, l'appareil pourrait tomber et être abîmé, ce qui pourrait entraîner des blessures.

Pour l'installation, utilisez les composants spécialisés.
• Sinon l'écran à plasma pourrait basculer du piédestal et subir des dommages, avec risque de blessures.

Pour déplacer l'écran, déverrouillez les roulettes.
• Sinon, l'appareil pourrait tomber et être abîmé, ce qui pourrait entraîner des blessures.

Mettez le produit au rebut lorsque vous ne l'utiliserez plus.
• Sinon, l'appareil pourrait tomber et être abîmé, ce qui pourrait entraîner des blessures.

Précautions de sécurité

Précautions d'installation

1) Choisissez l'emplacement d'installation de l'écran à plasma de sorte qu'il ne soit pas exposé à la lumière vive ni à la chaleur car cela peut le décolorer ou le déformer, en particulier dans le cas de la lumière du soleil ou de la chaleur d'un appareil de chauffage.
2) Nettoyez l'écran en l'essuyant avec un chiffon doux et sec (en coton ou flanelle). S'il est très sale, commencez par un nettoyage avec une solution diluée de détergent neutre puis finissez avec un chiffon sec. N'utilisez aucun produit tel que l'essence, les diluants et les cires pour meubles qui tous peuvent provoquer un endommagement de la peinture de finition.
   (Pour en savoir plus sur le nettoyage de l'écran à plasma, voir le mode d'emploi de l'écran. Si vous utilisez un chiffon traité chimiquement, suivez les instructions qui l'accompagnent.)
3) Ne posez aucun ruban adhésif ni aucun autocollant sur le produit. L'un comme l'autre peuvent salir le piédestal. Évitez le contact prolongé avec des produits de caoutchouc, de vinyle, etc. (Cela peut abîmer le piédestal.)
4) Le panneau de l'écran à plasma est en verre. Ne le soumettez ni à de fortes pressions ni à des impacts.

Français

Précautions relatives au montage et à l'installation du piédestal

- Pour que l'écran à plasma fonctionne convenablement et éviter les anomalies, ne choisissez pas un emplacement tel que ceux énumérés ci-dessous.
  - Emplacement près de sprinklers ou de détecteurs de fumée ou d'incendie
  - Emplacement exposé aux vibrations et aux chocs
  - Emplacement proche d'un câble haute tension ou d'une alimentation dynamique
  - À proximité de sources de magnétisme, de chaleur, de vapeur d'eau ou de suie
  - Emplacement exposé au souffle d'air d'un appareil de chauffage
  - Là où des gouttes de condensation d'un climatiseur ou autre appareil peuvent se former
- Pour alimenter l'écran à plasma, choisissez une prise secteur qui soit aisément accessible.
- Veillez à ce que l'air puisse circuler librement de manière que la température ambiante en fonctionnement ne dépasse pas 40 °C. Dans le cas contraire, l'augmentation de température pourrait provoquer une anomalie de fonctionnement.
- Veillez à ce qu'il n'y ait aucun contact entre les boulons de fixation ou le cordon d'alimentation et les pièces métalliques qui peuvent se trouver à l'intérieur du mur.
- Étendez une couverture ou un chiffon moelleux sur le sol de sorte que le socle et le plancher ne soient pas marqués ou égratignés pendant les travaux de montage et d'installation.
- Procédez au montage et à l'installation sur une surface plane et à niveau. Suivez les instructions de montage et d'installation.
- Lors du vissage des pièces, veillez à serrer suffisamment les vis mais aussi à ne pas trop les serrer.
- Soyez attentif à votre sécurité lorsque vous procédez au montage et à l'installation ou lorsque vous vous déplacez au cours de la tâche.
- Vous devez lire et respecter les "Précautions de sécurité".

Ce piédestal est conçu exclusivement pour les modèles d'écran à plasma Panasonic (voir page 121). Utilisé avec un autre appareil, il peut se révéler instable et être la cause indirecte de blessures.

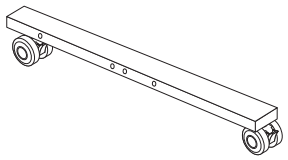
L'INSTALLATION PAR UN PROFESSIONNEL EST INDISPENSABLE.
PANASONIC DÉCLINE TOUT DOMMAGE MATÉRIEL ET/OU BLESSURE GRAVE, Y COMPRIS LA MORT RÉSULTANT D'UNE INSTALLATION OU D'UNE MANIPULATION INCORRECTE.

Pièces

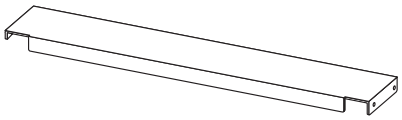
Pièces principales

Vérifiez que toutes les pièces sont incluses et correspondent à la quantité indiquée.

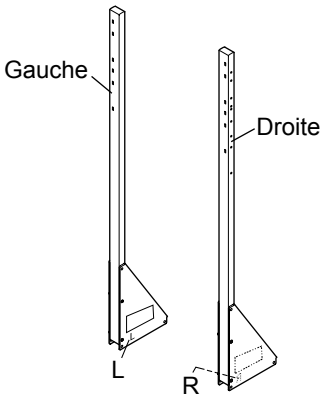
① Unité de base avec roulettes (2)



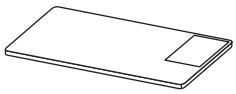
② Joint de base (1)



③ Montant (gauche/droit) (Un de chaque côté)

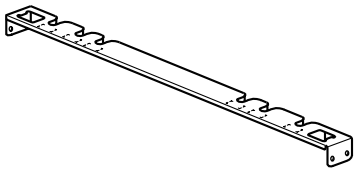


④ Tablette (1)

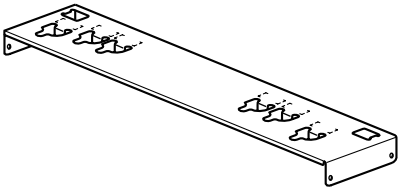


⑤ Support de tablette (2)

⑥ Support supérieur de l'écran à plasma (1)

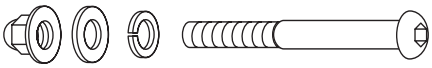


⑦ Support inférieur de l'écran à plasma (1)

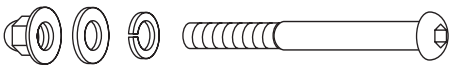


Accessoires

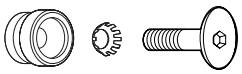
Ⓐ Boulon à douille hexagonale (M8 × 65)
Rondelle ressort/Rondelle plate
Écrou borgne avec flasque (M8)
(Quatre chacun)



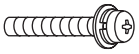
Ⓑ Boulon à douille hexagonale (M8 × 70)
Rondelle ressort/Rondelle plate
Écrou borgne avec flasque (M8)
(Six chacun)



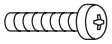
Ⓒ Vis à tête fraisée à six pans creux
Rondelle cuvette dentée
Rondelle isolante
(Quatre chacun)



Ⓓ Vis d'assemblage du support de tablette (M5 × 18) (4)
Vis d'assemblage du support de l'écran à plasma (M5 × 18) (8)

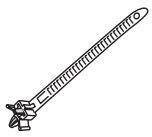


Ⓔ Vis de serrage de l'unité (M4 × 16) (2)

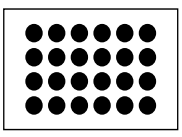


Ⓕ Vis à bois (4)

Ⓖ Attache-fils (5)



Ⓗ Autocollants couvrants (48 (2 feuilles))



Ⓘ Clé hexagonale (outil fourni) (1)

[Les images du présent manuel ne sont présentées qu'à titre d'illustration.]

Français

Montage

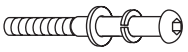
1. Assemblage du support

Lors de l'assemblage, faites en sorte que les écrous borgnes des boulons à douille hexagonale se trouvent à l'intérieur du piédestal. La longueur des boulons à douille hexagonale est de 65 et 70 mm. Veillez à ne pas utiliser les mauvais boulons.

1. Assemblage de la base du piédestal

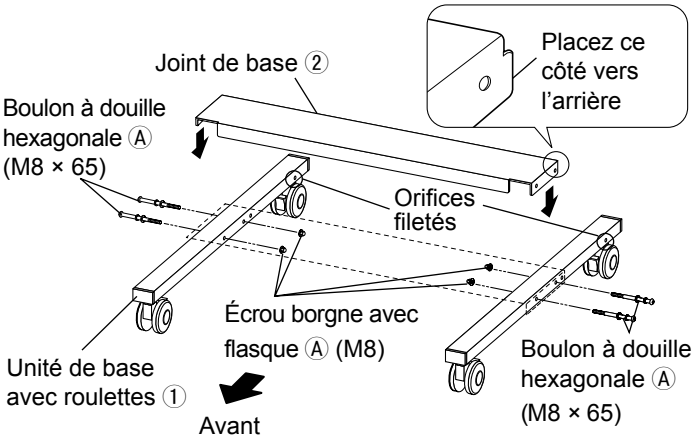
Préparation des boulons à douille hexagonale Ⓐ

Préparez quatre boulons à douille hexagonale (M8 x 65) en les insérant dans les rondelles élastiques et les rondelles plates.



Placez les orifices filetés de la base avec les roulettes ① vers l'arrière et alignez par rapport au joint de base ② comme indiqué sur la figure de droite, serrez les quatre boulons à douille hexagonale Ⓐ (M8 x 65) et les écrous borgnes avec flasques Ⓐ .

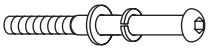
(Couple de serrage : 8 à 10 N•m)


Placez ce côté vers l'arrière
Joint de base ②
Boulon à douille hexagonale Ⓐ (M8 × 65)
Orifices filetés
Écrou borgne avec flasque Ⓐ (M8)
Unité de base avec roulettes ①
Avant
Boulon à douille hexagonale Ⓐ (M8 × 65)

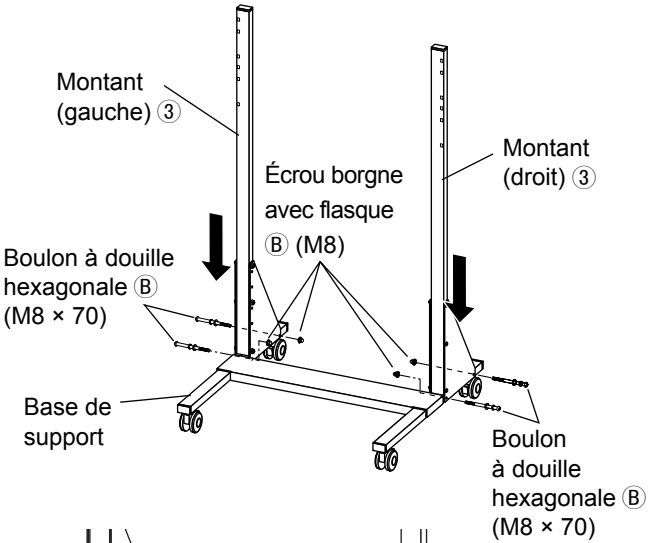
2. Assemblage du montant

Préparez les boulons à douille hexagonale Ⓑ

Préparez six boulons à douille hexagonale (M8 x 70) en les insérant dans les rondelles élastiques et les rondelles plates.



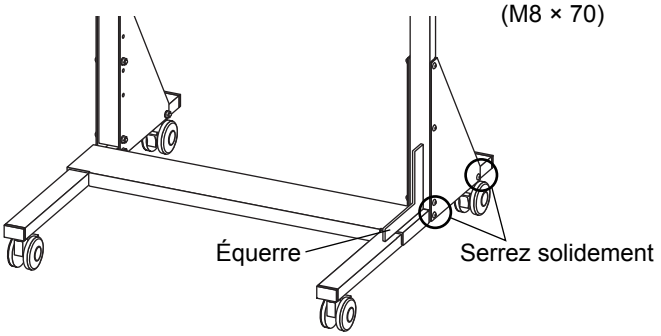
Placez les signes L et R des montants gauche et droit (gauche/droit) ③ vers l'intérieur et insérez les plateaux inférieurs à l'arrière de la base de support depuis le haut. Serrez temporairement les montants (gauche/droit) ③ avec les quatre boulons à douille hexagonale Ⓑ (M8 x 70) et les écrous borgnes avec flasques Ⓑ.


Montant (gauche) ③
Écrou borgne avec flasque Ⓑ (M8)
Montant (droit) ③
Boulon à douille hexagonale Ⓑ (M8 × 70)
Base de support
Boulon à douille hexagonale Ⓑ (M8 × 70)

3. Ajustement perpendiculaire et fixation des montants

Ajustez les montants (gauche/droit) ③ de façon à ce qu'ils soient perpendiculaires à la base de support. Serrez solidement les quatre boulons à douille hexagonale Ⓑ qui retiennent temporairement les montants.

(Couple de serrage : 8 à 10 N•m)



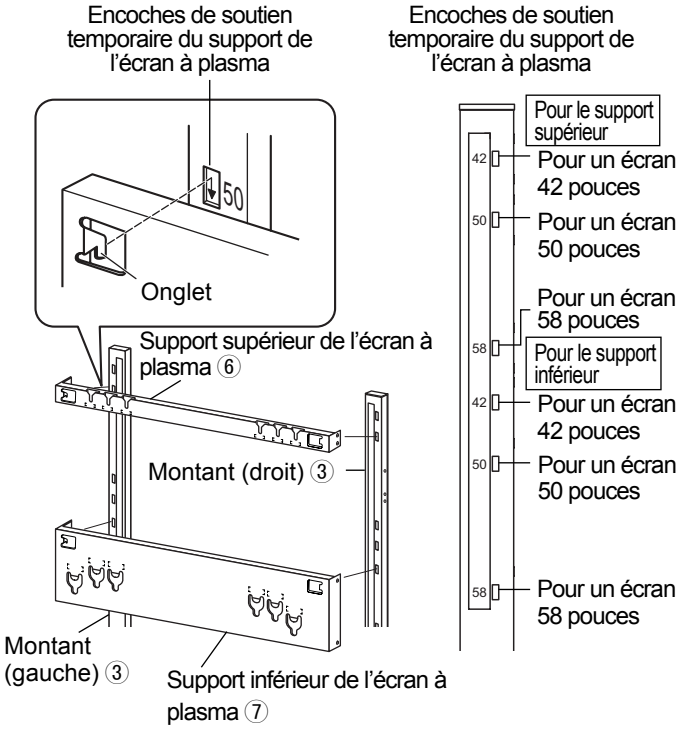
Français

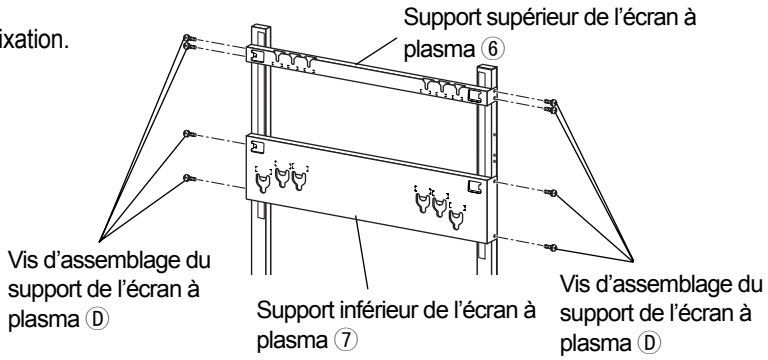
4. Fixation des supports (haut/bas) de l'écran à plasma

- La position de fixation est différente selon la taille de l' écran à plasma à monter.
  (La figure de droite illustre le montage d'un téléviseur 50 pouces.)

① **Accrochez les griffes du support supérieur de l'écran à plasma ⑥ aux encoches pour soutenir temporairement le support de l'écran à plasma placés à l'avant des montants gauche et droit. Serrez les quatre vis pour fixer le support de l'écran à plasma Ⓓ latéralement.**
(Couple de serrage : 2 à 3 N•m)
* Voir la figure de droite pour identifier les positions de fixation.

② **Accrochez les griffes du support inférieur de l'écran à plasma ⑦ aux encoches pour soutenir temporairement le support de l'écran à plasma placés à l'avant des montants gauche et droit. Serrez les quatre boulons pour fixer le support de l'écran à plasma Ⓓ latéralement.**
(Couple de serrage : 2 à 3 N•m)
* Voir la figure de droite pour identifier les positions de fixation.



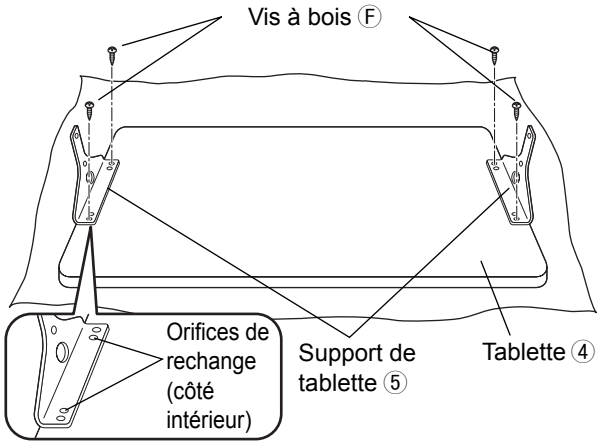

Support supérieur de l'écran à plasma ⑥
Vis d'assemblage du support de l'écran à plasma Ⓓ
Support inférieur de l'écran à plasma ⑦
Vis d'assemblage du support de l'écran à plasma Ⓓ

5. Préparation de la tablette

Positionnez la partie sans vernis (arrière) de la tablette ④ vers le haut et placez la tablette sur un chiffon moelleux ou similaire. Alignez les orifices de positionnement de la tablette par rapport aux protubérances du support pour positionner les deux supports de tablette ⑤, et fixez-les avec quatre vis à bois Ⓕ insérées dans les orifices externes.

(Couple de serrage : 1 à 1,2 N•m)

* Ne serrez pas trop les vis à bois pour éviter d'abîmer les orifices filetés. Si un orifice fileté est abîmé, utilisez un orifice de rechange.



Français

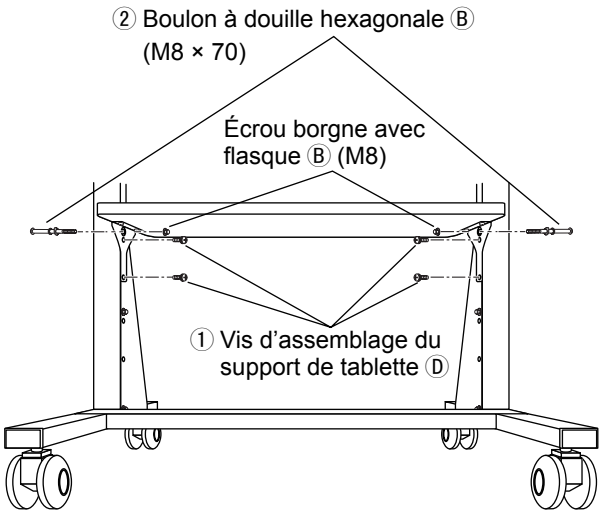
Montage

6. Mise en place de la tablette

- La position de la tablette peut être ajustée de façon à ce que la partie supérieure de la tablette se trouve à 35 ou 50 cm du sol environ.
  La figure illustre un exemple de positionnement sur le niveau supérieur (50 cm du sol).

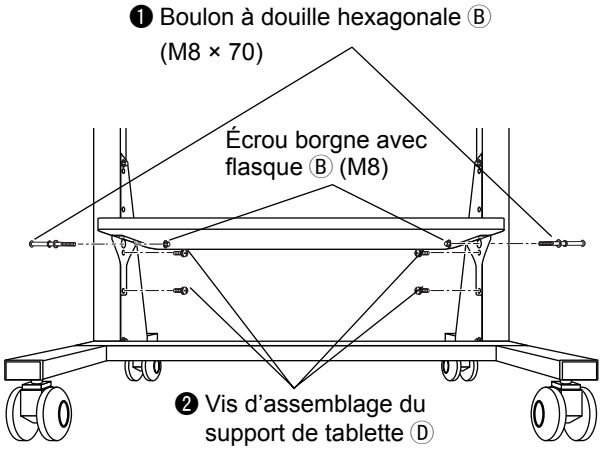
① **La tourner pour que le signal d'avertissement de la tablette préparée soit en arrière à droite, alignez le support de tablette ⑤, les orifices filetés et le montant ③, les orifices filetés internes droit et gauche et fixez avec quatre vis le support de tablette Ⓓ.**
(Couple de serrage : 2 à 3 N•m)

② **Fixez depuis les côtés externes gauche et droit du montant avec deux boulons à douille hexagonale Ⓑ et écrous borgnes avec flasques Ⓑ.**
(Couple de serrage : 8 à 10 N•m)



Au niveau inférieur (35 cm du sol)

❶ **Fixez avec deux boulons à douille hexagonales Ⓑ et écrous borgnes avec flasques Ⓑ insérés dans les orifices à boulons à droite et à gauche du niveau supérieur (50 cm du sol).**
❷ **Retirez les deux boulons à douille hexagonale se trouvant à gauche et à droite de la position inférieure.**
❸ **Puis procédez de la même façon (procédures ① et ②) pour fixer le niveau supérieur.**



Pour modifier la hauteur de la tablette

- Si vous modifiez la hauteur de la tablette après avoir installé l'écran à plasma, cela rendra le piédestal instable. Retirer l'écran à plasma du piédestal.

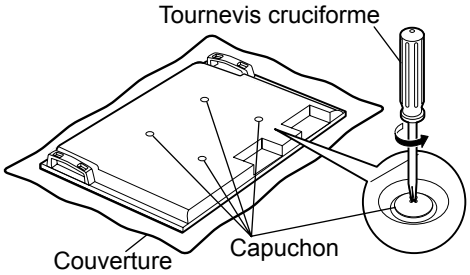
Français

2. Préparation de l'écran à plasma

Fixation des rondelles isolantes

① **Placez la face avant de l'écran à plasma sur un chiffon propre ne comportant ni saleté ni corps étranger, et suivez la procédure ci-dessous.**
Si l'écran à plasma possède des parties saillantes, veillez à ne pas les rayer ni à les endommager.

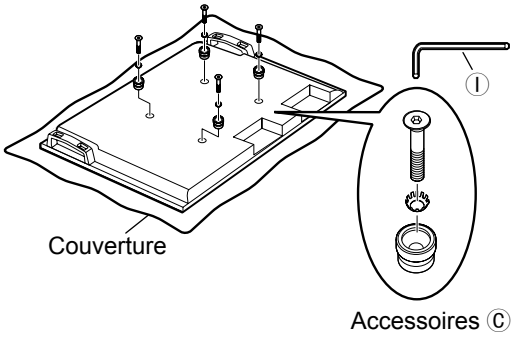
② **Retirez les quatre capuchons de l'écran à plasma à l' aide d'un tournevis à pointe cruciforme.**



Remarque

Conservez dans un endroit sûr les capuchons déposés.
(Ils seront nécessaires si vous utilisez le socle.)

③ **A l'aide de la clé hexagonale Ⓘ fournie, montez les accessoires Ⓒ (quatre vis à tête fraisée à six pans creux, rondelles cuvettes dentées et rondelles isolantes) aux emplacements où les capuchons ont été retirés, tel qu'illustré ci-contre à droite.**
(Couple de serrage : 3 à 4 N•m)



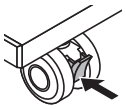
3. Mise en place du piédestal

Remarque

Avant de mettre en place l'écran plasma, assurez-vous que les roulettes sont verrouillées.

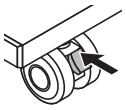
Verrouillage et déverrouillage des roulettes

Roulette verrouillée

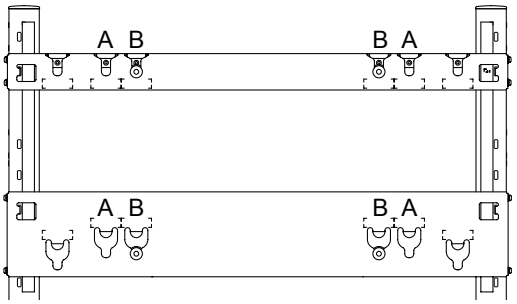


Appuyez sur le bas du taquet

Roulette déverrouillée



Appuyez sur le haut du taquet

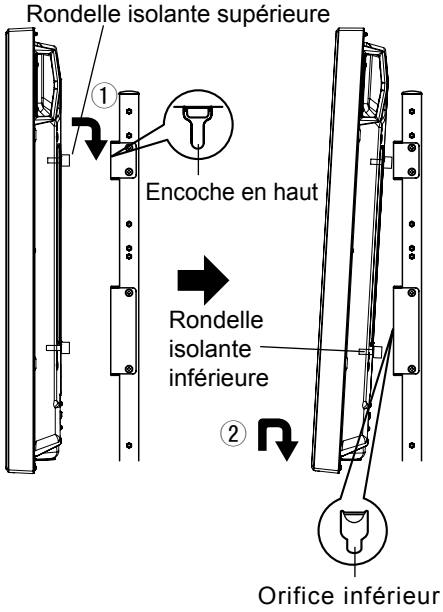


Signe A: 58 pouces
Signe B: 42/50 pouces
Pas de signe: de rechange

1. Mise en place de l'écran à plasma

① **Engagez les rondelles isolantes supérieures de l' écran à plasma dans les encoches du dessus du piédestal et faites descendre lentement l'écran à plasma pour le mettre en place.**

② **Tout en soulevant légèrement l'écran à plasma, insérez les rondelles isolantes inférieures dans les orifices à l'extrémité inférieure du piédestal, puis tirez l'écran à plasma bien droit vers le bas pour le mettre en place.**



Précaution

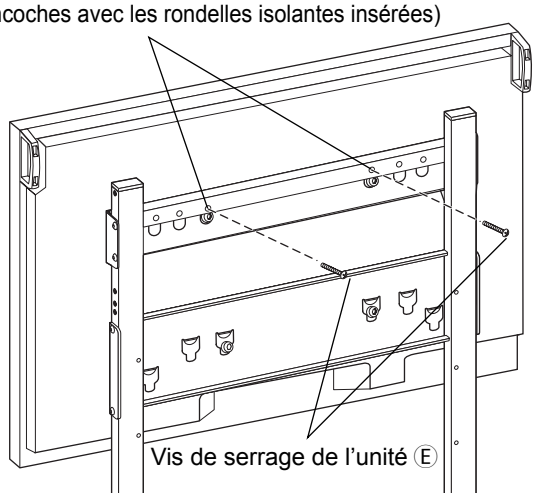
Si l'écran à plasma est soulevé trop haut, il basculera et des blessures aux personnes pourraient en découler.

2. Fixation de l'écran à plasma

Serrez solidement les deux vis fixant l'appareil Ⓔ dans les orifices du support supérieur de l'écran à plasma ⑥ .

(Couple de serrage : 1,5 à 2 N•m)

Orifices des vis de fixation de l'appareil
(Utilisez les orifices filetés se trouvant en dessus des encoches avec les rondelles isolantes insérées)



Remarque

Vous devez placer les vis de fixation de l'appareil Ⓔ à gauche et à droite pour éviter que l'écran plasma ne se détache.

Montage

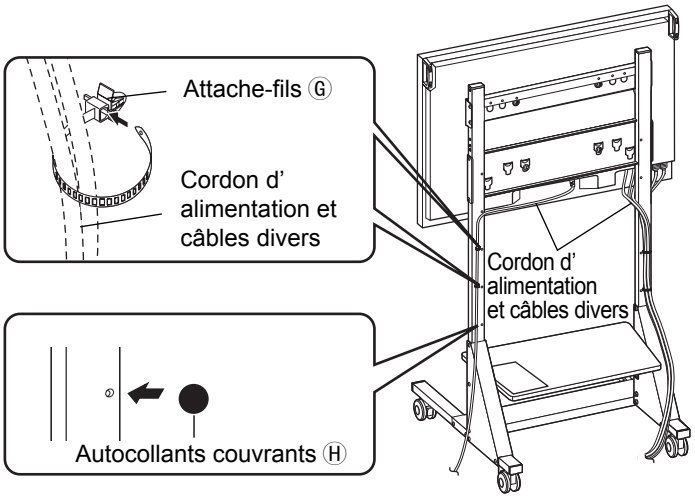
4. Installation et câblage des dispositifs connectés

① **Insérez les cinq attache-fils Ⓖ dans les orifices de fixation pour attache-fils se trouvant à l'arrière des montants gauche et droit, à l'emplacement qui permet de raccorder facilement les câbles. Effectuez le câblage comme illustré ci-contre.**

② **Placez les autocollants couvrants Ⓗ sur les orifices non utilisés se trouvant sur les côtés et l'arrière des montants et ailleurs.**

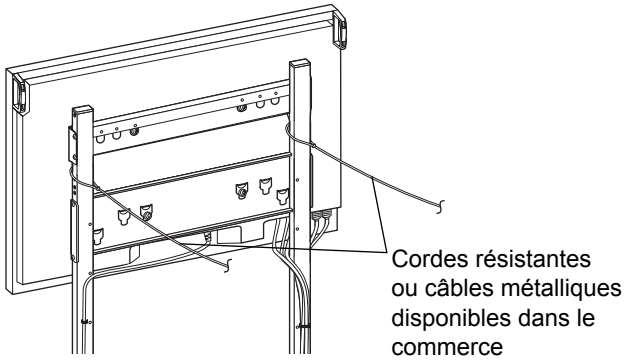
Remarque

N'attachez pas ensemble les câbles de raccordement et le cordon d'alimentation.



5. Mesures anti-basculement

Afin d'éviter que le piédestal ne bascule, fixez les montants gauche et droit à des piliers ou murs solides à l'aide de cordes résistantes ou de câbles métalliques disponibles dans le commerce, en les faisant passer par les supports supérieur et inférieur de l'écran à plasma en s'assurant qu'ils sont bien tendus.
(Utilisez des cordes ou des câbles disponibles dans le commerce pour prévenir le basculement.)
La distance entre le pilier ou le mur et l'arrière de l'écran plasma doit être de 1 m ou moins.



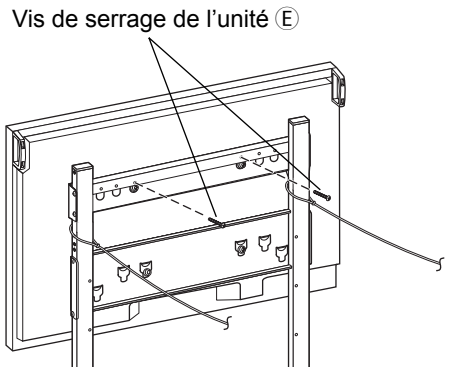
[Pour des raisons de sécurité, utilisez toujours des accessoires antirotation/antichute]

L'équipement peut pivoter trop fortement en cas de tremblement de terre, etc. Par conséquent, utilisez toujours des accessoires antirotation/antichute.

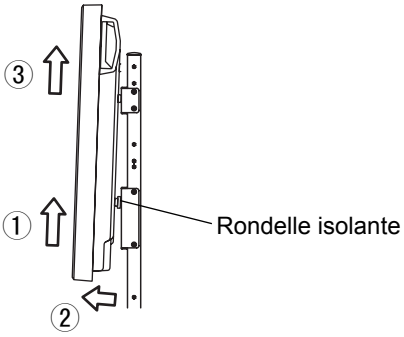
* Les détails de cette section indiquent comment réduire les dommages ou les blessures provoqués par un pivotement excessif ou une chute de cet équipement suite à un tremblement de terre. Cependant, il n'est pas garanti que les accessoires antirotation/antichute soient efficaces dans toutes les conditions d'un tremblement de terre.

Dépose de l’écran à plasma

① **Retirez les deux vis de fixation Ⓔ se trouvant à l’ arrière du support supérieur de l’écran à plasma sur le piédestal.**
② **Retirez la corde ou le câble anti-basculement du piédestal.**
③ **Déconnectez le câble d’alimentation et les câbles qui raccordent l’écran à plasma aux autres appareils.**



④ **Tout en soulevant la partie inférieure de l’écran à plasma, tirez-le vers vous.**
⑤ **Après avoir retiré les rondelles isolantes inférieures, continuez à soulever l’écran à plasma et retirez-le.**



Precauciones para su seguridad

Advertencia

La instalación y la desinstalación deberá realizarla solamente un técnico cualificado.
• Si no se ha instalado correctamente el televisor con Pantalla de plasma, puede caerse y resultar dañada.

No desarme ni modifique el pedestal móvil.
• De lo contrario, la unidad podría caerse y dañarse, y causar lesiones a las personas.

Instálelo en un lugar con pocas vibraciones y con capacidad suficiente para soportar el peso de la unidad.
• En caso contrario, la unidad podría caer o volcarse y causar lesiones a las personas.

Asegúrese de que el lugar de instalación sea lo suficientemente resistente como para poder ser utilizado durante mucho tiempo.
• Si la resistencia dejara de ser suficiente a lo largo de la utilización durante mucho tiempo, la pantalla podría caerse y probablemente causar lesiones a las personas.

Precaución

No utilice otras pantallas de plasma que las indicadas en el catálogo.
• En caso de no ser así, la unidad puede caerse y dañarse, y ocasionar daños personales.

No ponga un peso de más de 20 kg en la bandeja de la estantería.
• En caso contrario, la unidad podría caer o volcarse y causar lesiones a las personas.

No utilice el soporte móvil si se deforma o se daña.
• En caso de no ser así, la unidad puede caerse y dañarse, y ocasionar daños personales.

No lubrique las ruedas.
• Las ruedas pueden agrietarse o dañarse, y la pantalla podrá caerse y dañarse, causando heridas a las personas.

No se suba ni se cuelgue de la pantalla de plasma o el pedestal móvil.
• Tenga especial cuidado que los niños respeten esta instrucción de precaución. En caso de no ser así, la unidad puede caerse y dañarse, y ocasionar daños personales.

No tape los orificios de ventilación. Cuando utilice el pedestal móvil, no tape el espacio que queda entre la parte inferior de la pantalla de plasma y el suelo.
• En caso contrario, podría acumularse calor y provocar un incendio.

Tome los pasos necesarios para que no se caiga.
• Los terremotos o los niños que se suban a la pantalla podrán ser la causa de que ésta se caiga y cause probablemente lesiones a las personas.

Deje como mínimo una separación de 10 cm en las partes superior, inferior, izquierda y derecha de la pantalla de plasma. Deje también un mínimo de 7 cm de espacio por detrás.
• Si no lo hace podría producirse un incendio.

Mantenga la unidad alejada de los rayos directos del sol y de los equipos de calefacción.
• Si no se sigue este consejo, los materiales pueden que se doblen, deformen o degraden, y una pérdida de resistencia puede ser la causa de que el equipo se caiga o se rompa produciendo lesiones a las personas.

El trabajo de instalar o desinstalar la pantalla de plasma deberá ser realizado por dos personas como mínimo.
• La pantalla de plasma podría caerse y causar lesiones.

Durante el montaje y la instalación, asegúrese de apretar bien todos los tornillos.
• Si el montaje no se realiza correctamente, el pedestal no podrá soportar el peso de la pantalla. Si esto ocurre, la unidad podría caer y resultar dañada, pudiendo también ocasionarle daños personales.

Instálese en una superficie estable y horizontal.
• En caso de no ser así, la unidad puede caerse y dañarse, y ocasionar daños personales.

Para hacer la instalación, utilice las piezas componentes para propósitos especiales.
• De lo contrario, la pantalla de plasma podría caerse del pedestal móvil y resultar dañada, causando posiblemente lesiones a personas.

Desbloquee las ruedas cuando mueva la pantalla.
• En caso de no ser así, la unidad puede caerse y dañarse, y ocasionar daños personales.

Disponga del producto cuando no lo vaya a utilizar más.
• En caso de no ser así, la unidad puede caerse y dañarse, y ocasionar daños personales.

Acerca del manejo

1) Tenga cuidado al elegir la ubicación de la pantalla de plasma, porque ésta podría perder color o deformarse debido a la luz o al calor si se colocara en un lugar expuesto directamente a la luz solar o cerca de una calefacción.
2) Para limpiar la pantalla, pase por ella un paño seco y blando (hecho de algodón o franela). Si está muy sucia, limpie primero la suciedad con un detergente neutro diluido en agua y luego pase un paño seco para secar la unidad. No utilice productos de limpieza como, por ejemplo, bencina, diluyente o cera para muebles porque podrían ser la causa de que se pelara la pintura.
   (Para conocer información sobre cómo limpiar la pantalla de plasma, consulte el manual de instrucciones de la misma. Si utiliza un paño tratado químicamente, siga las instrucciones suministradas con el paño).
3) No pegue cinta adhesiva ni pegatinas en el producto. Si lo hace, podría ensuciar la superficie del pedestal móvil. No permita el contacto prolongado con productos de caucho, vinilo o similares. (Si lo hace, se producirán deterioros.)
4) El panel de la pantalla de plasma es de cristal. No lo someta a mucha fuerza ni a golpes fuertes.

Precauciones para el montaje y la instalación del pedestal móvil

- Para asegurar el correcto funcionamiento de la pantalla de plasma y evitar problemas, no la instale en ninguna de las ubicaciones siguientes.
  - Cerca de rociadores o detectores de fuego/humo
  - Donde corra el riesgo de quedar expuesto a vibraciones o golpes
  - Cerca de cables de alta tensión o fuentes de alimentación
  - Cerca de campos magnéticos, fuentes de calor, vapor de agua u hollín
  - Lugares expuestos a la salida del aire de equipos de calefacción
  - Donde se puedan formar gotas de condensación de un acondicionador de aire o de otro aparato
- Conecte la pantalla de plasma a una toma de corriente a la que pueda accederse fácilmente.
- Deje un espacio suficiente para que circule aire y la temperatura ambiente no supere los 40º C. De lo contrario, se acumulará calor en el interior de la pantalla de plasma y ésta podría funcionar mal.
- Haga la instalación de forma que no haya ningún contacto entre los pernos de colocación o el cable de alimentación y cualquier parte metálica del interior de la pared.
- Extienda una manta o paño blando sobre el suelo para que el soporte y el suelo no queden marcados ni arañados durante el trabajo de montaje e instalación.
- Haga el trabajo de montaje e instalación en una superficie plana y nivelada, y siga siempre las instrucciones relacionadas con el mismo.
- Cuando atornille piezas, asegúrese de que los tornillos no estén flojos ni excesivamente apretados.
- Tenga suficiente cuidado para garantizar la seguridad a su alrededor cuando realice el trabajo de montaje e instalación o mientras se mueve durante el curso del trabajo.
- Asegúrese de leer y seguir las “Precauciones para su seguridad”.

El pedestal ha sido diseñado para ser utilizado solamente con las pantallas de plasma de Panasonic (vea la página 121).
Si se utiliza con otros aparatos, la instalación no será estable y algunas personas podrían sufrir heridas.

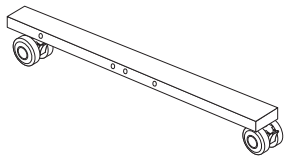
LA INSTALACIÓN NECESITA SER REALIZADA POR PROFESIONALES.
PANASONIC NO SE HACE RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO CAUSADO EN PROPIEDADES NI TAMPOCO DE LESIONES GRAVES, INCLUYENDO LA MUERTE, DEBIDOS A LA MALA INSTALACIÓN O AL MANEJO INCORRECTO.

Componentes

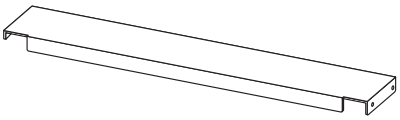
Piezas principales

Compruebe que todas las piezas se encuentren presentes en sus cantidades designadas.

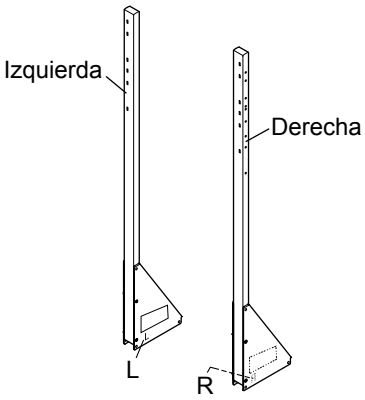
① **Unidad de base con ruedas (2)**



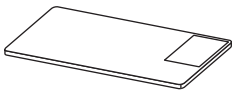
② **Junta base (1)**



③ **Columna de soporte (izquierda/derecha) (Uno para cada lado)**

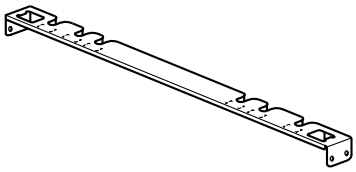


④ **Placa de estantería (1)**

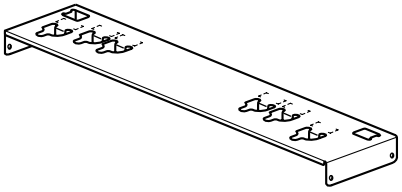


⑤ **Soporte para placa de estantería (2)**

⑥ **Soporte superior para pantalla de plasma (1)**

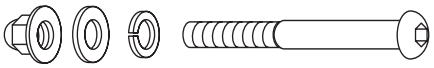


⑦ **Soporte inferior para pantalla de plasma (1)**

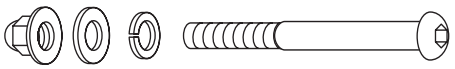


Piezas suministradas

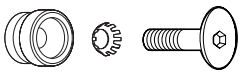
Ⓐ **Perno de cabeza hueca hexagonal (M8 × 65)**
Arandela de resorte/Arandela plana
Tuerca ciega con brida (M8)
(Cuatro cada uno)



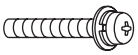
Ⓑ **Perno de cabeza hueca hexagonal (M8 × 70)**
Arandela de resorte/Arandela plana
Tuerca ciega con brida (M8)
(Seis cada uno)



Ⓒ **Tornillo Allen de cabeza avellanada**
Arandela dentada convexa
Espaciador de aislamiento
(Cuatro cada uno)



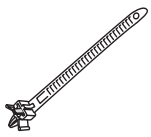
Ⓓ **Tornillo para fijar el soporte para placa de estantería (M5 × 18) (4)**
Tornillo para fijar el soporte para pantalla de plasma (M5 × 18) (8)



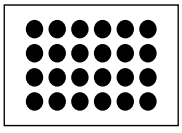
Ⓔ **Tornillo para asegurar la unidad (M4 × 16) (2)**

Ⓕ **Tornillo para madera (4)**

Ⓖ **Abrazadera (5)**



Ⓗ **Pegatinas de cubierta (48 (2 hojas))**



Ⓘ **Llave Allen (herramienta incluida) (1)**

[Las imágenes mostradas en este manual sólo tienen fines ilustrativos.]

Español

Montaje

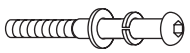
1. Ensamblaje del soporte

Cuando realice el montaje, proceda de forma que las tuercas ciegas de los pernos de cabeza hueca hexagonal queden en el interior del soporte. Los pernos de cabeza hueca hexagonal miden 65 y 70 mm de longitud. Tenga cuidado de no utilizar los pernos equivocados.

1. Ensamblaje de la base del pedestal

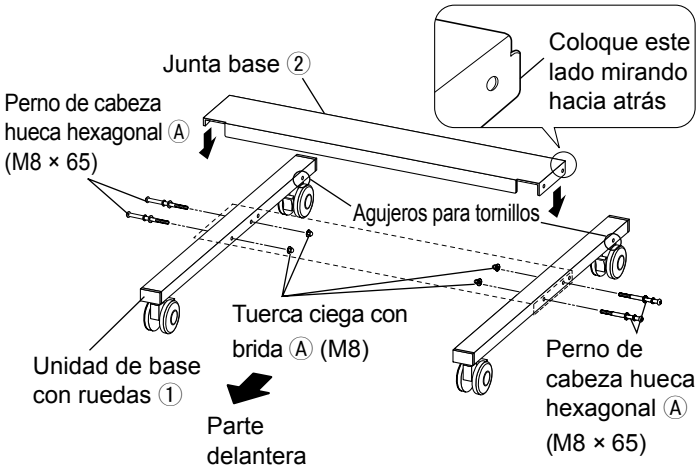
Preparación de los pernos de cabeza hueca hexagonal Ⓐ

Prepare cuatro juegos colocando arandelas de resorte y arandelas planas en los pernos de cabeza hueca hexagonal (M8 x 65).



Coloque los agujeros para tornillos de la unidad de base con ruedas ① mirando hacia atrás, alinéelos con la junta base ② tal como se muestra en la figura de la derecha y sujételos con los cuatro pernos de cabeza hueca hexagonal Ⓐ (M8 × 65) y las tuercas ciegas con brida Ⓐ.

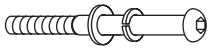
(Par de apriete: 8 a 10 N•m)


Coloque este lado mirando hacia atrás
Junta base ②
Perno de cabeza hueca hexagonal Ⓐ (M8 × 65)
Agujeros para tornillos
Tuerca ciega con brida Ⓐ (M8)
Unidad de base con ruedas ①
Parte delantera
Perno de cabeza hueca hexagonal Ⓐ (M8 × 65)

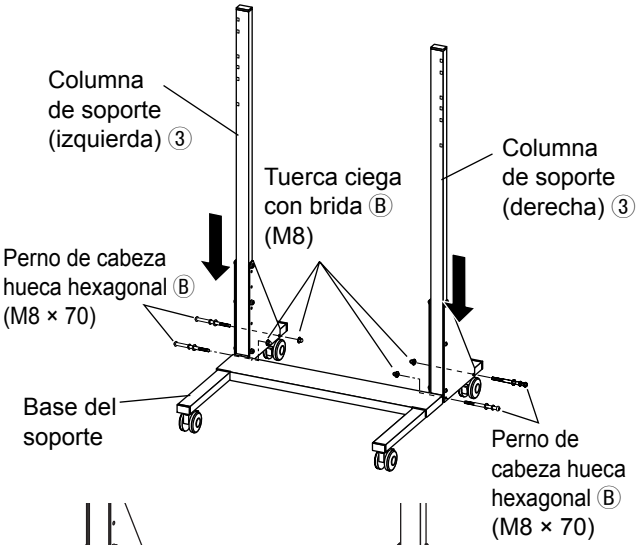
2. Montaje de las columnas de soporte

Preparación de los pernos de cabeza hueca hexagonal Ⓑ

Prepare seis juegos colocando arandelas de resorte y arandelas planas en los pernos de cabeza hueca hexagonal (M8 x 70).



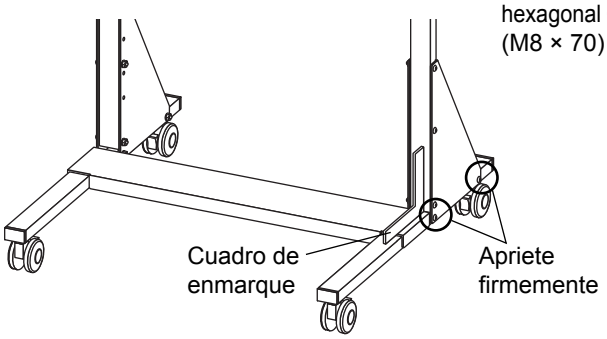
Coloque las marcas "L" y "R" de las columnas de soporte (izquierda/derecha) ③ mirando hacia el interior e introduzca las placas inferiores en la parte posterior de la base del pedestal desde arriba. Asegure temporalmente las columnas de soporte (izquierda/derecha) ③ con los cuatro pernos de cabeza hueca hexagonal Ⓑ (M8 x 70) y las tuercas ciegas con brida Ⓑ que se prepararon anteriormente.


Columna de soporte (izquierda) ③
Tuerca ciega con brida Ⓑ (M8)
Columna de soporte (derecha) ③
Perno de cabeza hueca hexagonal Ⓑ (M8 × 70)
Base del soporte
Perno de cabeza hueca hexagonal Ⓑ (M8 × 70)

3. Ajuste perpendicular y fijación de las columnas de soporte

Ajuste las columnas de soporte (izquierda/derecha) ③ de forma que queden en posición perpendicular respecto a la base del pedestal. Apriete firmemente los cuatro pernos de cabeza hueca hexagonal Ⓑ que estaban sujetando temporalmente las columnas de soporte.

(Par de apriete: 8 a 10 N•m)



Español

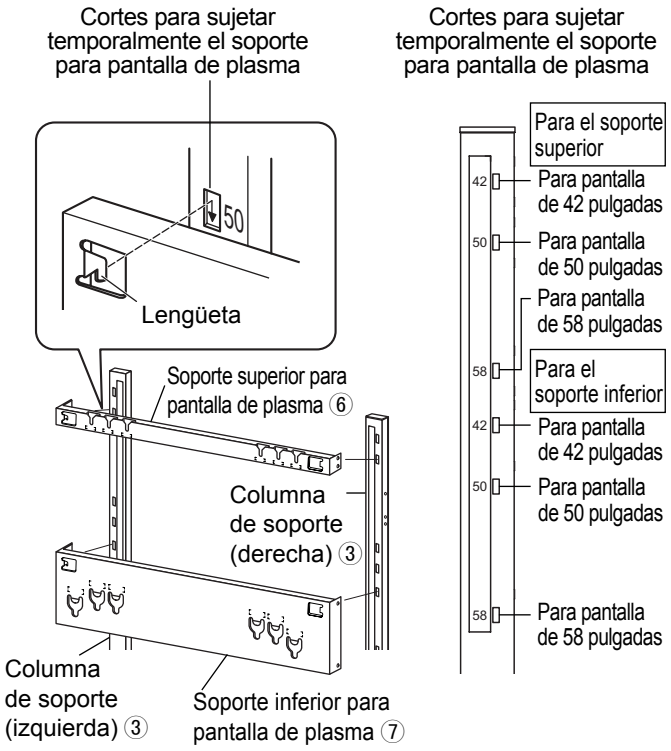
Montaje

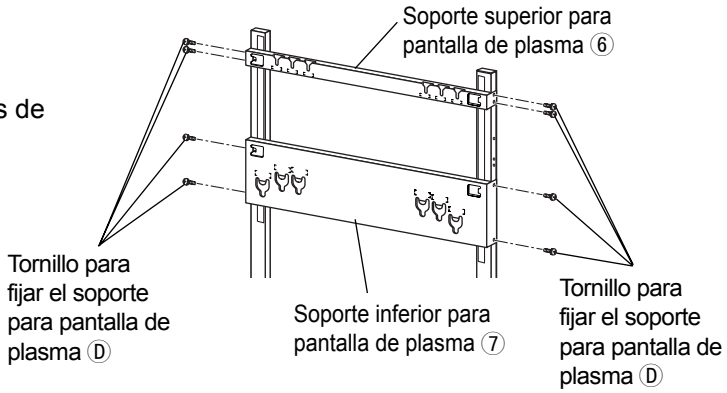
4. Montaje de los soportes para pantalla de plasma (superior/inferior)

- La posición de montaje difiere según el tamaño de la pantalla de plasma que se va a instalar.
  (La figura de la derecha ilustra la instalación de un televisor de 50 pulgadas.)

① **Enganche las lengüetas del soporte superior para pantalla de plasma ⑥ a los cortes para sujetar temporalmente el soporte para pantalla de plasma que hay en la parte frontal de las columnas de soporte izquierda y derecha. Apriete con cuatro tornillos para fijar el soporte para pantalla de plasma Ⓓ colocados desde el interior.**
(Par de apriete: 2 a 3 N•m)
* Para obtener información sobre las posiciones de montaje, vea la figura de la derecha.

② **Enganche las lengüetas del soporte inferior para pantalla de plasma ⑦ a los cortes para sujetar temporalmente el soporte para pantalla de plasma que hay en la parte frontal de las columnas de soporte izquierda y derecha. Apriete con cuatro tornillos para fijar el soporte para pantalla de plasma Ⓓ colocados desde el interior.**
(Par de apriete: 2 a 3 N•m)
* Para obtener información sobre las posiciones de montaje, vea la figura de la derecha.


Cortes para sujetar temporalmente el soporte para pantalla de plasma
Cortes para sujetar temporalmente el soporte para pantalla de plasma
50
Lengüeta
Soporte superior para pantalla de plasma ⑥
Columna de soporte (derecha) ③
Columna de soporte (izquierda) ③
Soporte inferior para pantalla de plasma ⑦
Para el soporte superior
42
Para pantalla de 42 pulgadas
50
Para pantalla de 50 pulgadas
Para pantalla de 58 pulgadas
58
Para el soporte inferior
42
Para pantalla de 42 pulgadas
50
Para pantalla de 50 pulgadas
58
Para pantalla de 58 pulgadas

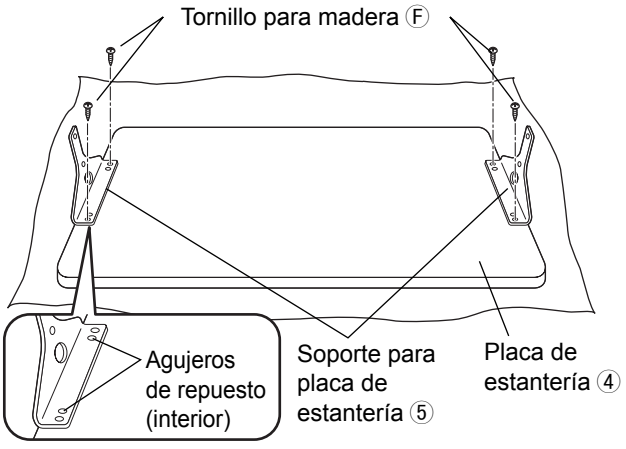

Soporte superior para pantalla de plasma ⑥
Tornillo para fijar el soporte para pantalla de plasma Ⓓ
Soporte inferior para pantalla de plasma ⑦
Tornillo para fijar el soporte para pantalla de plasma Ⓓ

5. Preparación de la placa de estantería

Coloque la placa de la estantería ④ encima de un paño blando o similar con el lado sin pintar (parte posterior) mirando hacia arriba. Alinee los agujeros de posicionamiento de la placa de la estantería con las protuberancias del soporte para colocar los dos soportes para placa de estantería ⑤ y asegúrelos con cuatro tornillos para madera Ⓕ colocados a través de los agujeros exteriores.

(Par de apriete: 1 a 1,2 N•m)

* No apriete excesivamente los tornillos para madera para no dañar los agujeros para tornillos. Si se producen daños en un agujero para tornillos, utilice agujeros de repuesto.



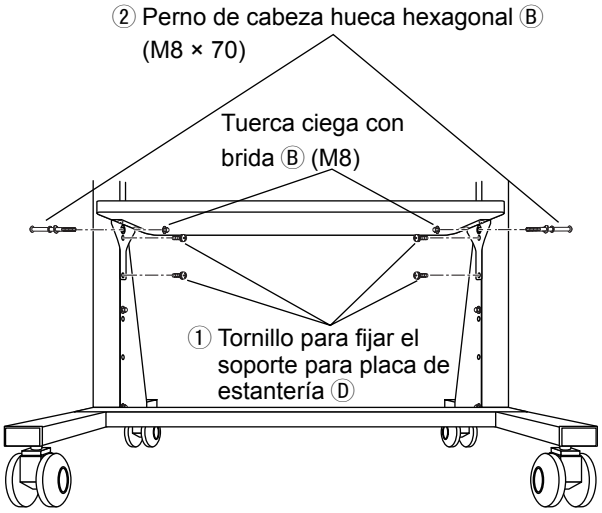
Español

6. Colocación de la placa de estantería

- La posición de emplazamiento de la placa de estantería se puede ajustar para que la parte superior de la placa quede aproximadamente a 35 ó 50 cm del suelo.
  La figura ilustra un ejemplo de montaje en el nivel superior (a 50 cm del suelo).

① **Gire la placa de estantería de forma que la etiqueta de precaución quede en la parte posterior derecha, alinee los agujeros para tornillos del soporte para placa de estantería ⑤ y los agujeros para tornillos interiores izquierdos y derechos de la columna de soporte ③, y apriete con los cuatro tornillos para fijar el soporte para placa de estantería Ⓓ.**
(Par de apriete: 2 a 3 N•m)

② **Apriete desde la izquierda y la derecha del lado exterior de la columna de soporte con los dos pernos de cabeza hueca hexagonal Ⓑ y las tuercas ciegas con brida Ⓑ preparados previamente.**
(Par de apriete: 8 a 10 N•m)

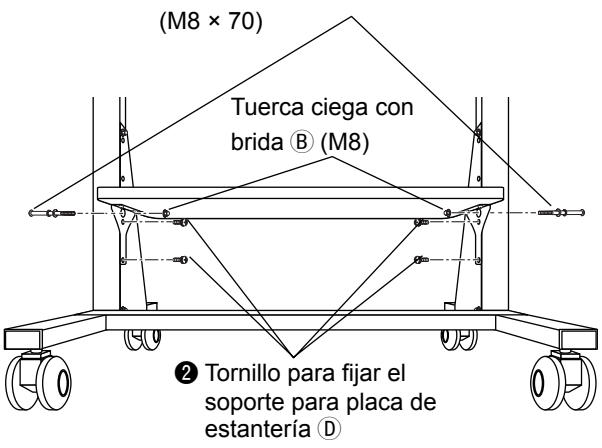


En caso de montaje en el nivel inferior (35 cm del suelo)

❶ **Apriete con dos pernos de cabeza hueca hexagonal Ⓑ y tuercas ciegas con brida Ⓑ colocados en los agujeros para perno situados a izquierda y derecha en el nivel superior (a 50 cm del suelo).**

❷ **Extraiga los dos pernos de cabeza hueca hexagonal de los lados izquierdo y derecho en el nivel inferior.**

❸ **Acto seguido, monte de la misma forma que para los procedimientos ① y ② de montaje en el nivel superior.**



Para cambiar la altura de la placa de estantería

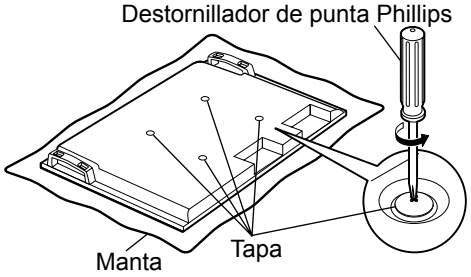
- Si se cambia la altura de la placa de estantería después de instalar la pantalla de plasma, el pedestal se volverá inestable. Desmonte la pantalla de plasma del pedestal móvil.

2. Preparación de la pantalla de plasma

Montaje de los espaciadores de aislamiento

① **Coloque la superficie frontal de la pantalla de plasma sobre un paño limpio que no contenga suciedad ni cuerpos extraños y proceda como se explica a continuación.**
Si la pantalla de plasma tiene salientes, tenga cuidado de no rayarlos o dañarlos.

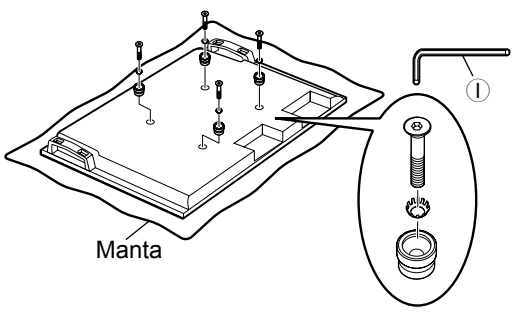
② **Quite las cuatro tapas de la pantalla de plasma utilizando un destornillador de punta Phillips.**



Nota

Guarde las tapas desmontadas en un lugar seguro.
(Las necesitará si utiliza el pedestal.)

③ **Utilizando la llave Allen Ⓘ suministrada, instale los accesorios Ⓒ (cuatro tronillos Allen de cabeza avellanada, arandelas dentadas convexas y espaciadores de aislamiento) en los lugares de donde se quitaron las tapas, tal como se muestra en la figura de la derecha.**
(Par de apriete: 3 a 4 N•m)



Piezas suministradas Ⓒ

Español

Montaje

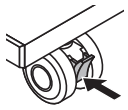
3. Montaje en el pedestal

Nota

Asegúrese de bloquear las ruedas antes de colocar la pantalla de plasma.

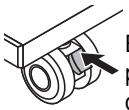
Bloqueo y desbloqueo de las rueditas

Ruedita bloqueada

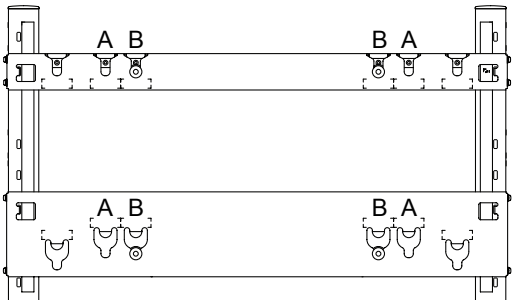


Empuje la parte inferior de la palanca

Ruedita desbloqueada



Empuje la parte superior de la palanca

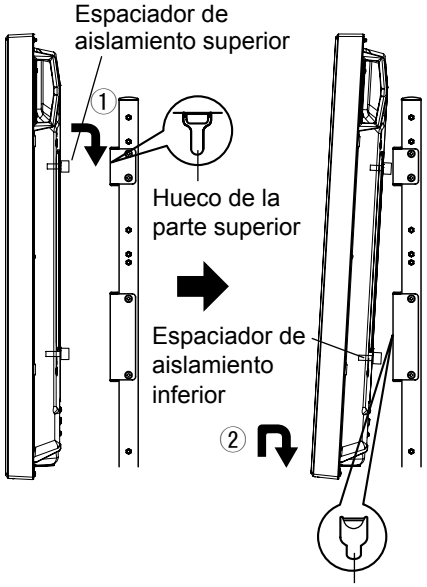


Marca A: 58 pulgadas
Marca B: 42/50 pulgadas
Sin marca: repuesto

1. Montaje de la pantalla de plasma

① **Acople los espaciadores de aislamiento superiores de la pantalla de plasma con los cortes de la parte superior del pedestal móvil y baje lentamente la pantalla de plasma para colocarla en su lugar.**

② **Mientras levanta un poco la pantalla de plasma, inserte los espaciadores de aislamiento inferiores en los agujeros del extremo inferior del pedestal móvil, y luego tire recto de la pantalla de plasma hacia abajo para colocarla en su lugar.**



Precaución

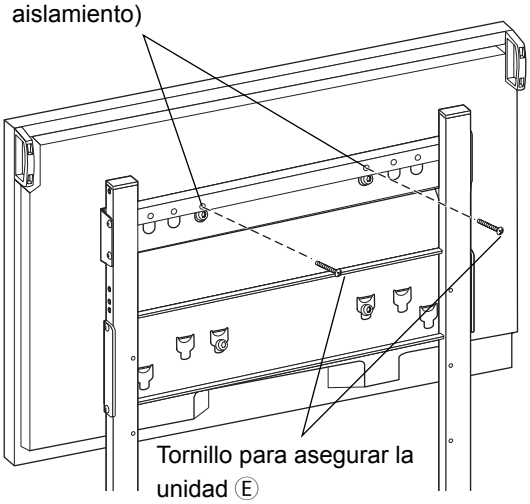
Si la pantalla de plasma se levanta demasiado, caerá y puede causar lesiones a las personas.

2. Fijación de la pantalla de plasma

Apriete firmemente los dos tornillos para asegurar la unidad Ⓔ en los orificios del soporte superior para pantalla de plasma ⑥.

(Par de apriete: 1,5 a 2 N•m)

Agujeros para los tornillos para asegurar la unidad (Utilice los agujeros para tornillos que hay sobre los cortes y que tienen insertados espaciadores de aislamiento)



Nota

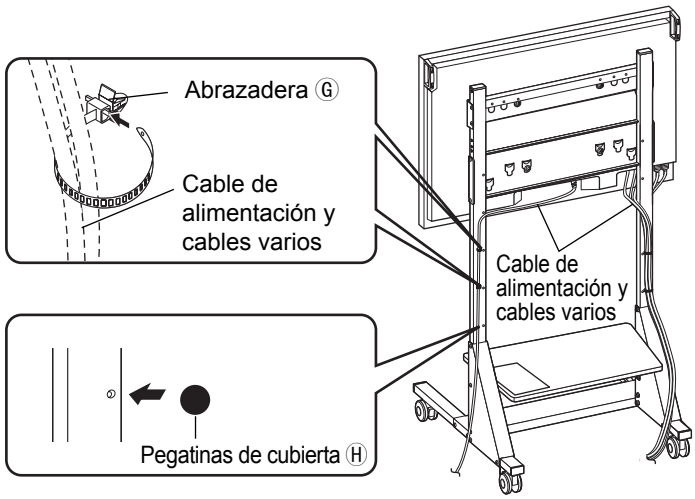
Asegúrese de colocar los tornillos para asegurar la unidad Ⓔ en la izquierda y en la derecha para impedir que se salga la pantalla de plasma.

Español

4. Instalación y cableado de los dispositivos conectados

① **Inserte las cinco abrazaderas Ⓖ en cualquiera de los seis agujeros para abrazadera que hay en la parte posterior de las columnas de soporte izquierda y derecha en posiciones que faciliten el tendido de cables. Coloque los cables tal como se muestra en la figura.**

② **Coloque las pegatinas de cubierta Ⓗ en los agujeros de repuesto que no se utilicen en los lados y la parte posterior de las columnas de soporte y en otros lugares.**

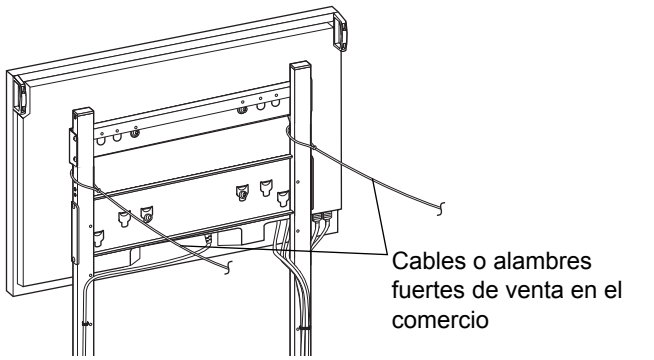


Nota

No ate juntos los cables de conexión y el cable de la alimentación.

5. Prevención de caída

Para impedir que se caiga la pantalla de plasma, sujete las columnas de soporte izquierda y derecha con cables o alambres fuertes, pasándolos entre los soportes superior e inferior para pantalla de plasma y uniéndolos tensados a columnas o paredes robustos.
(Utilice cables o alambres de venta en el comercio para prevenir la caída.)
La distancia entre la columna o pared y la parte trasera de la pantalla de plasma deberá ser de 1 metro o menos.



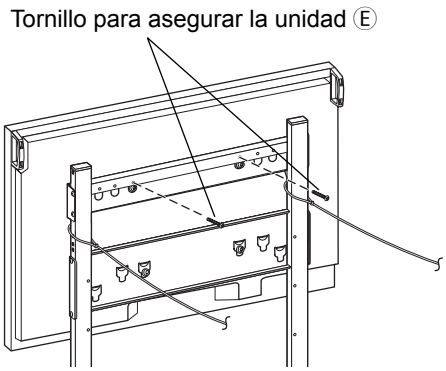
[Por motivos de seguridad, utilice siempre los accesorios de protección contra caída/vuelco]

El equipo podría caerse si se produce un terremoto, etc. Por este motivo, utilice siempre los accesorios de protección contra caída/vuelco.

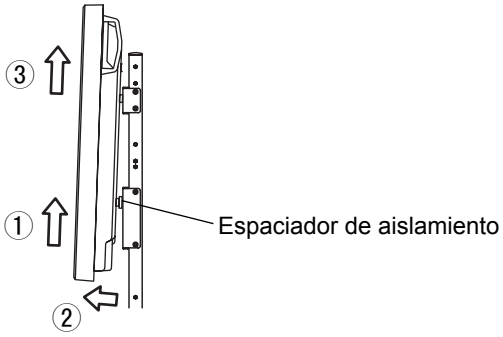
* El contenido de esta sección informa sobre cómo reducir los daños materiales o personales ocasionados por la caída o el vuelco de este equipo en caso de producirse un terremoto. No obstante, no hay ninguna garantía de que los accesorios de protección contra caída/vuelco resulten eficaces contra todo tipo de terremotos.

Retirada de la pantalla de plasma

① **Extraiga los dos tornillos para asegurar la unidad Ⓔ de la parte posterior del soporte superior para pantalla de plasma en el pedestal móvil.**
② **Extraiga el cable o alambre utilizado para prevenir la caída de la unidad.**
③ **Desconecte el cable de alimentación y los cables que conectan la pantalla de plasma a las otras unidades.**



④ **Mientras levanta la parte inferior de la pantalla de plasma, tire de la propia pantalla hacia usted.**
⑤ **Una vez quitados los espaciadores de aislamiento inferiores, continúe levantando la pantalla de plasma para extraerla.**



Español

Säkerhetsföreskrifter

Varning

Montering och isärtagning bör endast utföras av en kvalificerad tekniker.
• Om bottenplattan inte monteras på rätt sätt, kan plasmaskärmen välta och orsaka personskador.

Tag inte isär och modifiera inte det flyttbara stativet.
• Enheten kan i annat fall välta och skadas, och personskador kan också uppstå.

Placera stativet på en plats med få vibrationer och som kan bära enhetens vikt.
• I annat fall kan enheten ramla med personskador som följd.

Se till att platsen för installationen har tillräcklig hållfasthet för att tillåta en längre tids användning.
• Om hållbarheten blir otillräcklig efter en längre tids användning kan det inträffa att skärmen välter och orsakar skador.

Observera

Använd inga andra plasmaskärmar än de som anges i katalogen.
• Detta kan leda till att enheten välter och utsätts för skador, eller kan orsaka personskador.

Placera inga föremål som väger mer än 20 kg på hyllplanet.
• I annat fall kan enheten ramla eller falla med personskador som följd.

Använd inte det flyttbara stället om det blir böjt eller på annat sätt skadas.
• Detta kan leda till att enheten välter och utsätts för skador, eller kan orsaka personskador.

Olja inte hjulen.
• Det kan leda till att hjulen spricker eller på annat sätt skadas, vilket också kan leda till att displayen faller ner och skadas, och det kan även leda till personskador.

Stig inte på eller sitt på plasmaskärmen eller det flyttbara stativet.
• Var speciellt uppmärksam på att unga barn lyder denna varning. Detta kan leda till att enheten välter och utsätts för skador, eller kan orsaka personskador.

Blockera inte ventileringshålen. Blockera inte utrymmet mellan plasmaskärmens undersida och golvet när det flyttbara stativet används.
• Det kan i så fall leda till överhettning och eldsvåda.

Vidtag åtgärder för att undvika att enheten välter.
• Jordbävningar och barn som klättrar upp på skärmen kan orsaka att skärmen välter, vilket kan leda till skador.

Säkerställ minst 10 cm utrymme ovanför, under, till vänster, och till höger om plasmaskärmen. Lämna även en del 7 cm utrymme baktill.
• Om du inte gör det kan det resultera i eldsvåda.

Håll enheten borta från direkt solsken och värmeanordningar.
• Hög värme kan orsaka snedvridning, deformering, materialförslitning och försämrad hållbarhet som gör att utrustningen faller eller går sönder och orsakar skador.

Arbetet med att montera och demontera plasmaskärmen måste utföras av minst två personer.
• I annat fall kan plasmaskärmen falla och orsaka skador.

Kontrollera under montering och inställning att alla skruvar är ordentligt åtdragna.
• Om monteringen inte utförs korrekt kan bottenplattan inte uppbära skärmens vikt. Detta kan medföra att skärmen välter och skadas vilket i sin tur kan orsaka personskada.

Montera på stabil, jämn yta.
• Detta kan leda till att enheten välter och utsätts för skador, eller kan orsaka personskador.

Använd endast de speciellt anpassade delarna som medföljer.
• Annars kan det hända att plasmaskärmen ramlar ner från det flyttbara stativet och/eller skadas, och orsakar skada.

Lås upp hjulen när displayen förflyttas.
• Detta kan leda till att enheten välter och utsätts för skador, eller kan orsaka personskador.

Kassera produkten när den inte längre ska användas.
• Detta kan leda till att enheten välter och utsätts för skador, eller kan orsaka personskador.

Säkerhetsföreskrifter

Hantering av enheten

1) Var noga med att välja lämpligt ställe för montering av plasmaskärmen då den kan missfärgas eller deformeras om den usätts för hög värme i form av solsken, element el.dyl.
2) Vid rengöring ska skärmen torkas av med en mjuk och torr tygduk (av bomull eller flanell). Använd en trasa som fuktats i en mild tvättmedelslösning och torka sedan av med en torr trasa om den är väldigt smutsig. Använd inte bensol, thinner eller möbelvax då sådana lösningar kan skala av färgen.
   (Se plasmaskärmens bruksanvisning för information om hur du rengör plasmaskärmen. Om du använder en kemiskt behandlad trasa, ska du följa de instruktioner som medföljde trasan.)
3) Fäst inte tejp eller etiketter på produkten. Sådana kan fläcka ner ytan på det flyttbara stativet. Låt inte produkter av gummi, vinyl eller liknande komma i kontakt med produkten under längre tid. (Det kommer att ge skador.)
4) Plasmaskärmens panel är gjord av glas. Utsätt den inte för stark kraft eller stöt.

Försiktighetsåtgärder vid montering och inställning av flyttbart stativ

- Försäkra att plasmaskärmen fungerar på rätt sätt och ej utsätts för fel genom att undvika följande ställen för montering.
  - Nära en sprinkler eller brand/rökdetektor
  - Ställen som kan utsättas för stötar och vibrationer
  - Nära högspänningsledningar eller kraftutrustning
  - Nära högspänningskablar eller nätaggregat
  - Ställen som utsätts för luftutblås från värmeapparater
  - Där droppar av kondens från en luftkonditioneringsanläggning eller annan enhet kan bildas
- Se till att det finns ett lättillgängligt vägguttag för plasmaskärmens nätkabel.
- Försäkra god ventilation så att den omgivande temperaturen ej överstiger 40 °C. I annat fall kan det uppstå fel på plasmaskärmen beroende på överhettning.
- Utför montering så att det ej uppstår någon kontakt mellan fästskruvarna eller nätkabeln och eventuella metaller inuti väggen.
- Lägg ut en mjuk filt eller tyg på golvet så att varken stället eller golvet får märken eller skrapas under arbetet med ihopsättning och installation.
- Utför ihopsättnings- och installationsarbetet på en plan och jämn yta, och följ de anvisningar som ges för ihopsättning och installation.
- När delarna skruvas ihop bör du se till att skruvarna varken är alltför hårt eller för löst åtdragna.
- Vidtag tillräckliga åtgärder för att försäkra dig om att du har en säker omgivning när du utför ihopsättningsoch installationsarbetet, och när du rör dig omkring under arbetets gång.
- Läs igenom och följ det som står under ”äkerhetsföreskrifter”.

Detta stativ är endast avsett för Panasonic plasmaskärm-modeller (se sidan 121).
Användning med andra apparater kan leda till instabilitet som orsakar skador.

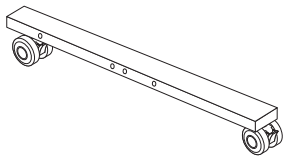
PROFESSIONELL INSTALLATION KRÄVS.
PANASONIC PÅTAR SIG INGET ANSVAR FÖR SKADOR PÅ EGENDOM OCH/ELLER ALLVARLIGA PERSONSKADOR, INKLUSIVE DÖDSFALL, SOM BERORPÅ OTILLFREDSSTÄLLANDE INSTALLATION ELLER FELAKTIG HANTERING.

Beståndsdelar

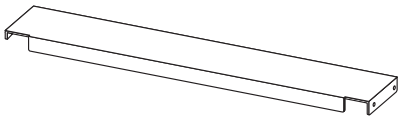
Huvudsakliga delar

Kontrollera att alla delar finns med och att deras antal stämmer.

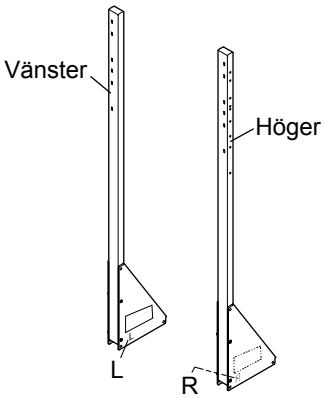
① **Bottenplatta med hjul (2)**



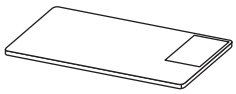
② **Led på bottenplatta (1)**



③ **Stödpelare (vänster/höger) (En för varje sida)**

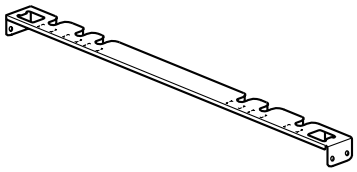


④ **Hyllplan (1)**

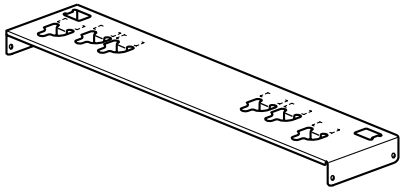


⑤ **Fäste för hyllplan (2)**

⑥ **Övre fäste för plasmaskärm (1)**

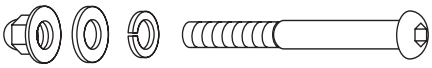


⑦ **Undre fäste för plasmaskärm (1)**

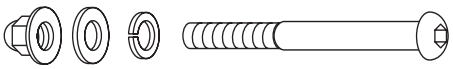


Tillbehörsdelar

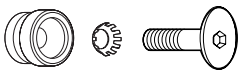
Ⓐ **Bult med insexhuvud (M8 × 65)**
Fjäderbricka/Flat bricka
Sluten mutter med krage (M8)
(Fyra av varje)



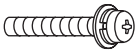
Ⓑ **Bult med insexhuvud (M8 × 70)**
Fjäderbricka/Flat bricka
Sluten mutter med krage (M8)
(Sex av varje)



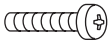
Ⓒ **Försänkt insexskruv**
Låsbricka
Isoleringsdistans
(Fyra av varje)



Ⓓ **Skruv för infästning av hyllplanets fäste (M5 × 18) (4)**
Skruv för infästning av plasmaskärmens fäste (M5 × 18) (8)

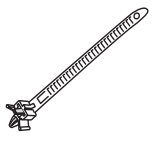


Ⓔ **Skruv för att säkra enheten (M4 × 16) (2)**

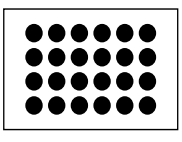


Ⓕ **Träskruv (4)**

Ⓖ **Klämma (5)**



Ⓗ **Täckdekaler (48 (2 ark))**



Ⓘ **Insexnyckel (medföljande verktyg) (1)**

[De bilder som visas i den här bruksanvisningen är bara avsedda för illustrativa syften.]

Ihopsättning

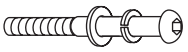
1. Sammansättning av stativet

Vid montering skall den slutna muttern på sexkantbulten placeras på stativets insida. Insexbultarna är 65 och 70 mm långa. Var noga med att använda rätt bultar.

1. Montering av stativets bottenplatta

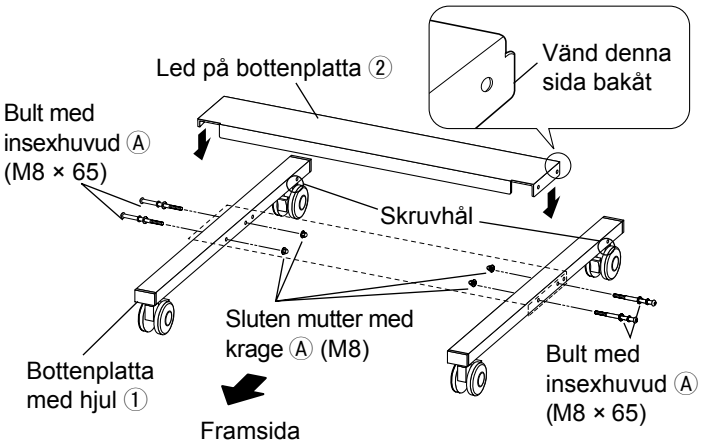
Förberedelse av sexkantbultarna Ⓐ

Gör i ordning 4 satser insexbultar genom att föra dem genom låsbrickor och planbrickor (M8 x 65).



Vänd bottenplattan så att hjulen ① är på baksidan, rikta in den med leden ② som visas i figuren till höger och fäst leden med de förberedda sexkantbultarna Ⓐ (M8 × 65) och slutna muttrar med krage Ⓐ.

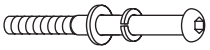
(Åtdragningsmoment: 8 till 10 N•m)


Led på bottenplatta ②
Vänd denna sida bakåt
Bult med insexhuvud Ⓐ (M8 × 65)
Skruvhål
Sluten mutter med krage Ⓐ (M8)
Bottenplatta med hjul ①
Framsida
Bult med insexhuvud Ⓐ (M8 × 65)

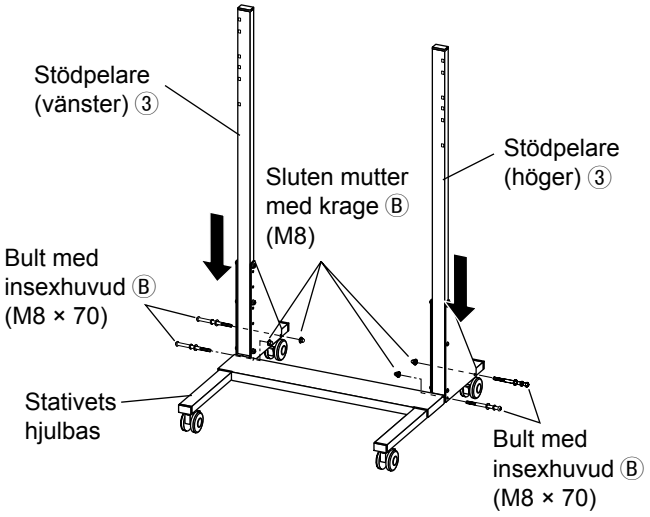
2. Montering av stödpelarna

Förberedelse av insexbultar Ⓑ

Gör i ordning sex satser genom att trä på låsbrickor och planbrickor på insexbultar (M8 x 70).



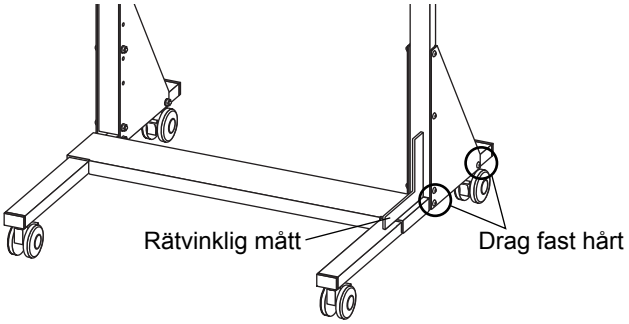
Vänd stödpelare (vänster/höger) ③ så att märkningarna ”L” respektive ”R” är inåt, och för in bottenplattorna ovanifrån i baksidan av stativets hjulbas. Fäst tillfälligt stödpelarna (vänster/höger) ③ med de förberedda insexbultarna Ⓑ (M8 x 70) och slutna muttrarna med kragar Ⓑ.


Stödpelare (vänster) ③
Stödpelare (höger) ③
Sluten mutter med krage Ⓑ (M8)
Bult med insexhuvud Ⓑ (M8 × 70)
Stativets hjulbas
Bult med insexhuvud Ⓑ (M8 × 70)

3. Vinkeljustering och fästning av stödpelarna

Justera stödpelarna (vänster/höger) ③ så att de är vinkelräta mot hjulbasen. Drag åt de fyra insexbultarna Ⓑ som tillfälligt har hållit fast stödarmarna.

(Åtdragningsmoment: 8 till 10 N•m)



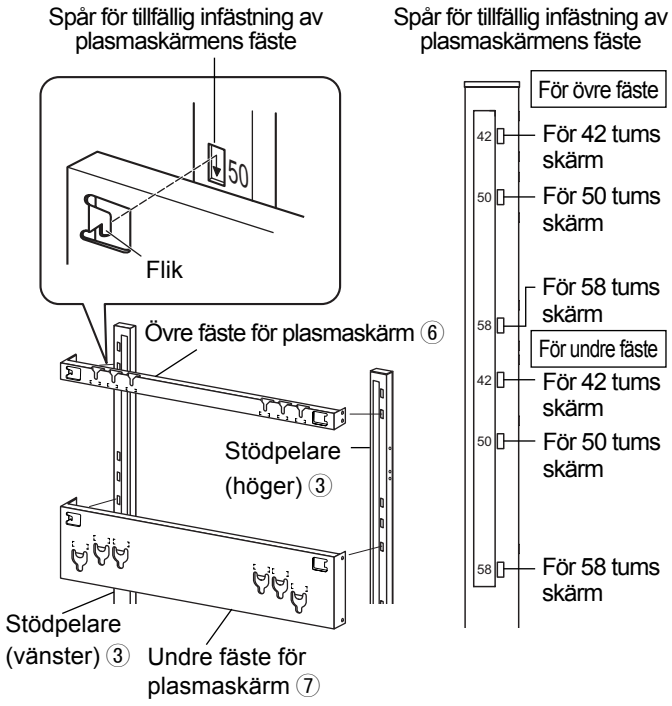
Svenska

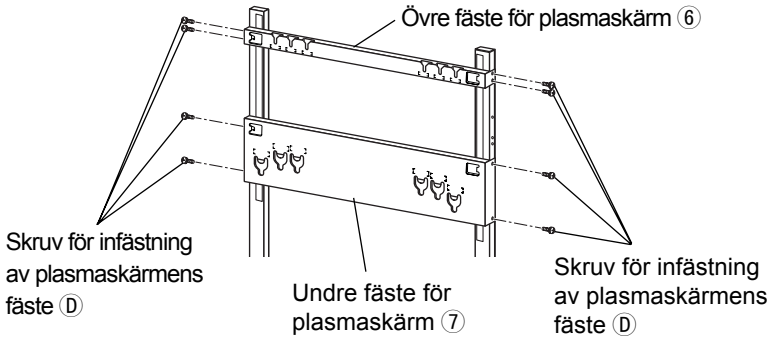
4. Montering av fästen för plasmaskärmen (övre/undre)

- Fästenas placering beror på storleken för den plasmaskärm som ska monteras.
  (Figuren till höger visar placeringen för en 50 tums TV.)

① **Häng plasmaskärmens övre fäste ⑥ i spåren på vänster och höger stödpelarna. Fäst med fyra fästskruvar för plasmaskärmens fästvinkel Ⓓ från sidan.**
(Åtdragningsmoment: 2 till 3 N•m)
* Se figuren till höger för fästenas placering.

② **Häng plasmaskärmens undre fäste ⑦ i spåren på vänster och höger stödpelarna. Fäst med fyra fästskruvar för plasmaskärmens fästvinkel Ⓓ från sidan.**
(Åtdragningsmoment: 2 till 3 N•m)
* Se figuren till höger för fästenas placering.



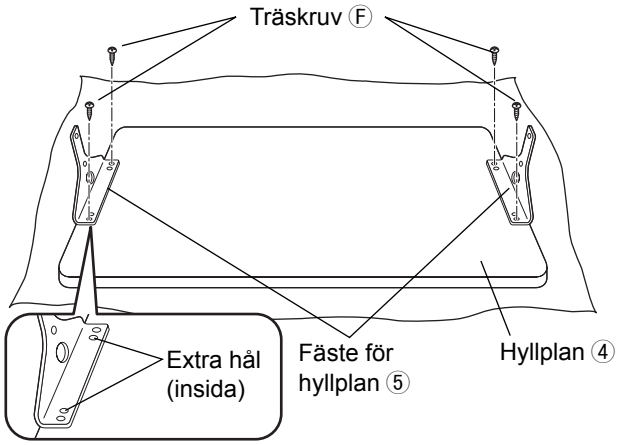

Övre fäste för plasmaskärm ⑥
Skruv för infästning av plasmaskärmens fäste Ⓓ
Undre fäste för plasmaskärm ⑦
Skruv för infästning av plasmaskärmens fäste Ⓓ

5. Förberedelse av hyllplanet

Vänd hyllplanets ④ omålade sida (bakre sidan) uppåt och lägg den på en mjuk trasa eller dylikt. Rikta in hålen i hyllplanet med åsarna på hyllplanets två fästen ⑤ och fäst dem med fyra träskruvar Ⓕ genom de utvändiga hålen.

(Åtdragningsmoment: 1 till 1,2 N•m)

* Dra inte åt träskruvarna för mycket för att undvika att de slirar. Om en skruv inte fäster bör du använda reservhålen.



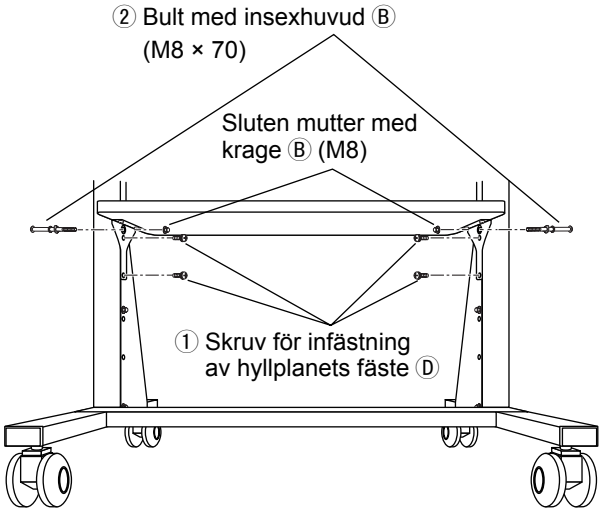
Ihopsättning

6. Inpassning av hyllplanet

- Hyllplanets placering kan vara antingen 30 eller 50 cm över golvet.
  Figuren visar ett exempel på placering i övre läget (50 cm över golvet).

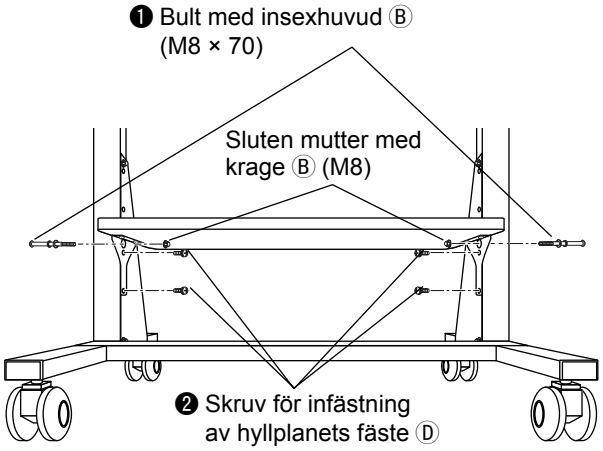
① **Vänd det klargjorda hyllplanet så att varningsskylten är bakåt, rikta in hyllfästets ⑤ skruvhål med de inre hålen på respektive höger och vänster stödpelare ③ och fäst med fyra skruvar för infästning av hyllfäste Ⓓ. (Åtdragningsmoment: 2 till 3 N•m)**

② **Fäst från vänster och höger om stödpelarens utsida med de två klargjorda insexbultarna Ⓑ och slutna muttrar med krage Ⓑ.**
(Åtdragningsmoment: 8 till 10 N•m)



Vid montering på den lägre nivån (35 cm över golvet)

❶ **Fäst med två insexbultar Ⓑ och slutna muttrar med krage Ⓑ genom bulthålen på högra och vänstra sidorna på övre nivån (50 cm över golvet).**
❷ **Avlägsna det två insexbultarna på vänstra och högra sidorna på den undre nivån.**
❸ **Montera på samma sätt som i procedurerna ① och ② för montering på övre nivån.**



Att ändra hyllplanets höjd

- Ändring av hyllplanets höjd sedan plasmaskärmen installerats kommer att göra stativet ostabilt. Avlägsna plasmaskärmen från det mobila stativet.

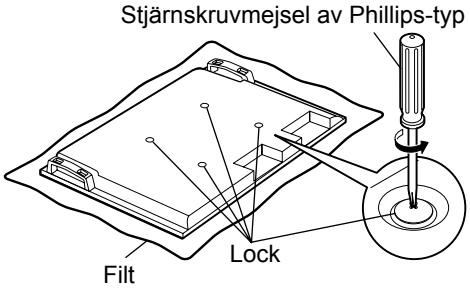
Svenska

2. Förberedea plasmaskärmen

Fästa isoleringsdistanser

① **Placera plasmaskärmens frontyta på ett rent tyg som inte har någon smuts eller främmande föremål på sig, och följ proceduren nedan.**
Om plasmaskärmen har några utstickande delar, se till så att du inte skrapar eller skadar dem.

② **Ta bort de fyra skydden från plasmaskärmen med en stjärnskruvmejsel (Phillips).**

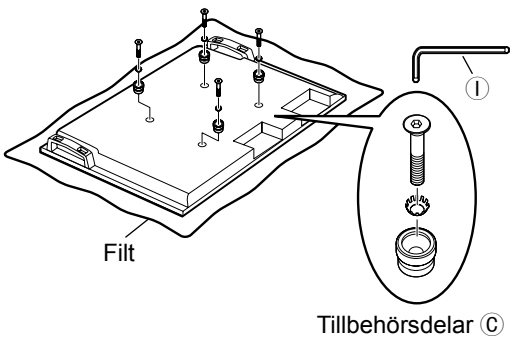


Anm.

Spara skydden som tagits bort på en säker plats.
(De kommer att behövas om du använder piedestalen.)

③ **Använd den medföljande insexnyckeln Ⓘ och sätt fast tillbehörsdelarna Ⓒ (fyra försänkta insexskruvar, kupade tandbrickor och isoleringsdistanser) på de ställen där skydden tagits bort som visas på bilden till höger.**

(Åtdragningsmoment: 3 till 4 N•m)



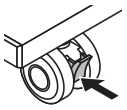
3. Montering på stativet

Anm.

Lås hjulen innan du passar in plasmaskärmen.

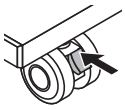
Låsning och upplåsning av hjulen

Hjulen låsta

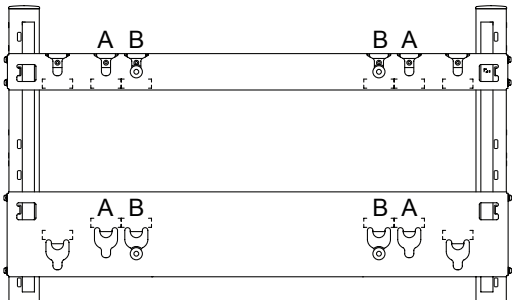


Tryck på spakens nederdel

Hjulen olåsta



Tryck på spakens överdel



Markering A: 58 tum
Markering B: 42/50 tum
Ingen markering: Reserv

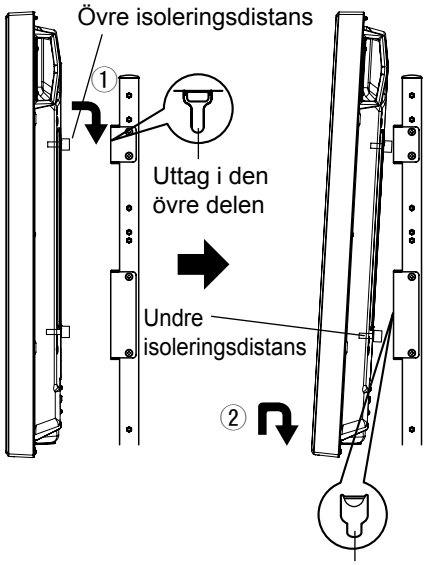
1. Montering av plasmaskärm

① **Haka fast de övre isoleringsdistanserna i plasmaskärmen i det flyttbara stativet och sänk försiktigt ner plasmaskärmen på på plats.**

② **Lyft plasmaskärmen något och för in de nedre isoleringsdistanserna i det flyttbara stativets nedre hål och dra sedan plasmaskärmen rakt ner och på plats.**

Observera

Om plasmaskärmen lyfts för högt kommer den att falla med möjlig personskada som följd.



2. Infästning av plasmaskärmen

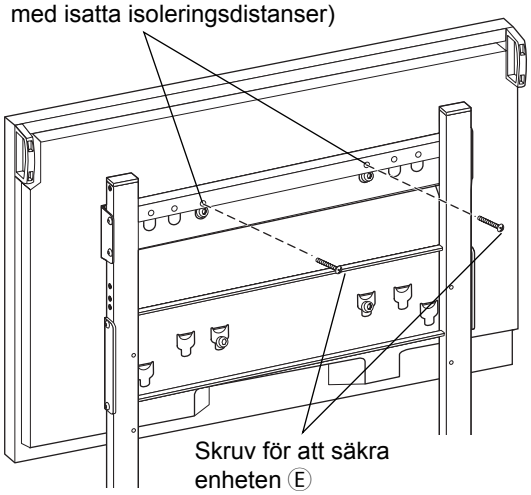
Dra fast det två fästskruvarna Ⓔ i plasmaskärmens över fäste ⑥.

(Åtdragningsmoment: 1,5 till 2 N•m)

Anm.

Se till att du drar åt fästskruvarna för infästning av enhet Ⓔ på vänster och höger sida för att förhindra att plasmaskärmen lossnar.

Hål för enhetens infästning
(Använd skruvhålen över uttagen med isatta isoleringsdistanser)



Svenska

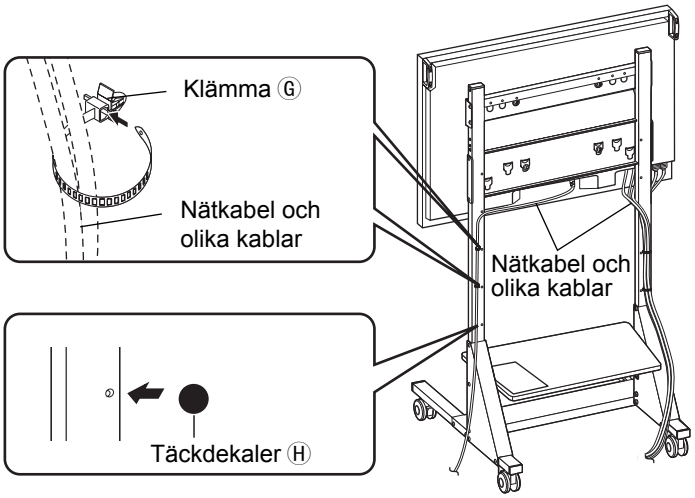
Ihopsättning

4. Inställning och kabeldragning till anslutna enheter

① **Sätt de fem klämmorna Ⓖ valfritt i de sex fästhålen för klämmor på baksidan av vänster och höger stödpelare så sätt att kabeldragningen förenklas. Drag kablarna som visas på figuren.**
② **Fäst täckdekaler Ⓗ över oanvända reservhål på stödpelarnas sidor och baksidor liksom på andra ställen.**

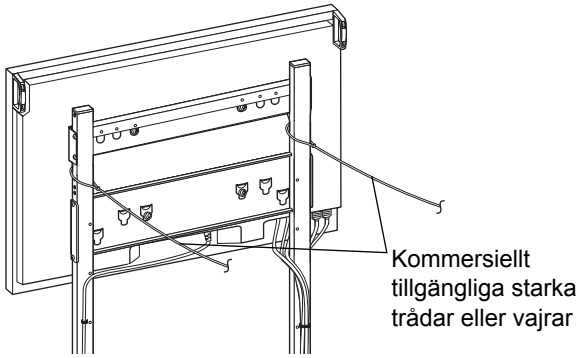
Anm.

Bunta inte ihop anslutningskablar och nätkabel.



5. Att hindra enheten från att ramla

För att förhindra att plasmaskärmen faller omkull bör vänster och höger stödpelare säkras med stark tråd eller vajer utan slack mellan plasmaskärmens övre respektive undre fästen och kraftiga pelare eller väggar.
(Använd kommersiellt tillgänglig tråd eller vajer för att förhindra att enheten ramlar.)
Avståndet mellan pelaren eller väggen och plasmaskärmens baksida måste vara mindre än 1 meter.



[Använd alltid tipp-/fallskyddstillbehören som säkerhet]

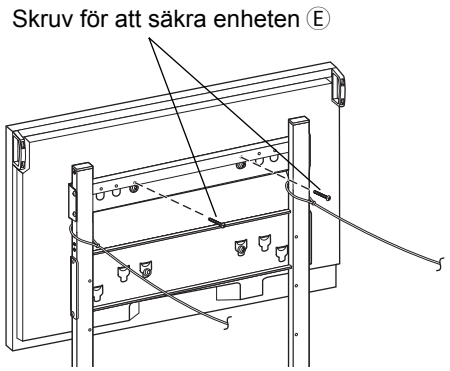
Utrustningen kan välta vid en jordbävning od. Använd därför alltid tipp-/fallskyddstillbehören.

* Detaljerna i detta avsnitt visar hur skador som kan orsakas när denna utrustning välter eller faller till följd av en jordbävning. Tipp-/fallskyddstillbehören kan emellertid inte garantera absolut skydd i alla jordbävningssituationer.

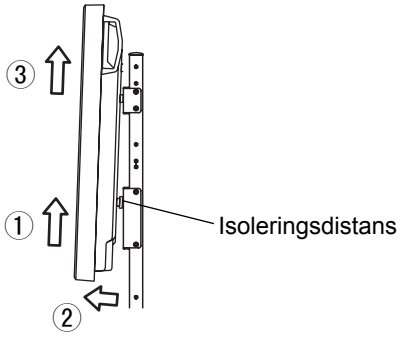
Svenska

Att ta plasmaskärmen

① **Avlägsna det två fästskruvarna för enhet Ⓔ på plasmaskärmens övre fäste vid det flyttbara stativet.**
② **Avlägsna snöret eller vajern för att förhindra att enheten ramlar.**
③ **Lossa strömsladden och alla kablar som ansluter plasmaskärmen till de andra enheterna.**



④ **Samtidigt som du lyfter upp plasmaskärmens underkant, drar du plasmaskärmen utåt mot dig.**
⑤ **Efter att de undre isoleringsdistanserna avlägsnats, fortsätt lyfta upp plasmaskärmen och avlägsna den.**



Sikkerhedsforholdsregler

Advarsel

Montering og afmontering må udelukkende udføres af en kvalificeret tekniker.
• Hvis soklen ikke er monteret korrekt, kan Plasmaskærm tippe forover, hvilket kan medføre personskader.

Rullebordet må ikke skilles ad eller modificeres.
• Dette kan bevirke, at enheden vælter og lider skade, og resultere i personskade.

Skal opstilles et sted med få rystelser, der kan understøtte enhedens vægt.
• Ellers kan enheden vælte eller falde ned og resultere i personskader.

Kontroller, at installationsstedet er stærkt nok til at holde til længere tids brug.
• Hvis dets styrke bliver utilstrækkelig ved anvendelse i et længere tidsrum, kan skærmen vælte og være årsag til personskade.

Forsigtig

Brug ikke andre plasmaskærme end dem, der er nævnt i kataloget.
• I modsat fald kan enheden tippe forover og blive beskadiget, ligesom det kan medføre personskader.

Anbring ikke noget, der vejer mere end 20 kg på hyldepladen.
• Ellers kan enheden vælte eller falde ned og resultere i personskader.

Anvend ikke rullebordet, hvis det er blevet skævt eller har lidt fysisk skade.
• I modsat fald kan enheden tippe forover og blive beskadiget, ligesom det kan medføre personskader.

Hjulene må ikke smøres.
• Hjulene kan revne eller lide skade, og skærmen kan falde ned og lide skade hvilket kan føre til personskade.

Man må ikke klatre på eller hænge i plasmaskærmen eller rullebordet.
• Vær især omhyggelig med at sørge for, at små børn overholder dette. I modsat fald kan enheden tippe forover og blive beskadiget, ligesom det kan medføre personskader.

Undlad at blokere ventilationshullerne. Undlad at blokere mellemrummet mellem bunden af plasmaskærmen og gulvet, når du bruger rullebordet.
• Ellers kan der forekomme varmeophobning inden i, hvilket kan resultere i brand.

Tag de fornødne forholdsregler for at forebygge at enheden vælter.
• Jordskælv eller børn, som klatrer op på skærmen, kan være årsag til, at skærmen vælter med risiko for personskade.

Du bør sikre, at der er et mellemrum på mindst 10 cm ved toppen, bunden, til venstre og til højre for plasmaskærmen. Du bør også sikre, at der er et mellemrum på mindst 7 cm bagved.
• Ellers kan der opstå brand.

Hold enheden væk fra direkte sol og varneapparater.
• Forsømmelse af dette kan resultere i skævhed, deformation eller forringelse af materialer samt tab af styrke, hvilket kan foranledige, at udstyret tippe forover eller går i stykker og derved bliver årsag til en ulykke.

Arbejdet med opsætning og nedtagning af plasmaskærmen skal udføres af mindst to personer.
• Plasmaskærmen kan falde ned og forårsage tilskadekomst.

Sørg for, at alle skruer spændes helt fast i forbindelse med montering og opsætning.
• Hvis monteringen ikke er korrekt udført, kan soklen ikke understøtte skærmens vægt. Dette kan resultere i, at skærmen vælter og går i stykker, hvilket kan forårsage en ulykke.

Anbring enheden på en stabil, jævn overflade.
• I modsat fald kan enheden tippe forover og blive beskadiget, ligesom det kan medføre personskader.

Til installationen anvendes de specielle, nødvendige dele.
• I modsat fald kan plasmaskærmen falde ned fra rullebordet og blive beskadiget med risiko for tilskadekomst til følge.

Anvend ikke rullebordet, hvis det er deformeret eller har revner.
• I modsat fald kan enheden tippe forover og blive beskadiget, ligesom det kan medføre personskader.

Bortskaf produktet, hvis det ikke lænere skal anvendes.
• I modsat fald kan enheden tippe forover og blive beskadiget, ligesom det kan medføre personskader.

At bemærke ved håndtering

1) Udvis forsigtighed, når du vælger stedet for placering af plasmaskærmen, da det kan blive misfarvet eller deformeret som følge af lys eller varme, hvis det placeres, hvor det er udsat for direkte sollys, eller nær et varmeapparat.
2) Skærmen rengøres ved at man tørrer den af med en blød klud (af bomuld eller flannel). Hvis enheden er meget tilsmudset, aftørres smuds først med et neutralt opvaskemiddel, der er fortyndet med vand, hvorefter der tørres efter med en tør klud. Anvend ikke rensemidler, såsom benzin, fortynder eller møbelvoks, da disse kan få maling til at skalle af.
   (For information om rengøring af plasmaskærmen, henvises til brugsvejledningen for plasmaskærmen. Hvis du anvender en kemisk behandlet klud, skal du følge de anvisninger, der følger med kluden.)
3) Sæt ikke klæbebånd eller stickers på produktet. Disse kan misfarve rullebordet. Tillad ikke længere tids kontakt med gummi- og vinylprodukter eller lignende. (Dette vil føre til forringelse af produktet.)
4) Plasmaskærmens panel er af glas. Det må ikke udsættes for kraftigt tryk eller påvirkning.

Forsigtighedsregler for montering og opsætning af rullebord

- For at sikre at plasmaskærmen virker korrekt og forebygge problemer, må der ikke installeres på følgende lokaliteter.
  - Nær sprinklere eller brand- og røgdetektorer
  - Hvor der er risiko for udsættelse for vibrationer eller stød
  - Nær højspændingsledninger eller dynamiske strømforsyninger
  - Tæt på højspændingsledninger eller dynamiske strømkilder
  - Steder udsat for luftstrøm fra opvarmningsinstallationer
  - Hvor der kan dannes kondensdråber fra et klimaanlæg eller et andet apparat
- Plasmaskærmens netledningsstik skal sættes i en stikkontakt, der er nem at komme til.
- Sørg for god luftventilation, således at den omgivende temperatur ikke overstiger 40 °C. Negligeres dette, kan det medføre varmeophobning i plasmaskærmen, hvilket vil føre til fejlfunktion.
- Opsæt, så der ikke er nogen kontakt mellem fastgørelsesboltene eller netledning og metal skjult I væggen.
- Læg et blødt tæppe eller et stykke stof på gulvet, således at stativet og gulvet ikke får mærker eller ridser under samlingen og installationsarbejdet.
- Udfør samlingen og installationsarbejdet på en flad og plan flade, og følg instruktionerne for samlingsog installationsarbejdet.
- Når De skruer delene fast, skal De sørge for, at skruerne hverken er utilstrækkeligt strammet eller strammet for meget.
- Vær påpasselig med at opretholde sikkerheden omkring dig, når du udfører samlings- og installationsarbejdet, eller når du bevæger dig omkring under arbejdet.
- Sørg for at læse og overholde “Sikkerhedsforholdsregler”.

Dette bord er kun beregnet til Panasonic plasmaskærmmodeller (Se side 121).
Brug med andre apparater kan medføre ustabilitet, som kan resultere i personskade.

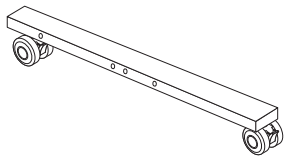
PROFESSIONEL INSTALLATION ER PÅKRÆVET.
PANASONIC PÅTAGER SIG INTET ANSVAR FOR EJENDOMSSKADE OG/ELLER ALVORLIG PERSONSKADE, INKLUSIVE DØD, SOM ER ET RESULTAT AF FEJLAGTIG INSTALLATION ELLER FORKERT HÅNDTERING.

Komponenter

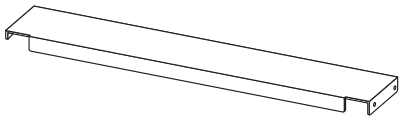
Hoveddele

Kontroller, at alle delene følger med og at antallet af dem er korrekt.

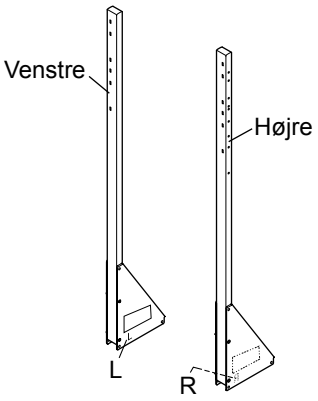
① **Basisenhed med hjul (2)**



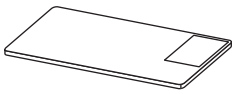
② **Basissammenføjning (1)**



③ **Støttesøjle (venstre/højre) (En til hver side)**

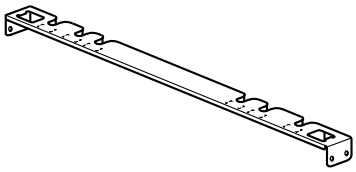


④ **Hyldeplade (1)**

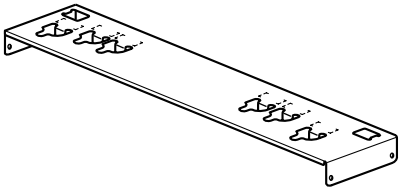


⑤ **Beslag til hyldeplade (2)**

⑥ **Øverste beslag til plasmaskærm (1)**

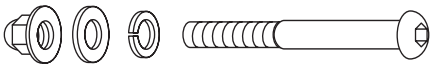


⑦ **Nederste beslag til plasmaskærm (1)**

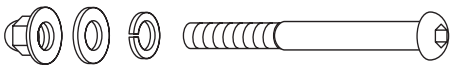


Tilbehørsdele

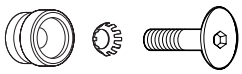
Ⓐ **Bolt med indvendig sekskant (M8 × 65)**
Fjederskive/Spændeskive
Hættemøtrik med flange (M8)
(Fire hver)



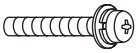
Ⓑ **Bolt med indvendig sekskant (M8 × 70)**
Fjederskive/Spændeskive
Hættemøtrik med flange (M8)
(Seks hver)



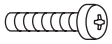
Ⓒ **Unbracoundersænkskrue**
Krum skive med tænder
Isolationsmellemstykke
(Fire hver)



Ⓓ **Skrue til fastgørelse af beslag til hyldeplade (M5 × 18) (4)**
Skrue til fastgørelse af beslag til plasmaskærm (M5 × 18) (8)

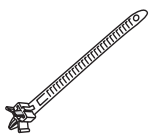


Ⓔ **Skruer til fastgørelse af enheden (M4 × 16) (2)**

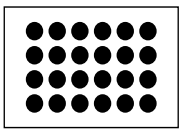


Ⓕ **Træskrue (4)**

Ⓖ **Klampe (5)**



Ⓗ **Omslagsstickers (48 (2 ark))**



Ⓘ **Unbraconøgle (medfølgende værktøj) (1)**

[Illustrationerne i denne brugsvejledning er kun til illustrationsformål.]

Samling

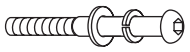
1. Samling af stativet

Ved monteringen skal du sørge for, at hættemøtrikkerne på boltene med indvendig sekskant befinder sig på bordets inderside. Længden af boltene med indvendig sekskant er 65 og 70 mm. Pas på ikke at bruge de forkerte bolte.

1. Samling af stativbasen

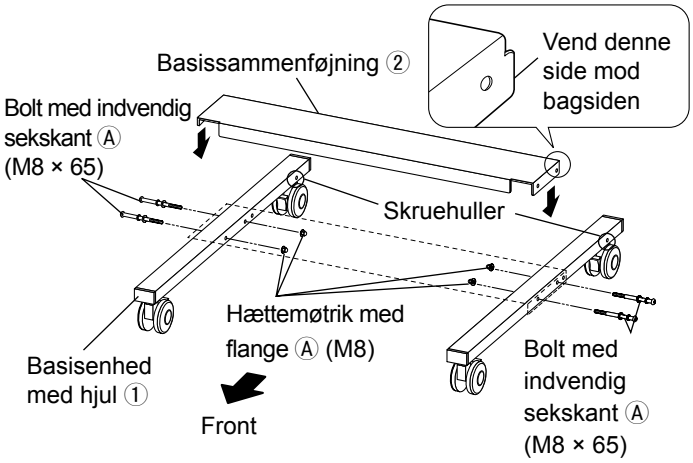
Klargøring af bolte med indvendig sekskant Ⓐ

Klargør fire sæt ved at føre fjederskiver og flade skiver over bolte med indvendig sekskant (M8 x 65).



Vend skruehullerne af basisenheden med hjul ① mod bagsiden og nivellér med basissammenføjning ② som vist på illustrationen til højre, og fastgør med de fire klargjorte bolte med indvendig sekskant Ⓐ (M8 x 65) og hættemøtrikker med flanger Ⓐ.

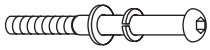
(Stramningsmoment: 8 til 10 N•m)


Vend denne side mod bagsiden
Basissammenføjning ②
Bolt med indvendig sekskant Ⓐ (M8 × 65)
Skruehuller
Hættemøtrik med flange Ⓐ (M8)
Basisenhed med hjul ①
Front
Bolt med indvendig sekskant Ⓐ (M8 × 65)

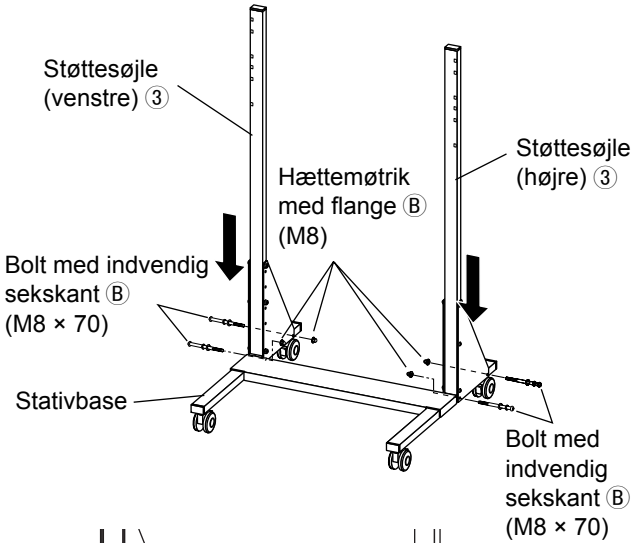
2. Fastgørelse af støttesøjler

Klargøring af bolte med indvendig sekskant Ⓑ

Klargør seks sæt ved at føre fjederskiver og flade skiver over bolte med indvendig sekskant (M8 x 70).



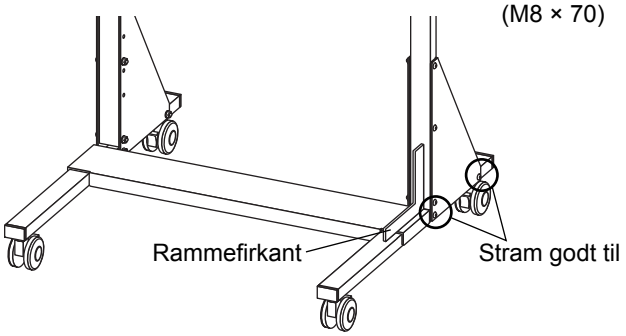
Vend mærkerne "L" og "R" på støttesøjlerne (venstre/højre) ③ mod indersiden, og indsæt bundpladerne i bagsiden af stativbasen ovenfra. Fastgør midlertidigt støttesøjlerne (venstre/højre) ③ med fire klargjorte bolte med indvendig sekskant Ⓑ (M8 x 70) og hættemøtrikker med flanger Ⓑ.


Støttesøjle (venstre) ③
Hættemøtrik med flange Ⓑ (M8)
Støttesøjle (højre) ③
Bolt med indvendig sekskant Ⓑ (M8 × 70)
Stativbase
Bolt med indvendig sekskant Ⓑ (M8 × 70)

3. Justering af vinkelrethed og fastgørelse af støttesøjler

Juster støttesøjlerne (venstre/højre) ③ således, at de er vinkelrette på stativbasen. Stram de fire bolte med indvendig sekskant Ⓑ, som midlertidigt fastholdt støttesøjlerne.

(Stramningsmoment: 8 til 10 N•m)



Dansk

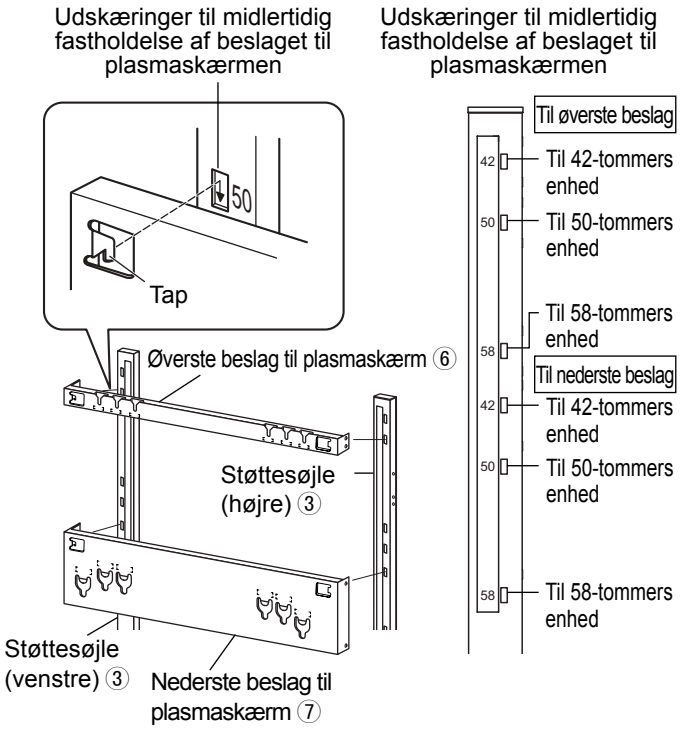
Samling

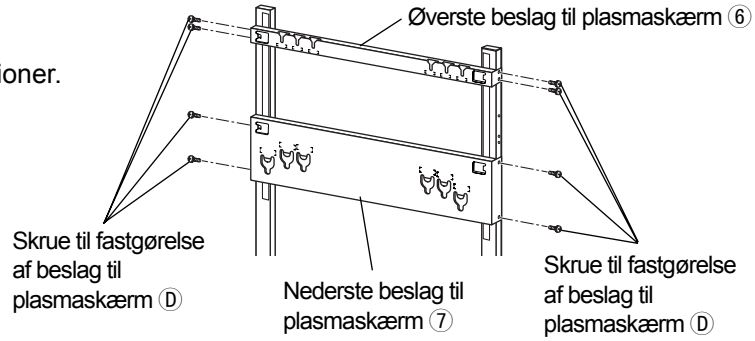
4. Fastgør beslag til plasmaskærmen (øverst/nederst)

- Fastgørelsespositionen varierer alt efter størrelsen af den plasmaskærm, der skal opsættes. (Illustrationen til højre viser opsætningen af et 50-tommers fjernsyn.)

① **Hæng tapperne af det øverste beslag til plasmaskærmen ⑥ på udskæringerne til midlertidig fastholdelse af beslaget til plasmaskærmen, der er placeret på forsiden af de venstre og højre støttesøjler. Fastgør med fire skruer til fastgørelse af beslag til plasmaskærm Ⓓ fra siden.**
(Stramningsmoment: 2 til 3 N•m)
* Se illustrationen til højre for fastgørelsespositioner.

② **Hæng tapperne af det nederste beslag til plasmaskærmen ⑦ på udskæringerne til midlertidig fastholdelse af beslaget til plasmaskærmen, der er placeret på forsiden af de venstre og højre støttesøjler. Fastgør med fire skruer til fastgørelse af beslag til plasmaskærm Ⓓ fra siden.**
(Stramningsmoment: 2 til 3 N•m)
* Se illustrationen til højre for fastgørelsespositioner.

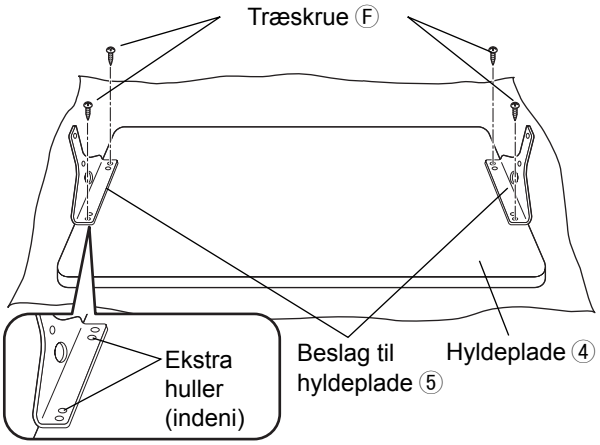



Øverste beslag til plasmaskærm ⑥
Skrue til fastgørelse af beslag til plasmaskærm Ⓓ
Nederste beslag til plasmaskærm ⑦
Skrue til fastgørelse af beslag til plasmaskærm Ⓓ

5. Forberedelse af hyldepladen

Vend den umalede side (bagside) af hyldepladen ④ opad, og anbring den på en blød klud eller lignende. Nivellér positionshullerne af hyldepladen med beslagets fremspring for at placere de to beslag til hyldepladen ⑤ , og fastgør dem med fire træskruer Ⓕ gennem de ydre huller.
(Stramningsmoment: 1 til 1,2 N•m)

* Stram ikke træskruerne for meget for at forhindre afskrælning af skruehuller. Hvis skruehullet afskrælles, skal der anvendes ekstra huller.



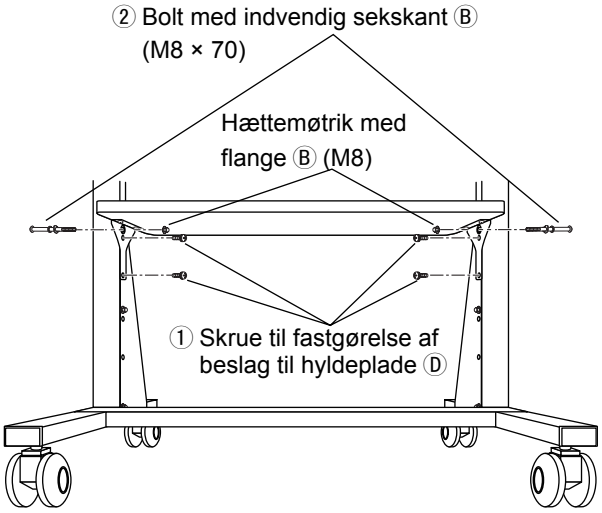
Dansk

6. Montering af hyldeplade

- Hyldepladens fastgørelsesposition kan justeres, så den øverste del af hyldepladen er enten ca. 35 eller 50 cm fra gulvet.
  Illustrationen viser et eksempel på fastgørelse til det øverste niveau (50 cm fra gulvet).

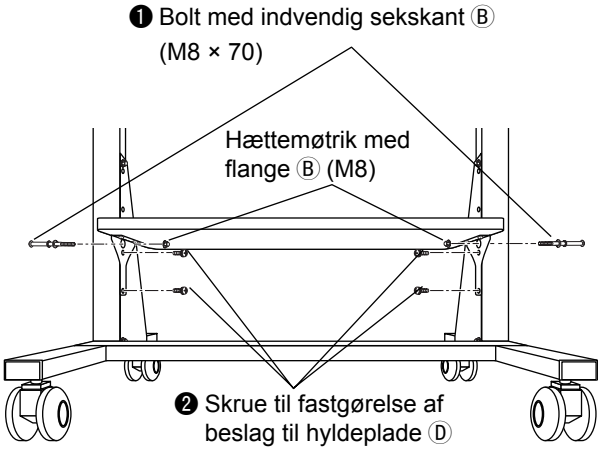
① **Drej, så advarselsetiketten af den klargjorte hyldeplade er bagest til højre, nivellér skruehullerne på beslaget til hyldepladen ⑤ og støttesøjlen ③ inden i de højre og venstre skruehuller, og fastgør med fire skruer til fastgørelse af beslag til hyldeplade Ⓓ.**
(Stramningsmoment: 2 til 3 N•m)

② **Fastgør fra venstre og højre af støttesøjlens yderside med de to klargjorte bolte med indvendig sekskant Ⓑ og hættemøtrikker med flanger Ⓑ.**
(Stramningsmoment: 8 til 10 N•m)



Hvis fastgørelse ved lavere niveau (35 cm fra gulvet)

❶ **Fastgør med to bolte med indvendig sekskant Ⓑ og hættemøtrikker med flanger Ⓑ gennem bolthullerne på den højre og venstre side af det øverste niveau (50 cm fra gulvet).**
❷ **Fjern de to bolte med indvendig sekskant på den venstre og højre side ved den samme nedre niveauposition.**
❸ **Fastgør derefter på samme måde som i procedure ① og ② til fastgørelse af det øverste niveau.**



Sådan ændres hyldepladens højde

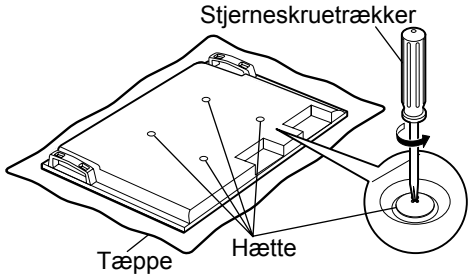
- Hvis hyldepladens højde ændres, efter plasmaskærmen er blevet opsat, vil det gøre bordet ustabilt. Fjern plasmadisplayet fra rullebordet.

2. Forberedelse af plasmaskærmen

Fastgørelse af isolationsmellemstykker

① **Anbring den forreste overflade af plasmaskærmen på en ren klud, der hverken indeholder snavs eller fremmedlegemer, og følg den nedenstående fremgangsmåde.**
Hvis der er dele på plasmaskærmen, der stikker ud, bør du passe på ikke at ridse eller beskadige dem.

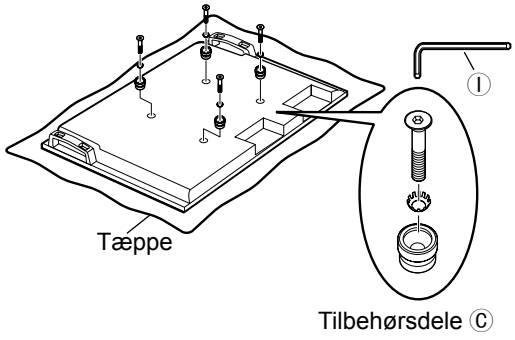
② **Fjern de fire hætter fra plasmaskærmen ved hjælp af en Phillips-skruetrækker.**



Bemærk

Opbevar de hætter, der blev fjernet, på et sikkert sted.
(Du vil få brug for dem, hvis du bruger soklen.)

③ **Fastgør ved hjælp af den medfølgende unbraconøgle Ⓘ tilbehørsdele Ⓒ (fire unbraco-undersænkskruer, krumme skiver med tænder og isolationsmellemstykker), som sidder på de steder, hvor hætterne blev fjernet, som vist på illustrationen til højre.**
(Stramningsmoment: 3 til 4 N•m)



Dansk

Samling

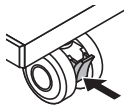
3. Fastgørelse til bordet

Bemærk

Inden plasmaskærmen monteres, skal du sørge for at låse hjulene.

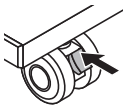
Låsning og frigørelse af hjulene

Hjul låst

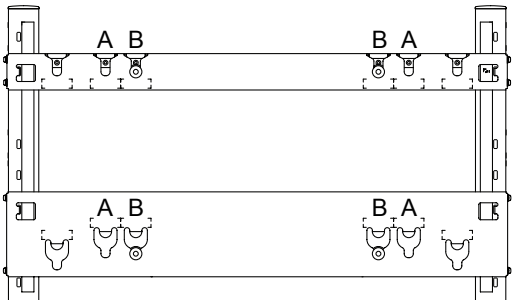


Tryk på undersiden af armen

Hjul frigjort



Tryk på oversiden af armen

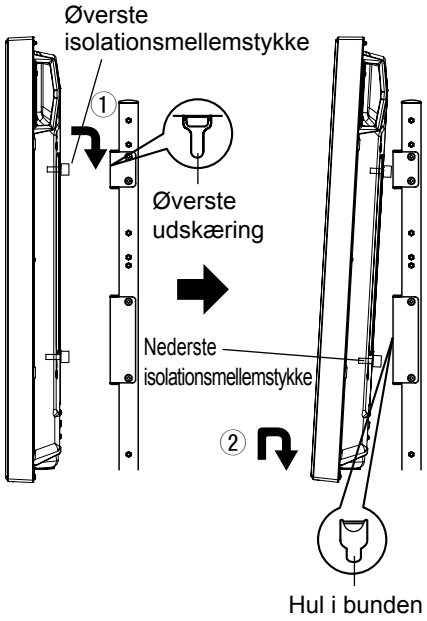


Mærke A: 58-tommers
Mærke B: 42/50-tommers
Intet mærke: Reserve

1. Fastgørelse af plasmaskærm

① **Sæt de øverste isolationsmellemstykker af plasmaskærmen ind i udskæringerne øverst på rullebordet, og sænk plasmaskærmen langsomt på plads.**

② **Løft plasmaskærmen en smule og sæt samtidigt de nederste isolationsmellemstykker ind i hullerne i den nederste ende af rullebordet og sænk derefter plasmaskærmen lige ned og på plads.**



FORSIGTIG

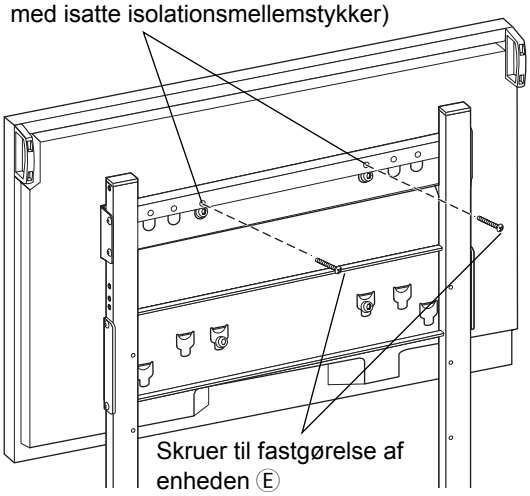
Hvis plasmaskærmen løftes for meget, vil den falde ned, hvilket kan medføre personskader.

2. Fastgørelse af plasmaskærmen

Stram de to skruer til fastgørelse af enhed Ⓔ godt i det hullerne på det øverste beslag til plasmaskærmen ⑥.

(Stramningsmoment: 1,5 til 2 N•m)

Huller til skruer til fastgørelse af enhed
(Brug skruehullerne over udskæringerne med isatte isolationsmellemstykker)



Bemærk

Sørg for at anvende fastgørelsesskruerne til fastgørelse af enhed Ⓔ til venstre og højre for at forhindre, at plasmaskærmens hoveddel går af.

Dansk

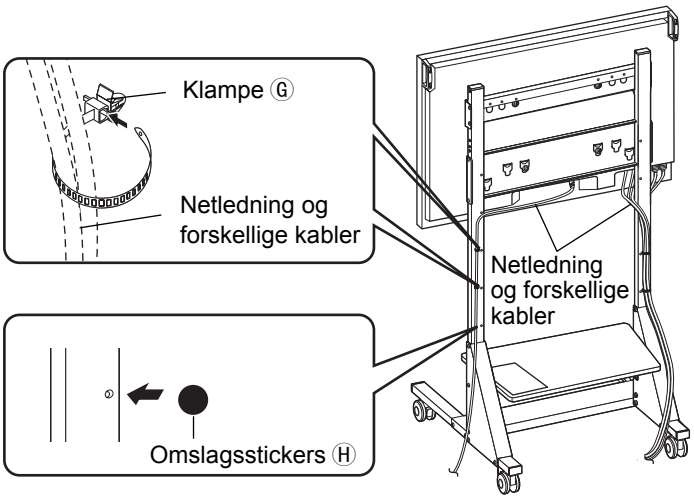
4. Opsætning og ledningsføring af tilsluttede enheder

① **Isæt de fem klamper Ⓖ i hvilke som helst af de seks huller til fastgørelse af klamper på bagsiden af de venstre og højre støttesøjler ved positioner, der gør ledningsføringen nem. Tilslut som vist på illustrationen.**

② **Placer omslagsstickers Ⓗ i ubrugte reservehuller på siderne og bagsiden af støttesøjlerne og andre steder.**

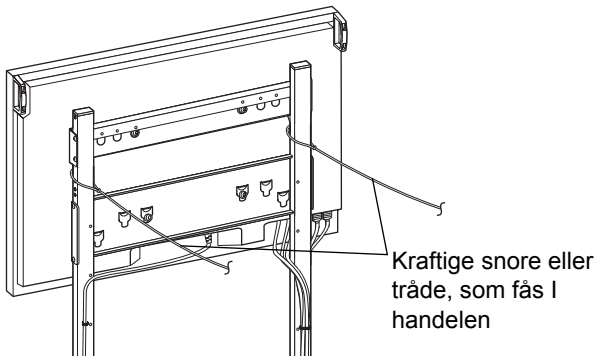
Bemærk

Lad være med at binde tilslutningskablerne sammen med netledningen.



5. Forhindring af fald

For at forhindre, at enheden vælter, skal du fastgøre de venstre og højre støttesøjler med kraftig snor eller tråd, der er ført gennem de øverste eller nederste beslag til plasmaskærmen og tilslutte dem, så de ikke hænger løst, til solide søjler eller vægge.
(Brug kommercielt tilgængeligt snor eller tråd til at forhindre den i at vælte.)
Afstanden mellem stolpen eller væggen og bagsiden af plasmaskærmen skal være 1 m eller mindre.



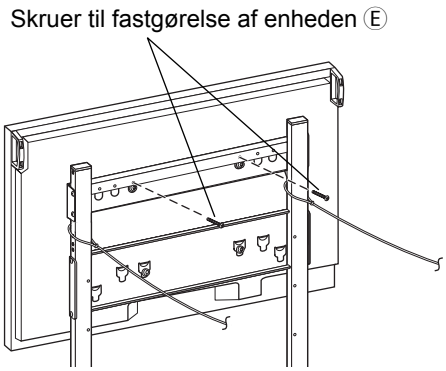
[Af sikkerhedsmæssige årsager bør tilbehøret til forebyggelse af væltning/ nedfald altid anvendes]

Udstyret kan vælte i tilfælde af rystelser, osv. Derfor bør tilbehøret til forebyggelse af væltning/nedfald altid anvendes.

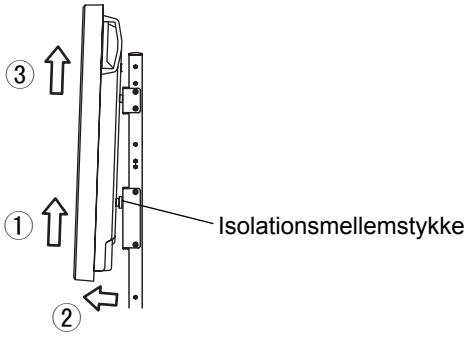
* Oplysningerne i dette afsnit beskriver, hvordan eventuelle skader eller uheld, der kan opstå ved at dette udstyr vælter eller falder ned på grund af rystelser, mindskes. Der gives dog ingen garanti for, at tilbehøret til forhindring af væltning/nedfald altid vil være effektivt ved rystelser.

Afmontering af plasmaskærmen

① **Fjern de to skruer til fastgørelse af enhed Ⓔ på bagsiden af det øverste beslag til plasmaskærmen på rullebordet.**
② **Fjern snoren eller tråden der forhindrer, at enheden vælter.**
③ **Tag el-ledningen og de ledninger, som forbinder plasmaskærmen til de andre enheder, ud af forbindelse.**



④ **Løft undersiden af plasmaskærmen og træk samtidigt plasmaskærmen mod dig.**
⑤ **Når de nederste isolationsmellemstykker er blevet fjernet, skal du fortsætte med at løfte op i plasmaskærmen og fjerne den.**



Меры предосторожности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Работы по установке и удалению должны выполняться только квалифицированным специалистом.
• Если подставка установлена неправильно, плазменный дисплей может упасть, и это может привести к травме.

Не разбирайте и не переделывайте мобильную подставку.
• В противном случае аппарат может упасть и повредиться, и это может привести к травме.

Установку следует проводить в месте с небольшим уровнем вибрации, которое может выдержать вес устройства.
• В противном случае устройство может упасть, и это может привести к травме.

Убедитесь в том, что место установки достаточно прочное, чтобы выдерж ать продолжительное использование.
• Если в результате длительного использования прочность станет недостаточной, дисплей может опрокинуться, что может привести к травме.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не используйте плазменные дисплеи, отличающиеся от приведенных в каталоге.
• Иначе аппарат может упасть и повредиться, и это может привести к травме.

Не размещайте на полке предметы весом более 20 кг.
• В противном случае устройство может упасть, и это может привести к травме.

Не используйте мобильную подставку, если она искривлена или физически повреждена.
• Иначе аппарат может упасть и повредиться, и это может привести к травме.

Не смазывайте ролики.
• Ролики могут треснуть или повредиться, и дисплей может упасть и повредиться, а это может привести к травме.

Не взбирайтесь и не повисайте на плазменном дисплее или мобильной подставке.
• Особенно следите за тем, чтобы маленькие дети следовали данному предостережению. Иначе аппарат может упасть и повредиться, и это может привести к травме.

Не блокируйте вентиляционные отверстия. Используя мобильную подставку, не закрывайте пространство между нижней частью плазменного дисплея и полом.
• В противном случае тепло может накопиться внутри и вызвать пожар.

Примите меры по предотвращению опрокидывания.
• Землетрясение или дети, залезающие на дисплей, могут вызвать опрокидывание дисплея, что может привести к травме.

Оставьте хотя бы 10 см свободного пространства выше, ниже, справа и слева от плазменного дисплея. Оставьте также как минимум 7 см сзади дисплея.
• Несоблюдение этих рекомендаций может повлечь за собой возникновение пожара.

Держите аппарат подальше от прямого солнечного света и нагревательных приборов.
• Невыполнение этого требования может привести к искривлению, деформации или разрушению материалов и к потере прочности, что может вызвать падение или поломку оборудования и привести к травме.

Работы по установке и снятию плазменного дисплея должны выполняться, по крайней мере, вдвоем.
• Плазменный дисплей может упасть, что может стать причиной возникновения травм.

Во время сборки и установки убедитесь в том, что все винты надежно завинчены.
• Если сборка выполнена некорректно, подставка не сможет выдержать вес дисплея. Это может стать причиной падения и повреждения дисплея, что может привести к травме.

Установите на устойчивой горизонтальной поверхности.
• Иначе аппарат может упасть и повредиться, и это может привести к травме.

Для выполнения установки используйте специальные компоненты.
• В противном случае плазменный дисплей может упасть с мобильной подставки и может быть поврежден, что, возможно, приведет к травме.

Разблокируйте ролики при перемещении дисплея.
• Иначе аппарат может упасть и повредиться, и это может привести к травме.

Уберите изделие, если оно больше не будет использоваться.
• Иначе аппарат может упасть и повредиться, и это может привести к травме.

Меры предосторожности

Правила обращения

1) При выборе места для плазменного дисплея необходимо соблюдать осторожность, потому что он может изменить цвет или деформироваться из-за воздействия света или тепла, если он расположен под прямым солнечным светом или около обогревателя.
2) Для очистки протирайте дисплей мягкой сухой тканью (хлопковой или фланелевой). Если аппарат сильно загрязнен, сначала очистите загрязнение с помощью нейтрального моющего средства, растворенного в воде, а затем протрите сухой тканью. Не используйте очистители такие, как бензин, растворитель или средство для полировки мебели так как они могут повредить покрытие. (Относительно информации о чистке плазменного дисплея см. инструкцию по эксплуатации плазменного дисплея. При использовании химически обработанной ткани следуйте инструкции, поставляемой с тканью.)
3) Не прикрепляйте на изделие клейкую ленту или наклейки. Такие действия могут привести к загрязнению поверхности мобильной подставки. Не допускайте длительного контакта с резиной, изделиями из винила или подобными предметами. (Такие действия приведут к повреждению.)
4) Панель плазменного дисплея сделана из стекла. Не прикладывайте к ней чрезмерную силу и не подвергайте ее ударам.

Меры предосторожности при сборке и установке мобильной подставки

- Чтобы обеспечить правильное функционирование плазменного дисплея и избежать проблем, не устанавливайте его в следующих местах.
  - Около разбрызгивателей системы пожаротушения и/или детекторов возгорания/задымления
  - Где есть опасность воздействия вибрации или ударов
  - Около проводов высокого напряжения или динамических источников питания
  - Около источников магнитных полей, тепла, водяного пара или копоти
  - Местах, подверженных воздействию потока воздуха из нагревательных приборов
  - Где могут формироваться капли конденсата от воздушных кондиционеров или других устройств
- Используйте для штепсельной вилки шнура питания плазменного дисплея легкодоступную сетевую розетку.
- Обеспечьте хорошую вентиляцию, чтобы температура окружающей среды не превышала 40 °C. В противном случае это может привести к накоплению тепла внутри плазменного дисплея, что может вызвать неисправность.
- Разместите так, чтобы не было контакта между крепежными винтами или сетевым шнуром и металлом внутри стены.
- Расстелите мягкое одеяло или ткань на полу так, чтобы подставка и пол не испачкались и не поцарапались во время работ по сборке и установке.
- Выполняйте работы по сборке и установке на ровной горизонтальной поверхности и следуйте инструкциям для сборки и установки.
- Во время привинчивания деталей следите за тем, чтобы винты не были затянуты недостаточно и не были затянуты чрезмерно.
- Примите достаточные меры, чтобы обеспечить безопасность вокруг Вас при выполнении работ по сборке и установке или во время перемещения в процессе выполнения работы.
- Обязательно прочитайте и соблюдайте “Меры предосторожности”.

Эта подставка предназначена только для моделей плазменных дисплеев Panasonic (См. страницу 121). Использование с другими устройствами может привести к неустойчивости, что, возможно, приведет к травме.

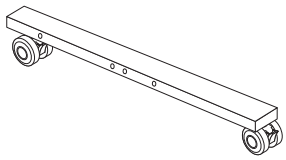
ТРЕБУЕТСЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ УСТАНОВКА.
КОМПАНИЯ PANASONIC НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НИ ЗА КАКОЙ УЩЕРБ И/ИЛИ СЕРЬЕЗНЫЕ ТРАВМЫ, ВКЛЮЧАЯ СМЕРТЬ, ПРОИЗОШЕДШИЕ ВСЛЕДСТВИЕ НЕПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКИ ИЛИ НЕПРАВИЛЬНОГО ОБРАЩЕНИЯ.

Компоненты

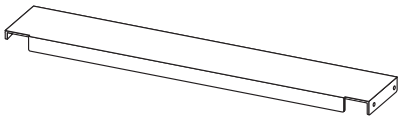
Основные части

Убедитесь в том, что в наличии имеются все части в необходимых колич ествах.

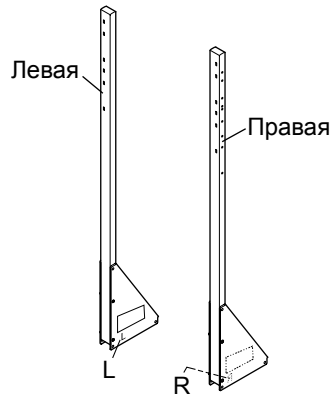
① **Основание с роликами (2)**



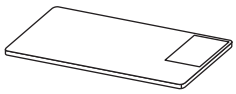
② **Соединение основания (1)**



③ **Опорная стойка (левая/правая) (По одной для каждой стороны)**

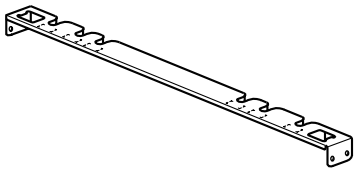


④ **Полка (1)**

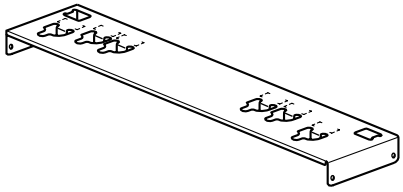


⑤ **Кронштейн для полки (2)**

⑥ **Верхний кронштейн для плазменного дисплея (1)**

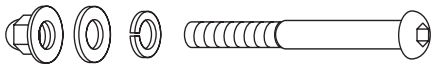


⑦ **Нижний кронштейн для плазменного дисплея (1)**

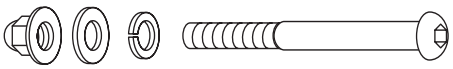


Принадлежности

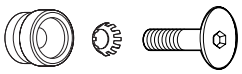
Ⓐ **Болт с шестигранным отверстием в головке (M8 × 65)**
Пружинная шайба / Плоская шайба
Фланцевая колпачковая гайка (M8)
(По четыре)



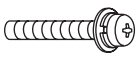
Ⓑ **Болт с шестигранным отверстием в головке (M8 × 70)**
Пружинная шайба / Плоская шайба
Фланцевая колпачковая гайка (M8)
(По шесть)



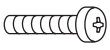
Ⓒ **Винт с шестигранной потайной головкой**
Выпуклая зубчатая шайба
Изоляционная прокладка
(По четыре)



Ⓓ **Винт для крепления кронштейна для полки (M5 × 18) (4)**
Винт для крепления кронштейна для плазменного дисплея (M5 × 18) (8)

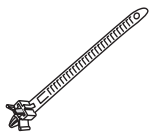


Ⓔ **Винт для крепления устройства (M4 × 16) (2)**

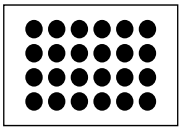


Ⓕ **Шуруп (4)**

Ⓖ **Фиксирующее приспособление (5)**



Ⓗ **Защитные наклейки (48 шт. (2 листа))**



Ⓘ **Торцовый ключ (входит в комплект поставки) (1)**

[Изображения, приведенные в этом руководстве, используются только для пояснительных целей.]

Русский

Сборка

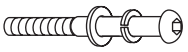
1. Сборка подставки

При сборке колпачковые гайки болтов с шестигранным отверстием в головке должны находиться на внутренней стороне подставки. Длина болтов с шестигранным отверстием в головке составляет 65 и 70 мм. Будьте внимательны и не используйте другие болты.

1. Сборка основания подставки

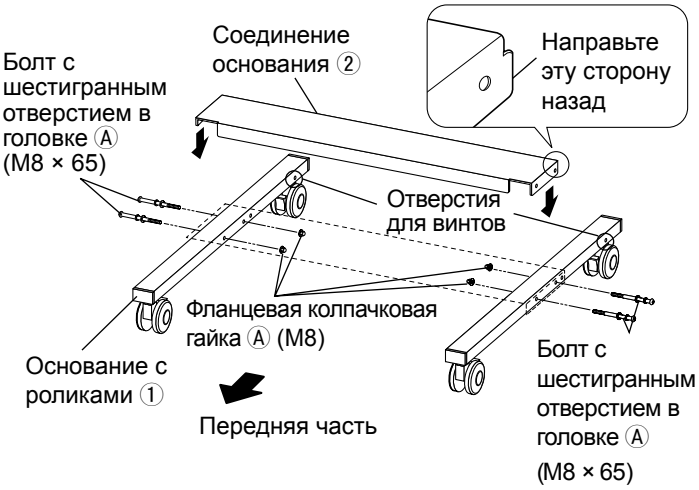
Подготовка болтов с шестигранным отверстием в головке Ⓐ

Подготовьте четыре комплекта, надев пружинные шайбы и плоские шайбы на болты с шестигранным отверстием в головке (M8 x 65).



Направьте отверстия для винтов в основании с роликами ① назад, совместите их с соединением основания ②, как показано на рисунке справа, и затяните с помощью четырех подготовленных ранее болтов с шестигранным отверстием в головке Ⓐ (M8 x 65) и фланцевых колпачковых гаек Ⓐ.

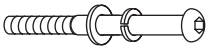
(Крутящий момент: от 8 до 10 Н•м)


Соединение основания ②
Направьте эту сторону назад
Болт с шестигранным отверстием в головке Ⓐ (M8 × 65)
Отверстия для винтов
Фланцевая колпачковая гайка Ⓐ (M8)
Основание с роликами ①
Передняя часть
Болт с шестигранным отверстием в головке Ⓐ (M8 × 65)

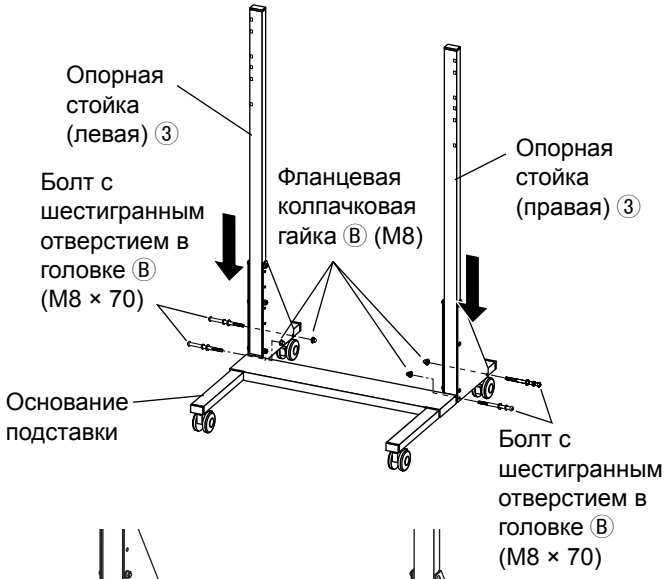
2. Крепление опорных стоек

Подготовка болтов с шестигранным отверстием в головке Ⓑ

Подготовьте шесть комплектов, надев пружинные шайбы и плоские шайбы на болты с шестигранным отверстием в головке (M8 x 70).



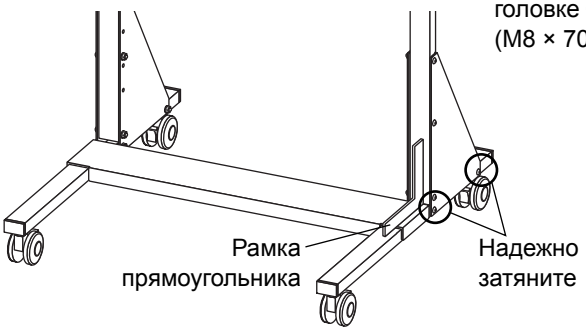
Направьте отметки “L” и “R” на опорных стойках (левой/правой) ③ вовнутрь, вставьте нижние полки сверху в заднюю часть основания подставки. Временно закрепите опорные стойки (левую/правую) ③ с помощью четырех ранее подготовленных болтов с шестигранным отверстием в головке Ⓑ (M8 x 70) и фланцевых колпачковых гаек Ⓑ.


Опорная стойка (левая) ③
Болт с шестигранным отверстием в головке Ⓑ (M8 × 70)
Фланцевая колпачковая гайка Ⓑ (M8)
Опорная стойка (правая) ③
Основание подставки
Болт с шестигранным отверстием в головке Ⓑ (M8 × 70)

3. Перпендикулярная регулировка и фиксация опорных стоек

Отрегулируйте опорные стойки (левую/правую) ③ так, чтобы они были перпендикулярны к основанию подставки. Крепко затяните четыре болта с шестигранным отверстием в головке Ⓑ, которые временно фиксировали опорные стойки.

(Крутящий момент: от 8 до 10 Н•м)



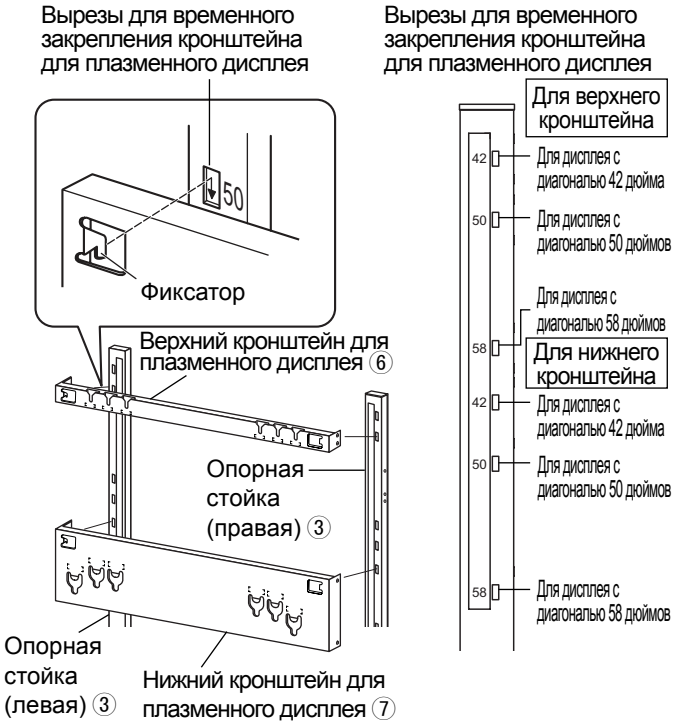
Русский

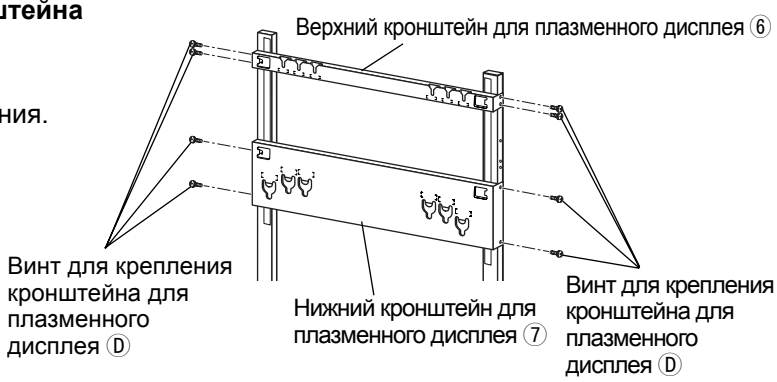
4. Крепление кронштейнов для плазменного дисплея (верхнего/нижнего)

- Место крепления различается в зависимости от размера устанавливаемого плазменного дисплея. (На рисунке справа показана установка телевизора с диагональю 50 дюймов.)

① **Установите фиксаторы верхнего кронштейна плазменного дисплея ⑥ в вырезы для временного закрепления кронштейна плазменного дисплея в передней части левой и правой опорной стойки. Закрепите, затянув сбоку четыре винта для крепления кронштейна плазменного дисплея Ⓓ.**
(Крутящий момент: от 2 до 3 Н•м)
* На рисунке справа показаны места крепления.

② **Установите фиксаторы нижнего кронштейна для плазменного дисплея ⑦ в вырезы для временного закрепления кронштейна для плазменного дисплея в передней части левой и правой опорной стойки. Закрепите его, затянув сбоку четыре винта для крепления кронштейна для плазменного дисплея Ⓓ.**
(Крутящий момент: от 2 до 3 Н•м)
* На рисунке справа показаны места крепления.



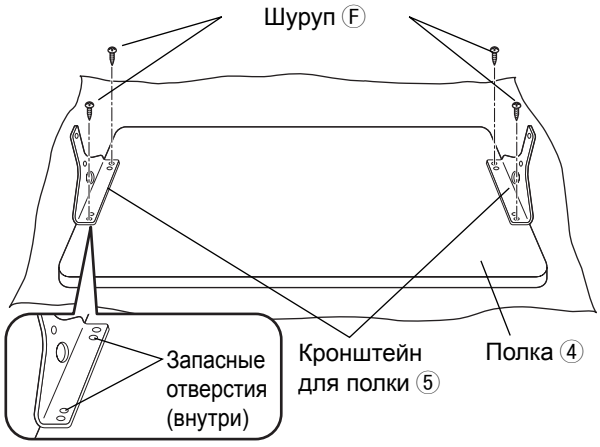

Верхний кронштейн для плазменного дисплея ⑥
Винт для крепления кронштейна для плазменного дисплея Ⓓ
Нижний кронштейн для плазменного дисплея ⑦
Винт для крепления кронштейна для плазменного дисплея Ⓓ

5. Подготовка полки

Направьте полку ④ неокрашенной стороной (задней стороной) вверх, расположите ее на мягкой ткани или другом подобном материале. Совместите регулировочные отверстия полки с выступами на кронштейне, чтобы установить два кронштейна для полки ⑤ , затем закрепите их, вкрутив четыре шурупа Ⓕ через внешние отверстия.

(Крутящий момент: от 1 до 1,2 Н•м)

* Не закручивайте шурупы чрезмерно сильно, чтобы не сорвать отверстия для винтов. Если отверстие для винтов сорвано, используйте запасные отверстия.



Сборка

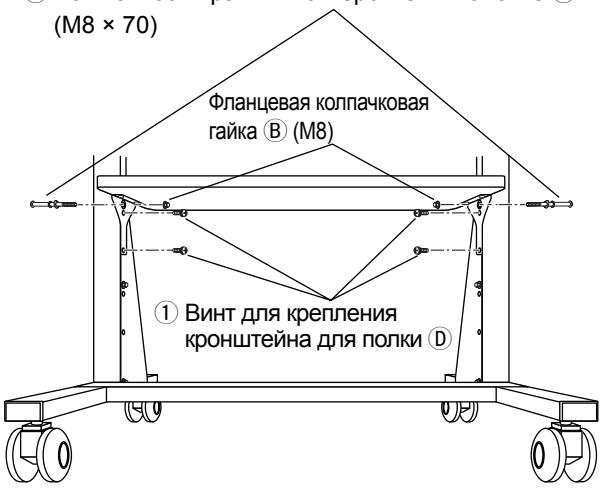
6. Установка полки

- Положение установки полки можно отрегулировать так, чтобы верхняя часть полки находилась на расстоянии приблизительно 35 или 50 см от пола. На рисунке показан пример установки на верхнем уровне (50 см от пола).

① **Разверните подготовленную полку так, чтобы этикетка с предупреждением была расположена в ее дальнем правом углу; совместите отверстия для винтов кронштейна для полки ⑤ и внутренние отверстия для винтов справа и слева опорной стойки ③, затем закрепите с помощью четырех винтов для крепления кронштейна для полки Ⓓ.**
(Крутящий момент: от 2 до 3 Н•м)

② **С внешней стороны опорной стойки справа и слева затяните два ранее подготовленных болта с шестигранным отверстием в головке Ⓑ и фланцевые колпачковые гайки Ⓑ.**
(Крутящий момент: от 8 до 10 Н•м)

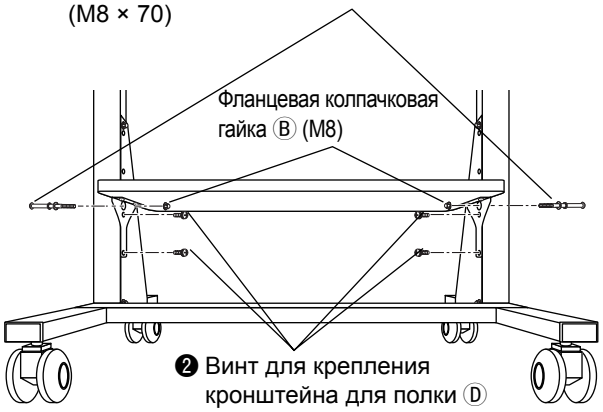
② Болт с шестигранным отверстием в головке Ⓑ (M8 × 70)



При закреплении на низком уровне (35 см от пола)

❶ **Затяните два болта с шестигранным отверстием в головке Ⓑ и фланцевые колпачковые гайки Ⓑ, продев их в отверстия для болтов, расположенные справа и слева на верхнем уровне (50 см от пола).**
❷ **Удалите два болта с шестигранным отверстием в головке, расположенные справа и слева на нижнем уровне.**
❸ **Потом закрепите таким же образом, как и в действиях ① и ② для установки на верхнем уровне.**

❶ Болт с шестигранным отверстием в головке Ⓑ (M8 × 70)



Для изменения высоты полки

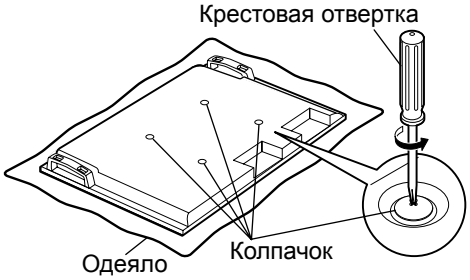
- Изменение высоты полки после установки плазменного дисплея приведет к неустойчивости подставки. Снимите плазменный дисплей с мобильной подставки.

2. Подготовка плазменного дисплея

Прикрепление изоляционных прокладок

① **Расположите лицевую поверхность плазменного дисплея на чистой ткани без грязи или посторонних предметов и следуйте процедуре, описанной ниже.**
Если на плазменном дисплее есть выступающие детали, позаботьтесь о том, чтобы не поцарапать и не повредить их.

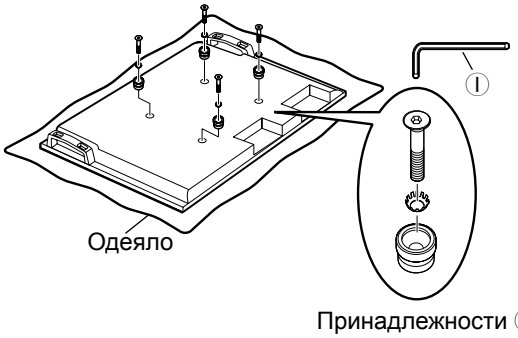
② **С помощью крестовой отвертки удалите с плазменного дисплея четыре колпачка.**



Примечание

Храните снятые колпачки в надежном месте.
(Они понадобятся, если вы будете использовать подставку.)

③ **Используя поставляемый торцовый ключ Ⓘ, закрепите принадлежности Ⓒ (четыре поставляемых винта с шестигранной потайной головкой, выпуклые зубчатые шайбы и изоляционные прокладки) в местах, где были сняты колпачки, как показано на рисунке справа.**
(Крутящий момент: от 3 до 4 Н•м)



Русский

3. Установка на подставку

Примечание

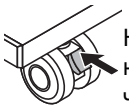
Перед установкой плазменного дисплея обязательно заблокируйте ролики.

Блокировка и разблокировка роликов

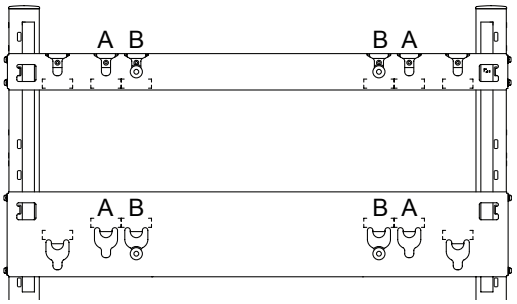
Ролик заблокирован

Нажмите на нижнюю часть рычага

Ролик разблокирован



Нажмите на верхнюю часть рычага

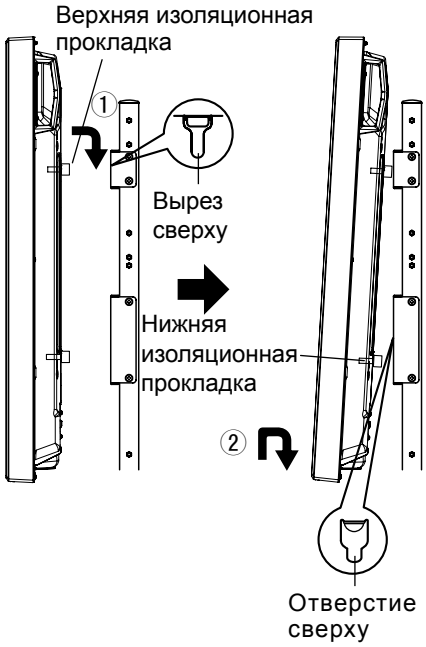


Отметка A: 58 дюймов
Отметка B: 42/50 дюймов
Нет отметки: запасной

1. Установка плазменного дисплея

① **Вставьте верхние изоляционные прокладки плазменного дисплея в вырезы на верхней части мобильной подставки и медленно опустите плазменный дисплей на место.**

② **Немного приподнимая плазменный дисплей, вставьте нижние изоляционные прокладки в отверстия на нижней части мобильной подставки, а затем опустите плазменный дисплей прямо на место.**



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

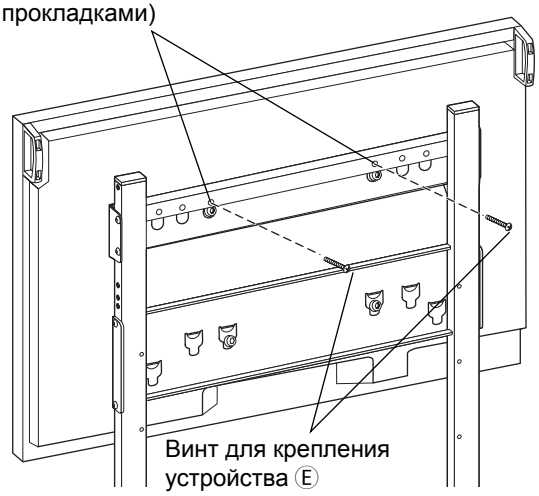
Если плазменный дисплей поднять слишком сильно, он упадет, и это может привести к травме.

2. Крепление плазменного дисплея

Надежно затяните два винта для крепления устройства Ⓔ в отверстиях, расположенных в верхнем кронштейне для плазменного дисплея ⑥.

(Крутящий момент: от 1,5 до 2 Н•м)

Отверстия под винты для крепления устройства (Используйте отверстия под винты, расположенные над вырезами со вставленными изоляционными прокладками)



Примечание

Обязательно закрепите винты для крепления устройства Ⓔ слева и справа, чтобы предотвратить падение плазменного дисплея.

Сборка

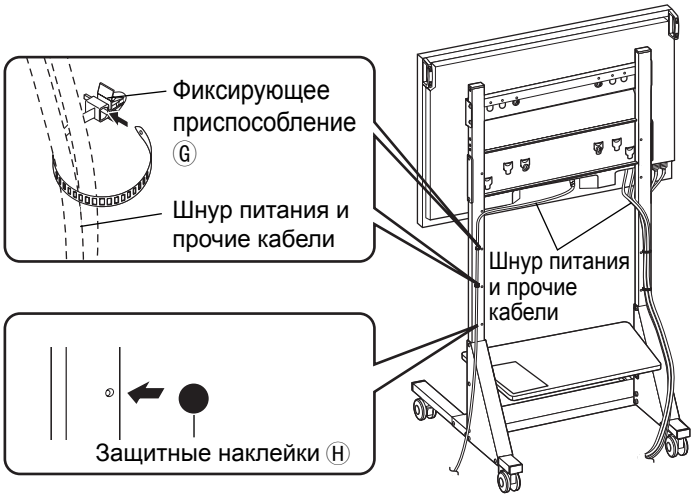
4. Установка устройств и подключение соединительных кабелей

① **Вставьте пять фиксирующих приспособлений Ⓖ в любые из шести соответствующих отверстий с задней стороны левой и правой опорных стоек, чтобы облегчить подключение соединительных кабелей. Подключать их следует так, как показано на рисунке.**

② **Поместите защитные наклейки Ⓗ на неиспользуемые запасные отверстия по бокам и сзади опорных стоек, а также в других местах.**

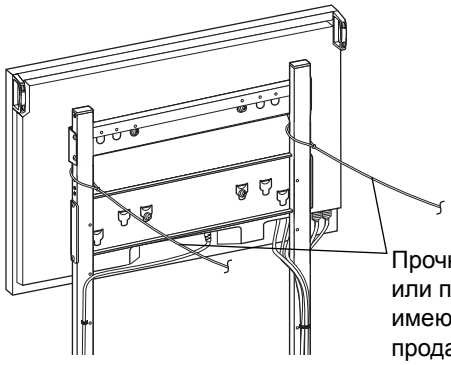
Примечание

Не связывайте вместе соединительные кабели и шнур питания.



5. Предотвращение опрокидывания

Чтобы предотвратить опрокидывание плазменного дисплея, зафиксируйте левую и правую опорные стойки с помощью прочных шнуров или кабелей пропустив их между верхним и нижним кронштейнами для плазменного дисплея, и прикрепите их без провисания к прочным стенам или колонам. (Для предотвращения опрокидывания используйте имеющийся в продаже специальный шнур или кабель.) Расстояние между колонной или стеной и задней стороной плазменного дисплея должно быть 1 м или меньше.



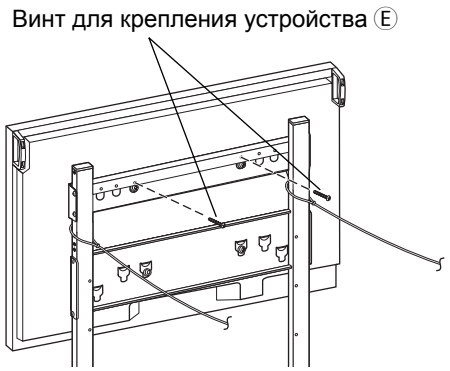
[В целях безопасности всегда используйте принадлежности для предотвращения опрокидывания/падения]

Оборудование может опрокинуться в случае землетрясения и т.п. Поэтому всегда используйте принадлежности для предотвращения опрокидывания/падения.

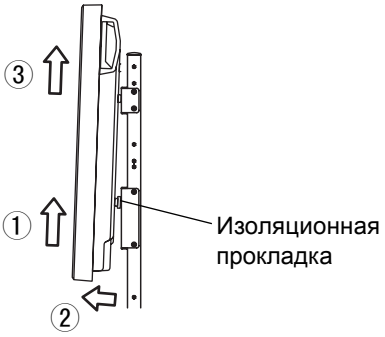
* Информация, приведенная в данном разделе, указывает, как снизить риск повреждения или травмы вследствие опрокидывания/падения оборудования при землетрясении. Однако в случае землетрясения эффективность принадлежностей для предотвращения опрокидывания/падения не гарантируется.

Снятие плазменного дисплея

① **Удалите два винта для крепления устройства Ⓔ, расположенные с задней стороны верхнего кронштейна для плазменного дисплея, установленного на мобильной подставке.**
② **Удалите шнур или кабель, используемый для предотвращения падения устройства.**
③ **Отсоедините сетевой шнур и провода, соединяющие плазменный дисплей с другими устройствами.**



④ **Поднимая нижнюю часть плазменного дисплея, потяните плазменный дисплей на себя.**
⑤ **После удаления нижних изоляционных прокладок продолжайте поднимать плазменный дисплей и снимите его.**



Сақтық шаралары

АБАЙЛАҢЫЗ

Орнату және алып тастау жұмыстарын тек қана білікті техник маман орындауы тиіс.
• Егер тіреуіш дұрыс орнатылмаса, плазмалық дисплей құлап кетіп, бұзылуы және жарақат алуға себеп болуы мүмкін.

Жылжымалы тіреуішті бөлшектемеңіз немесе өзгертпеңіз.
• Әйтпесе, құрылғы құлап кетіп, бұзылуы және жарақат алуға себеп болуы мүмкін.

Діріл аз болатын және құрылғының салмағын көтере алатын жерге орнатыңыз.
• Әйтпесе, құрылғы құлап кетіп, жарақат алуға себеп болуы мүмкін.

Орнатылатын жер ұзақ уақыт пайдалануға шыдау үшін жеткілікті түрде орнықты болуына көз жеткізіңіз.
• Егер ұзақ уақыт пайдалану кезінде оның беріктігі азайса, дисплей құлап кетіп, жарақат алуға себеп болуы мүмкін.

ЕСКЕРТУ

Каталогта көрсетілгеннен басқа плазмалық дисплейлерді пайдаланбаңыз.
• Әйтпесе, құрылғы құлап кетіп, бұзылуы және жарақат алуға себеп болуы мүмкін.

Сөре тақтасына түсетін салмақ 20 кг-нан аспауы тиіс.
• Әйтпесе, құрылғы құлап кетуі және жарақат алуға себеп болуы мүмкін.

Егер жылжымалы тіреуіш майысқан немесе бұзылған болса, оны пайдаланбаңыз.
• Әйтпесе, құрылғы құлап кетіп, бұзылуы және жарақат алуға себеп болуы мүмкін.

Дөңгелекшелерді майламаңыз.
• Дөңгелекшелер шытынап немесе бұзылып, дисплей құлап түсуі және бұзылуы мүмкін және жарақат алуға себеп болуы мүмкін.

Плазмалық дисплейге немесе жылжымалы тіреуішке мінбеңіз немесе оған асылмаңыз.
• Әсіресе кішкентай балалардың бұл сақтандыруды ескеруін қадағалаңыз. Әйтпесе, құрылғы құлап кетіп, бұзылуы және жарақат алуға себеп болуы мүмкін.

Жел кіретін тесіктерді жауып тастамаңыз. Жылжымалы тіреуішті пайдаланған кезде плазмалық дисплейдің астыңғы жағы мен еден арасындағы кеңістікті жаппаңыз.
• Олай етпеген жағдайда ішінде қызу пайда болып, өрттің шығуына себеп болуы мүмкін.

Құлап кетуді болдырмау шараларын қолданыңыз.
• Жердің сілкінуі немесе дисплейдің үстіне балалар шығып кеткенде дисплей құлап, жарақат алуға себеп болуы мүмкін.

Плазмалық дисплейдің жоғарғы, төменгі, сол және оң жақтарынан кемінде 10 см бос орын қалдырыңыз. Сондай-ақ, артынан да кемінде 7 см бос орын қалдырыңыз.
• Қалдырмаған жағдайда өрт шығуы мүмкін.

Құрылғыны тікелей күн түсетін жерге және қыздырғыш жабдықтарға жақын жерге қоймаңыз.
• Бұл талап орындалмаса, материалдар майысуы, деформациялануы немесе бұзылуы мүмкін және беріктік жоғалып, жабдық құлауы немесе сынуы және жарақат алуға себеп болуы мүмкін.

Плазмалық дисплейді кемінде екі адам орнатуы немесе орнынан шешуі керек.
• Плазмалық дисплей құлап, адамды жарақаттауы мүмкін.

Құрастыру және орнату кезінде барлық бұрандаларының мықтап тартылғанына көз жеткізіңіз.
• Егер жинақтау дұрыс жүргізілмесе, тірек дисплейдің салмағын көтере алмайды. Мұның нәтижесінде дисплей құлап кетуі немесе зақымдануы мүмкін, бұл, сондай-ақ, дене жарақатына әкелуі ықтимал.

Тұрақты, тегіс бетке орнатыңыз.
• Әйтпесе, құрылғы құлап кетіп, бұзылуы және жарақат алуға себеп болуы мүмкін.

Орнату үшін тек арнаулы құраушы бөлшектерді пайдаланыңыз.
• Олай етпеген жағдайда, плазмалық дисплей жылжымалы тіреуіштен құлап және бұзылып, жарақат алуға себеп болуы мүмкін.

Дисплейді жылжытқан кезде дөңгелекшелерін босатыңыз.
• Әйтпесе, құрылғы құлап кетіп, бұзылуы және жарақат алуға себеп болуы мүмкін.

Егер өнім бұдан әрі пайдаланылмайтын болса, оны алып тастаңыз.
• Әйтпесе, құрылғы құлап кетіп, бұзылуы және жарақат алуға себеп болуы мүмкін.

Қолдану ережелері

1) Плазмалық дисплейдің орнын таңдаған кезде абай болыңыз, себебі күн сәулесі тікелей түсетін жерге немесе жылытқышқа жақын қойылса, оның түсі оңып кетуі немесе пішіні бұзылуы мүмкін.
2) Дисплейді тазалау және сүрту үшін жұмсақ құрық (мақта немесе жүннен тоқылған) матаны пайдаланыңыз. Егер құрылғы аса бұлғалып кетсе, әуелі оны бейтарап жуу құралымен кетіріп, құрғақ шүберекпен тазалап сүртіңіз Бензол, сұйылтқыш немесе жиһаз балауызын пайдаланбаңыз, себебі ол жабынның аршылып түсіп қалуына себеп болуы мүмкін. (Плазмалық дисплейді тазалау туралы ақпаратты плазмалық дисплейдің пайдаланушы нұсқаулығынан қараңыз. Егер химиялық жолмен өңделген мата пайдаланылса, матамен бірге берілген нұсқауларды орындаңыз.)
3) Бұйымға жабысқақ таспа немесе стикерлер жабыстырмаңыз. Бұл жылжымалы тіреуіштің бетін кірлетуі мүмкін. Резеңке, винил немесе оған ұқсас заттардың ұзақ уақыт тиіп тұруына жол бермеңіз. (Бұл нашарлауға себеп болуы мүмкін.)
4) Плазмалық дисплейдің панелі шыныдан жасалған. Оған қатты күш немесе соққы тигізбеңіз.

Жылжымалы тіреуішті құрастыру және орнату кезіндегі сақтық шаралары

- Плазмалық дисплейдің дұрыс жұмыс істеуін қамтамасыз ету және қандайда бір ақаудың алдын алу үшін мына жерлерге орнатпаңыз.
  - Су шашқыштардың немесе өрт/түтін детекторларының жаны
  - Діріл немесе соққы тию қаупі төнетін жерлер
  - Жоғары кернеулі сымдардың немесе динамикалық қуат көздерінің жаны
  - Магнит өрістері, жылу, су буы немесе күйе шығатын жерлердің жаны
  - Жылыту жабдығынан үрленген ауа тиетін жерлер
  - Ауа кондиционерінен немесе басқа құрылғыдан шығатын конденсат тамшылары түзілетін жерлер
- Плазмалық дисплейдің қуат ашасы үшін қол оңай жететін электр розеткасын пайдаланыңыз.
- Сыртқы температураның 40 °C-тан аспауы үшін оның жақсы желдетілуін қамтамасыз етіңіз. Әйтпесе, плазмалық дисплейдің ішінде қызу пайда болып, оның бұзылуына себеп болуы мүмкін.
- Бекіту болттарын немесе қуат сымын қабырға ішіндегі кез келген метал бөлшекке тигізбей орнатыңыз.
- Құрастыру және орнату кезінде тіреуіш пен еден сызылмауы немесе сырылмауы үшін еденге жұмсақ жапқыш немесе мата төсеп қойыңыз.
- Құрастыру және орнату жұмыстарын тегіс және көлденең бетте орындаңыз және құрастыру және орнату жұмыстарына арналған нұсқауларды орындаңыз.
- Бөлшектерді бұрандамен бекіткен кезде, бұрандалардың бос немесе тым қатты тартылмауын қадағалаңыз.
- Құрастыру және орнату кезінде немесе жұмыс барысында қозғалғанда айналаңызда қауіпсіздікті қамтамасыз ету үшін жеткілікті шаралар қолданыңыз.
- “Сақтық шараларын” міндетті түрде оқып шығыңыз және орындаңыз.

Бұл тіреуіш тек Panasonic плазмалық дисплей үлгілеріне арналған (121-бетті қараңыз).
Басқа құрылғымен пайдалану тұрақсыздыққа әкеліп, жарақат алуға себеп болуы мүмкін.

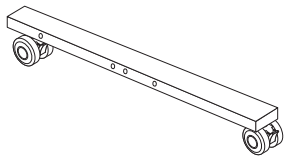
КӘСІБИ МАМАНДАР ОРНАТУЫ ҚАЖЕТ.
PANASONIC, ДҰРЫС ОРНАТПАУ НЕМЕСЕ ДҰРЫС ПАЙДАЛАНУ САЛДАРЫНАН БОЛҒАН КЕЗ КЕЛГЕН МҮЛІККЕ КЕЛГЕН ЗИЯН ЖӘНЕ/НЕМЕСЕ АУЫР ЖАРАҚАТТАР, СОНЫҢ ІШІНДЕ ӨЛІМ ҮШІН ЖАУАП БЕРМЕЙДІ.

Құрамдастар

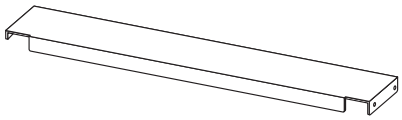
Негізгі бөлшектер

Барлық бөліктердің бар екенін және қажетті көлемде екеніне көз жеткізіңіз.

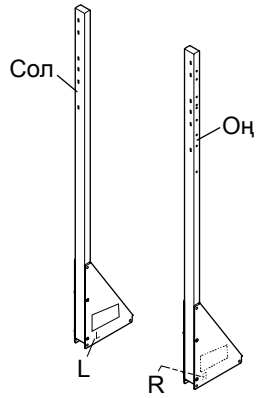
① **Тірек құрылғысы және дөңгелекшелер (2)**



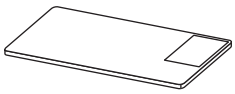
② **Тіректің қосылған жері (1)**



③ **Тіреуіш бағаны (сол жақ/оң жақ)**
(Әрбір жағына біреуден)

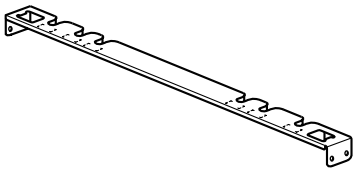


④ **Сөре тақтасы (1)**

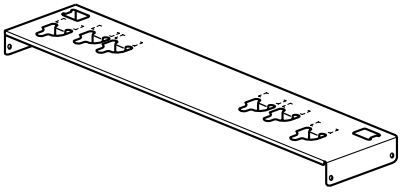


⑤ **Сөре тақтасының кронштейні (2)**

⑥ **Плазмалық дисплейдің жоғарғы кронштейні (1)**

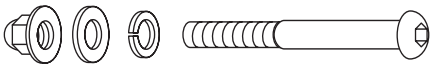


⑦ **Плазмалық дисплейдің төменгі кронштейні (1)**

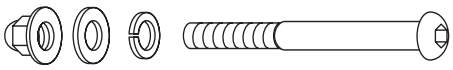


Қосымша бөлшектер

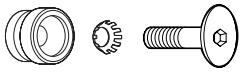
Ⓐ **Басында алты қырлы ойығы бар болт (M8 × 65)**
Серіппе шайба/Жалпақ шайба
Фланецті қалпақты гайка (M8)
(Әрқайсысына төртеуден)



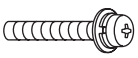
Ⓑ **Басында алты қырлы ойығы бар болт (M8 × 70)**
Серіппе шайба/Жалпақ шайба
Фланецті қалпақты гайка (M8)
(Әрқайсысына алтаудан)



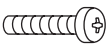
Ⓒ **Алты қырлы ойық басты бұранда**
Тісті дөңес шайба
Оқшаулағыш төсем
(Әрқайсысына төртеуден)



Ⓓ **Сөре тақтасының кронштейнін бекітуге арналған бұранда (M5 × 18) (4)**
Плазмалық дисплейдің кронштейнін бекітуге арналған бұранда (M5 × 18) (8)

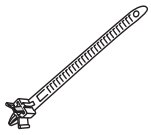


Ⓔ **Бекітетін құрылғының бұрандасы (M4 × 16) (2)**

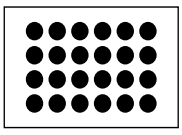


Ⓕ **Бұрандалы шеге (4)**

Ⓖ **Бекіткіш (5)**



Ⓗ **Жабын стикерлері (48 (2 парақ))**



Ⓘ **Алты қырлы кілт (жеткізу жинағына кіреді) (1)**

[Осы нұсқаулықтағы суреттер тек мысал ретінде көрсетілген.]

Құрастыру

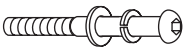
1. Тіреуішті құрастыру

Құрастыру кезінде басында алты қырлы ойығы бар болттардың қалпақты гайкалары тіреуіштің ішкі жағында болуы тиіс. Басында алты қырлы ойығы бар болттардың ұзындығы 65 және 70 мм. Басқа болттарды пайдалануға болмайды.

1. Тіреуіштің табанын құрастыру

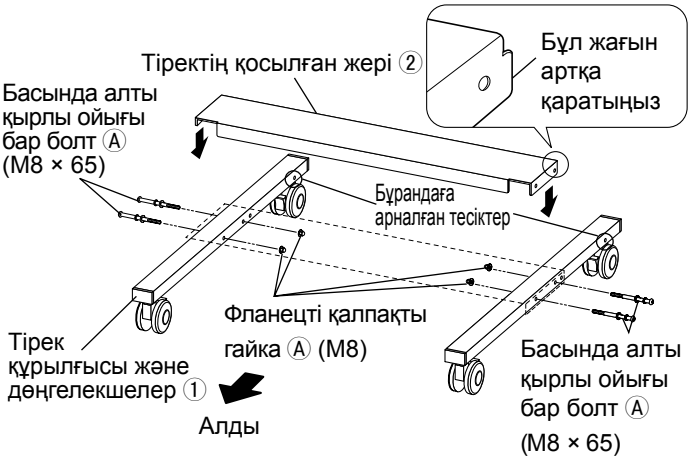
Басында алты қырлы ойығы бар болттарды дайындау Ⓐ

Серіппелі тығырықтарды және жалпақ тығырықтарды басында алты қырлы ойығы бар болттардан (M8 x 65) өткізіп, төрт жинақты дайындаңыз.



Дөңгелекшелері бар тірек құрылғысының бұранда тесіктерін ① артқа қаратып, оң жақтағы суретте көрсетілгендей етіп тіректің қосылған жерімен туралаңыз ② және басында алты қырлы ойығы бар дайындалған төрт болтпен Ⓐ (M8 x 65) және фланецті қалпақты гайкалармен Ⓐ бекітіңіз.

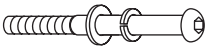
(Тартудың бұрау моменті: 8-10 Н•м)


Тіректің қосылған жері ②
Бұл жағын артқа қаратыңыз
Басында алты қырлы ойығы бар болт Ⓐ (M8 × 65)
Бұрандаға арналған тесіктер
Фланецті қалпақты гайка Ⓐ (M8)
Тірек құрылғысы және дөңгелекшелер ①
Алды
Басында алты қырлы ойығы бар болт Ⓐ (M8 × 65)

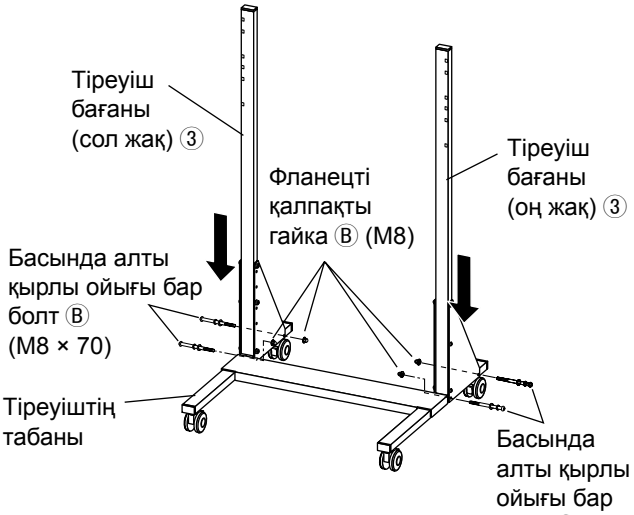
2. Тіреуіш бағандарын бекіту

Басында алтық қырлы ойығы бар болттарды Ⓑ дайындау

Серіппелі тығырықтарды және жалпақ тығырықтарды басында алты қырлы ойығы бар болттардан (M8 x 70) өткізіп, алты жинақты дайындаңыз.



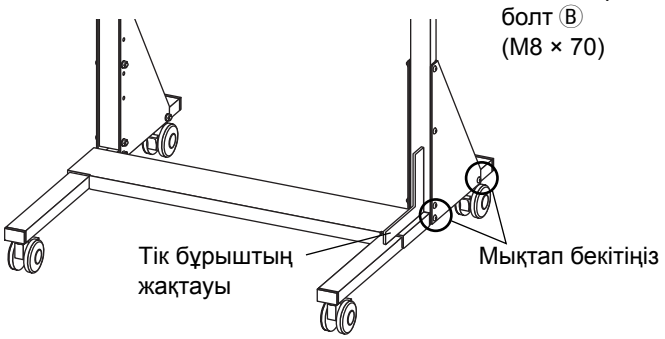
Тіреуіш бағандарының “L” және “R” белгілерін (сол/оң) ③ ішке қаратыңыз және төменгі тақталарды тіреуіш табанының артқы жағына жоғарғы жағынан кіргізіңіз. Тіреу бағаналарын (сол/оң) ③ басында алты қырлы ойығы бар дайындалған төрт болтпен Ⓑ (M8 x 70) және фланецті қалпақты гайкалармен Ⓑ уақытша бекітіңіз.


Тіреуіш бағаны (сол жақ) ③
Фланецті қалпақты гайка Ⓑ (M8)
Тіреуіш бағаны (оң жақ) ③
Басында алты қырлы ойығы бар болт Ⓑ (M8 × 70)
Тіреуіштің табаны
Басында алты қырлы ойығы бар болт Ⓑ (M8 × 70)

3. Тіреуіш бағандарын тігінен реттеу және бекіту

Тіреуіш бағандарын (сол/оң) ③ табанға перпендикуляр болатындай етіп реттеңіз. Тіреуіш бағандарын уақытша бекіткен басында алты қырлы ойығы бар төрт болтты Ⓑ мықтап тартыңыз.

(Тартудың бұрау моменті: 8-10 Н•м)



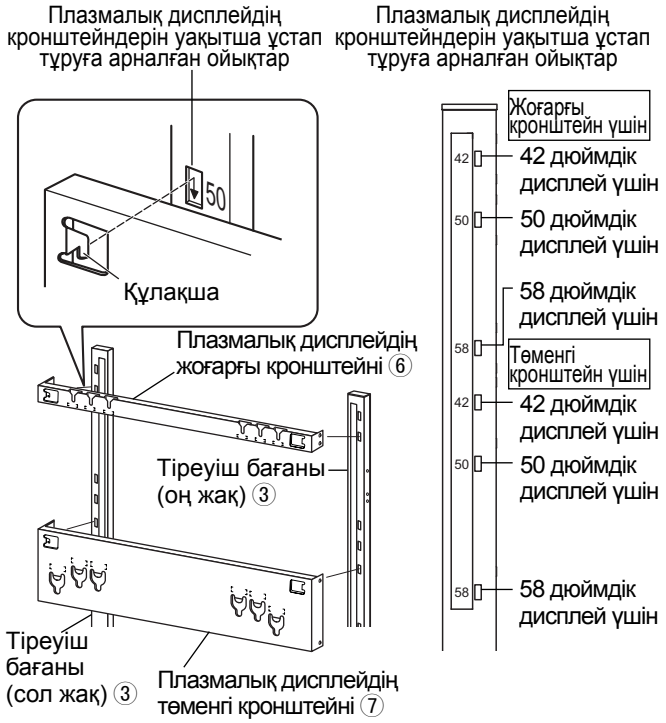
Құрастыру

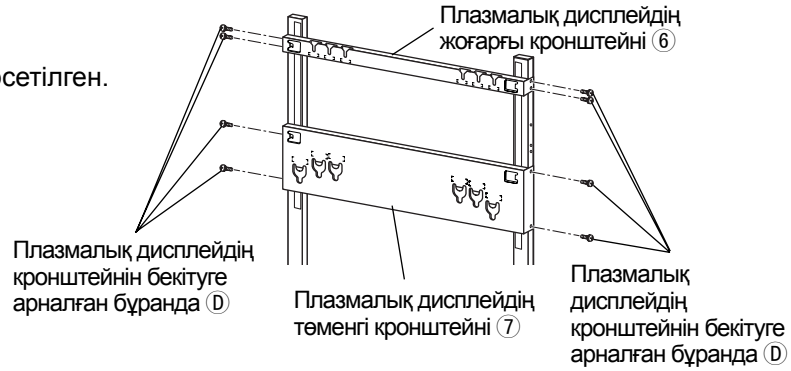
4. Плазмалық дисплейдің кронштейндерін (жоғарғы/төменгі) бекіту

- Орнатылатын плазмалық дисплейдің өлшеміне қарай бекіту орны өзгеруі мүмкін.
  (Оң жақтағы суретте өлшемі 50 дюйм болған теледидарды орнату көрсетілген.)

① **Плазмалық дисплейдің жоғарғы кронштейнінің құлақшаларын ⑥ сол және оң жақтағы тіреуіш бағандарының алдыңғы жағында орналасқан плазмалық дисплейдің кронштейнін уақытша бекіту үшін ойықтарға түсіріңіз. Плазмалық дисплейдің кроштейнін төрт бұрандамен Ⓓ қаптадан бекітіңіз.**
(Тартудың бұрау моменті: 2-3 Н•м)
* Бекіту орындары оң жақтағы суретте көрсетілген.

② **Плазмалық дисплейдің төменгі кронштейнінің құлақшаларын ⑦ сол және оң жақтағы тіреуіш бағандарының алдыңғы жағында орналасқан плазмалық дисплейдің кронштейнін уақытша бекіту үшін ойықтарға түсіріңіз. Плазмалық дисплейдің кроштейнін төрт бұрандамен Ⓓ қаптадан бекітіңіз.**
(Тартудың бұрау моменті: 2-3 Н•м)
* Бекіту орындары оң жақтағы суретте көрсетілген.



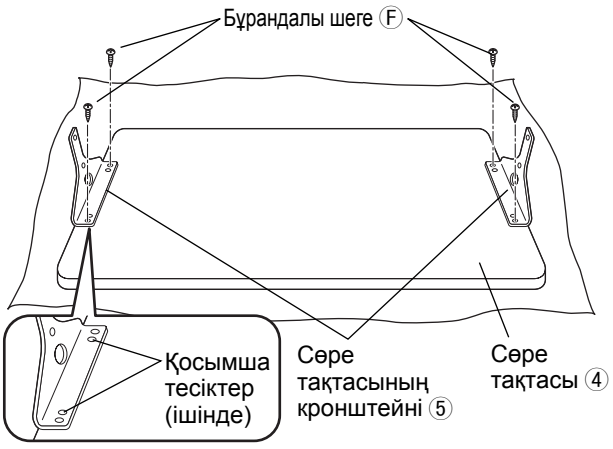

Плазмалық дисплейдің жоғарғы кронштейні ⑥
Плазмалық дисплейдің кронштейнін бекітуге арналған бұранда Ⓓ
Плазмалық дисплейдің төменгі кронштейні ⑦
Плазмалық дисплейдің кронштейнін бекітуге арналған бұранда Ⓓ

5. Сөре тақтасын дайындау

Сөре тақтасының боялмаған жағын (артқы жағын) ④ жоғарыға қаратып, жұмсақ матаға немесе оған ұқсас басқа материалға қойыңыз. Сөре тақтасының орнату тесіктерін кронштейннің шығыңқы бөліктеріне туралап, сөре тақтасының екі кронштейнін орнатыңыз ⑤ , және оларды төрт ағаш бұрандамен Ⓕ сыртқы тесіктер арқылы бекітіңіз.

(Тартудың бұрау моменті: 1-1,2 Н•м)

* Бұрандаға арналған тесіктерді бүлдірмеу үшін ағаш бұрандаларды өте қатты тартпаңыз. Егер бұрандаға арналған тесік бүлінсе, қосымша тесіктерді пайдаланыңыз.



Казахский

6. Сөре тақтасын орнату

- Сөре тақтасын орнату орнын еденнен шамамен алғанда 35 немесе 50 см болатын етіп сөре тақтасының жоғарғы жағы үшін реттеуге болады. Суретте жоғарғы деңгейге орнату (еденнен 50 см) мысалы көрсетілген.

① **Дайындалған сөре тақтасындағы ескерту жапсырмасы артқы оң жақта болатын етіп бұрыңыз, сөре тақтасының кронштейнінің бұранда тесіктерін ⑤ және тіреу бағанының ③ ішкі оң және сол бұранда тесіктерін туралаңыз және төрт бұрандамен Ⓓ бекітіңіз.**

(Тартудың бұрау моменті: 2-3 Н•м)

② **Тіреуіш бағанының сыртынан сол және оң жағынан дайындалған екі басында алты қырлы ойығы бар болттармен Ⓑ және фланецті қалпақты гайкалармен Ⓑ бекітіңіз.**

(Тартудың бұрау моменті: 8-10 Н•м)

Төменгі деңгейде бекіткенде (еденнен 35 см)

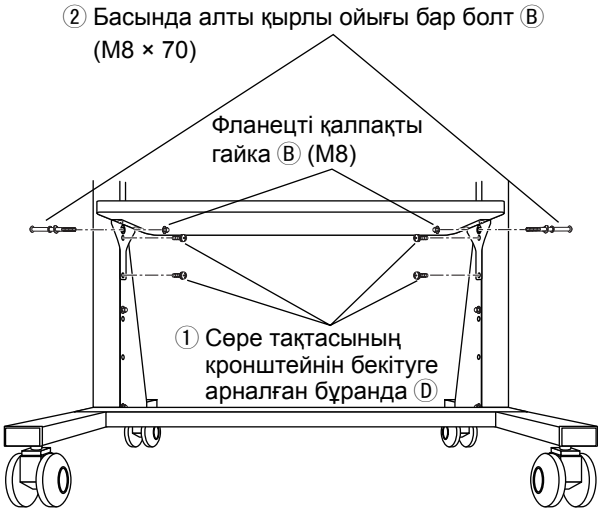
❶ **Басында алты қырлы ойығы бар екі болтпен Ⓑ және фланецті қалпақты гайкалармен Ⓑ жоғарғы деңгейдің (еденнен 50 см) оң және сол жағындағы болтқа арналған тесіктер арқылы бекітіңіз.**

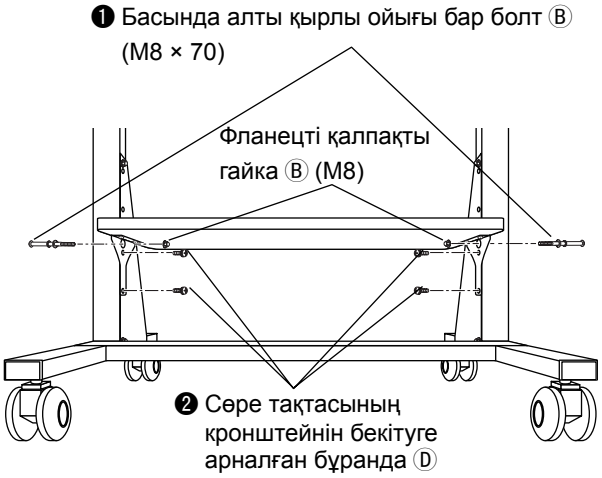
❷ **Төменгі деңдей орнындағы сол және оң жақтағы басында алтық қырлы ойығы бар екі болтты шығарыңыз.**

❸ **Сонан соң, жоғарғы деңгейді бекіту үшін ① және ② процедураларын қайталаңыз.**

Сөре тақтасының биіктігін өзгерту

- Сөре тақтасының биіктігін плазмалық дисплейді орнатқаннан кейін өзгерту тіреуішті тұрақсыз етеді. Плазмалық дисплейді жылжымалы тіреуіштен алып тастаңыз.



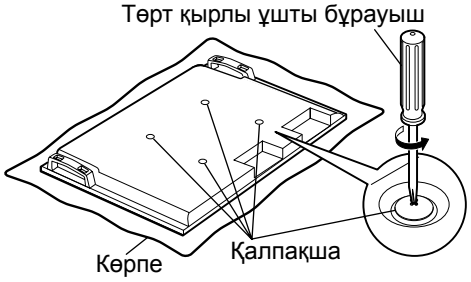


2. Плазмалық дисплейді дайындау

Изоляциялық арақабаттарды бекіту

① **Плазмалық дисплейдің алдыңғы бетін кірден таза немесе ештене жоқ таза матаға орналастырып, төмендегі процедураны орындаңыз.**
Егер плазмалық дисплейдің шығыңқы бөліктері болса, оларды сызып немесе зақымдап алмаңыз.

② **Phillips бұрағышы арқылы плазмалық дисплейден төрт қалпақшаны шешіп алыңыз.**

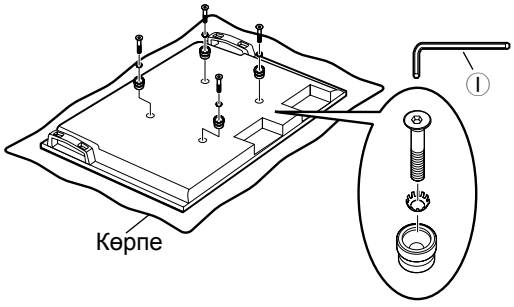


Ескертпе

Шешіп алынған қалпақшаларды қауіпсіз жерге қойыңыз. (Тірек негізі пайдаланылғанда, олар қажет болады.)

③ **Алты қырлы кілтті Ⓘ пайдаланып, қосымша бөлшектерді Ⓒ (төрт алты қырлы ойықты бұрандаларды, тісті дөңес шайбаларды және изоляциялық төсемдерді) оң жақтағы суретте көрсетілгендей қалпақшалары алынған жерлерде бекітіңіз.**

(Тартудың бұрау моменті: 3-4 Н•м)



Құрастыру

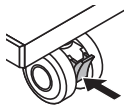
3. Тіреуішке бекіту

Ескертпе

Плазмалық дисплейді орнатудан бұрын міндетті түрде дөңгелекшелерді құлыптаңыз.

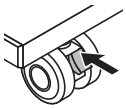
Дөңгелекшелерді құлыптау және ашу

Дөңгелекше құлыпталған

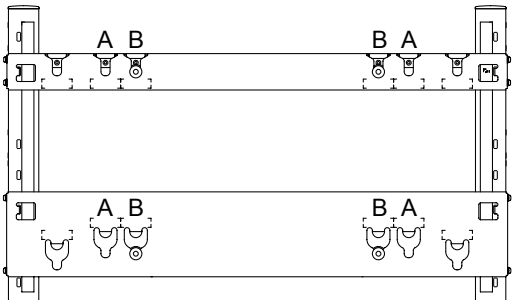


Тетіктің төменгі жағын басыңыз

Дөңгелекше ашылған



Тетіктің жоғарғы жағын басыңыз

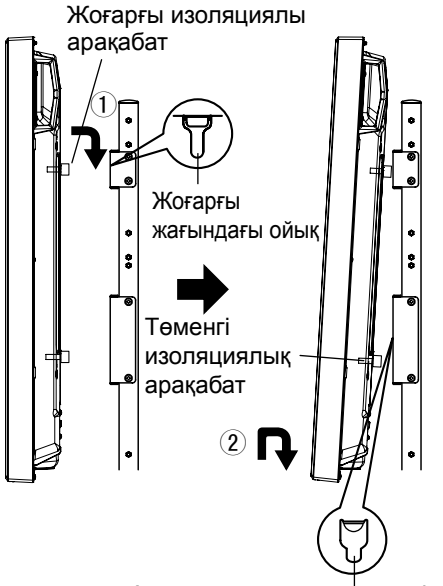


A белгісі: 58 дюйм
B белгісі: 42/50 дюйм
Белгі жоқ: Қосымша

1. Плазмалық дисплейді бекіту

① **Плазмалық дисплейдің жоғарғы изоляциялық төсемдерін жылжымалы тіреуіштің жоғарғы жағындағы ойықтармен сәйкес келтіріп, плазмалық дисплейді орнына ақырын төмен түсіріңіз.**

② **Плазмалық дисплейді ақырын көтерген кезде төменгі изоляциялық төсемдерді жылжымалы тіреуіштің төменгі ұшындағы тесіктерге салып, плазмалық дисплейді орнына түскенше төмен түсіріңіз.**



ЕСКЕРТУ

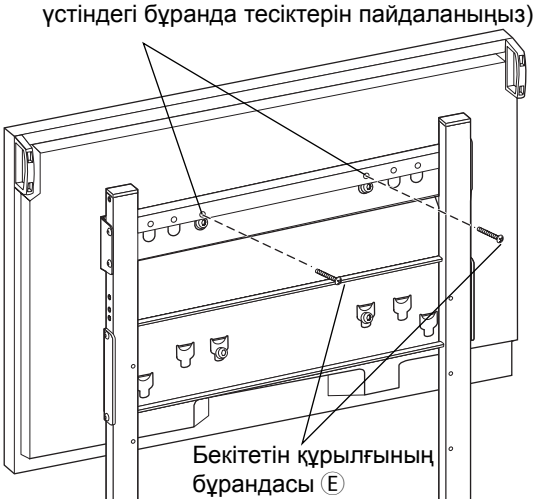
Егер плазмалық дисплей тым көп көтерілген болса, ол құлап түсіп, жарақат алуға себеп болуы мүмкін.

2. Плазмалық дисплейді бекіту

Плазмалық дисплейдің жоғарғы кронштейніндегі тесіктерде ⑥ екі бұранданы Ⓔ мықтап бекітіңіз.

(Тартудың бұрау моменті: 1,5-2 Н•м)

Құрылғыны бекітуге арналған бұранда тесіктері (Изоляциялық төсемдерді салып, ойықтардың үстіндегі бұранда тесіктерін пайдаланыңыз)



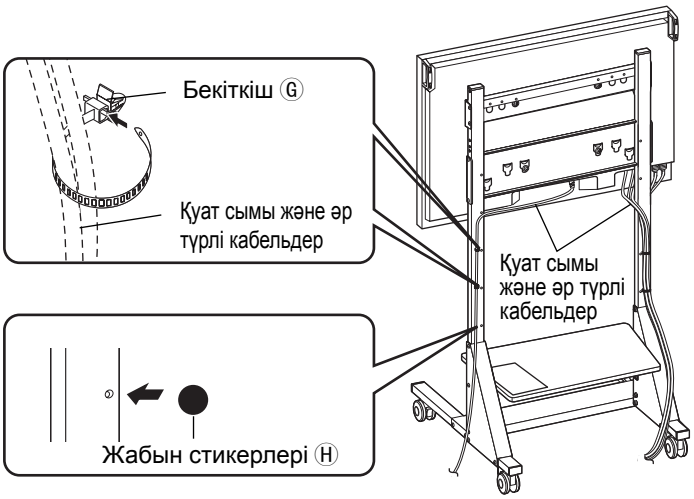
Ескертпе

Плазмалық дисплейдің орнынан шығып кетуін болдырмау үшін сол және оң жақтағы құрылғыны бекіту бұрандаларын Ⓔ қатырыңыз.

4. Қосылған құрылғыларды орнату және жалғау

① **Жалғау ыңғайлы болатын жерлерде сол және оң жақтағы тіреуіш бағандарының артқы жағындағы алты бекіту тесіктерінің кез келгеніне бес бекіткішті Ⓖ кіргізіңіз. Суретте көрсетілгендей етіп жалғаңыз.**

② **Тіреуіш бағандарының бүйірлеріндегі және артқы жағындағы және басқа жерлердегі пайдаланылмайтын қосымша тесіктерді Ⓗ стикерлермен жабыңыз.**

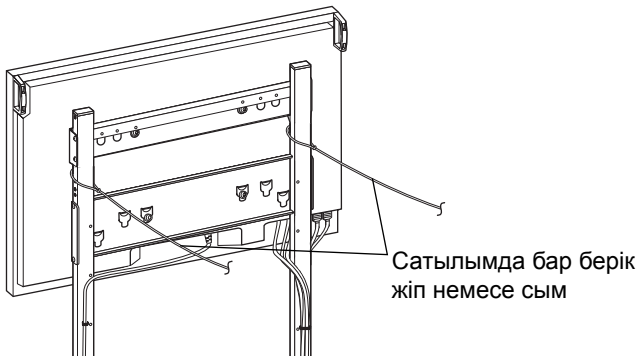


Ескертпе

Жалғау кабельдерін және қуат сымын бірге орамаңыз.

5. Құлап түсуді болдырмау

Құрылғының құлап кетпеуіне жол бермеу үшін, сол және оң жақтағы тіреуіш бағандарын берік сыммен немесе жіппен плазмалық дисплейдің жоғарғы және төменгі кронштейндерінің арасынан өткізіп бекітіңіз және оларды мықтап берік тірекке немесе қабырғаға бекітіңіз.
(Құлап түсуді болдырмау үшін сатылымда бар жіпті немесе сымды пайдаланыңыз.)
Тірек немесе қабырға мен плазмалық дисплейдің артқы жағының аралығы 1 м немесе одан аз болуы тиіс.



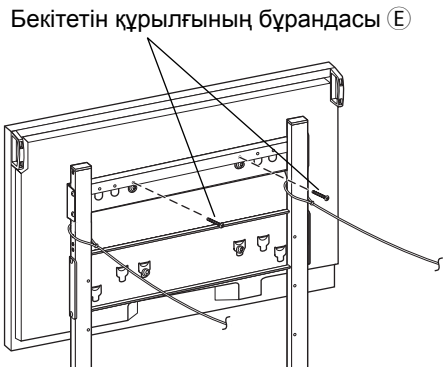
[Қауіпсіздік мақсаттарда үнемі төңкеруден/құлаудан сақтау керек-жарақтарын пайдаланыңыз]

Құрылғы жер сілкінісі кезінде төңкеріліп кетуі мүмкін. Сондықтан, үнемі төңкеруден/құлаудан сақтау керек-жарақтарын пайдаланыңыз.

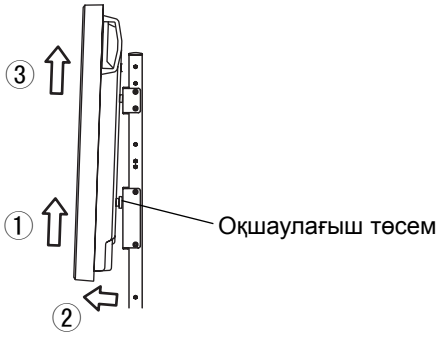
* Бұл бөлімдегі мәліметтер жер сілкінісіне байланысты осы құрылғының төңкеріліп түсуі немесе құлауына салдарынан туған кез келген зияндар мен жарақаттарды азайту жолдарын көрсетеді. Алайда, төңкеруден/құлаудан сақтау керек-жарақтары барлық жер сілкіністері кезінде тиімді болатынына кепілдік жоқ.

Плазмалық дисплейді шешу

① **Жылжымалы тіреуіштегі плазмалық дисплейдің жоғарғы кронштейнінің артындағы екі бекіту бұрандаларын Ⓔ шығарыңыз.**
② **Құрылғының құлап кетуін болдырмайтын жіпті немесе сымды алып тастаңыз.**
③ **Электр шнуры мен плазмалық дисплейді басқа құрылғыларға жалғайтын сымдарды ажыратыңыз.**



④ **Плазмалық дисплейдің астыңғы жағын көтергенде, плазмалық дисплейді өзіңізге қарай тартыңыз.**
⑤ **Төменгі аралық қабаттар алынып болған соң, плазмалық дисплейді тағы көтеріп, оны шешіп алыңыз.**



Казахский

Запобіжні заходи

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Усі роботи з монтажу та демонтажу повинен виконувати кваліфікований майстер.
• При неправильному встановленні підставки плазмовий дисплей може впасти і пошкодитися, а також травмувати вас.

Не розбирайте та не модифікуйте переносну підставку.
• Недотримання цієї вимоги може призвести до падіння та пошкодження пристрою, а також травмування людини.

Встановлення слід проводити у місці з невеликим рівнем вібрації, яке може витримати вагу пристрою.
• Недотримання цієї вимоги може призвести до падіння та пошкодження пристрою, а також до травмування людини.

Впевніться, що місце встановлення достатньо міцне для тривалого використання.
• Якщо його міцність стане недостатньою при тривалому використанні, дисплей може перекинутися та завдати травми.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Використовуйте лише ті плазмові дисплеї, які наведені у каталозі.
• Недотримання цієї вимоги може призвести до падіння та пошкодження пристрою, а також травмування людини.

Не розташовуйте на полиці предмети вагою більше 20 кг.
• Недотримання цієї вимоги може призвести до падіння та пошкодження пристрою, а також до травмування людини.

Забороняється використовувати переносну підставку, якщо вона деформована або має пошкодження.
• Недотримання цієї вимоги може призвести до падіння та пошкодження пристрою, а також травмування людини.

Не змазуйте ролики.
• Ролики можуть тріснути або пошкодитись, що може призвести до падіння та пошкодження панелі, а також травмування людини.

Не вибирайтеся та не повисайте на плазмовому дисплеї або переносній підставці.
• Особливо стежте за тим, щоб маленькі діти дотримувалися цього застереження. Недотримання цієї вимоги може призвести до падіння та пошкодження пристрою, а також травмування людини.

Не блокуйте вентиляційні отвори. Використовуючи переносну підставку, не закривайте простір між нижньою частиною плазмового дисплея та підлогою.
• Інакше тепло може накопичитися усередині й спричинити пожежу.

Необхідно вжити заходів для запобігання перекиданню.
• В разі землетрусу або якщо діти лізтимуть на дисплей, він може перекинутися, що може призвести до травми.

Залишіть хоча б 10 см вільного простору вище, нижче, праворуч і ліворуч від плазмового дисплея. Залишіть також як мінімум 7 см вільного місця позаду дисплея.
• Недотримання цих рекомендацій може спричинити пожежу.

Тримайте пристрій якнайдалі від опалювального обладнання та не піддавайте його впливу прямих сонячних променів.
• Недотримання цієї вимоги може призвести до скривлення, деформування або погіршення якості матеріалів та втрати міцності, внаслідок чого обладнання може впасти або зламатися та завдати травми.

Усі роботи зі встановлення та демонтажу плазмового дисплея мають виконуватися щонайменше двома людьми.
• Інакше плазмовий дисплей може впасти і завдати травми.

Під час збирання та встановлення підставки надійно затягуйте усі гвинти.
• Якщо збирання виконане некоректно, підставка не зможе витримати вагу дисплея. Це може стати причиною падіння й ушкодження дисплея, що може призвести до травми.

Встановлюйте підставку на стійкій та рівній поверхні.
• Недотримання цієї вимоги може призвести до падіння та пошкодження пристрою, а також травмування людини.

Використовуйте для установки спеціальні складові частини.
• Недотримання цієї вимоги може призвести до падіння плазмового дисплея з переносної підставки та його ушкодження із завданням травми людині.

Для переміщення панелі розблокуйте ролики.
• Недотримання цієї вимоги може призвести до падіння та пошкодження пристрою, а також травмування людини.

Позбудьтеся продукту, якщо він більше не використовуватиметься.
• Недотримання цієї вимоги може призвести до падіння та пошкодження пристрою, а також травмування людини.

Запобіжні заходи

Рекомендації стосовно поводження

1) Уважно вибирайте місце для встановлення плазмового дисплея, оскільки внаслідок дії світла або тепла (у разі розміщення поблизу нагрівальних приладів або під прямим сонячним промінням) він може втратити колір чи деформуватись.
2) Чистіть дисплей за допомогою м'якої сухої ганчірки (бавовняної або фланелевої). Якщо пристрій занадто забруднений, спочатку змийте бруд розчином нейтрального миючого засобу, а потім протріть сухою ганчіркою. Не використовуйте миючі засоби, такі як бензол, розчинник або віск для меблів, тому що їх застосування може призвести до відлущення фарби.
(Щоб дізнатися, як чистити плазмовий дисплей, див. інструкцію до дисплея. При використанні хімічно обробленої тканини спочатку уважно прочитайте інструкції до неї.)
3) Не прикріпляйте липку стрічку чи наліпки до виробу. Це може призвести до забруднення поверхні переносної підставки. Запобігайте тривалому контакту пристрою з гумовими, віниловими та подібними виробами. (Це призведе до погіршення властивостей пристрою.)
4) Панель плазмового дисплея зроблена зі скла. Не докладайте до неї надмірну силу й не піддавайте її ударам.

Застережні заходи під час збирання та встановлення переносної підставки

- Щоб забезпечити належне функціонування плазмового дисплея і запобігти виникненню несправностей, не слід його встановлювати у таких місцях.
  - Поблизу розприскувачів або пожежних/димових детекторів
  - В місцях, де є ризик вибуху через вібрацію або поштовхи
  - Поблизу високовольтних дротів або динамічних блоків живлення
  - Поблизу джерел магнітного поля, тепла, пари або сажі
  - В місцях, що піддаються впливу повітря, що видувається з опалювального обладнання
  - В місцях, де можуть утворюватись краплі конденсату від кондиціонерів повітря або іншого обладнання
- Штепсель шнура живлення плазмового дисплея повинен легко діставати до електричної розетки.
- Слід забезпечити нормальну вентиляцію, щоб температура у приміщенні не перевищувала 40 °C. Недотримання цього може призвести до накопичення тепла всередині плазмового дисплея і спричинити його несправність.
- Приладнайте так, щоб кріпильні гвинти або шнур живлення не торкалися металевих частин всередині стіни.
- Розстеліть м'яку ковдру або тканину на підлозі для того, щоб під час складання та монтажу підставка та підлога не подряпалися.
- Виконуйте роботи зі складання та монтажу на плоскій рівній поверхні та дотримуйтесь усіх відповідних інструкцій.
- При скріпленні деталей не затягуйте гвинти занадто сильно, але й не допускайте недостатнього затягування.
- Під час виконання робіт зі складання та монтажу або при пересуванні приділіть особливу увагу безпеці робочого місця.
- Обов'язково прочитайте розділ „Запобіжні заходи" та дотримуйтесь вказівок в ньому.

Ця підставка призначена лише для плазмових дисплеїв Panasonic (Див. стор. 121).
Використання з іншими пристроями може призвести до ненадійної фіксації, що може спричинити ризик отримання травм.

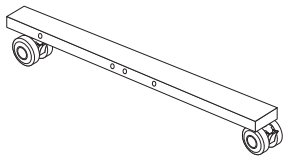
МОНТАЖ ПОВИНЕН ВИКОНУВАТИСЬ СПЕЦІАЛІСТАМИ.
КОМПАНІЯ PANASONIC НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКІ ПОШКОДЖЕННЯ ВЛАСНОСТІ ТА/АБО СЕРЙОЗНІ ТРАВМИ, ВКЛЮЧАЮЧИ СМЕРТЬ, ЩО Є НАСЛІДКОМ НЕВІДПОВІДНОГО МОНТАЖУ АБО НЕПРАВИЛЬНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ.

Деталі

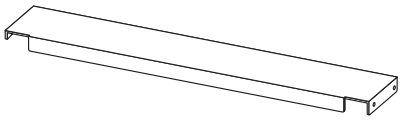
Основні деталі

Перевірте наявність усіх деталей та що їх кількість відповідає зазначеній.

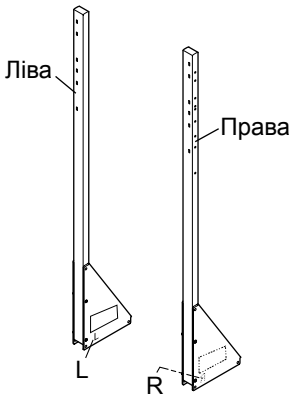
① **Основа з роликами (2)**



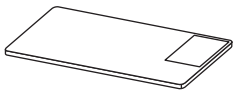
② **Сполучення основи (1)**



③ **Стійка підпірки (ліва/права) (По одній для кожної сторони)**

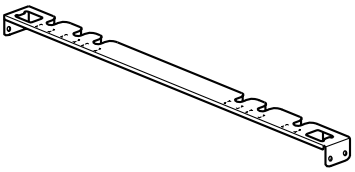


④ **Полиця (1)**

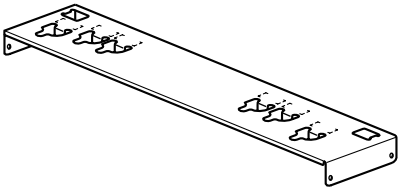


⑤ **Кронштейн для полиці (2)**

⑥ **Верхній кронштейн для плазмового дисплея (1)**

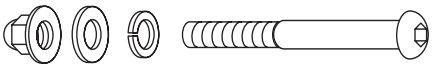


⑦ **Нижній кронштейн для плазмового дисплея (1)**

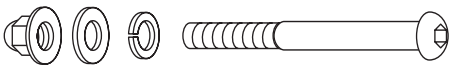


Приладдя

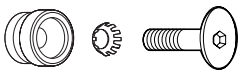
Ⓐ **Шестигранний болт із заглибленням під ключ (M8 × 65)**
Пружинна шайба/Пласка шайба
Глуха гайка з фланцем (M8)
(По чотири)



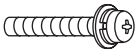
Ⓑ **Шестигранний болт із заглибленням під ключ (M8 × 70)**
Пружинна шайба/Пласка шайба
Глуха гайка з фланцем (M8)
(По шість)



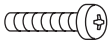
Ⓒ **Гвинт із утопленою головкою із внутрішнім шестигранником**
Увігнута зубчаста шайба
Ізоляційна прокладка
(По чотири)



Ⓓ **Гвинт для закріплення кронштейна для полиці (M5 × 18) (4)**
Гвинт для закріплення кронштейна для плазмового дисплея (M5 × 18) (8)

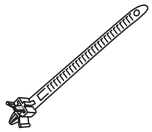


Ⓔ **Гвинт для закріплення пристрою (M4 × 16) (2)**

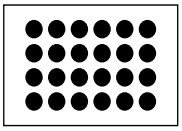


Ⓕ **Шуруп (4)**

Ⓖ **Фіксуючий пристрій (5)**



Ⓗ **Захисні наклейки (48 шт. (2 листи))**



Ⓘ **Торцевий ключ (входить до комплекту) (1)**

[Зображення у цьому посібнику подаються лише з ілюстративною метою.]

Складання

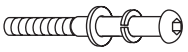
1. Складання підставки

При збиранні глухі гайки шестигранних болтів із заглибленням під ключ повинні знаходитися з внутрішнього боку підставки. Довжина шестигранних болтів із заглибленням під ключ становить 65 та 70 мм. Будьте уважні та не використовуйте інші болти.

1. Збирання основи підставки.

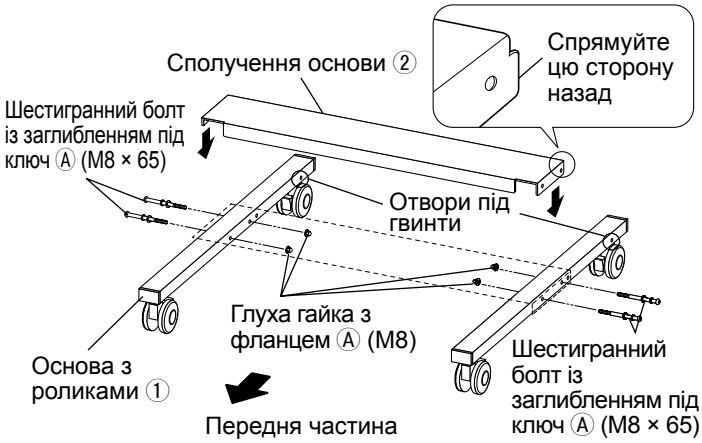
Підготовка шестигранних болтів із заглибленням під ключ Ⓐ

Підготуйте чотири комплекти, натягнувши пружинні шайби та пласкі шайби на шестигранні болти із заглибленням під ключ (M8 x 65).



Спрямуйте отвори під гвинти в основі з роликами ① назад, сумістіть їх із сполученням основи ②, як показано на схемі праворуч, та затягніть за допомогою чотирьох заздалегідь підготовлених шестигранних болтів із заглибленням під ключ Ⓐ (M8 x 65) та глухих гайок з фланцями Ⓐ.

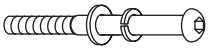
(Момент затягування: 8-10 Н•м)


Спрямуйте цю сторону назад
Сполучення основи ②
Шестигранний болт із заглибленням під ключ Ⓐ (M8 × 65)
Отвори під гвинти
Глуха гайка з фланцем Ⓐ (M8)
Основа з роликами ①
Передня частина
Шестигранний болт із заглибленням під ключ Ⓐ (M8 × 65)

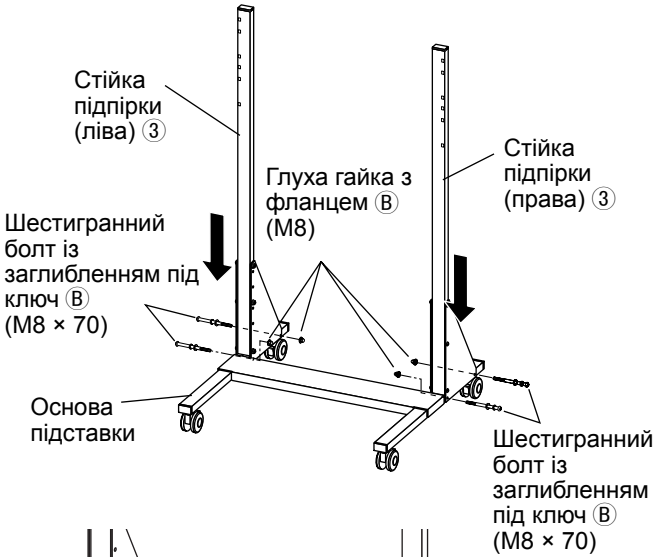
2. Кріплення стійок підпірок

Підготовка шестигранних болтів із заглибленням під ключ Ⓑ

Підготуйте шість комплектів, натягнувши пружинні шайби та пласкі шайби на шестигранні болти із заглибленням під ключ (M8 x 70).



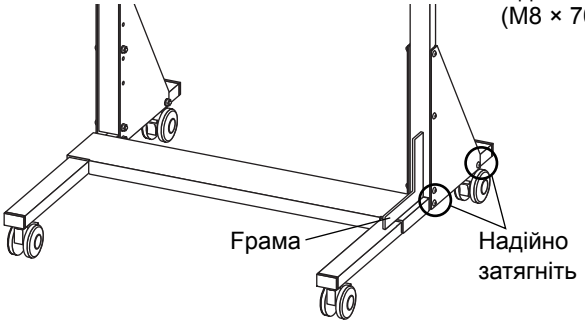
Спрямуйте відмітки „L" та „R" на стійках підпірок (лівій/правій) ③ всередину, вставте нижні полиці зверху в задню частину підставки. Тимчасово закріпіть стійки підпірок (ліву/праву) ③ за допомогою чотирьох заздалегідь підготовлених шестигранних болтів із заглибленням під ключ Ⓑ (M8 x 70) та глухих гайок з фланцями Ⓑ.


Стійка підпірки (ліва) ③
Глуха гайка з фланцем Ⓑ (M8)
Стійка підпірки (права) ③
Шестигранний болт із заглибленням під ключ Ⓑ (M8 × 70)
Основа підставки
Шестигранний болт із заглибленням під ключ Ⓑ (M8 × 70)

3. Перпендикулярне регулювання та закріплення стійок підпірок

Відрегулюйте положення стійок підпірок (лівої/правої) ③ так, щоб вони були перпендикулярні до основи підставки. Міцно затягніть чотири шестигранні болти із заглибленням під ключ Ⓑ, які тимчасово утримували стійки підпірок.

(Момент затягування: 8-10 Н•м)



Українська

4. Кріплення кронштейнів для плазмового дисплея (верхнього/нижнього)

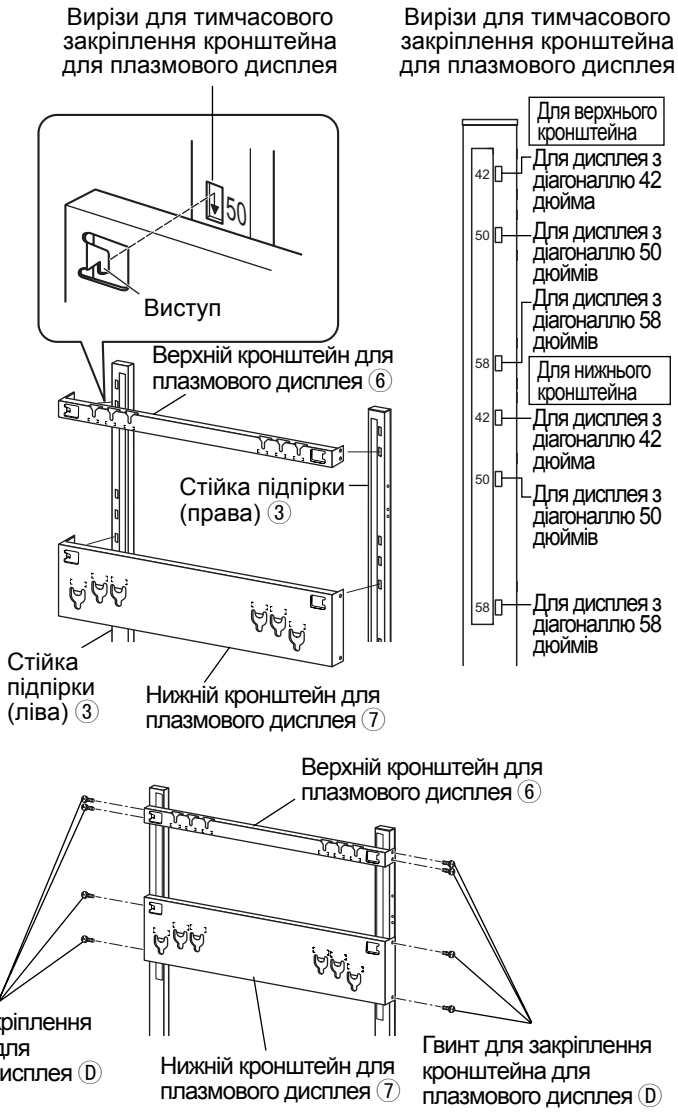
- Місце кріплення відрізняється залежно від розміру встановлюваного плазмового дисплея. (На схемі праворуч показане встановлення телевізора з діагоналлю 50 дюймів).

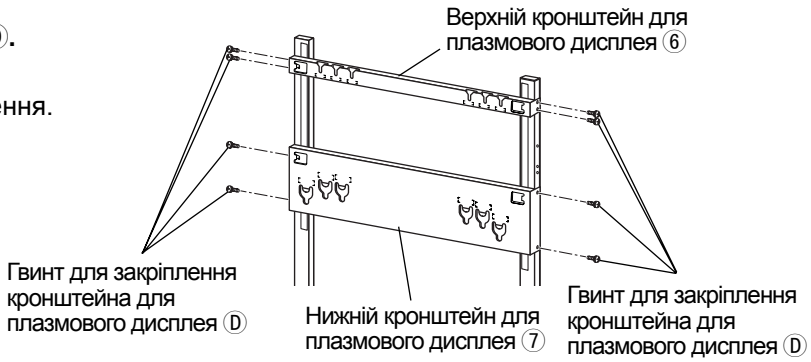
① **Встановіть виступи верхнього кронштейна для плазмового дисплея ⑥ у вирізи для тимчасового закріплення кронштейна для плазмового дисплея в передній частині лівої та правої стійок підпірок. Закріпіть, затягнувши збоку чотири гвинти для закріплення кронштейна для плазмового дисплея Ⓓ. (Момент затягування: 2-3 Н•м)**

* На схемі праворуч показані місця кріплення.

② **Встановіть виступи нижнього кронштейна для плазмового дисплея ⑦ у вирізи для тимчасового закріплення кронштейна для плазмового дисплея в передній частині лівої та правої стійок підпірок. Закріпіть, затягнувши збоку чотири гвинти для закріплення кронштейна для плазмового дисплея Ⓓ. (Момент затягування: 2-3 Н•м)**

* На схемі праворуч показані місця кріплення.



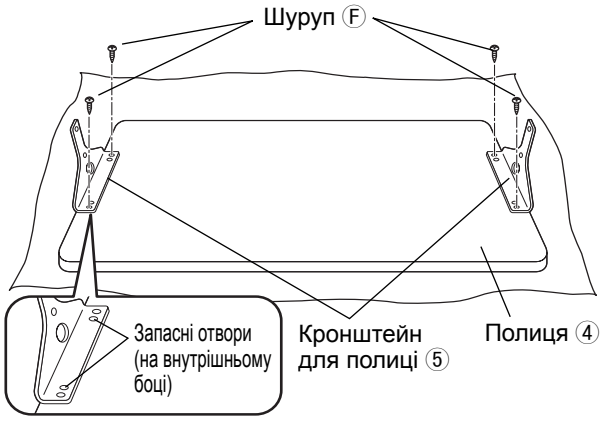

Верхній кронштейн для плазмового дисплея ⑥
Гвинт для закріплення кронштейна для плазмового дисплея Ⓓ
Нижній кронштейн для плазмового дисплея ⑦
Гвинт для закріплення кронштейна для плазмового дисплея Ⓓ

5. Підготовка полиці

Спрямуйте полицю ④ незафарбованою стороною (задньою стороною) вгору, розмістіть її на м'якій тканині або іншому подібному матеріалі. Сумістіть регулювальні отвори полиці з виступами на кронштейні, щоб встановити два кронштейни для полиці ⑤, потім закріпіть їх за допомогою чотирьох дерев'яних гвинтів Ⓕ через зовнішні отвори.

(Момент затягування: 1-1,2 Н•м)

* Не затягуйте шурупи занадто сильно, щоб не зірвати отвори для гвинтів. Якщо отвір для гвинтів зірвано, використовуйте запасні отвори.



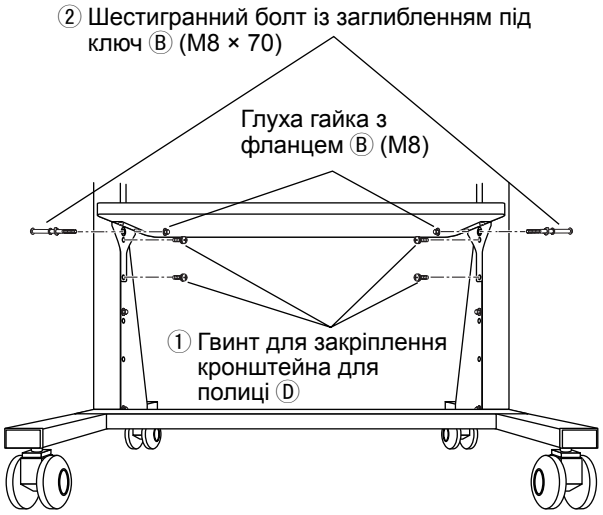
Складання

6. Прикріплення полиці

- Положення встановлення полиці можна відрегулювати таким чином, щоб верхня полиця перебувала приблизно 35 або 50 см від підлоги. На схемі показаний приклад встановлення на верхньому рівні (50 см від підлоги).

① **Поверніть підготовлену полицю таким чином, щоб етикетка з попередженням розташовувалася у крайньому правому куті, сумістіть отвори для гвинтів кронштейна для полиці ⑤ та внутрішні отвори для гвинтів праворуч та ліворуч стійки підпірки ③, потім закріпіть за допомогою чотирьох гвинтів для закріплення кронштейна для полиці Ⓓ.**
(Момент затягування: 2-3 Н•м)

② **Із зовнішнього боку стійки підпірки праворуч та ліворуч затягніть два заздалегідь підготовлені шестигранні болти із заглибленням під ключ Ⓑ та глухі гайки з фланцями Ⓑ.**
(Момент затягування: 8-10 Н•м)

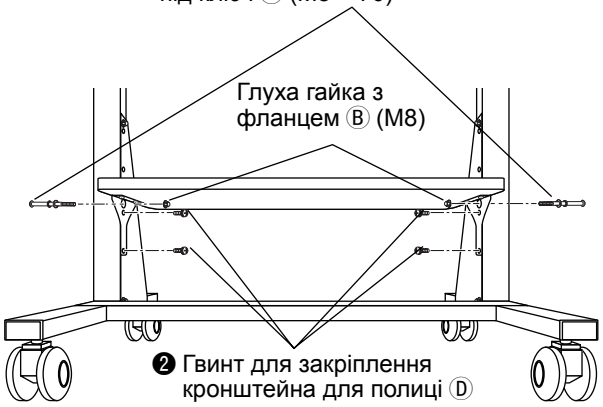

② Шестигранний болт із заглибленням під ключ Ⓑ (M8 × 70)
Глуха гайка з фланцем Ⓑ (M8)
① Гвинт для закріплення кронштейна для полиці Ⓓ

При закріпленні на низькому рівні (35 см від підлоги)

❶ **Затягніть два шестигранні болти із заглибленням під ключ Ⓑ та глухі гайки з фланцями Ⓑ, просмикнувши їх в отвори для болтів, розташовані праворуч та ліворуч на верхньому рівні (50 см від підлоги).**

❷ **Видаліть два шестигранні болти із заглибленням під ключ, розташовані праворуч та ліворуч на нижньому рівні.**

❸ **Потім закріпіть в такий же спосіб, як і в діях ① та ② для встановлення на верхньому рівні.**


❶ Шестигранний болт із заглибленням під ключ Ⓑ (M8 × 70)
Глуха гайка з фланцем Ⓑ (M8)
❷ Гвинт для закріплення кронштейна для полиці Ⓓ

Для зміни висоти полиці

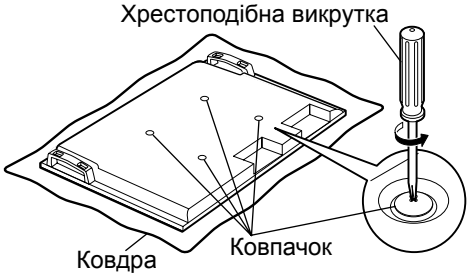
- Зміна висоти полиці після встановлення плазмового дисплея призведе до нестійкості підставки. Зніміть плазмовий дисплей з переносної підставки.

2. Підготовка плазмового дисплея

Прикріплення ізоляційних прокладок

① **Розташуйте лицьову поверхню плазмового дисплея на чистій тканині без бруду або сторонніх предметів і дотримуйтесь процедури, описаної нижче.**
Якщо на плазмовому дисплеї є виступаючі деталі, подбайте про те, щоб не подряпати й не ушкодити їх.

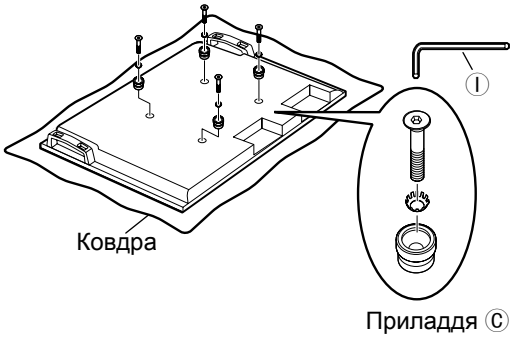
② **За допомогою хрестоподібної викрутки зніміть із плазмового дисплея чотири ковпачки.**



Примітка

Тримайте монтажну підставку і також зняті ковпачки в надійному місці. (Вони знадобляться, якщо ви будете використовувати підставку.)

③ **За допомогою торцевого ключа Ⓘ (входить до комплекту) прикріпіть приладдя Ⓒ (чотири гвинти з утопленими головками із внутрішнім шестигранником, увігнуті зубчасті шайби та ізоляційні прокладки) у місцях, де було знято ковпачки, як показано на схемі праворуч.**
(Момент затягування: 3-4 Н•м)



Українська

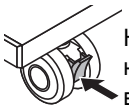
3. Встановлення на підставку

Примітка

Перед встановленням плазмової панелі впевніться, що ролики заблоковані.

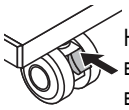
Блокування та розблокування роликів

Ролик заблоковано

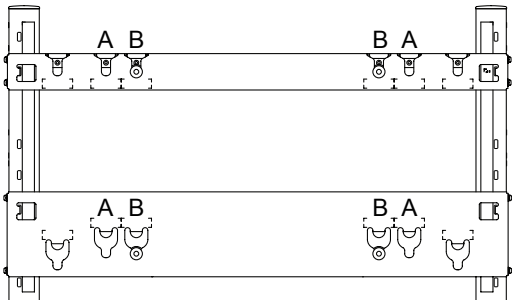


Натисніть на нижню частину важеля

Ролик розблоковано



Натисніть на верхню частину важеля

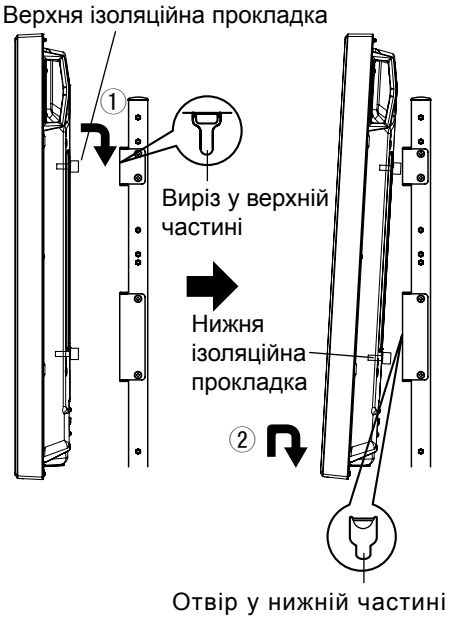


Відмітка A: 58 дюймів
Відмітка B: 42/50 дюймів
Немає відмітки: запасний

1. Встановлення плазмового дисплея.

① **Розташуйте верхні ізоляційні прокладки плазмового дисплея навпроти верхніх отворів переносної підставки та повільно опустіть плазмовий дисплей на місце.**

② **Злегка підіймаючи плазмовий дисплей, вставте нижні ізоляційні прокладки в отвори у нижній частині переносної підставки та потягніть плазмовий дисплей донизу.**



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

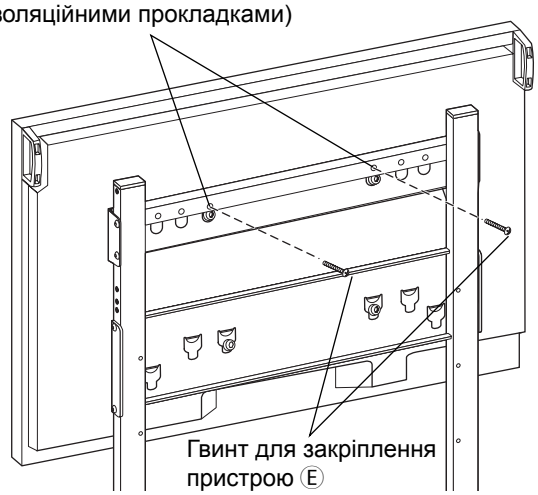
Якщо занадто сильно підняти плазмовий дисплей, він впаде та завдасть травми.

2. Закріплення плазмового дисплея.

Надійно затягніть два гвинти для закріплення пристрою Ⓔ в отворах, розташованих у верхньому кронштейні для плазмового дисплея ⑥.

(Момент затягування: 1,5-2 Н•м)

Отвори під гвинти для закріплення пристрою (Використовуйте отвори під гвинти, розташовані над вирізами із вставленими ізоляційними прокладками)



Примітка

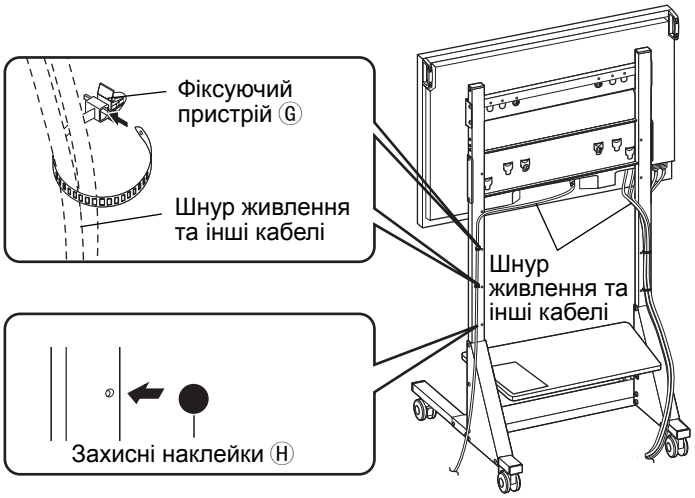
Обов'язково закріпіть гвинти для закріплення пристрою Ⓔ з обох боків, щоб запобігти падінню плазмового дисплея.

Складання

4. Встановлення пристроїв та підключення з'єднувальних кабелів

① **Вставте п'ять фіксуючих пристроїв Ⓖ у будь-які з шести відповідних отворів із заднього боку лівої й правої стійок підпірок, щоб полегшити підключення з'єднувальних кабелів. Підключати їх треба так, як показано на схемі.**

② **Помістіть захисні наклейки Ⓗ на запасні отвори з боків та з заднього боку стійок підпірок, а також в інших місцях, що не використовуються.**

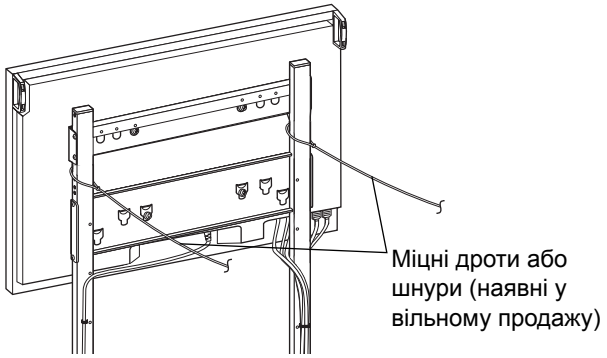


Примітка

Не прокладайте з'єднувальні кабелі та шнур живлення разом.

5. Запобігання перекиданню

Щоб запобігти падінню пристрою, зафіксуйте ліву та праву стійки підпірок за допомогою міцних кабелів або шнурів, пропустивши їх між верхнім та нижнім кронштейнами для плазмового дисплея, та приєднайте їх без провисання до міцних колон або стін.
(Для запобігання перекиданню використовуйте наявний у продажу спеціальний шнур або кабель.)
Відстань між колоною або стіною та задньою поверхнею плазмового дисплея має становити 1 м або менше.



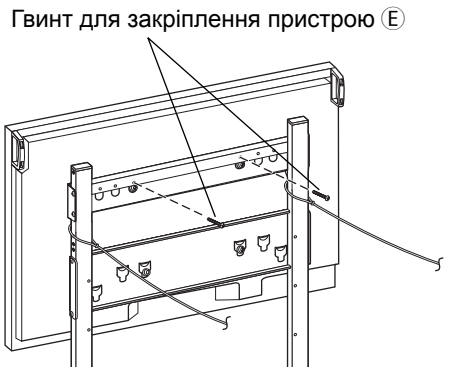
[З метою забезпечення безпеки завжди використовуйте аксесуари для запобігання перекиданню/падінню]

Обладнання може перекинутися у випадку землетрусу тощо. Тому завжди використовуйте аксесуари для запобігання перекиданню/падінню.

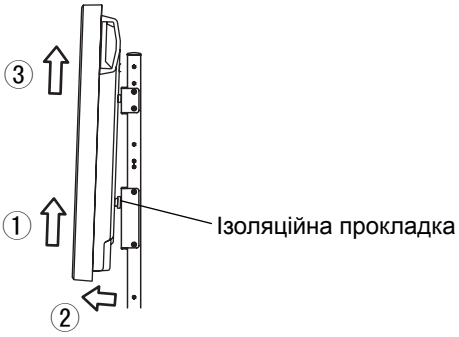
* Інформація, наведена в цьому розділі, указує, як знизити ризик ушкодження або травми внаслідок перекидання/падіння обладнання при землетрусі. Однак у випадку землетрусу ефективність аксесуарів для запобігання перекиданню/падінню не гарантується.

Знімання плазмового дисплея

① **Видаліть два гвинти для закріплення пристрою Ⓔ, розташовані із заднього боку верхнього кронштейна для плазмового дисплея, встановленого на переносній підставці.**
② **Зніміть шнур або кабель, що використовується для запобігання падінню пристрою.**
③ **Від'єднайте шнур живлення та кабелі, що з'єднують плазмовий дисплей із іншими пристроями.**



④ **Піднімаючи нижню частину плазмового дисплея, потягніть його на себе.**
⑤ **Після видалення нижніх ізоляційних прокладок продовжуйте піднімати плазмовий дисплей і зніміть його.**



安全警告

警告

安裝和拆卸僅應由合格的技術人員實施。
• 如果台架不能正確地安裝，電漿顯示器可能會倒下、損壞，並可能造成人身傷害。

切勿擅自拆卸或改裝移動式台架。
• 否則設備可能會倒下、破損，並可能造成人身傷害。

安裝在振動小、能支撐設備重量的地方。
• 否則設備可能會傾倒或倒下，並可能造成人身傷害。

確保安裝位置承受力強，足以支持長期使用。
• 如果長期使用過程中其強度變得不足，顯示器可能會倒塌，造成傷害。

注意

請勿使用目錄中所列的電漿顯示器以外的任何電漿顯示器。
• 否則設備可能會倒下、破損，並可能造成人身傷害。

請勿將超過 20 公斤的重物放在架子板上。
• 否則設備可能會傾倒或倒下，並可能造成人身傷害。

如果移動式台架被彎曲有物理損壞，請勿使用。
• 否則設備可能會倒下、破損，並可能造成人身傷害。

請勿潤滑腳輪。
• 腳輪可能開裂或損壞，顯示器可能跌落並損壞，並可能造成人身傷害。

請勿攀爬或懸吊在電漿顯示器上或移動式台架上。
• 請務必確保兒童遵守本警告。否則設備可能會倒下、破損，並可能造成人身傷害。

請勿阻塞通風孔。使用移動式台架時，請勿堵塞電漿顯示器底部與地面之間的空間。
• 否則可能造成熱量在內部堆積，導致火災。

採取措施防止傾倒。
• 地震或兒童攀爬顯示器可能導致顯示器傾倒，可能導致受傷。

確保電漿顯示器的上、下、左、右均留有至少 10 釐米空間。並且確保背部留有 7 釐米空間。
• 否則，可能導致火災。

避免陽光直射或靠近發熱裝置。
• 否則導致扭曲、變形或材料老化，並失去強度而導致裝置傾倒或摔碎，造成傷害。

電漿顯示器的安裝和拆卸必須由至少兩個人完成。
• 電漿顯示器可能掉落並導致人員傷害。

裝配和安裝時，請確保固定所有螺絲。
• 若裝配不正確，底座將無法支撐顯示器的重量。這可能導致顯示器掉落和損壞，進而造成人員傷害。

安裝在穩定的水平面上。
• 否則設備可能會倒下、破損，並可能造成人身傷害。

安裝時，請使用專用構件。
• 否則，電漿顯示器可能會從移動式台架上掉下並受損，還可能造成人身傷害。

移動顯示器時要鬆開腳輪。
• 否則設備可能會倒下、破損，並可能造成人身傷害。

不再繼續使用時，請妥善處置本產品。
• 否則設備可能會倒下、破損，並可能造成人身傷害。

操作要求

1) 選擇電漿顯示器的安裝位置時請特別小心，如果將其置於陽光直射或靠近熱源的位置，可能導致顯示器變形和褪色。
2) 清潔時請用柔軟乾布（棉製或棉絨）擦拭顯示器。如果本機太髒，請先將中性洗滌劑用水稀釋後將汙垢擦掉，然後再用乾布擦乾。請勿將汽油、稀釋劑或家具蠟當作清潔劑使用，否則可能導致烤漆掉落。
（有關清潔電漿顯示器的更多資訊，請參閱電漿顯示器的用戶手冊。如果使用經化學處理的布類，請遵循布類的使用說明。）
3) 請勿在本產品上黏貼膠帶或貼紙，否則可能弄髒移動式台架表面。請勿讓本產品與橡膠、乙烯樹脂等產品長期接觸。（否則會導致品質下降。）
4) 電漿顯示器的面板為玻璃質地。請勿讓其受到強力或衝擊。

移動式台架裝配和安裝注意事項

- 為確保電漿顯示器的性能並避免任何麻煩，請勿將其安裝到任何以下位置。
  - 噴水器或火災／煙霧探測器周圍
  - 可能受到於震動或衝擊的位置
  - 高壓電線或動態電源周圍
  - 磁源、熱源、水蒸汽或煙灰周圍
  - 暴露於加熱設備排氣孔的位置
  - 空調或其他裝置可能形成凝露的位置
- 請將電漿顯示器的電源插頭連接至容易拔插的電源插座上。
- 確保空氣流通良好，保證環境溫度不超過 40℃。否則，可能造成熱量在電漿顯示器內部堆積，導致顯示器功能失常。
- 在安裝之際，聯接螺栓或電源線不能與牆內的金屬材料相接觸。
- 在安裝過程中，請在地面上鋪放軟墊或布防止台架或地面沾染污漬或被划傷。
- 請在平面地方進行安裝工作並遵行安裝操作說明。
- 栓緊零件時，確保螺絲未出現栓緊力度不夠或過度固定的情況。
- 在進行裝配和安裝時，請確保安全。
- 請務必閱讀並遵守“安全警告”。

本台架僅適用於松下電漿顯示器型號（見第 121 頁）。
如用於其他產品可能會不穩定，從而可能造成人身傷害。

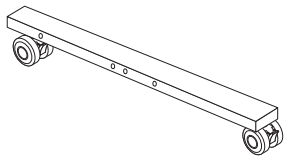
安裝需由專業人員進行。
PANASONIC 對因安裝不當或操作不正確導致的產品損失和／或嚴重傷害，包括死亡，恕不承擔任何責任。

配件說明

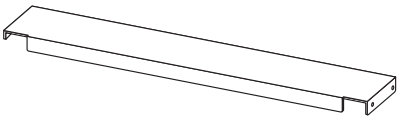
主要配件

請核對所有部件是否齊全，與所標明的數目是否相符。

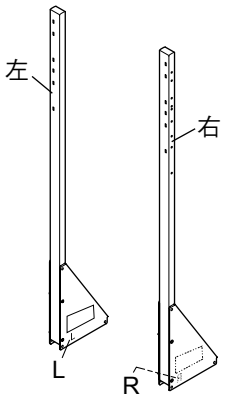
① 帶腳輪的座基組件 (2)



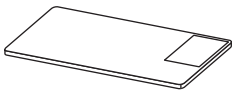
② 座基接頭 (1)



③ 支柱（左 / 右）
（每側一個）

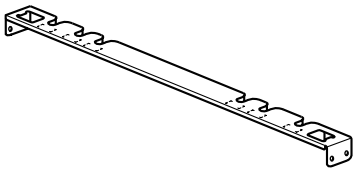


④ 架子板 (1)

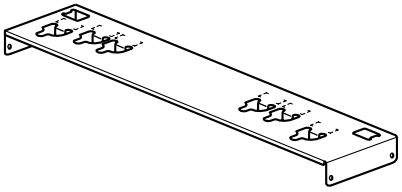


⑤ 架子板支架 (2)

⑥ 電漿顯示器上支架 (1)

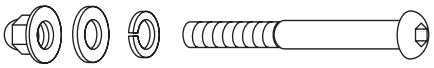


⑦ 電漿顯示器下支架 (1)

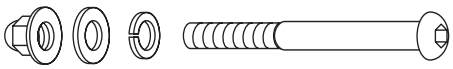


零配件

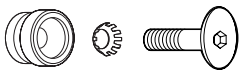
Ⓐ 內六角螺栓 (M8×65)
彈簧墊圈 / 平墊圈
法蘭螺帽 (M8)
（每種均四個）



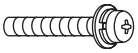
Ⓑ 內六角螺栓 (M8×70)
彈簧墊圈 / 平墊圈
法蘭螺帽 (M8)
（每種均六個）



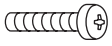
Ⓒ 六角埋孔螺絲
蝶形帶齒墊圈
絕緣墊片
（每種均四個）



Ⓓ 用於固定架子板支架的螺絲 (M5×18) (4)
用於固定電漿顯示器支架的螺絲 (M5×18) (8)

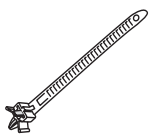


Ⓔ 裝置固定螺絲
(M4×16) (2)

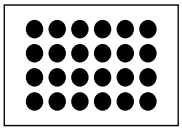


Ⓕ 木螺絲 (4)

Ⓖ 鉗子 (5)



Ⓗ 蓋貼紙
(48(2 張))



Ⓘ 六角扳手（隨附於工具中）(1)

[本手冊中所示圖像僅作為演示使用。]

中文

裝配

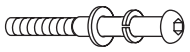
1. 台架的裝配

進行裝配時，置內六角螺栓的螺帽於台架內側，內六角螺栓的長度為 65 和 70 毫米，注意不要用錯螺栓。

1. 安裝台架基座

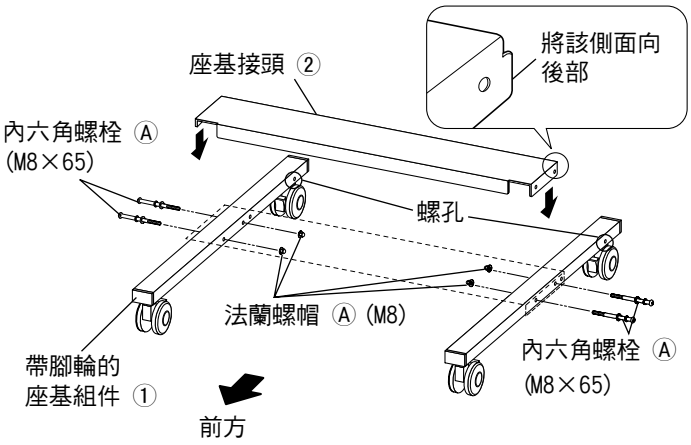
準備內六角螺栓 Ⓐ

將彈簧墊圈和平墊圈穿過內六角螺栓（M8× 65），共準備四組。



將帶有腳輪的座基組件螺孔 ① 面向後部，並如右圖所示將其與座基接頭 ② 對齊，然後用四個備妥的內六角螺栓 Ⓐ (M8 x 65) 和法蘭螺帽 Ⓐ 固定。

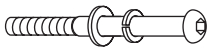
（鎖緊扭力：8 至 10 N·m）



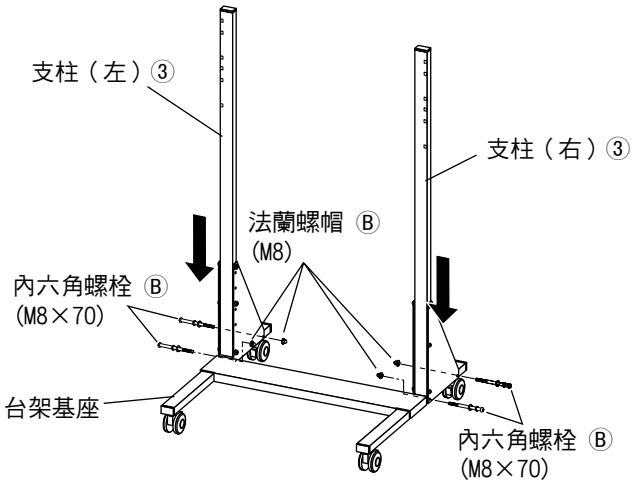
2. 安裝支柱

準備六角螺栓 Ⓑ

將彈簧墊圈和平墊圈穿過內六角螺栓（M8×70），準備六組。



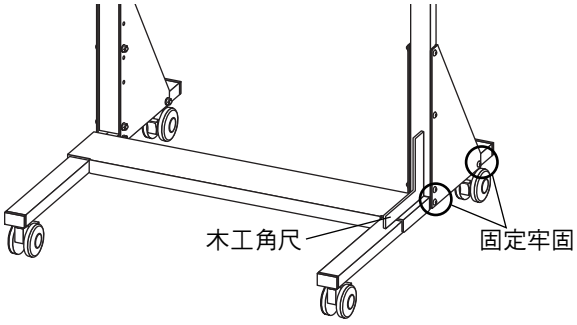
將支柱（左 / 右）③ 的標記 “L” 和 “R” 面向內側，並從上面將底板插入台架基座的背面。臨時用已準備好的四個內六角螺栓 Ⓑ (M8 x 70) 和法蘭螺帽 Ⓑ 固定支柱（左 / 右）③。



3. 支柱的垂直調節和固定

調節支柱（左 / 右）③，使其與台架基座垂直。擰緊四個暫時固定支柱的內六角螺栓 Ⓑ。

（鎖緊扭力：8 至 10 N·m）



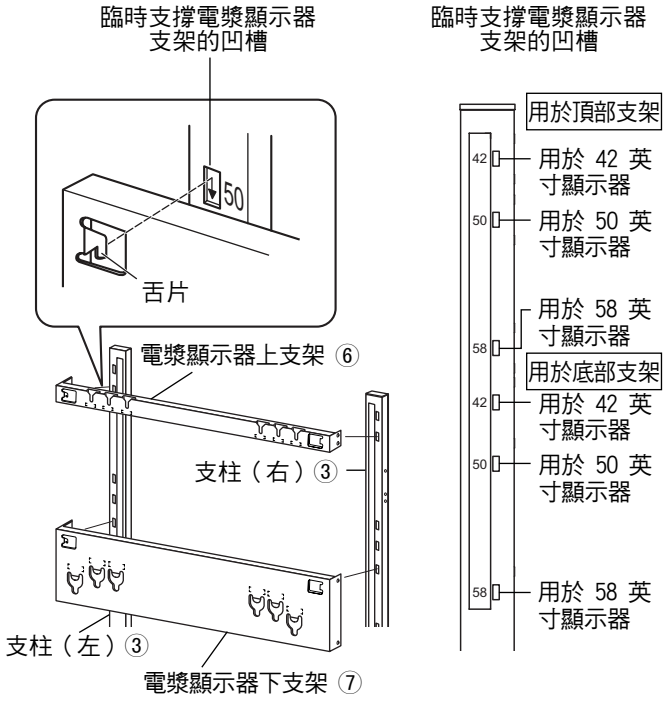
裝配

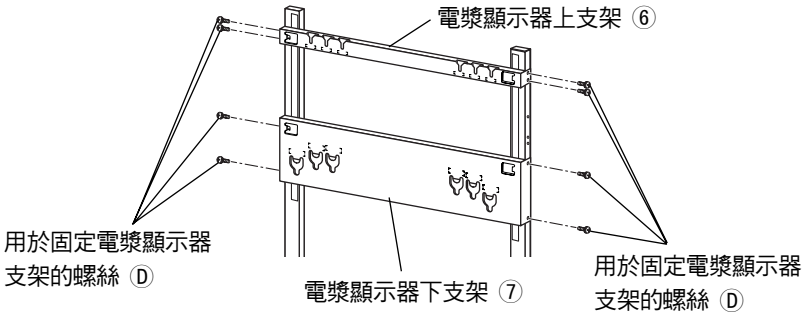
4. 固定電漿顯示器支架（上 / 下）

- 固定位置根據需要安裝的電漿顯示器的尺寸有所不同。（右圖是 50 英寸電視的安裝。）

① **將電漿顯示器上支架的突起部 ⑥ 掛到凹槽，臨時支撐住擱在左右支柱前部的電漿顯示器的支架。用四個螺絲固定以便從側面固定電漿顯示器支架 Ⓓ。**
（鎖緊扭力：2 至 3 N·m）
* 固定位置見右圖。

② **將電漿顯示器上支架的突起部 ⑦ 掛到凹槽，臨時支撐住擱在左右支柱前部的電漿顯示器的支架。用四個螺絲固定以便從側面固定電漿顯示器支架 Ⓓ。**
（鎖緊扭力：2 至 3 N·m）
* 固定位置見右圖。



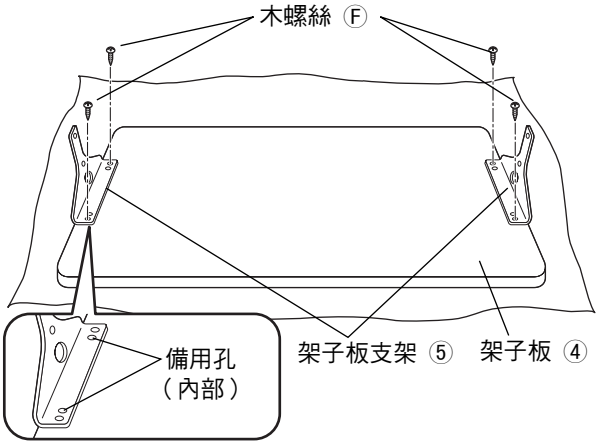


5. 準備架子板

架子板 ④ 未上漆的一面（背面）向上，將其放在一塊軟布類的東西上面。對準架子板的定位孔和支架突起，以定位架子板的兩個支架 ⑤，使用四個木螺絲 Ⓕ 穿過外孔把它們固定住。

（鎖緊扭力：1 至 1.2 N·m）

* 木螺絲不要擰得過緊，以防螺孔損壞。如果螺孔已損壞，請使用備用孔。

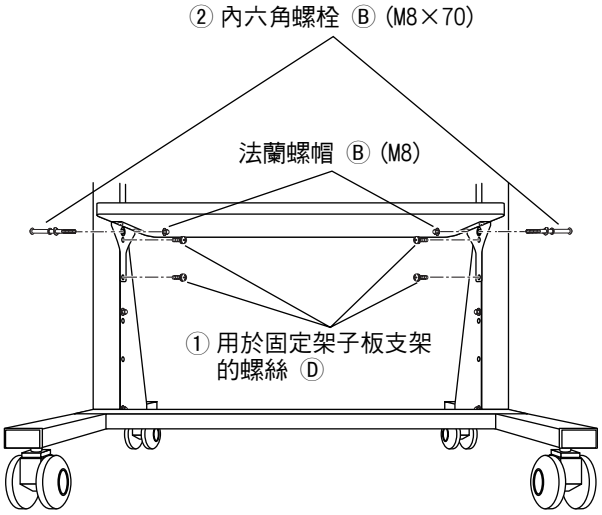


6. 架子板安裝

- 架子板安裝位置可以調節，架子板頂部離地面的高度可以為大約 35 或 50 釐米。
  圖中所示例子為安裝到較高高度（離地面 50 釐米）。

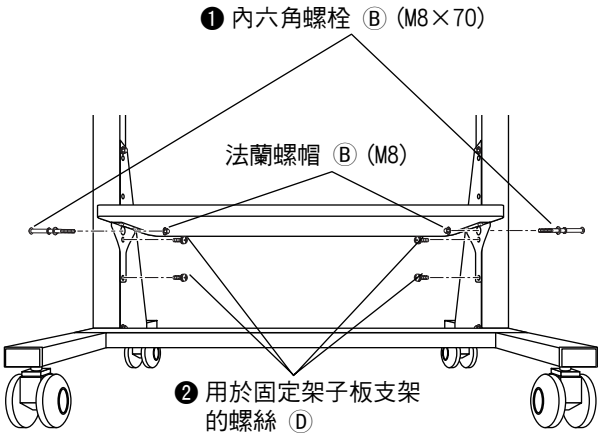
① **轉動，使備妥的架子板上的警示牌位於右後方，對準架子板支架 ⑤ 螺孔和左右螺孔中的支柱 ③，用四個用於安裝架子板支架 Ⓓ 的螺絲固定。**
（鎖緊扭力：2 至 3 N·m）

② **從支柱外面的左右用兩個備妥的內六角螺栓 Ⓑ 和法蘭螺帽 Ⓑ 緊固。**
（鎖緊扭力：8 至 10 N·m）



如果安裝在較低的高度（離地面 35 釐米）

❶ **使用 2 個內六角螺栓 Ⓑ 和法蘭螺母 Ⓑ 穿過較高（離地面 50 釐米）的螺孔進行固定。**
❷ **擰下較低位置兩側的 2 個內六角螺栓。**
❸ **然後按照安裝較高位置的程式 ① 和 ② 中的相同方法進行安裝。**



想要改變架子板高度

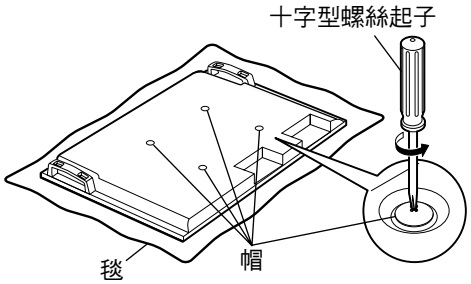
- 在安裝好電漿顯示器後改變架子板高度會使台架不穩固。
  將電漿顯示器從移動式台架上取下。

2. 準備電漿顯示器

安裝絕緣墊

① **將電漿顯示器的正面放在一塊乾淨無塵或無異物的布上，然後按以下步驟進行。**
如電漿顯示器有任何突出部分，請注意不要將其劃傷或損壞。

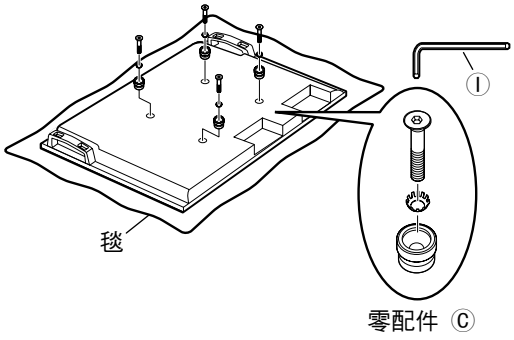
② **使用十字型螺絲起子自電漿顯示器上將四個螺帽拆下。**



備註

將拆下的螺帽保存在一個安全的位置。
（使用基座時將需要使用。）

③ **如右圖所示，使用提供的六角扳手 Ⓘ，將配件 Ⓒ (4 個六角埋孔螺絲，蝶形帶齒墊圈和絕緣墊片）安裝至取下螺帽的位置。**
（鎖緊扭力：3 至 4 N·m）



裝配

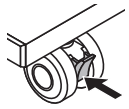
3. 安裝到台架

備註

安裝等离子顯示器時，請務必鎖上輪腳。

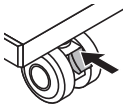
輪腳的上鎖與釋放

輪腳的上鎖

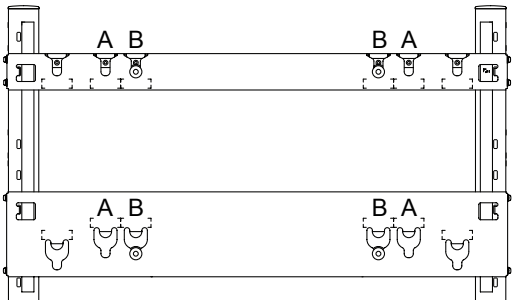


推操縱杆的底部

輪腳的釋放



推操縱杆的頂部

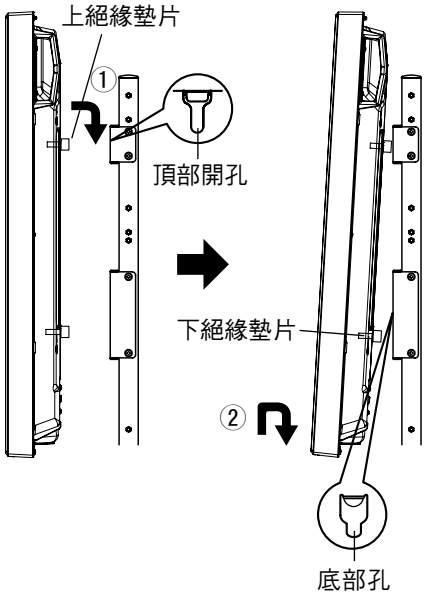


標記 A：58 英寸
標記 B：42/50 英寸
無標記：備用

1. 安裝電漿顯示器

① 使電漿顯示器的上絕緣墊與移動式台架頂部的開孔嚙合，並緩慢將其降到位。

② 輕微提起電漿顯示器的同時，將底部絕緣墊片插入移動式台架底端的孔中，然後將電漿顯示器豎直拉到位。



注意

若將電漿顯示器提起過高，將會跌落，有可能導致人身傷害。

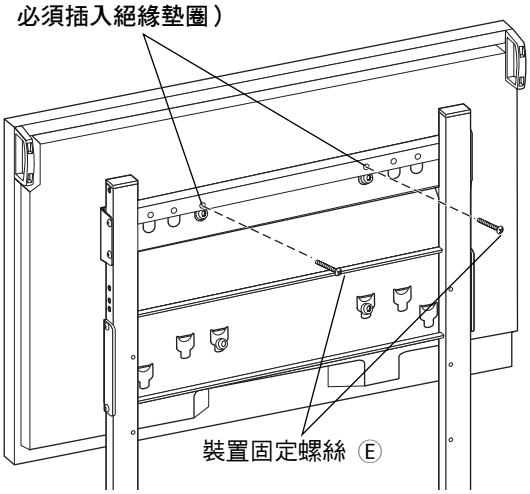
2. 電漿顯示器的固定

在頂部電漿顯示器支架的孔中 ⑥ 擰緊用於固定設備 Ⓔ 的兩個螺絲。

（鎖緊扭力：1.5 至 2 N·m）

備註

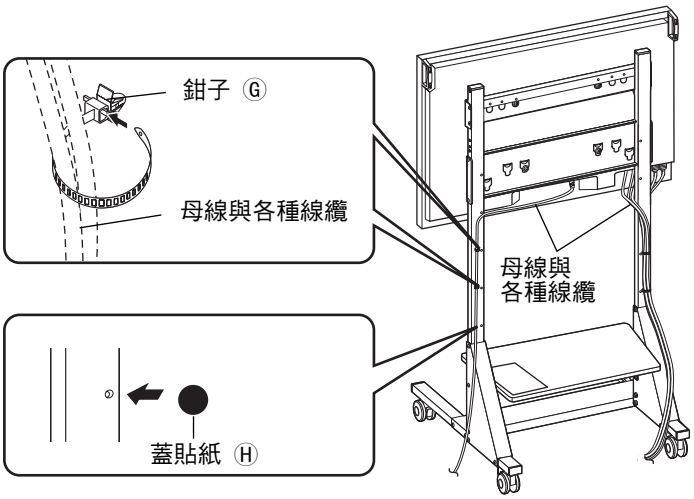
務必在左右裝上用於固定設備 Ⓔ 的螺絲，以防電漿顯示器松脫。



中文

4. 連接設備的設置與配線

① 在方便配線的位置在左右支柱背面的 6 個管卡安裝孔中的任何 5 個插入 5 個管卡 Ⓖ。按圖所示進行配線。
② 在支柱側面和背面及其它位置未使用的閒置孔中貼上蓋貼紙 Ⓗ。

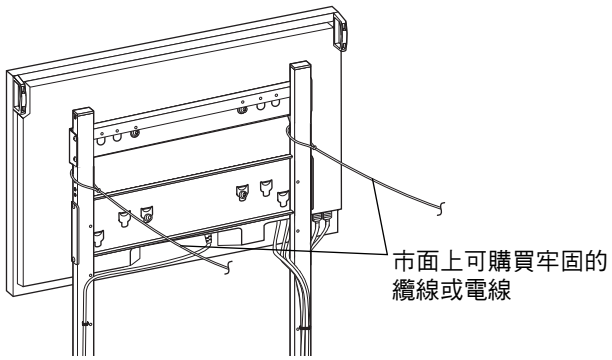


備註

請勿將連接電線與主線混雜。

5. 防止跌落

為了防止設備跌落，使用牢固的纜線，穿過頂部和底部電漿顯示器支架之間，固定左右支柱，把它們緊緊系到穩固的支柱或牆壁。
(使用市面上提供的纜線以防跌落。)
支柱或牆壁與電漿顯示器背面的距離不得超過 1 米。



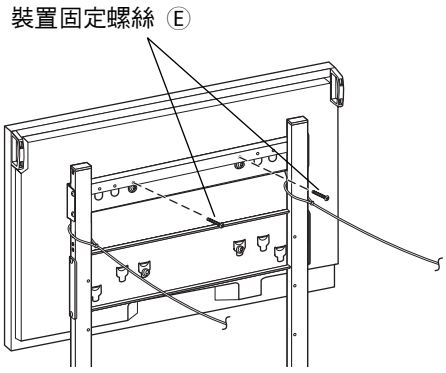
[出於安裝考慮，請務必使用防傾覆 / 掉落附件]

發生地震時設備可能傾覆。因此，請務必使用防傾覆 / 掉落附件。

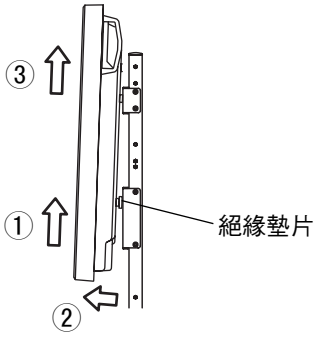
* 本部分的詳細內容旨在說明如何減少因地震導致本設備傾覆或掉落所造成顯示器損壞或人員傷害的方法。但是，並不保證防傾覆 / 掉落附件在所有地震情況下均有效。

拆下電漿顯示器

① 取下兩個把設備 Ⓔ 固定到移動式台架上的電漿顯示器的頂部支架背面的螺絲。
② 為防止設備倒下，取下纜線。
③ 中斷電源線和連接電漿顯示器與其他裝置的纜線。



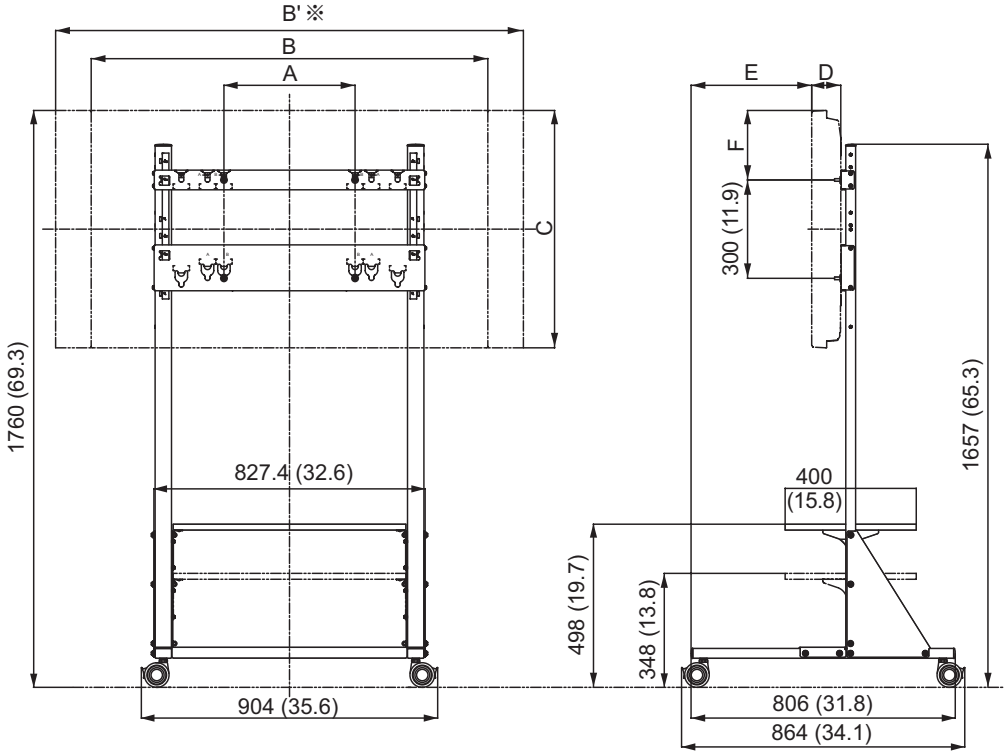
④ 提起電漿顯示器底部的同時，將電漿顯示器向您的方向拉出。
⑤ 卸下底部絕緣墊片後，繼續提起電漿顯示器並將其拆下。



プラズマディスプレイ用移動式スタンド
Mobile stand for Plasma Display
Mobiler Ständer für Plasmadisplay
Mobiele standaard voor plasmascherm
Supporto mobile per lo schermo al plasma
Pied mobile pour l'écran plasma
Pedestal móvil para la pantalla de plasma
Flyttbart stativ för Bred plasmaskärmen
Rullebord til plasmaskærm
Мобильная подставка плазменного дисплея
Плазмалық дисплейдің жылжымалы тіреуіші
Переносна підставка плазмового дисплея
電漿顯示器移動式台架

外形寸法図
External dimensions drawing
Abbildung mit externen Abmessungen
Tekening met buitenafmetingen
Tekening met buitenafmetingen
Schema delle dimensioni esterne
Plan des dimensions extèrieures
Dibujo de dimensiones externas
Detaljskiss över yttermått
Tegning af udvendige mål
Схема с внешними размерами
Сыртқы өлшемдер сызбасы
Креслення із зовнішніми розмірами
外觀尺寸圖

単位 : mm
Unit: mm (inches)
Einheit: mm
Eenheid: mm
Unità: mm
Unité: mm
Unidad: mm
Enhet: mm
Enhed: mm
Единицы: мм
Бірлік: мм
Одиниці виміру: мм
單位： 毫米



※スピーカーあり
With speakers
Mit Lautsprechern
Met luidsprekers
Con altoparlanti
Avec les enceintes
Con altavoces
Med högtalare
Med højttalere
С динамиками
Динамиктерімен бірге
З колонками
附揚聲器

対応機種 Applicable models Zutreffende Modelle Modellen waarop van toepassing Modelli applicabili Modèles concernès Modelos aplicables	Modell Anvendelige modeler Подходящие модели Қолдануға болатын модельдер Моделі 適用型號	寸法 Dimensions Abmessungen Afmetingen Dimensioni Dimensions Dimensiones	Mått Mål Размеры Өлшемдер Розміри 尺寸
TH-50PF20 TH-50PH20		A	400 (15.8)
		B	1210 (47.7)
		B' ※	1427 (56.2)
		C	724 (28.6)
		D	89 (3.6)
		E	368 (14.5)
		F	212 (8.4)
TH-42PF20 TH-42PH20		A	400 (15.8)
		B	1020 (40.2)
		B' ※	1230 (48.5)
		C	610 (24.1)
		D	89 (3.6)
		E	368 (14.5)
		F	155 (6.2)

Panasonic Corporation
Web Site : http://panasonic.net

M0310-0

© Panasonic Corporation 2010